- For further information, please go to www.mi.com
  Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Manufactured by: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (a Mi Ecosystem company)
  Address: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Para más información, visite la página web www.mi.com.
  Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabricado por: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (una empresa Mi Ecosystem)
  Dirección: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site www.mi.com.
  Fabriqué pour: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabricant: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (une société Mi Ecosystem)
  Adresse: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, Chine
- Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
  Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabbricato da: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (un'azienda del Mi Ecosystem)
  Indirizzo: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, Cina
- Дополнительную информацию см. на веб-сайте www.mi.com.
  Изготовлено для: Сяоми Техкоммуникации Ко., Лтд. (Китай)
  Изготовитель: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (компания Экосистемы Mi)
  Адрес: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China (Тяньцзинь, Китай)
- Więcej informacji: www.mi.com
  Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Producent: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (spółka Mi Ecosystem)
  Adres: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, Chiny
- Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.mi.com.
  Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Hersteller: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (ein Unternehmen von Mi Ecosystem)
  Adresse: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
  Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Üretici: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)
  Adres: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- للمزيد من المعلومات، يرجى الانتقال إلى موقع www.mi.com
  الجهة المصنّع لها: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  الجهة المصنّعة: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (إحدى شركات نظام Mi الشامل)
  العنوان: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone، تيانجين، الصين
- לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת www.mi.com
  מיוצר עבור: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  יצרן: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (חברה השייכת ל-Mi Ecosystem)
  כתובת: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China

Made in China

Mi Robot Vacuum-Mop 2 Ultra User Manual · 1
Manual de usuario de Mi Robot Vacuum-Mop 2 Ultra · 21
Manuel d'utilisation du Mi Robot Vacuum-Mop 2 Ultra · 41
Manuale utente Mi Robot Vacuum-Mop 2 Ultra · 61
Руководство пользователя Робота-пылесоса Mi Robot Vacuum-Mop 2 Ultra · 81
Odkurzacz z mopem Mi Robot 2 Ultra Instrukcja obsługi · 101
Mi Staubsauger-Wischer-Roboter 2 Ultra – Benutzerhandbuch · 121
Mi Temizlik Robotu 2 Ultra Kullanım Kılavuzu · 141
دليل البدء السريع للممسحة والمكنسة الكهربائية الروبوت Mi من Ultra 2 · 161
מדריך הפעלה מהירה עבור שואב שוטף רובוטי Mi 2 Ultra · 179
Manual do utilizador do Aspirador robô com mopa Mi 2 Ultra · 199
Посібник користувача: Миючий робот-пилосос Mi 2 Ultra · 219
Uživatelská příručka k robotickému vysavači s mopem Mi 2 Ultra · 239
Ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα Mi Robot 2 Ultra - Εγχειρίδιο χρήστη · 259
Aspirator și mop robotic Mi 2 Ultra – Manual de utilizare · 279
Brugervejledning til Mi Robotstøvsuger-moppe 2 Ultra · 299
Bruksanvisning för Mi robotdammsugare och -mopp 2 Ultra · 319
Mi 2 Ultra -robotti-imurimopin käyttöohje · 339
Brukerhåndbok for Mi robotstøvsuger med mopp 2 ultra · 359
Gebruikershandleiding Mi Robotstofzuiger/dweilrobot 2 Ultra · 379

Safety Information

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.
This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.

Usage Restrictions

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

Children shall not play with this product. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the vacuum-mop while it is operating.

If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

Do not use the vacuum-mop in an area suspended above ground level without a protective barrier.

Do not place the vacuum-mop upside down. Do not move the vacuum-mop by using its LDS laser sensor cover, top cover, or bumper as a handle.

Do not use the vacuum-mop at an ambient temperature above 40°C or below 0°C or on a floor with liquids or sticky substances.

Do not install, charge, or use this vacuum-mop outdoors, in bathrooms, or near a pool.

Pick up any cables from the floor before using the vacuum-mop to prevent it from dragging them while cleaning.

Remove fragile or small items from the floor to prevent the vacuum-mop from bumping into and damaging them.

Keep the cleaning tool out of reach of children.

Do not place children, pets, or any item on top of the vacuum-mop regardless of whether it is stationary or moving.

Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the vacuum-mops.

Do not use the vacuum-mop to clean any burning substances.

Do not vacuum up hard or sharp objects.

Make sure the vacuum-mop is turned off and the charging dock is unplugged before cleaning or performing maintenance.

Do not wipe the vacuum-mop or charging dock with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.

Make sure the vacuum-mop is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.

Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage arising from improper use of this product.

Batteries and Charging

WARNING:

Do not use any third-party battery or charging dock. The vacuum-mop can only be used with the CDZ2103 charging dock or the STYTJ05ZHMHWJC auto-empty station.

Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or charging dock on your own.

Do not place the charging dock near a heat source.

Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the dock's charging contacts.

Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

If the vacuum-mop won't be used for an extended period, fully charge it, then turn it off and store in a cool, dry place. Recharge the vacuum-mop at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

Laser Safety Information

This product's laser radar meets the IEC 60825-1:2014 Standard for Class 1 laser product safety and does not produce laser radiation hazardous to the human body.

The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the vacuum-mop, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.

When removing the batteries from the product, it is better to use up the batteries and make sure your product is disconnected from power. Uninstall the screw on the bottom, then remove the cover.

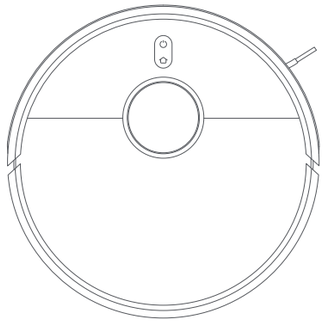
Unplug the battery connector, then remove the batteries. Do not damage the battery case to avoid any risk of injuries.

Return the batteries to a professional recycling organization.

EU Declaration of Conformity

CE Hereby, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type STYTJ05ZHMHW is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/service/userguide

Product Overview

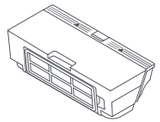


Vacuum-Mop

Accessories

Pre-installed Accessories

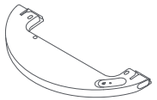
Brush



Dust Compartment

Other Accessories

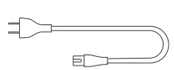
Cleaning Tool



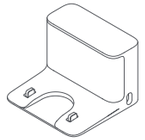
Water Tank

Mop Pad

Side Brush



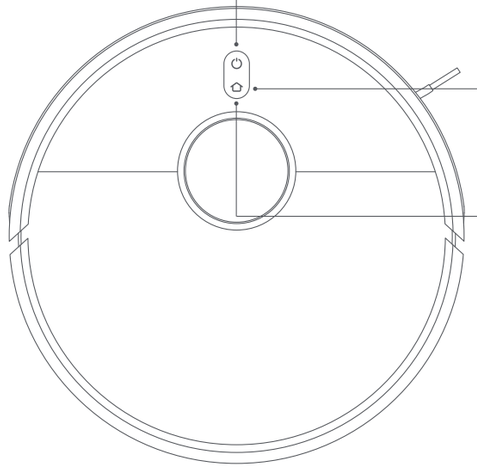
Power Cord



Charging Dock

Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Vacuum-Mop



Power/Clean Button

Power on/off: Press and hold for 3 seconds
Clean: Press to start cleaning after the vacuum-mop is powered on

Spot/Dock Button

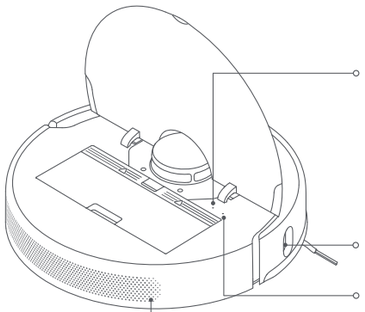
Press to send vacuum-mop back to charging dock
Press and hold for 3 seconds to start Spot Clean mode

Indicator

White: Cleaning/Cleanup completed/Fully charged
Blinking white: Returning to dock to charge/Repositioning/Updating firmware
Breathing white: Charging
Blinking orange: Low battery/Error/Wi-Fi is disconnected when the vacuum-mop is fully charged
Orange: Wi-Fi is not connected

Note: Press any button to pause while the vacuum-mop is cleaning, returning to dock, or in Spot Clean mode.

Vacuum-mop and Sensors

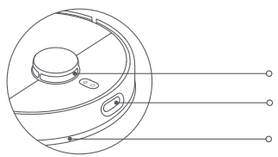


Wi-Fi Indicator
On: Wi-Fi connected
Blinking: Awaiting connection/Connecting
Off: Wi-Fi is not connected

Edge Sensor

Reset Button:
Press and hold for 3 seconds to restore factory settings

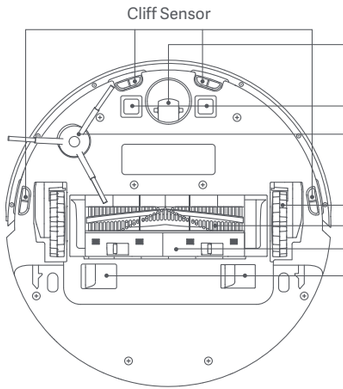
Air Outlet/Speaker



LDS Laser Sensor

Obstacle Sensor

Collision Buffer



Cliff Sensor

Omnidirectional Wheel

Charging Contacts

Side Brush

Main Wheels

Brush

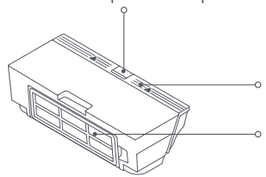
Brush Cover

Auto-empty Vent

Notes:

- By connecting the auto-empty vents to the compatible auto-empty station, the contents in the dust compartment can be automatically sucked out into the disposable bag in the auto-empty station.
- The auto-empty station and the disposable bag are sold separately.

Dust Compartment

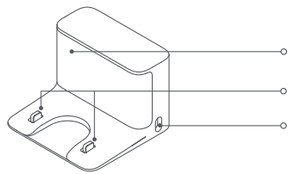


Dust Compartment Clip

Dust Compartment Cover

Filter

Charging Dock



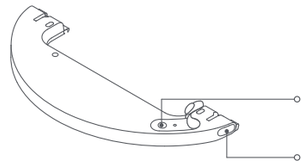
Signaling Area

Charging Contacts

Power Port

Mopping Assembly

Water Tank



Water Filling Opening

Water Tank Release Button

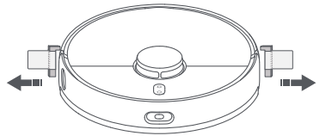
Mop Pad

Velcro

Installation

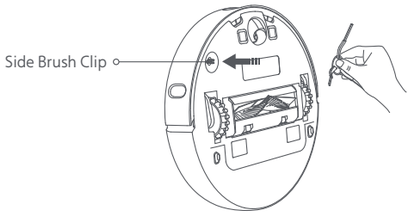
Remove Protective Coverings

Before using the vacuum-mop, remove the protective strips from both sides.



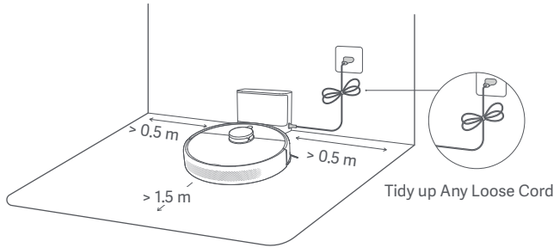
Install the Side Brush

Insert the side brush into the attachment slot on the bottom of the vacuum-mop.



Place Charging Dock Against Wall and Charge

- Place the charging dock near an electrical outlet in an area with a good Wi-Fi signal.
- Tidy up loose cord as shown in the figure to prevent the vacuum-mop from getting tangled, which could accidentally move or unplug the charging dock.
- Place the vacuum-mop onto the charging dock. The vacuum-mop will automatically turn on and begin charging.
- After 10 minutes of the full charge of the battery, the indicator goes off.



Notes:

- Fully charge the vacuum-mop before using it for the first time.
- The vacuum-mop will remain on while connected to the charging dock.
- When the vacuum-mop is left at the dock, it will consume a small amount of electricity to allow the battery to maintain optimal performance in sleep mode.

How to Use

Connect with Mi Home/Xiaomi Home App

This product works with the Mi Home/Xiaomi Home app*. Use the Mi Home/Xiaomi Home app to control your device, and to interact with other smart home devices.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search "Mi Home/ Xiaomi Home" in the app store to download and install it.

7714C808

Open Mi Home/Xiaomi Home app, tap " ⊕ " on the upper right, and then follow prompts to add your device.

* The app is referred to as Xiaomi Home app in Europe (except for Russia). The name of the app displayed on your device should be taken as the default.

Notes:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi networks are supported.
- The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

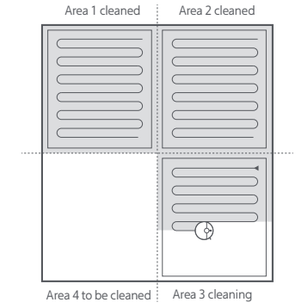
Reset Wi-Fi

When there is a connection loss between your phone and the vacuum-mop due to the router reconfiguration, wrong password or so:

1. Please open the cover of the vacuum-mop so that you can see the Wi-Fi indicator.
2. Simultaneously press and hold the buttons ⏻ and ⌂ until you hear a voice saying "Waiting for the network configuration".
3. When the Wi-Fi indicator blinks, the Wi-Fi connection has been reset successfully.

Start Cleaning

Press the button ⏻, and the vacuum-mop will clean all areas by first cleaning along edges and walls and then in an S-shape pattern. Once the cleaning is complete, the vacuum-mop will automatically return to the charging dock to charge.



Notes:

- Before a cleaning task, make sure the vacuum-mop is fully charged and starts from the charging dock. Do not move the charging dock while the vacuum-mop is cleaning.
- This cleaning diagram is for illustrative purposes only. Results may vary depending on the actual conditions.

Resume Cleanup

If the vacuum-mop starts running low on battery during a cleaning task, it will automatically return to the charging dock to recharge, then resume cleanup where it left off after being charged sufficiently.

Pausing

While the vacuum-mop is running, press any button on the vacuum-mop to pause it, and then press the button ⏻ to resume the cleaning. Pressing the button ⌂ will end the current cleaning task and send the vacuum-mop back to the charging dock.

Note: Do not pick up or move the vacuum–mop while it is paused, so as to avoid navigation errors that could prevent the vacuum–mop from returning to the charging dock or cause the loss of map.

Sleep Mode

The vacuum-mop will automatically enter sleep mode after it is paused for 10 minutes, and its indicator will go off. To wake it up, press any button on the vacuum-mop.

Note: If the sleep time exceeds 12 hours, the vacuum-mop will be turned off automatically.

Spot Clean Mode

When the vacuum-mop is in standby mode or paused, press and hold the button ⌂ for 3 seconds to start Spot Clean mode. In this mode, it will clean a square-shaped area of 1.5 ×1.5 meters directly around the vacuum-mop. When the spot cleaning is done, the vacuum-mop will automatically return to its original location and shut off.

More App Features

More features are available in the Mi Home/Xiaomi Home app, including selecting areas to clean, zoned cleanup, the clean there function, and setting up restricted areas/virtual walls.

Notes:

- Before using these features, the vacuum-mop must complete the first cleaning to create a map.
- The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

Updating the Firmware

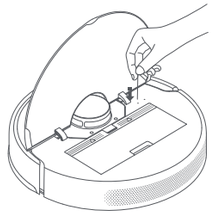
You can update the firmware via the app. Before updating, make sure the vacuum-mop is on the charging dock and has at least 15% battery left.

Restarting the Vacuum-mop

If the vacuum-mop stops responding or cannot be turned off, press and hold down the button ⏻ for 15 seconds to forcefully turn it off. Then press and hold the button ⏻ for 3 seconds to turn the vacuum-mop on.

Restoring Factory Settings

If the vacuum-mop does not function properly after being restarted, use a pin to press the reset button until you hear a voice saying "Restoring factory settings". This will reset the vacuum-mop to its original factory settings.

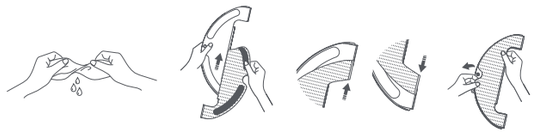


Resetting Consumables

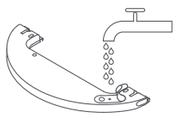
Open Mi Home/Xiaomi Home app, select Mi Robot Vacuum-Mop 2 Ultra and then tap " : " to open the setting in the top right corner. Select Consumables and choose the accessory you want to reset, then follow the instructions in the app to complete the resetting.

Using the Mopping Function

1. First dampen the mop pad and wring out excess water. Next, slide the edge of the middle part of the mop pad into the middle slot of the water tank, and then slide the edges on both ends of the mop pad into the slots on both sides of the water tank. Lastly, press the pad firmly onto the velcro to attach it to the water tank.



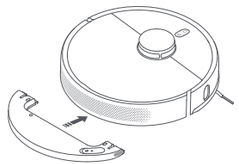
2. Open the water tank lid, fill the tank with water, then securely close the lid.



CAUTION:

- Do not add hot water to the water tank, as this may cause the tank to become deformed.
- To avoid clogging, do not add any cleaning agents or disinfectants to the water tank.

3. To install the mopping assembly, slide it into the back of the vacuum-mop until it clicks into place. Press the button ⏻ or use the Mi Home/ Xiaomi Home app to start the cleanup. The vacuum-mop will automatically recognize the mopping assembly and begin mopping and dispensing water as needed.

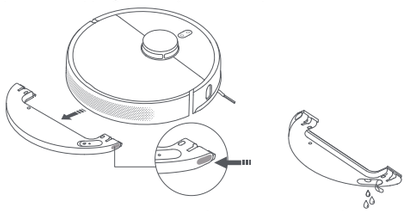


CAUTION:

- To prevent the vacuum-mop from entering a carpeted area, use physical barriers or set up virtual walls or restricted areas in the app before mopping.
- The mop pad should be cleaned after every 30 minutes of use to ensure adequate water flow and cleaning effectiveness.

4. Remove the mopping assembly

After the vacuum-mop finishes cleaning and returns to the charging dock, press the side clips of the mopping assembly inward and pull to remove the assembly.



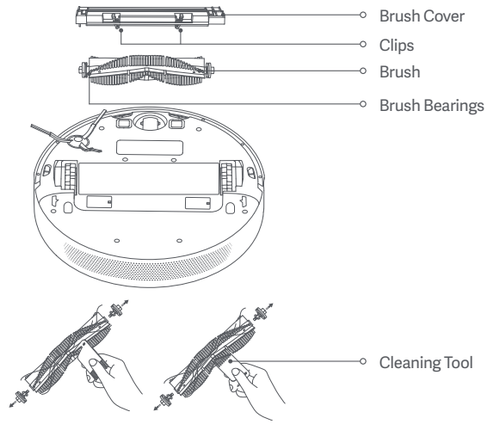
Note: When the vacuum-mop is charging or not in use, remove the mopping assembly. Pour out all remaining water in the tank, and clean the mop pad to prevent mildew or lingering odors.

Care & Maintenance

Brush* Weekly cleaning is recommended.

1. Flip the vacuum-mop over and pinch the clips to remove the brush cover.
2. Lift the brush out of the vacuum-mop, then clean the brush bearings.
3. Use the included cleaning tool to cut any tangled hairs on the brush, and remove the hairs and other debris from the brush.
4. Reinstall the brush and the brush cover, and ensure they are securely in place.

Note: It is recommended to clean the brush weekly and replaced every 6 to 12 months.



CAUTION: If too much hair is tangled in the brush, or if the hair is tightly tangled, do not forcibly pull on it, as this could damage the brush.

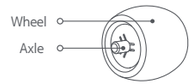
Side Brush* Monthly cleaning is recommended.

1. Flip the vacuum-mop over and remove the side brush upwards to clean it.
2. Reinstall the side brush to the vacuum-mop.

Note: It is recommended to clean the side brush monthly and replace every 3 to 6 months.

Omnidirectional Wheel* Clean it as needed.

1. Flip the vacuum-mop over and pull out the omnidirectional wheel.
2. Remove hair, dirt, and other debris from the wheel and axle.
3. Reinsert the wheel and press it firmly back into place.



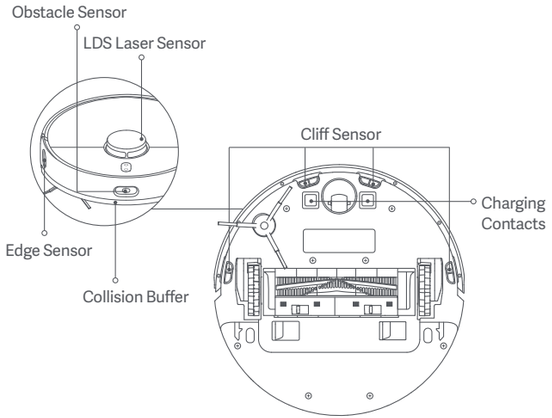
Notes:

- A small screwdriver or other pry tool can be used to gently pop out and remove the wheel.
- The wheel can be cleaned with water and reinstalled after drying.

Sensors and Charging Contacts

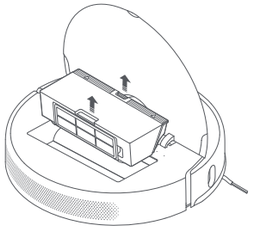
Use a soft cloth to clean all sensors and charging contacts in the vacuum-mop:

· The four cliff sensors on the bottom.
· The charging contacts on the bottom.
· The edge sensor on the side of the vacuum-mop.
· The bumper and the obstacle sensor on the front of the vacuum-mop.
· The LDS laser sensor on the top of the vacuum-mop.



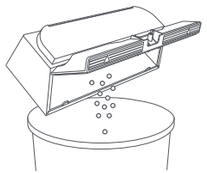
Dust Compartment * Weekly cleaning is recommended.

1. Open the vacuum-mop cover, then pinch the dust compartment clip to remove the dust compartment.



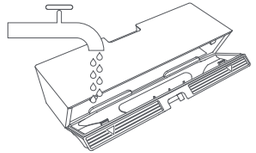
2. Open the dust compartment cover as indicated by the diagram.

Note: To prevent the filter from becoming clogged, lightly tap the dust compartment when emptying its contents.

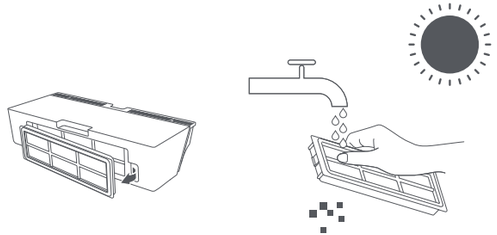


3. Add clean water to the dust compartment, and close the dust compartment cover, then shake the compartment back and forth, finally pour out the water.

CAUTION: Only clean water should be used to clean the filter. Do not use detergent.



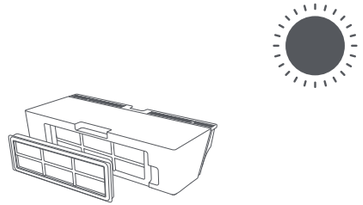
4. Remove the filter, as illustrated, then rinse it out and lightly tap on the edge of the filter to remove dust and debris.



Notes:
· Do not attempt to clean the filter with a brush or finger.
· Biweekly cleaning is recommended.

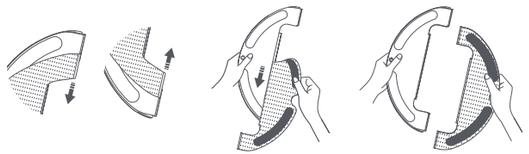
5. Place the dust compartment and filter aside to dry before reinstallation.

Note: Filter must be fully dry before use.



Mop Pad* After-each-use cleaning is recommended.

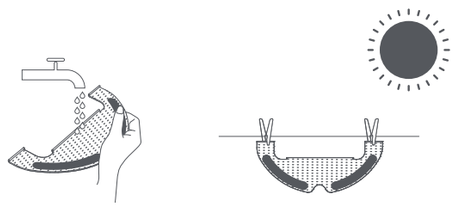
1. Pull the mop pad off the water tank to remove it.



2. Clean and dry the mop pad.

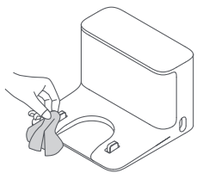
CAUTION:

- Remove the pad from the water tank before cleaning it, and make sure dirty water does not flow back into the water outlet to avoid clogging.
- Do not press too hard on the mop pad, as this can hinder its performance. Pad should be cleaned before each use.
- It is recommended to change the mop pad every 3 to 6 months.



Charging Dock* Clean it as needed.

Clean the contacts of the charging dock with a soft cloth.



Battery

The vacuum-mop contains a high-performance lithium-ion battery pack. Please ensure that it remains well-charged during daily use to maintain optimal battery performance.

Note: If the vacuum-mop is not used for an extended period, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, the vacuum-mop should be recharged at least once every three months.

Troubleshooting

Issue	Possible Cause and Solution
What should I do when the vacuum-mop does not turn on?	The vacuum-mop's battery may be low when the ambient temperature is below 0°C or above 40°C, please only use the vacuum-mop in environments with a temperature in the range of 0–40°C. Please charge it before use.
What should I do when the vacuum-mop does not charge?	Check whether the power cord is properly plugged into both the charging dock and the power outlet, and make sure the charging contacts are clean. If not, please wipe the charging contacts on both the dock and the vacuum-mop clean with a dry cloth.
Why doesn't the vacuum-mop return to the dock to charge?	Check whether there are too many obstacles around the charging dock, place the dock in a location without any obstacles around it. Make sure there are no obstacles within 0.5 meters on both sides, nor within 1.5 meters in front of the charging dock. Please clean the dock's signaling area.
What should I do when the vacuum-mop does not work as expected?	Turn off the vacuum mop, and turn it on again.
Why does the vacuum-mop make a strange noise?	A foreign object might be caught in the brush, side brush, or one of the main wheels. Stop the vacuum-mop and remove any debris.
Why doesn't the vacuum-mop clean as efficiently as before, or leave dust behind?	Please check whether the dust compartment is full, if so, empty it. Furthermore, please check the filter and clean it if necessary, and also check whether there is anything wrapped around any of the brushes.
What should I do when the vacuum-mop cannot connect to Wi-Fi?	Something is wrong with the Wi-Fi connection. Reset the Wi-Fi, then try reconnecting. Location permissions are not enabled. Please ensure your device has location permissions enabled for the Mi Home/Xiaomi Home app. The Wi-Fi signal is weak. Make sure the vacuum-mop is in an area with good Wi-Fi coverage. The vacuum-mop does not support a 5 GHz Wi-Fi connection. Make sure the vacuum-mop is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection. The Wi-Fi network user name or password is incorrect. Make sure the user name and password used to connect to your Wi-Fi network are correct.

Issue	Possible Cause and Solution
Why doesn't the vacuum-mop carry out the scheduled cleanup?	Check whether the battery level is sufficient. The vacuum-mop needs to have a battery level of 15% or more to start a scheduled cleanup.
What should I do when no water or very little water comes out when mopping the floor?	Please check whether the water compartment is filled and the mop is properly installed. Please clean the mop on a regular basis.
What should I do when too much water comes out of the mopping assembly?	Make sure the water tank lid is securely closed.
Why doesn't the vacuum-mop resume cleaning after charging?	The vacuum-mop does not resume cleaning in do not disturb (DND) mode, or after manually being returned to the dock to charge.
Why doesn't the vacuum-mop return to the charging dock after being moved?	Moving the vacuum-mop may cause it to re-position itself or re-map its surroundings. If the vacuum-mop is too far from the charging dock, it might not be able to automatically return on its own, in which case you need to manually place the vacuum-mop onto the charging dock.

Specifications

Vacuum-Mop

Name	Robotic Vacuum Cleaner
Model	STYTJ05ZHMHW
Dimensions	353 × 350 × 98.8 mm
Battery	14.4 V ⎓ /4800mAh (Rated Capacity)
Charging Time	Approx. 6.5 hours
Net Weight	4.08 kg
Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz
Compatible with	Android 4.4 & iOS 10.0 or above
Rated Voltage	14.4 V ⎓
Rated Power	46 W
Operation Frequency	2400–2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Charging Dock

Model	CDZ2103
Dimensions	130 × 126 × 93 mm
Rated Input	100–240 V ~ 50/60 Hz 0.5 A
Rated Output	19.8 V ⎓ 1 A

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms an conditions of such collection points.

Información de seguridad

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Este producto está destinado únicamente a la limpieza de suelos en un ambiente doméstico. No lo utilice al aire libre, en superficies que no sean suelos, ni en un entorno comercial o industrial.

Restricciones de uso

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con deficiencias físicas, sensoriales, intelectuales o con experiencia o conocimientos limitados, bajo la supervisión de un padre o tutor para garantizar un funcionamiento seguro y evitar cualquier riesgo de peligro. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.

El aparato sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con él.

Este producto contiene baterías que solo pueden ser reemplazadas por técnicos cualificados o por el servicio posventa.

Los niños no deben jugar con este producto. Asegúrese de que los niños y las mascotas se mantengan a una distancia segura del aspirador con mopa mientras esté en funcionamiento.

Si se ha dañado el cable de alimentación, deberá reemplazarlo por un cable o recambio especial del fabricante o su agente de servicio.

No utilice el aspirador con mopa en zonas suspendidas sobre el nivel del suelo sin barreras protectoras.

No coloque el aspirador con mopa boca abajo. No use la cubierta del sensor láser LDS, la cubierta superior ni los protectores del aspirador con mopa como asa de transporte.

No use el aspirador con mopa en ambientes con temperaturas por encima de los 40 °C o por debajo de 0 °C, ni en suelos con líquidos o sustancias pegajosas.

No instale, cargue ni utilice este aspirador con mopa al aire libre, en cuartos de baño ni cerca de una piscina.

Recoja cualquier cable que haya en el suelo antes de usar el aspirador con mopa para evitar que los arrastre mientras limpia.

Retire los objetos frágiles o pequeños del suelo para evitar que el aspirador con mopa choque con ellos y los dañe.

Mantenga la herramienta de limpieza fuera del alcance de los niños.

No coloque a niños, mascotas ni ningún otro objeto encima del aspirador con mopa, independientemente de si está parado o en movimiento.

Mantenga el cabello, los dedos y otras partes del cuerpo lejos de la abertura de succión del aspirador con mopa.

No utilice el aspirador con mopa para limpiar sustancias candentes.

No aspire objetos duros o afilados.

Asegúrese de que el aspirador con mopa esté apagado y que la base de carga esté desenchufada antes de limpiarlo o de realizar tareas de mantenimiento.

No limpie el aspirador con mopa ni la base de carga con un paño mojado ni los enjuague con líquidos. Tras limpiar las piezas que se pueden lavar, séquelas completamente antes de volver a instalarlas y utilizarlas.

Asegúrese de que el aspirador con mopa esté apagado cuando lo transporte y guárdelo en su embalaje original si es posible.

Utilice este producto según las instrucciones del Manual del usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que surja por el uso incorrecto de este producto.

Baterías y carga

ADVERTENCIA:

No utilice baterías ni bases de carga de terceros. El aspirador con mopa solo se puede utilizar con la base de carga CDZ2103 o con la base de vaciado automático STYTJ05ZHMHWJC.

No intente desarmar, reparar ni modificar la batería o la base de carga por su cuenta.

No coloque la base de carga cerca de una fuente de calor.

No utilice un paño húmedo ni las manos mojadas para limpiar los contactos de carga de la base.

No deseche las pilas usadas de forma inadecuada. Las baterías que ya no se necesiten deben desecharse en una instalación de reciclaje adecuada.

Si no va a utilizar el aspirador con mopa durante un largo periodo de tiempo, cárguelo completamente, apáguelo y guárdelo en un lugar fresco y seco. Recargue el aspirador con mopa al menos una vez cada 3 meses para evitar la sobredescarga de la batería.

Información de seguridad del láser

El sensor láser de este aspirador con mopa cumple con la norma IEC 60825-1: 2014 para productos láser de clase 1 y no produce radiación láser perjudicial.

El pack de batería de ion de litio contiene sustancias perjudiciales para el medio ambiente. Antes de desechar la aspiradora con mopa, quite el pack de batería y deséchelo o recíclelo siguiendo las leyes y reglamentos locales del país o región en el que se use.

Es mejor agotar las baterías y asegurarse que el producto esté desconectado al retirar las mismas. Desatornille el tornillo de la parte inferior y retire la cubierta a continuación.

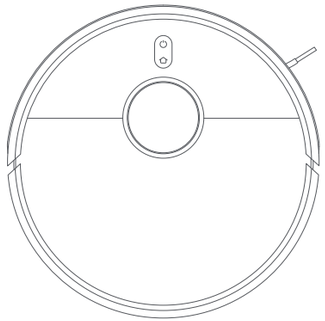
Desenchufe el conector de la batería y retire las baterías a continuación. No dañe el estuche de la batería para evitar cualquier riesgo de lesiones.

Envíe las baterías a una organización profesional de reciclaje.

Declaración de conformidad de la UE

CE Por la presente, Dreame(Tianjin)Information Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico STYTJ05ZHMHW cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/service/userguide

Descripción General del Producto

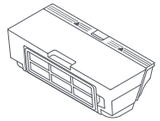


Aspirador con mopa

Accesorios

Accesorios preinstalados

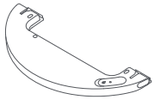
Cepillo



Compartimento de polvo

Otros accesorios

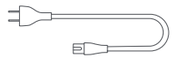
Herramienta de limpieza



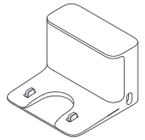
Depósito de agua

Almohadilla de la mopa

Cepillo lateral



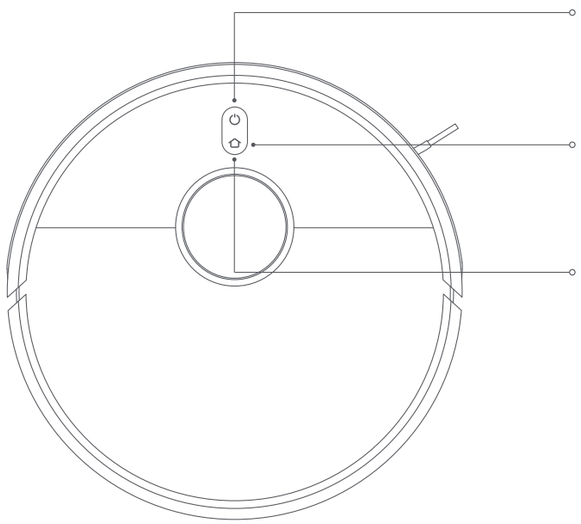
Cable de alimentación



Cargador

Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

Aspirador con mopa



Botón de encendido/limpieza

Botón de encendido/apagado: Mantener pulsado 3 segundos
Limpieza: Pulsar para iniciar la limpieza después de encender el aspirador con mopa

Botón de Manchas/Base

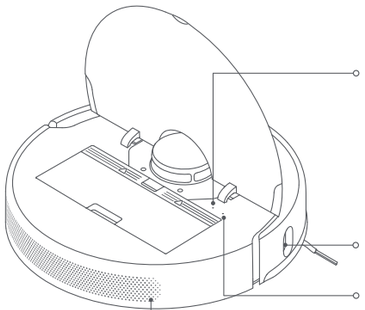
Pulsar para enviar el aspirador con mopa de vuelta a la base de carga
Mantener pulsado 3 segundo para iniciar el modo Limpieza de manchas

Indicator

Blanco: Limpiando/Limpieza completada/Cargado completamente
Blanco intermitente: Volviendo a la base de carga/reposicionando/actualizando firmware
Blanco variando de intensidad: Cargando
Naranja intermitente: Batería baja/error/el Wi-Fi está desconectado cuando el aspirador con mopa está cargado del todo
Naranja: El Wi-Fi no está conectado

Nota: Pulse cualquier botón para detener el aspirador con mopa mientras esté limpiando, volviendo a la base o en el modo Limpieza de manchas.

Aspirador con mopa y sensores

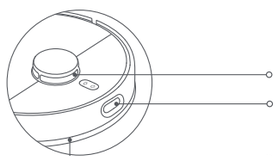


Indicador del Wi-Fi
Encendido: Wi-Fi conectado
Intermitente: Esperando conexión/conectando
Apagado: El Wi-Fi no está conectado

Sensor de bordes

Botón restaurar:
Mantener pulsado durante 3 segundos para restaurar los ajustes de fábrica

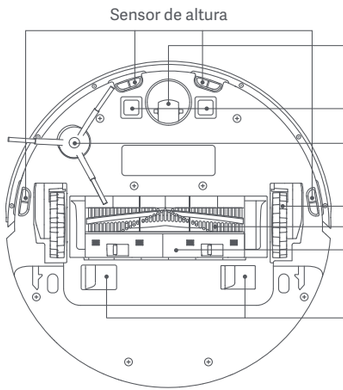
Salida de aire/altavoz



Sensor láser LDS

Sensor de obstáculos

Amortiguador de choque



Sensor de altura

Rueda omnidireccional

Contactos de carga

Cepillo lateral

Ruedas principales

Cepillo

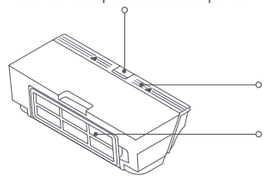
Pinzas de la cubierta del cepillo

Orificio de la base de vaciado automático

Notas:

- Conectar los Orificio de vaciado automático en una base compatible hará que el contenido del compartimento de polvo sea succionado de forma automática en la bolsa desechable de la base de vaciado automático.
- La base de vaciado automático y la bolsa desechable se venden por separado.

Compartimento de polvo

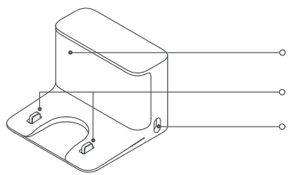


Pinza del compartimento de polvo

Tapa del compartimento de polvo

Filtro

Cargador



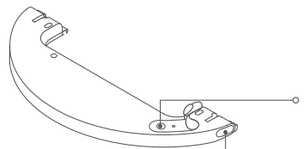
Área de señalización

Contactos de carga

Puerto de alimentación

Conjunto de la mopa

Depósito de agua



Abertura de llenado de agua

Botón de liberación del depósito de agua

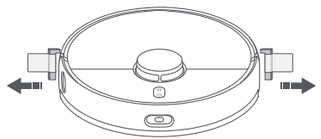
Almohadilla de la mopa

Velcro

Instalación

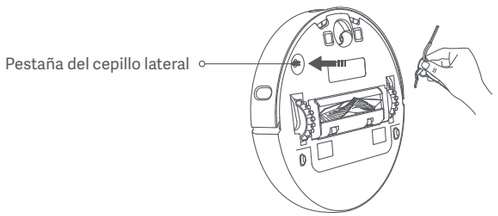
Quitar las cubiertas protectoras

Antes de utilizar el aspirador con mopa, quite las tiras protectoras de ambos lados.



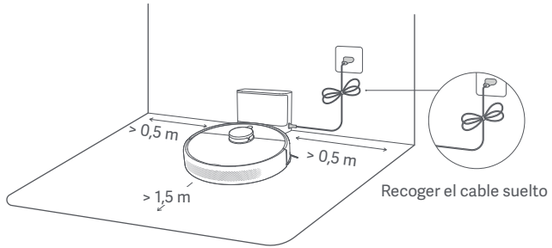
Instalar el cepillo lateral

Inserte el cepillo lateral en la ranura de la parte inferior del aspirador con mopa.



Coloque la base de carga contra una pared y cárguela

- Coloque la base de carga cerca de una toma de corriente y en una zona con buena conexión Wi-Fi.
- Recoja el cable sobrante como se muestra en la ilustración para evitar que el aspirador con mopa se enrede con él, lo que podría mover o desenchufar accidentalmente la base de carga.
- Coloque el aspirador con mopa en la base de carga. El aspirador con mopa se encenderá automáticamente y empezará a cargarse.
- El indicador se apaga después de 10 minutos de la carga completa de la batería.



Notas:

- Cargue completamente el aspirador con mopa antes de usarlo por primera vez.
- El aspirador con mopa se mantendrá encendido mientras esté conectado a la base de carga.
- Si se deja el aspirador con mopa en la base de carga, consumirá una pequeña cantidad de electricidad para que la batería mantenga un rendimiento óptimo en el modo suspensión.

Modo de uso

Conectando con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home

Este producto trabaja con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home*. Utilice la aplicación Mi Home/Xiaomi Home para controlar su dispositivo y para interactuar con otros dispositivos inteligentes.

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque "Mi Home/Xiaomi Home" en la App Store para descargarla e instalarla.

7714C808

Abra la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, pulse " ⊕ " en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

* La aplicación se conoce como Xiaomi Home en Europa (excepto en Rusia). El nombre de la aplicación que aparece en su dispositivo debe ser tomado como el predeterminado.

Notas:

- Solo se admiten redes Wi-Fi de 2,4 GHz.
- La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.

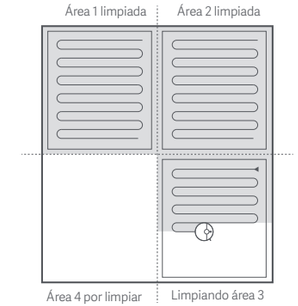
Restablecer Wi-Fi

Cuando se pierde la conexión entre su teléfono y el aspirador con mopa debido a la reconfiguración del router o a una contraseña incorrecta:

1. Abra la tapa del aspirador con mopa para que pueda ver el indicador de Wi-Fi.
2. Al mismo tiempo, mantenga pulsado los botones ⏻ y ⌂ hasta que escuche una voz diciendo «Esperando configuración de red».
3. Cuando el indicador de Wi-Fi parpadee, la conexión Wi-Fi se habrá restablecido correctamente.

Comenzar limpieza

Pulse el botón ⏻ para que el aspirador con mopa limpie todas las zonas, empezando por los bordes y paredes y luego siguiendo un patrón en forma de S. Tras completar la limpieza, el aspirador con mopa volverá automáticamente a la base de carga.



Notas:

- Antes de realizar una limpieza, asegúrese de que el aspirador con mopa esté completamente cargado y que empiece desde la base de carga. No mueva la base de carga mientras el aspirador con mopa está limpiando.
- Este diagrama de limpieza solo tiene fines ilustrativos. Los resultados pueden variar en función de las condiciones reales.

Reanudar limpieza

Si el aspirador con mopa empieza a quedarse sin batería durante una tarea de limpieza, volverá automáticamente a la base de carga para recargarse. Cuando se haya cargado lo suficiente, reanudará la limpieza por donde la dejó.

Pausar

Cuando el aspirador con mopa esté en funcionamiento, pulse cualquier botón para ponerlo en pausa y luego pulse el botón ⏻ para reanudar la limpieza. Pulsar el botón ⌂ finalizará la limpieza actual y enviará el aspirador con mopa a la base de carga.

Nota: No coja ni mueva el aspirador con mopa mientras esté en pausa para que no se produzcan errores de navegación que puedan hacer que el aspirador con mopa no vuelva a la base de carga o que pierda el mapa.

Modo Suspensión

El aspirador con mopa activará automáticamente el modo suspensión después de haber estado en pausa durante 10 minutos. El indicados se apagará. Para volver a activarlo, pulse cualquier botón del aspirador con mopa.

Nota: Si el tiempo de suspensión supera las 12 horas, el aspirador con mopa se apagará automáticamente.

Modo de Limpieza puntual

Cuando el aspirador con mopa esté en modo de espera o en pausa, mantenga pulsado el botón ⌂ durante 3 segundos para activar el modo Limpieza de manchas. En este modo, limpiará una zona cuadrada de 1,5 x 1,5 metros alrededor del aspirador con mopa. Cuando termina la limpieza de las manchas, el aspirador con mopa regresa automáticamente a su ubicación original y se apaga.

Más funciones de la aplicación

En la aplicación Mi Home/Xiaomi Home hay más funciones disponibles, incluidas la de selección de zona a limpiar, limpieza por zonas, limpieza puntual y configuración de áreas restringidas y paredes virtuales.

Notas:

- Antes de usar estas funciones, el aspirador con mopa deberá completar la primera limpieza para crear un mapa.
- La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.

Actualizar el firmware

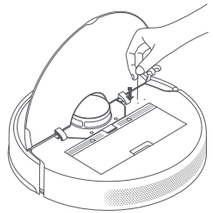
Puede actualizar el firmware a través de la aplicación. Antes de actualizar, asegúrese de que el aspirador con mopa esté en la base de carga y tenga al menos un 15 % de batería.

Reiniciar el aspirador con mopa

Si el aspirador con mopa deja de responder o no se puede apagar, mantenga pulsado el botón ⏻ durante 15 segundos para forzar el apagado. A continuación, mantenga pulsado el botón ⏻ durante 3 segundos para encender el aspirador con mopa.

Restaurar los ajustes de fábrica

Si el aspirador con mopa no funciona correctamente después de reiniciarlo, utilice un alfiler para pulsar el botón de reinicio hasta que escuche el mensaje "Restaurando ajustes de fábrica". Esto restaurará los ajustes de fábrica del aspirador con mopa.

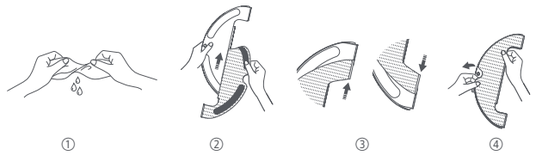


Restaurar Consumibles

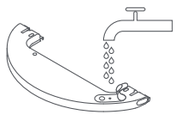
Abra la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, seleccione Mi Robot Vacuum-Mop 2 Ultra y pulse en «⋮» para abrir los ajustes en la esquina superior derecha. Seleccione Consumibles y seleccione el accesorio que quiere reiniciar, siga las instrucciones de la aplicación para completar el reinicio.

Usar la función de fregado

1. Primero humedezca la almohadilla de la mopa y escurra el exceso de agua. A continuación, deslice el borde de la parte central de la almohadilla de la mopa por la ranura del depósito de agua y deslice los bordes de los dos extremos de la almohadilla de la mopa por las ranuras de ambos lados del depósito de agua. Por último, presione la almohadilla sobre el velcro para fijarla al depósito de agua.



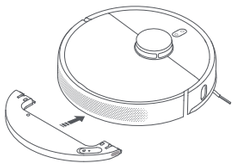
2. Abra la tapa del depósito de agua, rellene el depósito con agua y cierre la tapa de forma segura.



PRECAUCIÓN:

- No añada agua caliente en el depósito de agua ya que esto podría provocar que se deforme.
- Para evitar las obstrucciones, no añada productos de limpieza ni desinfectantes en el depósito de agua.

3. Para instalar el conjunto de la mopa, deslícelo desde la parte trasera del aspirador con mopa hasta que encaje en su lugar. Pulse el botón ⏻ o utilice la aplicación Mi Home/Xiaomi Home para iniciar la limpieza. El aspirador con mopa reconocerá automáticamente el conjunto de la mopa y empezará a fregar y dispensar agua según sea necesario.

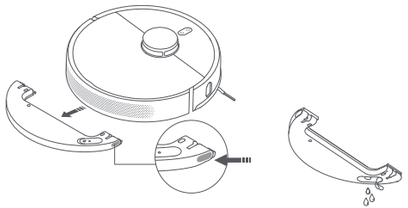


PRECAUCIÓN:

- Para evitar que el aspirador con mopa entre en zonas alfombradas, coloque barreras físicas o configure paredes virtuales o áreas restringidas en la aplicación antes de la limpieza.
- La almohadilla de la mopa debería limpiarse cada 30 minutos de uso para garantizar un buen flujo de agua y efectividad en la limpieza.

4. Extraer el conjunto de la mopa.

Después de que el aspirador con mopa termine la limpieza y vuelva a la base de carga, pulse las pinzas laterales del conjuntode la mopa y tire para extraer el conjunto.



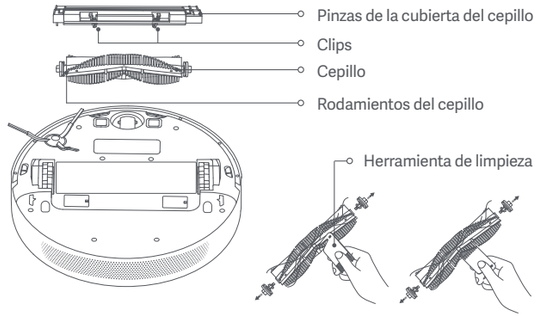
Nota: Cuando el aspirador con mopa esté cargándose o no esté en uso, extraiga el conunto de la mopa, saque el agua que quede en el depósito y limpie la almohadilla de la mopa para evitar el moho y los olores persistentes.

Mantenimiento rutinario

Cepillo* Se recomienda hacer una limpieza a la semana.

1. Dele la vuelta al aspirador con mopa y pulse las pinzas para quitar la cubierta del cepillo.
2. Saque el cepillo del aspirador con mopa y limpie los rodamientos.
3. Use la herramienta de limpieza incluida para cortar los pelos enredados en el cepillo y quite los pelos y demás residuos del mismo.
4. Vuelva a instalar el cepillo y su cubierta y asegúrese de que estén bien instalados en su sitio.

Nota: Recomendamos limpiar el cepillo todas las semanas y reemplazarlo cada 6 o 12 meses.



PRECAUCIÓN: Si se acumulan muchos pelos en el cepillo, o si el pelo está muy enredado, no tire de él con fuerza ya que podría dañar el cepillo.

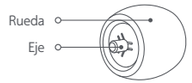
Cepillo lateral* Se recomienda hacer una limpieza al mes.

1. Dele la vuelta al aspirador con mopa y retire el cepillo lateral hacia arriba para limpiarlo.
2. Vuelva a instalar el cepillo lateral en el aspirador con mopa.

Nota: Recomendamos limpiar el cepillo lateral todos los meses y reemplazarlo cada 3 o 6 meses.

Rueda omnidireccional* Límpielo cuando sea necesario.

1. Dele la vuelta al aspirador con mopa y retire la rueda omnidireccional.
2. Quite los pelos, la suciedad y otros desechos de la rueda y el eje.
3. Vuelva a insertar la rueda y presiónela firmemente en su sitio.



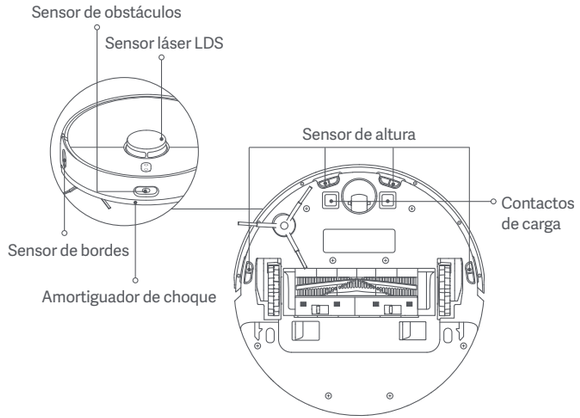
Notas:

- Puede utilizar un pequeño destornillador u otra herramienta para sacar suavemente la rueda.
- Puede limpiar la rueda con agua y volver a ponerla cuando esté seca.

Sensores y contactos de carga

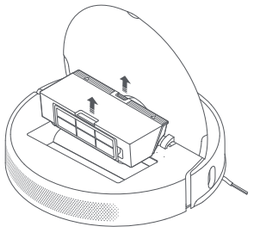
Use un paño suave para limpiar todos los sensoresy contactos de carga del aspirador con mopa:

· Los cuatro sensores de altura de la base.
· Los contactos de carga de la parte inferior.
· El sensor de bordes del lateral del aspirador con mopa.
· El protector y el sensor de obstáculos de la parte frontal del aspirador con mopa.
· El sensor láser LDS de la parte superior del aspirador con mopa.



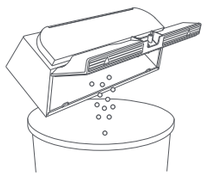
Compartimento de polvo * Se recomienda hacer una limpieza a la semana.

1. Abra la tapa del aspirador con mopa, apriete la pinza del compartimento de polvo para retirar el compartimento de polvo.



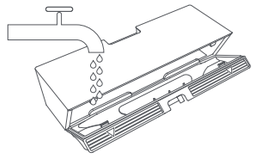
2. Abra la tapa del compartimento de polvo como lo indica el diagrama.

Nota: Para evitar que el filtro se obstruya, golpee suavemente el compartimento para el polvo al vaciarlo de contenido.

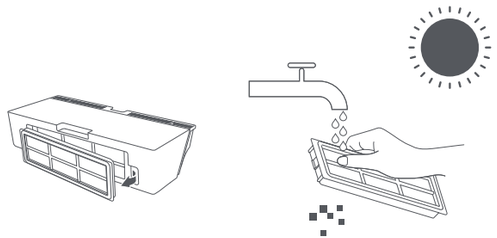


3. Añada agua limpia al compartimento de polvo y cierre la tapa del mismo. Agite el compartimento varias veces y, finalmente, extraiga el agua.

PRECAUCIÓN: Solo debe utilizar agua limpia para limpiar el filtro. No utilice detergente.



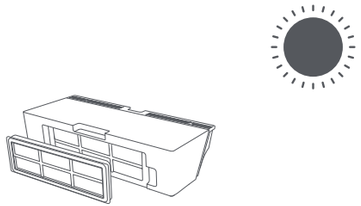
4. Retire el filtro, como se muestra en las ilustraciones, enjuáguelo y golpee suavemente el borde del filtro para eliminar el polvo y la suciedad.



Notas:
· No intente limpiar el filtro con un cepillo ni con los dedos.
· Se recomienda hacer una limpieza cada dos semanas.

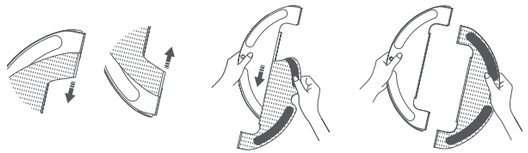
5. Deje secar el compartimento para el polvo y el filtro antes de volver a instalarlos.

Nota: El filtro debe estar totalmente seco antes de utilizarlo.



Almohadilla de la mopa* Se recomienda una limpieza después de cada uso.

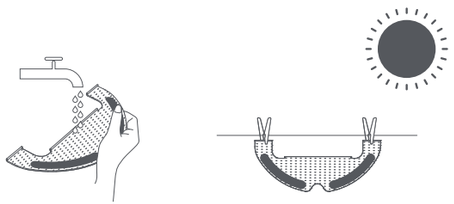
1. Tire de la almohadilla de la mopa del depósito de agua para extraerla.



2. Limpiar y secar la almohadilla de la mopa.

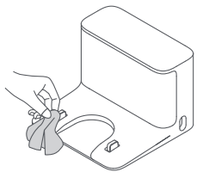
PRECAUCIÓN:

- Retire la almohadilla del depósito de agua antes de limpiarlo y asegúrese de que el agua sucia no fluye hacia la salida de agua para evitar que se obstruya.
- No presione demasiado la almohadilla de la mopa, ya que podría dificultar su funcionamiento. La almohadilla debería estar limpia antes de cada uso.
- Recomendamos cambiarla cada 3 o 6 meses.



Cargador* Límpielo cuando sea necesario.

Limpie los contactos del cargador con un paño suave.



Batería

El aspirador con mopa contiene una batería de iones de litio de alto rendimiento. Asegúrese de que permanezca bien cargada durante el uso diario para que mantenga un rendimiento óptimo.

Nota: Si el aspirador con mopa no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, apáguelo y guárdelo. Para evitar daños por descarga, debería recargar el aspirador con mopa una vez cada tres meses.

Resolución de posibles problemas

Problema	Posible causa y solución
¿Qué debo hacer si el aspirador con mopa no se enciende?	Si la temperara ambiente está por debajo de los 0 °C o por encima de los 40 °C, puede que la batería del aspirador con mopa se descargue. Utilice únicamente el aspirador con mopa en entornos con una temperatura comprendida entre 0–40 °C. Cárguelo antes de usarlo.
¿Qué debo hacer si el aspirador con mopa no se carga?	Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado en la base de carga y en la toma de corriente y asegúrese de que los contactos de carga estén limpios. Si no, limpie los contactos de carga tanto de la base de carga como del aspirador con mopa con un paño seco.
¿Por qué no vuelve a la base de carga el aspirador con mopa?	Asegúrese de que no hay demasiados obstáculos alrededor de la base de carga y póngala en un lugar sin obstáculos. Asegúrese de que no hay obstáculos a menos de 0,5 metros de ambos lados, ni a menos de 1,5 metros de la parte delantera de la base de carga.Limpie el área de señalización de la base.
¿Qué debo hacer si el aspirador con mopa no funciona correctamente?	Apague el aspirador con mopa y vuelva a encenderlo.
El aspirador con mopa hace un ruido extraño	Puede que haya un objeto extraño en el cepillo, el cepillo lateral o una de las ruedas principales. Pare el aspirador con mopa y quite toda la suciedad.
¿Por qué no limpia igual de bien que antes el aspirador con mopa? ¿Por qué deja polvo?	Compruebe si el compartimento de polvo está lleno y, en ese caso, vacíelo. Además, compruebe el filtro y límpielo si es necesario, y compruebe si se ha enrollado algo en alguno de los cepillos.
El aspirador con mopa no se puede conectar al Wi-Fi	Hay algún problema con la conexión Wi-Fi. Reinicie el Wi-Fi y vuelva a conectarlo. No se han otorgado permisos de ubicación. Asegúrese de que su dispositivo tiene activados los permisos de ubicación para la aplicación Mi Home/Xiaomi Home. La señal Wi-Fi es débil. Asegúrese de que el aspirador con mopa está en una zona con buena cobertura Wi-Fi. El aspirador con mopa no admite conexiones Wi-Fi de 5 GHz. Asegúrese de que el aspirador con mopa está conectado a una red Wi-Fi de 2,4 GHz. El nombre de usuario o la contraseña de la red Wi-Fi son incorrectos. Asegúrese de que el nombre de usuario y la contraseña de la red Wi-Fi sean correctos.

Problema	Posible causa y solución
¿Por qué el aspirador con mopa no realiza la limpieza programada?	Compruebe si el nivel de batería es suficiente. El aspirador con mopa necesita un nivel de batería del 15 % o más para comenzar una limpieza programada.
¿Qué debo hacer si no sale agua, o sale muy poca, al limpiar el suelo?	Compruebe que el compartimento de agua esté lleno y que la mopa esté bien puesta. Limpie la mopa periódicamente.
Sale demasiada agua del conjunto de la mopa.	Asegúrese de que el depósito de agua esté bien cerrado.
¿Por qué no reanuda la limpieza el aspirador con mopa después de cargarse?	El aspirador con mopa no reanuda la limpieza en el modo no molestar (DND), o si se ha colocado manualmente en la base de carga.
El aspirador con mopa no regresa a la base de carga después de haberlo movido	Mover el aspirador con mopa puede provocar que vuelva a posicionarse o que tenga que escanear su entorno. Si el aspirador con mopa está demasiado lejos de la base de carga, podría no ser capaz de volver automáticamente por su cuenta. En ese caso, deberá colocarlo manualmente en la base de carga.

Especificaciones

Aspirador con mopa

Nombre	Robotic Vacuum Cleaner
Modelo	STYTJ05ZHMHW
Dimensiones	353 × 350 × 98,8 mm
Batería	14,4 V ⎓ /4800 mAh (Capacidad nominal)
Tiempo de carga	6,5 horas aprox.
Peso neto	4,08 kg
Conexión inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz
Compatible con	Android 4.4 y iOS 10.0 o superior
Tensión nominal	14,4 V ⎓
Potencia nominal	46 W
Frecuencia de operación	2400–2483,5 MHz
Potencia máxima de salida	<20 dBm

Cargador

Modelo	CDZ2103
Dimensiones	130 × 126 × 93 mm
Entrada	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Salida	19,8 V ⎓ 1 A

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Informations sur la sécurité

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Ce produit est uniquement destiné au nettoyage des sols dans un environnement domestique. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, sur des surfaces non planes ou dans un contexte commercial ou industriel.

Restrictions d'utilisation

Ce produit peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans (inclus) et des personnes atteintes de déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles, ou possédant des connaissances ou une expérience limitées, sous la surveillance d'un adulte ou d'un tuteur légal afin d'assurer une utilisation sûre et d'éviter tout risque d'accident. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien sans surveillance.

L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.

Ce produit contient des batteries qui peuvent être uniquement remplacées par des techniciens qualifiés ou par le service après-vente.

Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Pendant le nettoyage, assurez-vous que les enfants et les animaux de compagnie gardent une distance de sécurité par rapport au robot aspirateur laveur.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, ce dernier doit être remplacé par un cordon spécial ou un assemblage disponible auprès du fabricant ou d'un agent de maintenance.

N'utilisez pas le robot aspirateur laveur dans une zone située au-dessus du niveau du sol sans barrière de protection.

Ne placez pas le robot aspirateur laveur à l'envers. Ne prenez pas l'aspirateur par le couvercle du capteur laser LDS, le couvercle supérieur ou le pare-chocs.

N'utilisez pas l'aspirateur dans des environnements où la température ambiante est supérieure à 40 °C ou inférieure à 0 °C, ni sur le sol avec des liquides ou des substances collantes.

N'installez pas, ne chargez pas et n'utilisez pas cet aspirateur à l'extérieur, dans une salle de bains ou aux abords d'une piscine.

Retirez tous les câbles sur le sol avant d'utiliser le robot aspirateur laveur pour éviter qu'il ne s'emmêle dedans pendant le nettoyage.

Retirez tous les objets fragiles ou de petite taille sur le sol afin d'éviter que le robot aspirateur laveur les percute ou les endommage.

Gardez l'outil de nettoyage hors de portée des enfants.

Ne mettez pas d'enfants, d'animaux ou d'objets sur le robot aspirateur laveur, qu'il soit à l'arrêt ou en mouvement.

Tenez vos cheveux, vos doigts et les autres parties de votre corps éloignés de l'orifice d'aspiration du robot aspirateur laveur.

N'utilisez pas le robot aspirateur laveur pour nettoyer des substances brûlées.

N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants.

Assurez-vous que le robot aspirateur laveur est éteint et que le socle de charge est débranché avant d'effectuer le nettoyage ou l'entretien.

N’essuyez pas le robot aspirateur-laveur ou la station de charge avec un chiffon humide et ne les rincez pas non plus avec un liquide. Une fois les pièces lavables nettoyées, séchez-les complètement avant de les réinstaller et de les utiliser.

Dans la mesure du possible, assurez-vous que le robot aspirateur laveur est éteint lorsque vous le transportez et rangez-le dans son emballage d’origine.

Veuillez utiliser ce produit conformément aux instructions du Mode d’emploi. Les utilisateurs sont responsables des pertes ou dommages découlant d’une mauvaise utilisation de ce produit.

Batteries et charge

AVERTISSEMENT :

N’utilisez pas de batterie ou de socle de charge tiers. Le robot aspirateur-laveur ne peut être utilisé qu’avec la station de charge CDZ2103 ou la station de vidage automatique STYTJ05ZHMHWJC.

N’essayez pas de démonter, réparer ou modifier vous-même la batterie ou le socle de charge.

Ne placez pas le socle de charge près d’une source de chaleur.

N’utilisez pas de chiffon humide, ni vos mains mouillées, pour essuyer ou nettoyer les contacts de charge du socle.

Ne jetez pas vos batteries usagées de façon incorrecte. Les batteries inutiles doivent être jetées aux centres de recyclage appropriés.

Si vous ne prévoyez pas d’utiliser le robot aspirateur laveur pendant une période prolongée, chargez-le entièrement, éteignez-le, puis entreposez-le dans un endroit frais et sec. Chargez le

robot aspirateur laveur au moins une fois tous les 3 mois pour éviter un déchargement excessif de la batterie.

Informations sur la sécurité liée à l’utilisation du laser

Le capteur laser de cet aspirateur répond à la norme IEC 60825-1 : norme pour les produits laser de classe 1 (2014) et ne produit pas de rayonnement laser nocif.

La batterie lithium-ion contient des substances dangereuses pour l’environnement. Avant de mettre le robot aspirateur laveur au rebut, retirez d’abord la batterie pour la jeter ou la recycler conformément à la législation et à la réglementation locales du pays ou de la région dans lequel ou laquelle il est utilisé.

Lorsque vous retirez les batteries du produit, il est préférable de les décharger complètement et de vous assurer que votre produit est débranché de la source d’alimentation. Dévissez la vis au bas, puis retirez le couvercle.

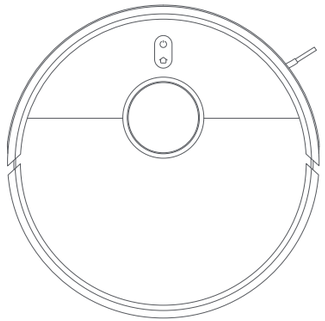
Débranchez le connecteur des batteries, puis retirez les batteries. N'endommagez pas le boîtier des batteries pour éviter tout risque de blessure.

Rapportez les batteries à un organisme de recyclage professionnel.

Déclaration de conformité pour l’Union européenne

CE Par la présente, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type STYTJ05ZHMHW est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L’intégralité de la déclaration de conformité pour l’UE est disponible à l’adresse suivante : http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/service/userguide

Présentation du produit

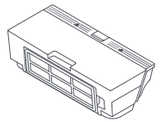


Robot aspirateur laveur

Accessoires

Accessoires préinstallés

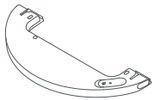
Brosse



Compartiment à poussière

Autres accessoires

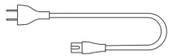
Nettoyeur



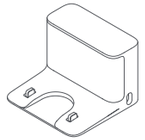
Réservoir d'eau

Serpillière

Brosse latérale



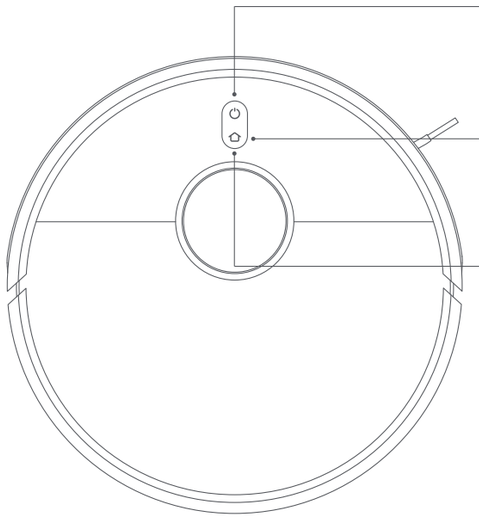
Cordon d'alimentation



Socle de charge

Remarque : les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Robot aspirateur laveur



Bouton d'alimentation/nettoyage

Marche/arrêt : maintenir le bouton enfoncé pendant 3 secondes
Nettoyer : appuyer pour commencer le nettoyage lorsque le robot aspirateur laveur est mis sous tension

Bouton Touche/Socle

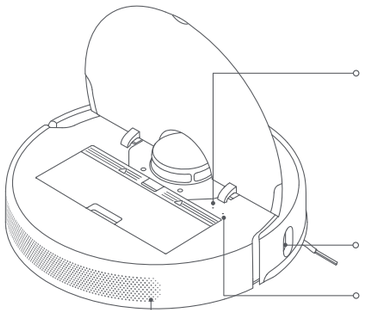
Appuyer pour renvoyer le robot aspirateur laveur au socle de charge
Maintenir le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour activer le mode Nettoyage ponctuel

Indicator

Blanc : Nettoyage/Nettoyage terminé/Entièrement chargé
Blanc clignotant : Retourner à la station pour charger / Repositionner / Mettre à jour le firmware
Blanc intermittent : Chargement
Orange clignotant : Batterie faible / Erreur / Le Wi-Fi est déconnecté une fois l'aspirateur pleinement chargé
Orange : Wi-Fi non connecté

Remarque : Appuyez sur n'importe quel bouton pour mettre le robot aspirateur laveur en pause pendant le nettoyage, le retour au socle ou le mode Nettoyage ponctuel.

Robot aspirateur laveur et capteurs

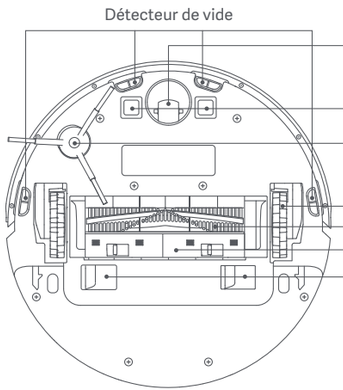


Indicateur de Wi-Fi
Allumé : Wi-Fi connecté
Clignotant : En attente de connexion / Connexion
Désactivé : Wi-Fi non connecté

Capteur de bords

Bouton de réinitialisation : Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour rétablir les paramètres d'usine.

Sortie d'air/haut-parleur



Détecteur de vide

Roue omnidirectionnell

Contacts de charge

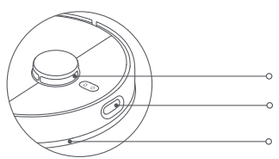
Brosse latérale

Roues principales

Brosse

Couvercle de brosse

Ventilateur de la station de vidage automatique



Capteur laser LDS

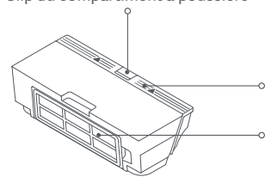
Capteur d'obstacles

Tampon de collision

Remarques :

· En connectant le ventilateur de la station de vidage automatique à la station de vidage automatique compatible, le contenu du compartiment à poussière peut automatiquement être aspiré dans le sac jetable de la station de vidage automatique.
· La station de vidage automatique et le sac jetable sont vendus séparément.

Compartiment à poussière

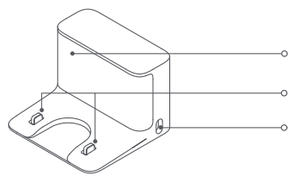


Clip du compartiment à poussière

Couvercle du compartiment à poussière

Filtre

Socle de charge

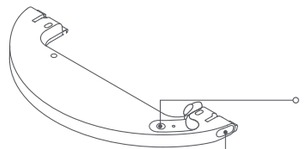


Zone d'émission du signal

Contacts de charge

Port d'alimentation

Ensemble de lavage



Réservoir d'eau

Ouverture de remplissage d'eau

Bouton de déverrouillage du réservoir d'eau

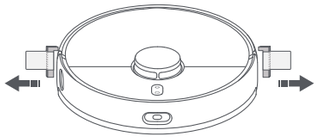
Serpillière

Velcro

Installation

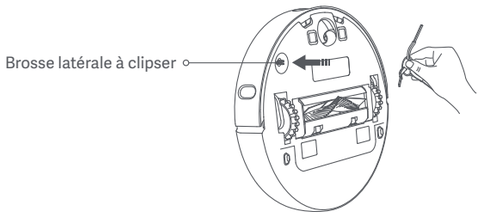
Retrait des revêtements protecteurs

Avant d'utiliser l'aspirateur, retirez les bandes de protection des deux côtés.



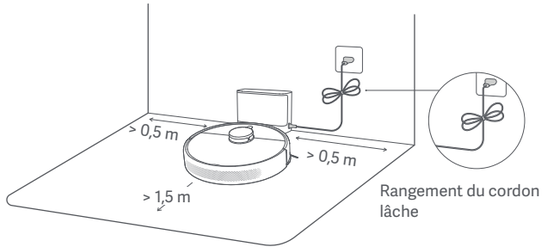
Installation de la brosse latérale

Insérez la brosse latérale dans la fente de fixation au bas du robot aspirateur laveur.



Placer la station de charge contre le mur et charger l'appareil

- Placez le socle de charge à proximité d'une prise électrique dans une zone disposant d'une bonne couverture Wi-Fi.
- Rangez l'excédent de câble comme indiqué sur le schéma pour éviter que l'aspirateur ne s'emmêle, déplaçant ou débranchant involontairement la station de charge.
- Placez le robot aspirateur laveur sur le socle de charge. Le robot aspirateur laveur s'allumera automatiquement et le chargement commencera.
- 10 minutes après le rechargement complet de la batterie, l'indicateur s'éteint.



Remarques :

- Chargez entièrement la batterie du robot aspirateur laveur avant la première utilisation.
- Tant qu'il est connecté à la station de charge, l'aspirateur reste allumé.
- Lorsque le robot aspirateur laveur reste sur le socle, il consommera une faible quantité d'électricité pour permettre à la batterie de conserver un niveau de performances optimal en mode Veille.

Utilisation

Connexion avec l'application Mi Home/Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Mi Home/Xiaomi Home*. Utilisez l'application Mi Home/Xiaomi Home pour contrôler votre appareil et pour interagir avec d'autres appareils intelligents dans votre maison.

Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Mi Home/Xiaomi Home » dans l'App Store pour la télécharger et l'installer.

Ouvrez l'application Mi Home/Xiaomi Home, touchez l'icône " ⊕ " en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.
* Cette application est appelée l'application Xiaomi Home en Europe (sauf en Russie). Le nom de l'application qui s'affiche sur votre appareil devrait être utilisé comme nom par défaut.

7714C808

Remarques :

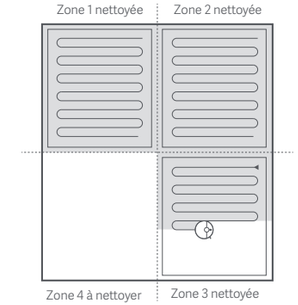
- Seuls les réseaux Wi-Fi de 2,4 GHz sont pris en charge.
- La version de l'application a pu être mise à jour. Veuillez suivre les instructions pour la version actuelle de l'application.

Réinitialiser le Wi-Fi

En cas de perte de connexion entre votre téléphone et le robot aspirateur laveur en raison de la reconfiguration du routeur:
1. D'un mot de passe erroné ou autre, veuillez ouvrir le couvercle du robot aspirateur laveur afin de voir le voyant du Wi-Fi.
2. Maintenez simultanément les touches ⏻ et ⌂ enfoncées jusqu'à ce que vous entendiez le message « En attente de la configuration réseau ».
3. Si l'indicateur Wi-Fi clignote, cela signifie que la connexion Wi-Fi a été réinitialisée.

Commencer le nettoyage

Si vous appuyez sur le bouton ⏻, l'aspirateur nettoie toutes les zones en longeant les bords et les murs, puis en dessinant un S. Une fois le nettoyage terminé, l'aspirateur retourne automatiquement à la station pour charger.



Remarques :

- Avant une tâche de nettoyage, assurez-vous que le robot aspirateur laveur est complètement chargé et démarre à partir du socle de charge. Ne déplacez pas le socle de charge pendant que le robot aspirateur laveur effectue un nettoyage.
- Ce schéma de nettoyage est donné à titre indicatif seulement. Les résultats peuvent varier en fonction des conditions réelles.

Reprendre le nettoyage

Si le niveau de la batterie devient faible pendant le nettoyage, le robot aspirateur laveur revient automatiquement au socle de charge pour charger et il reprend le nettoyage là où il s'est arrêté une fois qu'il est suffisamment chargé.

Pause

Si l'aspirateur est en fonctionnement, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis sur ⏻ pour reprendre le nettoyage. Appuyez sur le bouton ⌂ pour terminer la tâche de nettoyage en cours et renvoyer l'aspirateur à la station de charge.

Remarque : Ne soulevez pas et ne déplacez pas le robot aspirateur-laveur lorsqu'il est en pause, sous peine d'entraîner des erreurs de navigation qui pourraient l'empêcher de retourner à la station de charge ou endommager la carte.

Mode Veille

L'aspirateur passe automatiquement en veille après une pause de 10 minutes et son indicateur s'éteint. Pour le réactiver, appuyez sur n'importe quel bouton de l'aspirateur.

Remarque : Si le temps de veille dépasse 12 heures, l'aspirateur s'éteindra automatiquement.

Mode Nettoyage localisé

Lorsque le robot aspirateur laveur est suspendu ou en mode veille, maintenez le bouton ⌂ enfoncé pendant 3 secondes pour activer le mode Nettoyage ponctuel. Dans ce mode, il nettoiera une surface carrée (1,5 x 1,5 m) autour de lui. Une fois le nettoyage ponctuel terminé, le robot aspirateur laveur retourne automatiquement à sa position initiale et s'éteint.

Plus de fonctionnalités

D'autres fonctionnalités sont disponibles dans l'application Mi Home/Xiaomi Home, notamment la sélection des zones à nettoyer, le nettoyage ciblé, la fonction de nettoyage et la configuration de zones restreintes/murs virtuels.

Remarques :
- Avant d'utiliser ces fonctionnalités, l'aspirateur doit effectuer un premier nettoyage pour créer une carte.
- La version de l'application a pu être mise à jour. Veuillez suivre les instructions pour la version actuelle de l'application.

Mise à jour du firmware

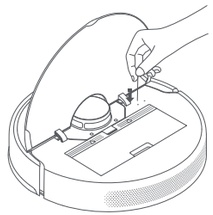
Vous pouvez mettre à jour le firmware via l'application. Avant de procéder à la mise à jour, assurez-vous que le robot aspirateur laveur est placé sur le socle de charge et dispose d'au moins 15 % de batterie.

Redémarrage du robot aspirateur laveur

Si l'aspirateur laveur ne répond plus ou s'il est impossible de l'éteindre, maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant 15 secondes pour forcer la mise hors tension. Après cela, maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant 3 secondes pour rallumer l'aspirateur laveur.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot aspirateur laveur ne fonctionne pas correctement après un redémarrage, utilisez une épingle pour appuyer sur le bouton de réinitialisation jusqu'à entendre le message « Restoring factory settings » (Rétablissement des paramètres d'usine). Les paramètres par défaut d'usine du robot aspirateur laveur sont alors réinitialisés.

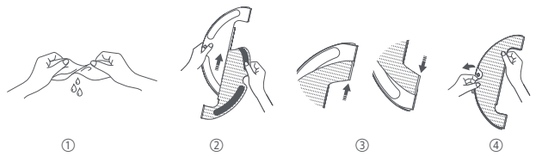


Réinitialisation des consommables

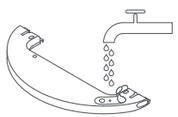
Ouvrez l'application Mi Home/Xiaomi Home, sélectionnez Mi Robot Vacuum-Mop 2 Ultra et appuyez sur « ⋮ » pour ouvrir les paramètres en haut à droite. Sélectionnez Consommables et choisissez l'accessoire à réinitialiser. Suivez les instructions dans l'application pour finaliser la réinitialisation.

Utilisation de la fonction lavage

1. Humidifiez d'abord la serpillère et essorez l'excès d'eau. Ensuite, glissez la partie centrale de la serpillère dans la fente centrale du réservoir d'eau et insérez les deux extrémités de la serpillère dans les fentes disposées des deux côtés du réservoir. Une fois ceci fait, appuyez fermement la lavette sur le velcro pour la fixer au réservoir d'eau.

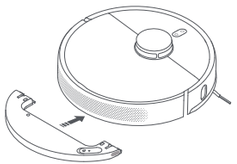


2. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau, remplissez le réservoir avec de l'eau, puis fermez bien le couvercle.



ATTENTION :
- N'ajoutez pas d'eau chaude dans le réservoir d'eau, car cela pourrait le déformer.
- Pour éviter une obstruction, n'ajoutez aucun agent de nettoyage ou désinfectant dans le réservoir d'eau.

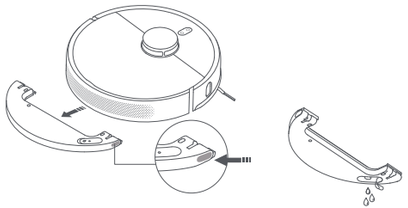
3. Pour installer l'ensemble de lavage, faites-le glisser à l'arrière du robot aspirateur laveur jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Appuyez sur le bouton ⏻ ou utilisez l'application Mi Home/Xiaomi Home pour commencer le nettoyage. Le robot aspirateur laveur reconnaîtra automatiquement l'ensemble de lavage et commencera à laver et à distribuer de l'eau au besoin.



ATTENTION :
- Pour empêcher l'aspirateur d'aller sur la moquette, utilisez des barrières physiques ou configurez des murs virtuels/zones restreintes dans l'application avant de passer la serpillère.
- La serpillière doit être lavée après 30 minutes d'utilisation pour s'assurer que l'eau s'écoule de manière adéquate et que le nettoyage reste efficace.

4. Retirer l'assemblage de nettoyage

Une fois que le robot aspirateur laveur a fini de nettoyer et qu'il est revenu au socle de charge, appuyez sur les clips latéraux de l'assemblage de nettoyage vers l'intérieur, puis retirez l'assemblage en tirant dessus.



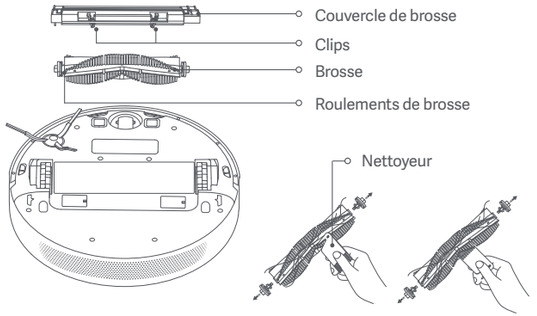
Remarque : Lorsque le robot aspirateur laveur est en train de charger ou n'est pas en cours d'utilisation, retirez l'assemblage de nettoyage, videz toute l'eau restante du réservoir et nettoyez la serpillière pour éviter toute moisissure ou odeur persistante.

Entretien et maintenance

Brosse* Un nettoyage hebdomadaire est recommandé.

1. Retournez le robot aspirateur laveur et pincez les clips pour retirer le couvercle de brosse.
2. Retirez la brosse du robot aspirateur laveur en la soulevant, puis nettoyez ses roulements.
3. Utilisez l'outil de nettoyage inclus pour couper les poils emmêlés sur la brosse et les retirer.
4. Réinstallez la brosse et le cache et assurez-vous qu'ils sont bien en place.

Remarque : Il est recommandé de nettoyer la brosse une fois par semaine et de la remplacer tous les 6 à 12 mois.



ATTENTION : Si trop de cheveux sont emmêlés dans la brosse, ou s'ils sont très emmêlés, ne tirez pas dessus trop fort, car cela pourrait endommager la brosse.

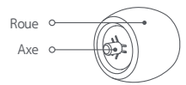
Brosse latérale* Un nettoyage mensuel est recommandé.

1. Retournez l'aspirateur et tirez sur la brosse latérale pour la sortir et la nettoyer.
2. Réinstallez la brosse latérale sur l'aspirateur.

Remarque : Il est recommandé de nettoyer la brosse latérale une fois par mois et de la remplacer tous les 3 à 6 mois.

Roue omnidirectionnelle* Nettoyez si nécessaire.

1. Retournez le robot aspirateur laveur et retirez la roue omnidirectionnelle.
2. Enlevez les cheveux, la saleté et tout autre débris sur la roue et l'axe.
3. Remettez la roue en place et appuyez dessus fermement pour bien la fixer.

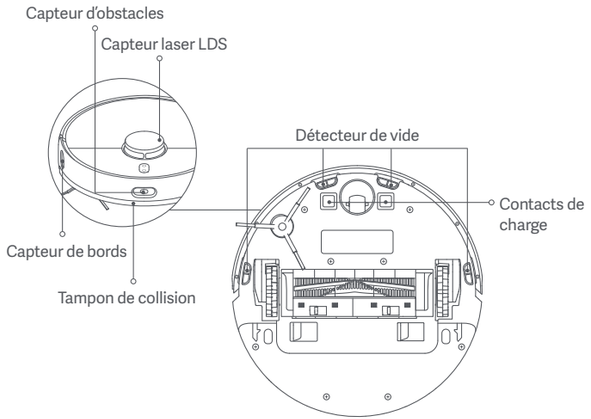


Remarques :
- Un petit tournevis ou un autre outil faisant office de levier peut être utilisé pour sortir doucement et retirer la roue.
- La roue peut être nettoyée à l'eau, puis remise en place une fois sèche.

Capteurs et contacts de chargement

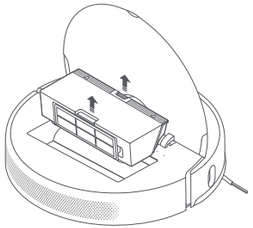
Utilisez un chiffon doux pour nettoyer tous les capteurs et les contacts de chargement du robot aspirateur laveur:

· Les quatre détecteurs de vide au fond.
· Les contacts de charge au fond.
· Le capteur de bords sur la face latérale de l'aspirateur.
· Le pare-chocs et le capteur d'obstacles à l'avant de l'aspirateur.
· Le capteur laser LDS sur le dessus de l'aspirateur.



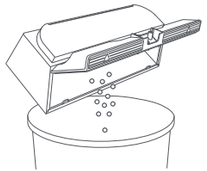
Compartiment à poussière * Un nettoyage hebdomadaire est recommandé.

1. Ouvrez le couvercle du robot aspirateur laveur, puis pincez le clip du compartiment à poussière pour retirer le compartiment.



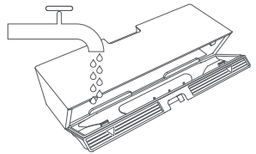
2. Ouvrez le couvercle du compartiment à poussière comme indiqué sur le diagramme.

Remarque : Pour éviter que le filtre ne se bouche, tapotez légèrement le compartiment à poussière lorsque vous videz son contenu.

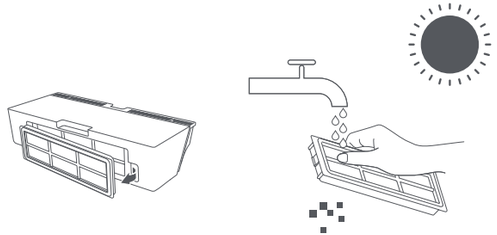


3. Ajoutez de l'eau propre dans le compartiment à poussière. Fermez le couvercle du compartiment à poussière et secouez le compartiment. Enfin, videz l'eau qu'il contient.

ATTENTION : Utilisez uniquement de l'eau propre pour nettoyer le filtre. N'utilisez pas de détergent.



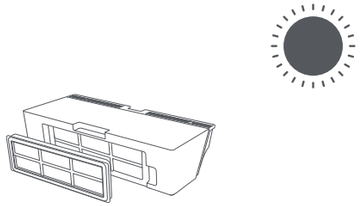
4. Retirez le filtre, comme illustré, puis rincez-le et tapotez légèrement sur le bord du filtre pour retirer la poussière et les débris.



Remarques :
· N'essayez pas de nettoyer le filtre avec une brosse ou vos doigts.
· Il est recommandé de le nettoyer une fois toutes les deux semaines.

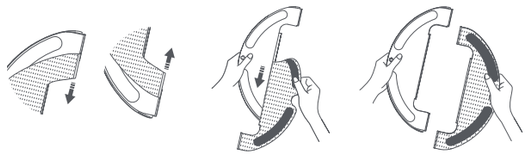
5. Mettez le compartiment à poussière et le filtre de côté pour qu'ils sèchent avant de les réutiliser.

Remarque : Le filtre doit être parfaitement sec avant d'être utilisé.



Serpillière* Un nettoyage est recommandé après chaque utilisation.

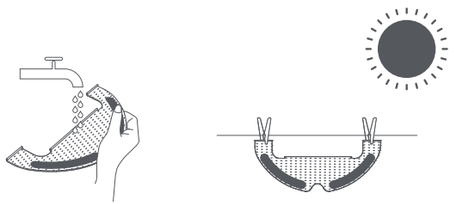
1. Tirez sur la serpillière pour la retirer du réservoir d'eau.



2. Nettoyez la serpillière, puis séchez-la

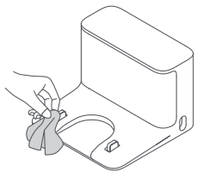
ATTENTION :

- Retirez la serpillère du réservoir d'eau avant de la nettoyer, et assurez-vous que l'eau sale ne reflue pas dans l'évacuation d'eau, ce qui pourrait la boucher.
- N'appuyez pas trop fort sur la serpillière, car cela peut nuire à ses performances. La serpillière doit être nettoyée avant chaque utilisation.
- Il est recommandé de remplacer la serpillère tous les 3 à 6 mois.



Socle de charge* Nettoyez si nécessaire.

Nettoyez les contacts du socle de charge avec un chiffon doux.



Batterie

Le robot aspirateur laveur contient une batterie lithium-ion haute performance. Veuillez vous assurer qu'il reste bien chargé pendant l'utilisation quotidienne pour garantir une performance optimale de la batterie.

Remarque : Si le robot aspirateur laveur n'est pas utilisé une période prolongée, éteignez-le et rangez-le. Afin qu'il ne soit pas endommagé en raison d'une décharge excessive, le robot aspirateur laveur doit être rechargé au moins une fois tous les trois mois.

Dépannage

Problème	Cause possible et solution
Que dois-je faire si le robot aspirateur laveur ne s'allume pas ?	La batterie du robot aspirateur laveur peut être faible lorsque la température ambiante est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C. Veuillez utiliser le robot aspirateur laveur dans des environnements dont la température se situe entre 0 et 40 °C. Chargez-le avant toute utilisation.
Que dois-je faire si le robot aspirateur laveur ne charge pas ?	Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché dans le socle de charge ainsi qu'à la prise d'alimentation, et veillez à ce que les contacts de charge soient propres. Si ce n'est pas le cas, nettoyez-les sur le socle et sur le robot aspirateur laveur avec un tissu sec.
Pourquoi le robot aspirateur laveur ne retourne-t-il pas au socle pour charger ?	Vérifiez qu'il n'y a pas trop d'obstacles autour du socle de charge, placez le socle dans un endroit sans obstacle. Veillez à ce qu'il n'y ait rien sur 40 cm des deux côtés, ni sur 1,5 m à l'avant du socle.Veuillez nettoyer la zone d'émission de signal du socle.
Que dois-je faire si le robot aspirateur laveur ne fonctionne pas correctement ?	Éteignez-le, puis rallumez-le.
Le robot aspirateur laveur émet un bruit étrange	Un objet étranger peut être coincé dans la brosse, la brosse latérale ou la roue gauche/droite. Éteignez le robot aspirateur laveur et enlevez les débris.
Pourquoi le robot aspirateur laveur ne nettoie-t-il plus aussi efficacement ou laisse-t-il de la poussière ?	Vérifiez que le compartiment à poussière n'est pas plein. Si c'est le cas, videz-le. De plus, vérifiez le filtre et nettoyez-le si nécessaire. Vérifiez aussi que rien n'est enroulé autour des brosses.
Le robot aspirateur laveur ne peut pas se connecter au Wi-Fi	Il y a un problème avec la connexion Wi-Fi. Réinitialisez la connexion Wi-Fi, puis essayez de vous reconnecter. Les autorisations de localisation ne sont pas activées. Veuillez vous assurer que les autorisations de localisation de votre appareil sont activées pour l'application Mi Home/Xiaomi Home. Le signal Wi-Fi est faible. Assurez-vous que le robot aspirateur laveur est dans une zone offrant une bonne couverture Wi-Fi. Le robot aspirateur laveur ne prend pas en charge les connexions Wi-Fi de 5 GHz Assurez-vous que le robot aspirateur laveur dispose d'une connexion Wi-Fi de 2,4 GHz. Le nom d'utilisateur ou le mot de passe du réseau Wi-Fi est incorrect. Assurez-vous que le nom d'utilisateur et le mot de passe utilisés pour vous connecter à votre réseau Wi-Fi sont corrects.

Problème	Cause possible et solution
Pourquoi le robot aspirateur laveur n'effectue-t-il pas le nettoyage planifié ?	Vérifiez que le niveau de batterie est suffisant. Le niveau doit être supérieur à 15 % pour démarrer un nettoyage planifié.
Que dois-je faire lorsque peu ou pas d'eau s'écoule lorsque je nettoie le sol ?	Vérifiez que le compartiment à eau est rempli et que le balai est correctement installé. Nettoyez le balai régulièrement.
Trop d'eau sort de l'assemblage de nettoyage	Assurez-vous que le réservoir d'eau est bien fermé.
Pourquoi le robot aspirateur laveur ne reprend-il pas le nettoyage après avoir chargé ?	Le robot aspirateur laveur ne reprend pas le nettoyage en mode Ne pas déranger, ou après avoir été replacé manuellement sur le socle de charge.
Le robot aspirateur laveur ne retourne pas au socle de charge après avoir été déplacé	Le déplacement du robot aspirateur laveur peut l'obliger à se repositionner ou à cartographier à nouveau ses environs. Si le robot aspirateur laveur est trop éloigné du socle de charge, il ne pourra pas y retourner automatiquement. Vous devrez alors le placer manuellement sur le socle de charge.

Spécifications

Robot aspirateur laveur

Nom	Robot aspirateur
Modèle	STYTJ05ZHMHW
Dimensions	353 × 350 × 98,8 mm
Batterie	14,4 V ⎓ /4800 mAh (Capacité nominale)
Temps de charge	Environ 6,5 heures
Poids net	4,08 kg
Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802,11b/g/n 2,4 GHz
Compatible avec	Android 4.4/iOS 10.0 ou version ultérieure
Tension nominale	14,4 V ⎓
Puissance nominale	46 W
Fréquence de fonctionnement	2400–2483,5 MHz
Puissance maximale en sortie	<20 dBm

Socle de charge

Modèle	CDZ2103
Dimensions	130 × 126 × 93 mm
Entrée	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Sortie	19,8 V ⎓ 1 A

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permeront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Informazioni di sicurezza

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Questo prodotto deve essere usato solo per pulire i pavimenti di casa. Non va usato all'esterno, su superfici diverse dai pavimenti o in ambito commerciale o industriale.

Restrizioni per l'utilizzo

Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con handicap fisici, sensoriali e intellettivi oppure con un'esperienza o conoscenza limitate, sotto la supervisione di un genitore o tutore, al fine di garantire un funzionamento sicuro ed evitare pericoli. I bambini possono pulire ed effettuare la manutenzione solo se supervisionati.

L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore fornito con l'apparecchio.

Questo prodotto contiene batterie che possono essere sostituite soltanto da tecnici qualificati odal servizio di assistenza post-vendita.

Non consentire ai bambini di giocare con questo prodotto. Assicurarsi che bambini e animali domestici siano a distanza di sicurezza dall'aspirapolvere/lavapavimenti mentre è in funzione.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un cavo speciale o da uno speciale sistema di cavi disponibile presso il produttore o un responsabile dell'assistenza.

Non utilizzare l'aspirapolvere/lavapavimenti in un ambiente sospeso sopra il livello del suolo senza una barriera protettiva.

Non capovolgere l'aspirapolvere/lavapavimenti. Non spostare l'aspirapolvere/lavapavimenti utilizzando il coperchio del sensore laser LDS, il coperchio superiore o il paraurti come impugnatura.

Non usare l'aspirapolvere/lavapavimenti a una temperatura ambiente oltre i 40 °C o al di sotto di 0 °C, nemmeno su pavimenti dove sono presenti liquidi o sostanze appiccicose.

Non installare, caricare o utilizzare l'aspirapolvere/lavapavimenti all'aperto, in stanze da bagno o vicino a una piscina.

Togliere da terra eventuali cavi prima di utilizzare l'aspirapolvere/lavapavimenti, per evitare che vengano tirati durante la pulizia.

Spostare dal pavimento gli oggetti fragili o piccoli per evitare che l'aspirapolvere/lavapavimenti li urti e li danneggi.

Tenere lo strumento per la pulizia lontano dalla portata dei bambini.

Non posizionare bambini, animali domestici o nessun altro oggetto in cima all'aspirapolvere/lavapavimenti, sia quando è fermo, sia quando è in movimento.

Tenere lontani capelli, dita e altre parti del corpo dalla boccola di aspirazione dell'aspirapolvere/lavapavimenti.

Non usare l'aspirapolvere/lavapavimenti per pulire eventuali sostanze infiammabili.

Non usare l'aspirapolvere su oggetti duri e taglienti.

Accertarsi che l'aspirapolvere/lavapavimenti sia spento e che la stazione di ricarica sia scollegata

prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione.

Non pulire l'aspirapolvere/lavapavimenti o la stazione di ricarica con un panno umido né sciacquarli con qualsiasi liquido. Dopo aver pulito le parti lavabili, asciugarle completamente prima di reinstallarle e utilizzarle.

Accertarsi che l'aspirapolvere/lavapavimenti sia spento durante il trasporto e conservarlo nella sua confezione originale, se possibile.

Utilizzare il prodotto seguendo le istruzioni fornite nel manuale utente. Gli utilizzatori sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio dell'apparecchio.

Batterie e Ricariche

AVVERTENZA:

Non utilizzare batterie o stazioni di ricarica non originali. È possibile utilizzare l'aspirapolvere/lavapavimenti esclusivamente con la stazione di ricarica CDZ2103 o con la stazione di svuotamento automatico STYTJ05ZHMHWJC.

Non tentare di smontare, riparare o modificare la batteria o la stazione di ricarica da soli.

Non posizionare la stazione di ricarica vicino a fonti di calore.

Non usare panni umidi o mani bagnate per strofinare o pulire i contatti della stazione di ricarica.

Non smaltire in modo improprio le batterie usate. Smaltire le batterie non più necessarie in appositi impianti di riciclaggio.

Se l'aspirapolvere/lavapavimenti non viene utilizzato per diverso tempo, ricaricarlo completamente, quindi spegnerlo e conservarlo in un posto fresco e asciutto. Ricaricare l'aspirapolvere/lavapavimenti almeno una volta ogni 3 mesi per evitare uno scaricamento eccessivo della batteria.

Informazioni di sicurezza sul laser

Il sensore laser di questo aspirapolvere/lavapavimenti soddisfa lo standard IEC 60825-1: 2014 per i prodotti laser di Classe 1 e non produce radiazioni laser dannose.

La batteria agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di gettare via l'aspirapolvere/lavapavimenti, rimuovere la batteria, quindi smaltirla o riciclarla in conformità alle leggi e alle normative locali del Paese o dell'area in cui viene utilizzata.

Prima di rimuovere le batterie, verificare che siano esaurite e che il prodotto sia scollegato dall'alimentazione. Svitare la vite nella parte inferiore e rimuovere il coperchio.

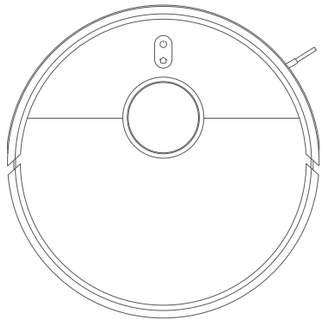
Scollegare il connettore delle batterie e rimuovere queste ultime. Non danneggiare il portabatterie per evitare il rischio di lesioni.

Conferire le batterie presso le aziende autorizzate al riciclo.

Dichiarazione di conformità europea

CE Con la presente, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo STYTJ05ZHMHW è conforme alla Direiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/service/userguide

Panoramica prodotto



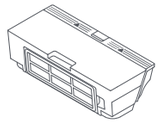
Vacuum-Mop

Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Accessori

Accessori preinstallati

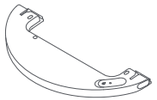
Spazzola



Scomparto raccogli polvere

Altri accessori

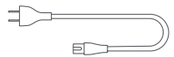
Strumento di pulizia



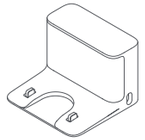
Serbatoio dell'acqua

Panno per lavare

Spazzola laterale

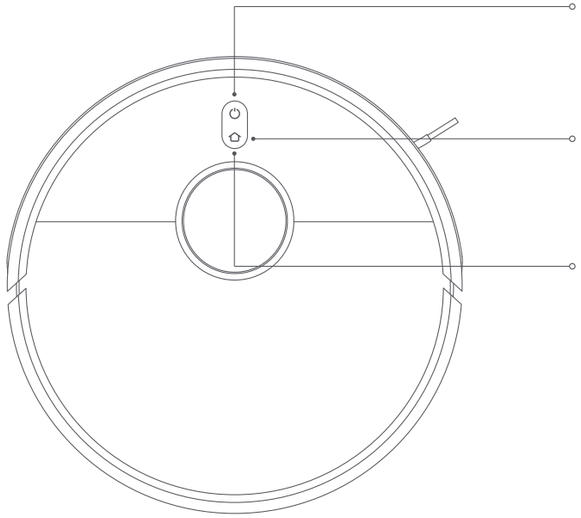


Cavo di alimentazione



Stazione di ricarica

Vacuum-Mop



Pulsante di accensione/pulizia

Accensione/spegnimento: tenere premuto per 3 secondi
Pulizia: premere questo tasto per iniziare a pulire dopo l'accensione dell'aspirapolvere/lavapavimenti

Tasto Spot/Ricarica

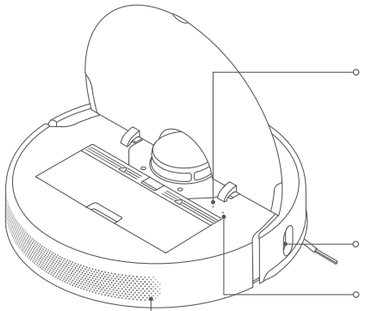
Premere per rimandare l'aspirapolvere/lavapavimenti alla stazione di ricarica
Tenere premuto per 3 secondi per avviare la modalità Pulizia macchie

Spia

Luce bianca: pulizia/pulizia completata/carica completa
Bianco lampeggiante: ritorno alla stazione per ricarica/riposizionamento/aggiornamento firmware
Bianco a "effetto respiro": ricarica
Arancione lampeggiante: batteria scarica/errore/Wi-Fi disconnesso quando l'aspirapolvere/lavapavimenti è completamente carico
Arancione: Wi-Fi non connesso

Nota: premere un tasto qualsiasi per fermare l'aspirapolvere/lavapavimenti mentre pulisce, torna alla stazione di ricarica o è in modalità Pulizia macchie.

Aspirapolvere/lavapavimenti e sensori

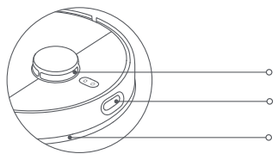


Spia Wi-Fi
Accesa: Wi-Fi connesso
Lampeggiante: in attesa di connessione/connessione
Spento: Wi-Fi non connesso

Sensore di bordi

Pulsante di reset:
Tenere premuto per 3 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica

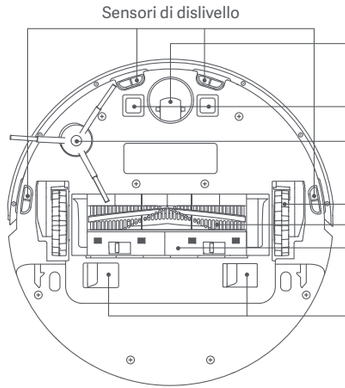
Presa d'aria/altoparlante



Sensore laser LDS

Sensore di ostacoli

Tampone anti collisioni



Sensori di dislivello

Rotella omnidirezionale

Contatti di ricarica

Spazzola laterale

Rotelle principali

Spazzola

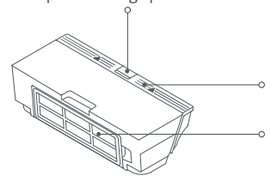
Coperchio della spazzola

Bocchetta della stazione di svuotamento automatico

Note:

- Collegando le bocchette della stazione di svuotamento automatico alla stazione di svuotamento automatico compatibile, il contenuto del vano polvere può essere automaticamente aspirato nel sacchetto monouso della stazione di svuotamento automatico.
- La stazione di svuotamento automatico e il sacchetto monouso vengono venduti separatamente.

Scomparto raccogli polvere

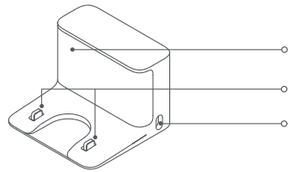


Scomparto raccogli polvere Fermo

Scomparto raccogli polvere Coperchio

Filtro

Stazione di ricarica

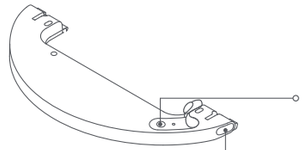


Area di segnalazione

Contatti di ricarica

Porta di alimentazione

Gruppo di lavaggio



Serbatoio dell'acqua

Apertura riempimento dell'acqua

Pulsante di rilascio del serbatoio dell'acqua

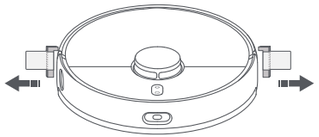
Panno per lavare

Velcro

Installazione

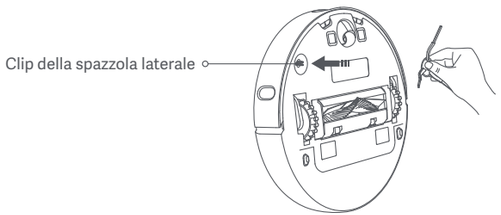
Rimuovere i rivestimenti protettivi

Prima di utilizzare l'aspirapolvere/lavapavimenti, rimuovere le strisce protettive da entrambi i lati.



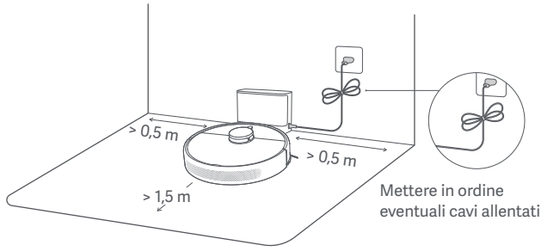
Installare la spazzola laterale

Inserire la spazzola laterale nell'alloggiamento posto nella parte inferiore dell'aspirapolvere/lavapavimenti.



Posizionamento della stazione di ricarica contro una parete e ricarica

- Posizionare la stazione di ricarica vicino a una presa elettrica in un'area con un adeguato segnale Wi-Fi.
- Riordinare il cavo sciolto come mostrato nella figura per evitare che l'aspirapolvere/lavapavimenti si aggrovigli, il che potrebbe spostare o scollegare accidentalmente la stazione di ricarica.
- Posizionare l'aspirapolvere/lavapavimenti sulla stazione di ricarica. L'aspirapolvere/lavapavimenti si accenderà automaticamente e inizierà a caricare.
- L'indicatore si spegne dopo 10 minuti dalla ricarica completa della batteria.



Note:

- Caricare completamente l'aspirapolvere/lavapavimenti prima di utilizzarlo per la prima volta.
- L'aspirapolvere/lavapavimenti rimane acceso quando è collegato alla stazione di ricarica.
- Quando l'aspirapolvere/lavapavimenti viene lasciato agganciato, consuma una piccola quantità di elettricità per consentire alla batteria di mantenere prestazioni ottimali in modalità Risparmio energia.

Modalità d'utilizzo

Connessione con l'app Mi Home/Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'app Mi Home/Xiaomi Home*. Utilizzare l'app Mi Home/Xiaomi Home per controllare il dispositivo e per interagire con altri dispositivi smart home.

Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Mi Home/Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla.

Aprire l'app Mi Home/Xiaomi Home, toccare il simbolo "⊕" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.
* In Europa, eccetto che in Russia, l'app si chiama Xiaomi Home. Si consiglia di tenere per impostazione predefinita il nome dell'app visualizzato sul dispositivo.

7714C808

Nota:

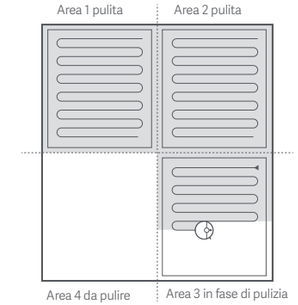
- Sono supportate esclusivamente reti Wi-Fi a 2,4 GHz.
- Poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.

Ripristino della connessione Wi-Fi

Se viene persa la connessione tra il cellulare e l'aspirapolvere/lavapavimenti a causa della riconfigurazione del router:
1. Di una password sbagliata e così via, aprire il coperchio dell'aspirapolvere/lavapavimenti in modo da poter vedere la spia del Wi Fi.
2. Premere e tenere premuti contemporaneamente i tasti ⏻ e ⌂ fin quando non viene emesso il messaggio vocale "In attesa della configurazione di rete".
3. Se la spia del Wi-Fi lampeggia, la connessione Wi-Fi è stata ripristinata.

Avvio della pulizia

Se si preme il pulsante ⏻, l'aspirapolvere/lavapavimenti inizia la pulizia di tutte le aree partendo dai bordi e dalle pareti, quindi prosegue con uno schema a S. Una volta completata la pulizia, l'aspirapolvere/lavapavimenti torna automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi.



Note:

- Prima di un'attività di pulizia, accertarsi che l'aspirapolvere/lavapavimenti sia completamente carico e si azioni dalla stazione di ricarica. Non spostare la stazione di ricarica mentre l'aspirapolvere/lavapavimenti è in fase di pulizia.
- Questo schema di pulizia è solo a scopo illustrativo. I risultati possono variare a seconda delle condizioni effettive.

Ripresa della pulizia

Quando la batteria dell'aspirapolvere/lavapavimenti inizia a scaricarsi durante una fase di pulizia, l'apparecchio ritornerà automaticamente verso la stazione di ricarica per ricaricarsi, per poi riprendere la pulizia dal punto in cui l'aveva interrotta.

In pausa

Quando l'aspirapolvere/lavapavimenti è in funzione, premere qualsiasi pulsante per metterlo in pausa, quindi premere il pulsante per riprendere la pulizia. La pressione del pulsante termina l'attività di pulizia corrente e rinvia l'aspirapolvere/lavapavimenti alla stazione di ricarica.

Nota: non sollevare o spostare l'aspirapolvere/lavapavimenti mentre è in pausa per evitare errori di navigazione che potrebbero impedire il ritorno alla stazione di ricarica o causare la perdita della mappa.

Modalità Risparmio energia

L'aspirapolvere/lavapavimenti entrerà automaticamente in modalità di sospensione dopo una pausa di 10 minuti e la spia si spegnerà. Per riattivarlo, premere qualsiasi pulsante su di esso.

Nota: se resta inattivo per più di 12 ore, l'aspirapolvere/lavapavimenti si spegne automaticamente.

Modalità Pulizia macchie

Quando l'aspirapolvere/lavapavimenti è in modalità di standby o in pausa, tenere premuto il tasto per 3 secondi per avviare la modalità Pulizia macchie. In questa modalità, verrà pulita un'area quadrata di 1,5 x 1,5 metri tutto intorno all'aspirapolvere/lavapavimenti. Quando la pulizia delle macchie è conclusa, l'aspirapolvere/lavapavimenti tornerà automaticamente alla sua posizione originaria, dove si spegnerà.

Altre caratteristiche dell'app

Nell'app Mi Home/Xiaomi Home sono disponibili altre funzioni, tra cui la selezione delle aree da pulire, la pulizia a zone, la funzione Pulisci qui e la configurazione di aree limitate/muri virtuali.

Note:

- Prima di utilizzare queste funzioni, è necessario che l'aspirapolvere/lavapavimenti completi la prima attività di pulizia per creare una mappa.
- Poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.

Aggiornamento del firmware

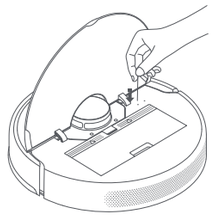
È possibile aggiornare il firmware tramite l'app. Prima di aggiornarlo, accertarsi che l'aspirapolvere/lavapavimenti sia sulla stazione di ricarica e abbia almeno un 15% di batteria rimanente.

Riavviare l'aspirapolvere/lavapavimenti

Se l'aspirapolvere/lavapavimenti smette di rispondere o non può essere spento, tenere premuto il tasto per 15 secondi per forzarne lo spegnimento. Quindi tenere premuto il tasto per 3 secondi per accendere l'aspirapolvere/lavapavimenti.

Ripristino impostazioni di fabbrica

Se l'aspirapolvere/lavapavimenti non funziona correttamente dopo il riavvio, utilizzare uno spinotto per tenere premuto il pulsante di ripristino fino a quando non si sentirà il messaggio "Ripristino impostazioni di fabbrica". In questo modo l'aspirapolvere/lavapavimenti verrà ripristinato alle impostazioni di fabbrica originali.

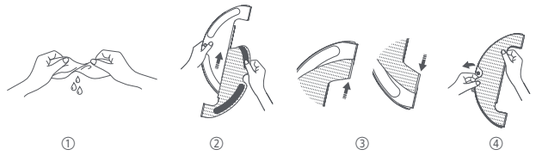


Ripristina materiali di consumo

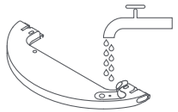
Aprire l'app Mi Home/Xiaomi Home, selezionare Mi Robot Vacuum-Mop 2 Ultra, quindi toccare ":" nell'angolo in alto a destra per aprire la pagina Impostazioni. Selezionare Materiali di consumo e scegliere l'accessorio che si desidera reimpostare, quindi seguire le istruzioni nell'app per completare la reimpostazione.

Utilizzo della funzione lavapavimenti

1. Innanzitutto, inumidire il panno lavapavimenti e strizzare l'acqua in eccesso. Far scorrere il bordo della parte centrale del panno lavapavimenti nello slot centrale del serbatoio dell'acqua, quindi far scorrere i bordi di entrambe le estremità del panno lavapavimenti negli slot su entrambi i lati del serbatoio dell'acqua. Infine, premere saldamente il panno sul velcro per fissarlo al serbatoio dell'acqua.



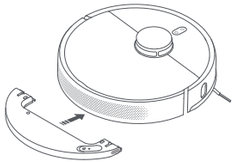
2. Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua, riempirlo d'acqua e richiudere saldamente il coperchio.



ATTENZIONE:

- Non aggiungere acqua calda al serbatoio dell'acqua per evitare di deformare il serbatoio.
- Per evitare intasamenti, non aggiungere detergenti o disinfettanti al serbatoio dell'acqua.

3. Per procedere con l'installazione, far scorrere il gruppo di lavaggio nella parte posteriore dell'aspirapolvere/lavapavimenti finché non scatta in posizione. Premere il tasto ⏻ oppure utilizzare l'app Mi Home/Xiaomi Home per avviare la pulizia. L'aspirapolvere/lavapavimenti riconoscerà automaticamente il gruppo di lavaggio e inizierà a pulire e ad erogare l'acqua a seconda delle necessità.

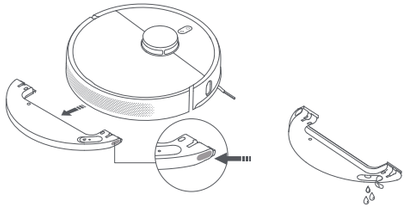


ATTENZIONE:

- Per evitare che l'aspirapolvere/lavapavimenti entri in un'area con moquette, utilizzare barriere fisiche oppure configurare pareti virtuali o aree limitate nell'app prima di lavare.
- Il panno per lavare deve essere pulito dopo ogni 30 minuti di utilizzo per garantire un flusso di acqua adeguato e una pulizia efficiente.

4. Rimuovere il sistema di pulizia

Al termine dell'utilizzo dell'aspirapolvere/del lavapavimenti, riporlo sulla stazione di ricarica, premere e tirare verso l'interno i fermi laterali del sistema di pulizia per rimuovere il sistema stesso.



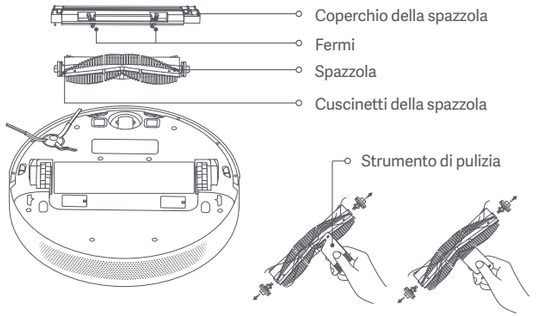
Nota: quando l'aspirapolvere/lavapavimenti è in fase di ricarica o non è in uso, rimuovere il sistema di pulizia, svuotare il serbatoio dell'acqua rimasta e pulire il panno per lavare, al fine di evitare la formazione di muffe o odori persistenti.

Cura e manutenzione

Spazzola* Si consiglia una pulizia settimanale.

1. Rovesciare l'aspirapolvere/lavapavimenti e premere sui fermi per rimuovere il coperchio della spazzola.
2. Sollevare ed estrarre la spazzola dall'aspirapolvere/lavapavimenti, quindi pulirne i cuscinetti.
3. Utilizzare lo strumento di pulizia incluso per tagliare e rimuovere capelli e altri detriti aggrovigliati nella spazzola.
4. Reinstallare la spazzola e il relativo coperchio assicurandosi che siano saldamente in posizione.

Nota: si consiglia di pulire la spazzola ogni settimana e di sostituirla ogni 6-12 mesi.



ATTENZIONE: per evitare danni alla spazzola, non tirare con forza eventuali capelli rimasti impigliati se la quantità di capelli è eccessiva o il groviglio è molto stretto.

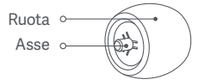
Spazzola laterale* Si consiglia una pulizia mensile.

1. Capovolgere l'aspirapolvere/lavapavimenti e rimuovere la spazzola laterale verso l'alto per pulirla.
2. Reinstallare la spazzola laterale sull'aspirapolvere/lavapavimenti.

Nota: si consiglia di pulire la spazzola laterale ogni mese e di sostituirla ogni 3-6 mesi.

Rotella omnidirezionale* Pulire secondo necessità.

1. Rovesciare l'aspirapolvere/lavapavimenti ed estrarre la rotella omnidirezionale.
2. Rimuovere capelli, sporco e qualsiasi altro residuo si trovi sulla rotella e sull'asse.
3.Inserire nuovamente la rotella e premere su di essa con forza finché non scatta in posizione.



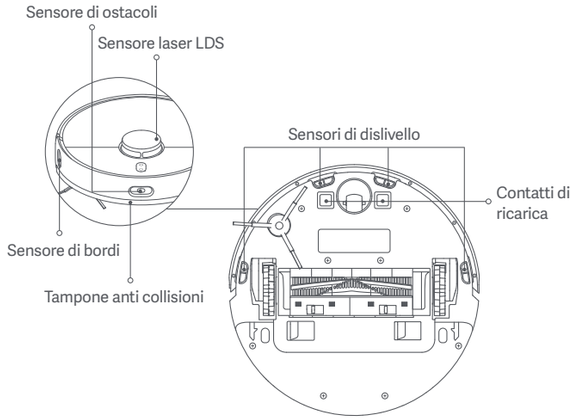
Note:

- Per estrarre delicatamente la rotella utilizzare un piccolo cacciavite o un altro attrezzo con cui fare leva.
- È possibile pulire la rotella con acqua e reinstallarla una volta asciutta.

Sensori e linguette di ricarica

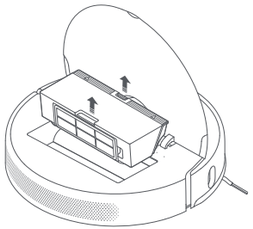
Usare un panno morbido per pulire tutti i sensori e le linguette di ricarica dell'aspirapolvere/lavapavimenti:

· L quattro sensori di dislivello che si trovano sul fondo.
· L contatti di ricarica sul fondo.
· Sensore di bordi nella parte laterale dell'aspirapolvere/lavapavimenti.
· Paraurti e sensore di ostacoli nella parte anteriore dell'aspirapolvere/lavapavimenti.
· Sensore laser LDS nella parte superiore dell'aspirapolvere/lavapavimenti.



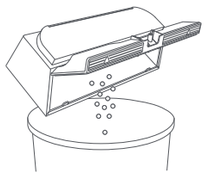
Scomparto raccogli polvere * Si consiglia una pulizia settimanale.

1. Aprire il coperchio dell'aspirapolvere/lavapavimenti, quindi stringere il fermo dello scomparto raccogli polvere per rimuovere lo scompartostesso.



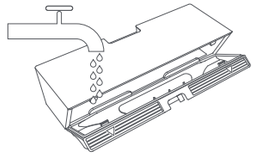
2. Aprire il coperchio dello scomparto raccogli polvere come mostrato nello schema.

Nota: per evitare che il filtro si intasi, battere delicatamente sul contenitore della polvere quando lo si svuota.

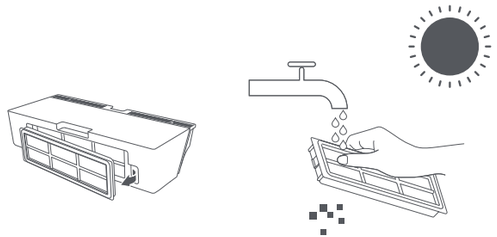


3. Aggiungere acqua pulita nello scomparto raccogli polvere, chiudere il coperchio dello scomparto raccogli polvere, quindi scuotere lo scomparto avanti e indietro e svuotarlo dell'acqua.

ATTENZIONE: utilizzare soltanto acqua pulita per pulire il filtro. Non usare detergenti.



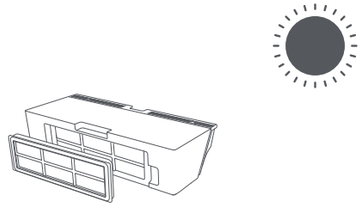
4. Rimuovere il filtro, come illustrato, risciacquarlo e battere delicatamente sul bordo del filtro per rimuovere polvere e detriti.



Note:
· Non tentare di pulire il filtro con una spazzola o con le dita.
· Si consiglia una pulizia bisettimanale.

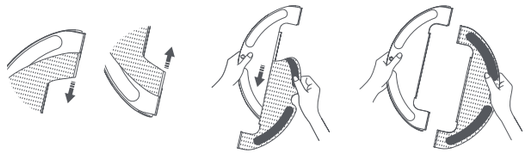
5. Lasciare asciugare il vano polvere e il filtro prima di reinserirli.

Nota: il filtro deve essere completamente asciutto prima dell'uso .



Panno per lavare* Si consiglia la pulizia dopo ogni utilizzo.

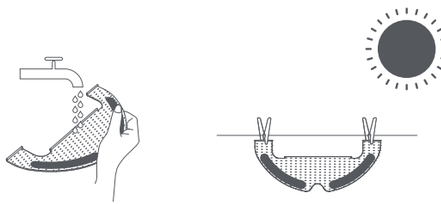
1. Togliere il panno per lavare dal serbatoio dell'acqua per estrarlo.



2. Pulire e far asciugare il panno per lavare.

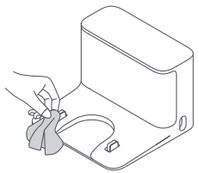
ATTENZIONE:

- Rimuovere il panno dal serbatoio dell'acqua prima di pulirlo e assicurarsi che l'acqua sporca non rifluisca nella tubazione di uscita dell'acqua per evitare l'intasamento.
- Non premere troppo forte sul panno per lavare, in quanto ciò potrebbe comprometterne le prestazioni. Il panno deve essere pulito prima di ogni utilizzo.
- Si consiglia di cambiare il panno per lavare ogni 3-6 mesi.



Stazione di ricarica* Pulire secondo necessità.

Pulire i contatti sulla stazione di ricarica con un panno morbido.



Batteria

L'aspirapolvere/lavapavimenti contiene una batteria agli ioni di litio ad alte prestazioni. Assicurarsi che l'apparecchio resti carico durante l'utilizzo quotidiano per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.

Nota: se l'aspirapolvere/lavapavimenti non viene utilizzato per diverso tempo, spegnerlo e metterlo via. Per evitare danni da scaricamento eccessivo, ricaricare l'aspirapolvere/lavapavimenti almeno una volta ogni tre mesi.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa e soluzione
Cosa devo fare quando l'aspirapolvere/lavapavimenti non si accende?	La batteria dell'aspirapolvere/lavapavimenti può essere scarica quando la temperatura ambiente è inferiore a 0 °C o superiore a 40 °C; utilizzare l'aspirapolvere/lavapavimenti solo in ambienti con una temperatura compresa tra 0-40 °C. Ricaricare prima dell'uso.
Cosa devo fare quando l'aspirapolvere/lavapavimenti non si carica?	Controllare se il cavo di alimentazione è collegato correttamente sia alla base di ricarica che alla presa di corrente e assicurarsi che i contatti di ricarica siano puliti. In caso contrario, pulire i contatti di ricarica sia sulla base di ricarica che sull'aspirapolvere/lavapavimenti.
Perché l'aspirapolvere/lavapavimenti non torna alla base per la carica?	Controllare che non ci siano troppi ostacoli intorno alla base di ricarica e porla la base di ricarica in una posizione libera da ostacoli. Assicurarsi che non ci siano ostacoli entro 0,5 metri da entrambi i lati, né entro 1,5 metri davanti alla base di ricarica.Pulire l'area di segnalazione della stazione di ricarica.
Cosa devo fare quando l'aspirapolvere/lavapavimenti non funziona come previsto?	Spegnere l'aspirapolvere/lavapavimenti e riaccenderlo.
L'aspirapolvere/lavapavimenti fa uno strano rumore	Potrebbe essersi incastrato un corpo estraneo nella spazzola principale, nella spazzola laterale o in una delle rotelle principali. Arrestare l'aspirapolvere/lavapavimenti e rimuovere eventuali detriti.
Perché l'aspirapolvere/lavapavimenti non pulisce con la stessa efficienza di prima o lascia polvere dietro di sé?	Controllare se il vano polvere è pieno e svuotarlo, se necessario. Inoltre, controllare il filtro e, se necessario, pulirlo e controllare se c'è qualcosa di avvolto intorno alle spazzole.
L'aspirapolvere/lavapavimenti non riesce a collegarsi al Wi-Fi	È stato rilevato un problema con la connessione Wi-Fi. Ripristinare il Wi-Fi e provare a riconnettersi. Le autorizzazioni per la posizione non sono abilitate. Assicurarsi che il dispositivo abbia le autorizzazioni per la posizione abilitate per l'app Mi Home/Xiaomi Home. Il segnale Wi-Fi è debole. Assicurarsi che l'aspirapolvere/lavapavimenti sia in una zona all'interno della portata del Wi-Fi. L'aspirapolvere/lavapavimenti non supporta reti Wi-Fi da 5 GHz. Assicurarsi che l'aspirapolvere/lavapavimenti sia collegato a una rete Wi-Fi a 2,4 GHz. Il nome utente della rete Wi-Fi o la password non sono corretti. Assicurarsi che il nome utente e la password utilizzati per la connessione alla rete Wi-Fi siano corretti.

Problema	Possibile causa e soluzione
Perché l'aspirapolvere/lavapavimenti non avvia la pulizia programmata?	Controllare se il livello della batteria è sufficiente. Per avviare una pulizia programmata, l'aspirapolvere/lavapavimenti deve avere un livello di carica della batteria pari o superiore al 15%.
Cosa devo fare quando non c'è acqua o c'è poca acqua quando si pulisce il pavimento?	Controllare se il comparto dell'acqua è pieno e se l'aspirapolvere/lavapavimenti è installato correttamente. Pulire regolarmente l'aspirapolvere/lavapavimenti.
Dal sistema di pulizia esce troppa acqua	Accertarsi che il coperchio del serbatoio dell'acqua sia chiuso saldamente.
Perché l'aspirapolvere/lavapavimenti non riprende la pulizia dopo la carica?	L'aspirapolvere/lavapavimenti non riprende la pulizia in modalità "non disturbare" (DND), o dopo essere stato riportato manualmente alla base per la ricarica.
L'aspirapolvere/lavapavimenti non ritorna sulla stazione di ricarica dopo essere stato spostato	Lo spostamento dell'aspirapolvere/lavapavimenti può portare quest'ultimo a posizionarsi altrove o a ridefinire ciò che gli sta intorno. Se l'aspirapolvere/lavapavimenti è troppo lontano dalla stazione di ricarica, potrebbe non riuscire a tornare automaticamente alla stazione di ricarica da solo, nel qual caso sarà necessario posizionarlo manualmente su di essa.

Specifiche tecniche

Vacuum-Mop

Nome	Aspirapolvere robotico
Modello	STYTJ05ZHMHW
Dimensioni	353 × 350 × 98,8 mm
Batteria	14,4 V ⎓ /4800 mAh (Capacità nominale)
Tempo di ricarica	Circa 6,5 ore
Peso netto	4,08 kg
Connettività wireless	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Compatibile con	Android 4.4 e iOS 10.0 o versioni successive
Tensione nominale	14,4 V ⎓
Potenza nominale	46 W
Frequenza d'esercizio	2400–2483,5 MHz
Potenza in uscita massima	<20 dBm

Stazione di ricarica

Modello	CDZ2103
Dimensioni	130 × 126 × 93 mm
Potenza in ingresso	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Potenza in uscita	19,8 V ⎓ 1 A

In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE

Tui i prodoi contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature eleriche ed eleroniche (RAEE in base alla direiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature eleriche ed eleroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio correi aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contaare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Информация по технике безопасности

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Это устройство предназначено для уборки исключительно дома. Не используйте его на улице, в коммерческих или промышленных помещениях, а также не на полу.

Ограничения на эксплуатацию

Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями могут использовать данный прибор под присмотром родителя или опекуна для избежания возможных опасностей. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие действия по уходу за ним без присмотра взрослых.

Устройство должно использоваться только с блоком питания, поставляемым с устройством. Производить замену аккумуляторов в данном приборе должны только специалисты.

Это устройство оснащено аккумуляторным блоком, который должны заменять только квалифицированные технические специалисты или специалисты отдела послепродажного обслуживания.

Детям не следует играть с этим устройством. Убедитесь, что дети и животные находятся на безопасном расстоянии от робота-пылесоса во время работы.

Если шнур питания поврежден, замените его специальным шнуром или комплектом, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.

Не используйте робот-пылесос в областях, расположенных над полом, без защитного барьера.

Не переворачивайте робот-пылесос вверх дном. Во время перемещения робота-пылесоса не используйте крышку с лазерным датчиком расстояния, верхнюю крышку или бампер в качестве ручки.

Не используйте робот-пылесос в средах с температурой окружающей среды выше 40 °C или ниже 0 °C, а также на полу с жидкостями или липкими веществами.

Не устанавливайте, не заряжайте и не используйте робот-пылесос на улице, в ванных комнатах и рядом с бассейном.

Убедитесь, что на полу нет оставшихся проводов, прежде чем использовать робот-пылесос, чтобы он не тянул их во время уборки.

Уберите с пола хрупкие и мелкие предметы, чтобы робот-пылесос не врезался в них и не повредил.

Храните инструмент для чистки в недоступном для детей месте.

Не размещайте на движущемся или остановленном роботе-пылесосе детей, животных и какие-либо предметы.

Не допускайте попадания волос, пальцев и других частей тела в отверстие робота-пылесоса, предназначенное для всасывания.

Не используйте робот-пылесос для уборки легковоспламеняющихся жидкостей.

Не используйте робот-пылесос для уборки твердых и острых предметов.

Перед очисткой и выполнением любых действий по обслуживанию убедитесь, что робот-пылесос и док-станция для зарядки отключены и отсоединены от источника питания.

Не вытирайте робот-пылесос или зарядную док-станцию влажной тканью, а также избегайте попадания на них жидкости. После очистки деталей, которые можно мыть, полностью высушите их, прежде чем устанавливать на место и использовать.

Перед транспортировкой убедитесь, что робот-пылесос выключен, и по возможности храните его в оригинальной упаковке.

Применяйте это устройство согласно руководству пользователя. Пользователи несут ответственность за убытки и ущерб, которые возникли из-за несоблюдения инструкций.

Аккумулятор и зарядка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Не используйте сторонний аккумулятор или зарядную док-станцию. Робот-пылесос можно использовать только с зарядной док-станцией CDZ2103 или станцией для автоматического сбора мусора STYTJ05ZHMHWJC.

Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте аккумулятор или док-станцию для зарядки самостоятельно.

Не устанавливайте док-станцию для зарядки рядом с источником тепла.

Не вытирайте и не очищайте зарядные контакты влажной тканью или влажными руками.

Не утилизируйте старые аккумуляторы ненадлежащим образом. Ненужные аккумуляторы следует сдавать в соответствующие пункты переработки.

Если робот-пылесос не будет использоваться в течение длительного периода, полностью

зарядите его, отключите и храните в сухом прохладном месте. Во избежание чрезмерной разрядки аккумулятора заряжайте робот-пылесос не реже одного раза в 3 месяца.

Техника безопасности при использовании лазера

Лазерный датчик в этом роботе-пылесосе соответствует требованиям стандарта IEC 60825-1: 2014 для лазерной аппаратуры класса 1 и не создает опасное лазерное излучение.

Литий-ионный аккумулятор содержит вещества, представляющие опасность для окружающей среды. Перед утилизацией робота-пылесоса с функцией влажной уборки сначала извлеките аккумулятор и утилизируйте или сдайте его на переработку в соответствии с местными законами и правилами страны или региона эксплуатации.

Перед извлечением батарей рекомендуем разрядить их и убедиться, что устройство отключено от источника питания. Выкрутите винт внизу, затем снимите крышку.

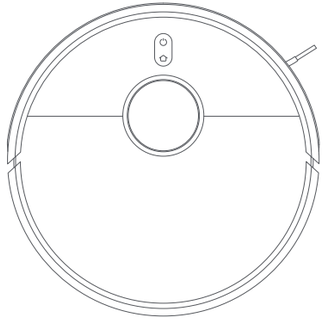
Отсоедините разъем, затем извлеките батареи. Будьте аккуратны, чтобы не повредить корпус батарей и не получить травму.

Сдайте батареи в организацию по утилизации.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

CE Настоящим компания Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования STYTJ05ZHMHW соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/service/userguide

Обзор устройства



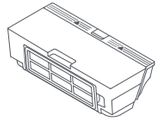
Робот-пылесос с функцией влажной уборки

Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Аксессуары

Предварительно установленные аксессуары

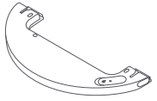
Щетка



Контейнер для пыли

Другие аксессуары

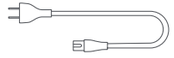
Инструмент чистки



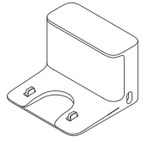
Резервуар для воды

Губка для влажной уборки

Боковая щетка

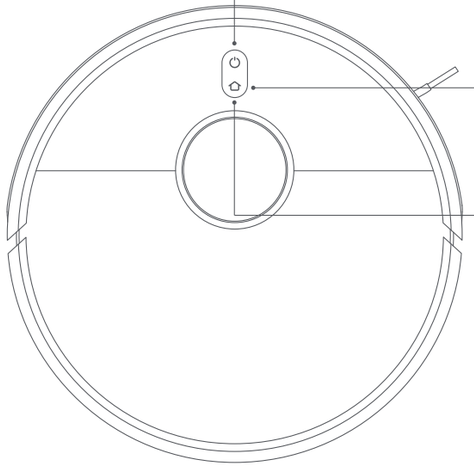


Шнур электропитания



Зарядная док-станция

Робот-пылесос с функцией влажной уборки



Кнопка питания/уборки

Включение или выключение питания: нажмите и удерживайте в течение 3 секунд
Уборка: после включения робота-пылесоса нажмите, чтобы начать уборку

Кнопка точечной уборки / док-станции

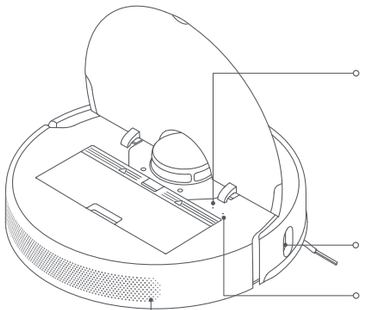
Нажмите, чтобы отправить робот-пылесос с функцией влажной уборки обратно на док-станцию для зарядки
Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим точечной уборки

Индикатор

Белый: идет уборка или уборка завершена (аккумулятор полностью заряжен)
Мигает белым: возврат на док-станцию для зарядки/изменение положения/обновление встроенных программ
Часто мигает белым: зарядка
Мигает оранжевым: низкий заряд аккумулятора/ошибка/отключение от сети Wi-Fi, когда робот-пылесос полностью заряжен
Оранжевый: сеть Wi-Fi не подключена

Примечание. Нажмите любую кнопку, чтобы приостановить робот-пылесос во время уборки, возвращения на док-станцию для зарядки или пребывания в режиме точечной уборки.

Робот-пылесос с функцией влажной уборки и датчики

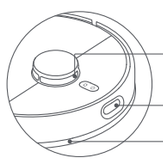


Индикатор Wi-Fi
Вкл.: подключен к Wi-Fi.
Мигание: ожидание подключения/подключение
Выключено: сеть Wi-Fi не подключена

Датчик углов

Кнопка сброса:
Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд для восстановления заводских настроек

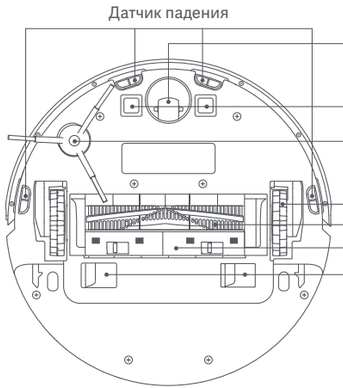
Воздуховыпускное отверстие/динамик



Лазерный датчик расстояния

Датчик препятствий

Противоударный буфер



Датчик падения

Всенаправленное колесо

Зарядные контакты

Боковая щетка

Основные колеса

Щетка

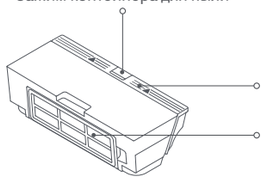
Крышка щетки

Выход на станции самоочистки

Примечания:

- При подсоединении выходов для самоочистки к совместимой станции содержимое пылесборника может автоматически всасываться в одноразовый мешок.
- Станция для автоматического сбора мусора и одноразовый мешок продаются отдельно.

Контейнер для пыли

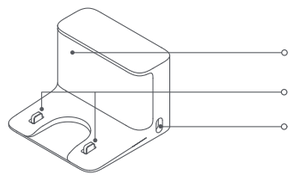


Зажим контейнера для пыли

Крышка контейнера для пыли

Фильтр

Зарядная док-станция

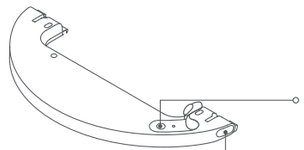


Область сигнала

Зарядные контакты

Порт питания

Блок для влажной уборки



Резервуар для воды

Отверстие для заполнения водой

Кнопка снятия резервуара для воды

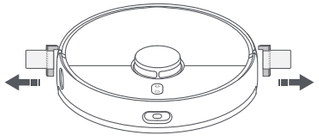
Губка для влажной уборки

Липучка

Установка

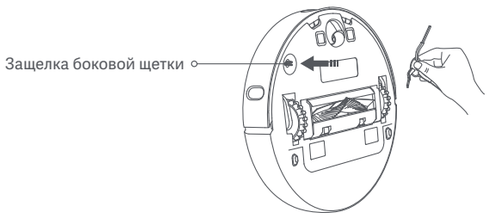
Снятие защитных крышек

Перед использованием робота-пылесоса снимите защитные полоски с обеих сторон.



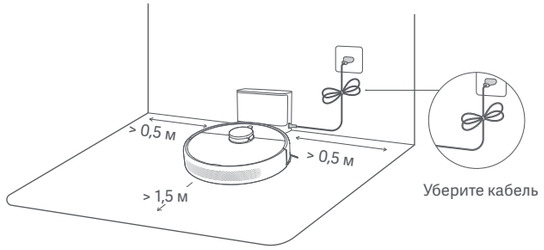
Установка боковой щетки

Вставьте боковую щетку в паз с нижней стороны пылесоса.



Размещение зарядной док-станции у стены и зарядка

- Поставьте зарядную док-станцию рядом с электрической розеткой в месте с хорошим сигналом Wi-Fi.
- Уберите кабель, как указано на рисунке, чтобы пылесос в нем не запутался и случайно не переместил или не отключил док-станцию.
- Поместите робот-пылесос на зарядную док-станцию. Робот-пылесос автоматически включится и начнет заряжаться.
- Через 10 минут после того, как аккумулятор полностью заряжен, индикатор отключается.



Примечания:

- Полностью зарядите пылесос перед первым использованием.
- Робот-пылесос остается включенным во время подключения к зарядной док-станции.
- Когда робот-пылесос с функцией влажной уборки находится на зарядной док-станции, он потребляет небольшое количество электроэнергии для поддержания оптимальной производительности аккумулятора в спящем режиме.

Инструкция

Подключение к приложению Mi Home/Xiaomi Home

Продукт работает с Mi Home/Xiaomi Home*. Используйте приложение Mi Home/Xiaomi Home, чтобы управлять устройством и взаимодействовать с другими устройствами умного дома.

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу "Mi Home/Xiaomi Home" в App Store, чтобы скачать и установить приложение.

7714C808

Откройте приложение Mi Home/Xiaomi Home, нажмите " ⊕ " в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.
* В Европе приложение называется "Xiaomi Home" (кроме России). Название приложения, которое отображается на вашем устройстве, должно быть принято по умолчанию.

Примечание:

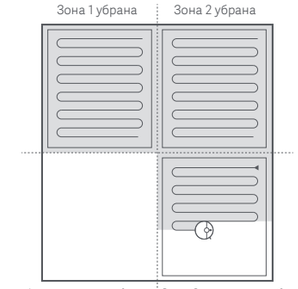
- Поддерживаются только сети Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц.
- Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

Сброс Wi-Fi

Если соединение между телефоном и роботом-пылесосом будет утеряно из-за перенастройки маршрутизатора:
1. Неправильного пароля или по другой подобной причине, откройте крышку робота-пылесоса, чтобы увидеть индикатор Wi-Fi.
2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки ⏻ и ⌂, пока не услышите сообщение об ожидании конфигурации сети.
3. Когда индикатор Wi-Fi замигает, подключение к сети Wi-Fi успешно сброшено.

Начало уборки

Нажмите кнопку ⏻, чтобы робот-пылесос начал уборку всех зон. Сначала он пройдется вдоль углов и у стен, а потом начнет двигаться по S-образной траектории. По завершении уборки робот-пылесос автоматически вернется на док-станцию для зарядки.



Примечания:

- Перед началом уборки убедитесь, что робот-пылесос полностью заряжен и запускается с зарядной док-станции. Не перемещайте зарядную док-станцию во время уборки.
- Эта диаграмма уборки представлена исключительно в качества примера. Результаты могут отличаться в зависимости от фактических условий.

Возобновление уборки

Если во время уборки у робота-пылесоса разрядится аккумулятор, он автоматически вернется на док-станцию для зарядки. Зарядившись, он вернется и продолжит уборку с того места, где остановился.

Состояние паузы

Во время работы робота-пылесоса нажмите любую кнопку на приборе, чтобы приостановить работу, потом нажмите кнопку ⏻, чтобы возобновить уборку. После нажатия кнопки ⌂ выполнение текущей уборки прекратится, робот-пылесос вернется на зарядную док-станцию.

Примечание. Не поднимайте и не перемещайте робот-пылесос во время приостановки работы. Это может привести к навигационным ошибкам, в результате чего он не сможет вернуться на зарядную док-станцию или потеряет карту.

Спящий режим

Робот-пылесос автоматически переключается в режим сна после приостановки работы более чем на 10 минут. При этом индикатор выключается. Для вывода робота-пылесоса из режима сна необходимо нажать любую кнопку на нем.

Примечание. Если время в режиме сна превышает 12 часов, робот-пылесос автоматически выключается.

Режим точечной уборки

Если робот-пылесос находится в режиме ожидания или приостановлен, нажмите и удерживайте кнопку ⌂ в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим точечной уборки. В этом режиме он будет убирать область 1,5 × 1,5 метра вокруг себя. После завершения точечной уборки робот-пылесос автоматически вернется в изначальное положение и отключится.

Дополнительные функции приложения

В приложениях Mi Home и Xiaomi Home доступны дополнительные функции, в том числе выбор зон для уборки, зонированная уборка, функция уборки в конкретном месте и настройка запрещенных зон или виртуальных стен.

Примечания:

- Перед началом выполнения этих функции робот-пылесос должен выполнить первую уборку, чтобы создать карту.
- Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

Обновление встроенного ПО

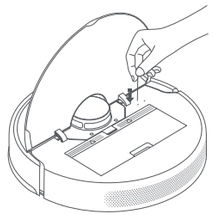
Встроенное ПО можно обновить с помощью приложения. Перед обновлением убедитесь, что робот-пылесос находится на док-станции, а уровень заряда аккумулятора составляет не менее 15 %.

Перезапуск робота-пылесоса

Если робот-пылесос перестает отвечать и не выключается, выключите его принудительно, удерживая кнопку ⏻ в течение 15 секунд. Затем нажмите и удерживайте кнопку ⏻ в течение 3 секунд, чтобы включить его.

Восстановление заводских настроек

Если робот-пылесос не работает надлежащим образом после перезапуска, с помощью булавки нажмите кнопку сброса и удерживайте ее, пока не услышите голосовое сообщение о сбросе настроек. Будут восстановлены заводские настройки робота-пылесоса.

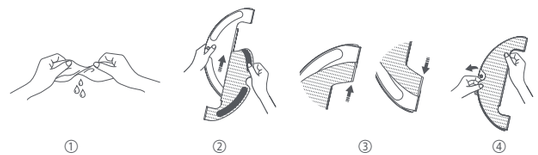


Сброс данных о расходных материалах

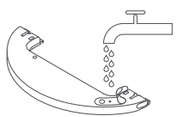
Откройте приложение Mi Home или Xiaomi Home, выберите "Робот-пылесос Mi Robot Vacuum-Mop 2 Ultra", а затем коснитесь значка ⋮ для открытия меню "Настройки" в правом верхнем углу. Перейдите в раздел "Расходные материалы" и выберите аксессуар, для которого нужно сбросить настройки. Затем следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить процесс.

Использование функции влажной уборки

1. Сначала увлажните накладку для влажной уборки и удалите излишнюю влагу. Далее установите край центральной части накладки для влажной уборки в центральный паз резервуара с водой, потом установите края обоих концов накладки в пазы с обеих сторон резервуара. Прижмите накладку к липучке, чтобы прикрепить ее к резервуару с водой.



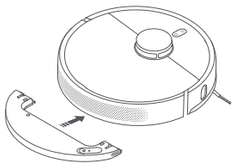
2. Откройте крышку резервуара для воды, наполните его водой и надежно закройте крышку.



ВНИМАНИЕ:

- Не заливайте в резервуар горячую воду, так как это может привести к его деформации.
- Во избежание засорения не добавляйте в резервуар для воды какие-либо чистящие или дезинфицирующие средства.

3. Чтобы установить блок для влажной уборки, вставьте его до щелчка в заднюю часть робота-пылесоса. Нажмите кнопку ⏻ или запустите уборку с помощью приложения Mi Home/Xiaomi Home. Робот-пылесос автоматически обнаружит соответствующий блок и начнет влажную уборку, выпуская воду по мере необходимости.

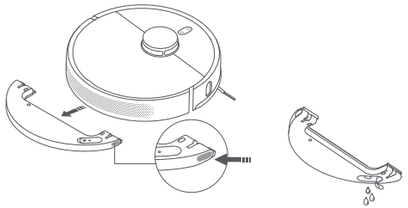


ВНИМАНИЕ:

- Чтобы предотвратить попадание робота-пылесоса на зоны с ковровым покрытием, используйте физические преграды либо перед началом влажной уборки установите в приложении виртуальные стены или запрещенные зоны.
- Губку следует чистить через каждые 30 минут использования, чтобы обеспечить нормальный поток воды и эффективность уборки.

4. Снятие блока для влажной уборки

После того как робот-пылесос закончит уборку и вернется на док-станцию для зарядки, нажмите на боковые зажимы блока для влажной уборки и потяните, чтобы снять его.



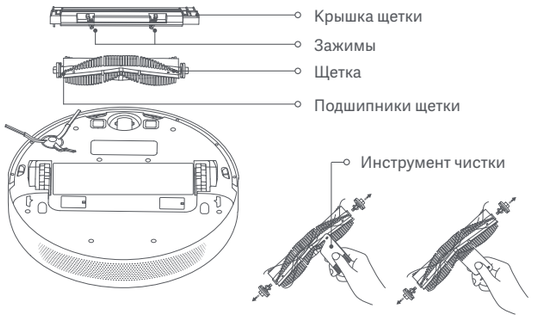
Примечание. Когда робот-пылесос заряжается или не используется, снимите блок для влажной уборки, вылейте оставшуюся в резервуаре воду и очистите губку для влажной уборки, чтобы предотвратить появление плесени и неприятного запаха.

Уход и техническое обслуживание

Щетка* Рекомендуется чистить еженедельно.

1. Переверните робот-пылесос и сдавите зажимы, чтобы снять крышку щетки.
2. Вытащите щетку из робота-пылесоса, а затем очистите подшипники щетки.
3. Используйте входящий в комплектацию инструмент для чистки, чтобы обрезать запутанные щетинки на щетке, и удалите со щетки волосы и другой мусор.
4. Установите щетку и крышку щетки на место, убедитесь, что они установлены надежно.

Примечание. Рекомендуется очищать щетку еженедельно и заменять ее каждые 6–12 месяцев.



ВНИМАНИЕ: Если в щетке застряло слишком много волос или они сильно спутались, не тяните их с усилием, так как это может повредить щетку.

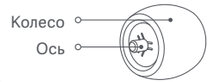
Боковая щетка* Рекомендуется чистить ежемесячно.

1. Переверните робот-пылесос и удалите боковую щетку, чтобы ее очистить.
2. Установите боковую щетку на место.

Примечание. Рекомендуется очищать боковую щетку ежемесячно и заменять каждые 3–6 месяцев.

Всенаправленное колесо* Чистите по мере необходимости.

1. Переверните робот-пылесос и вытащите всенаправленное колесо.
2. Очистите волосы, грязь и другой мусор, намотавшийся на колесо и ось.
3. Верните колесо на место и нажмите, чтобы закрепить его.



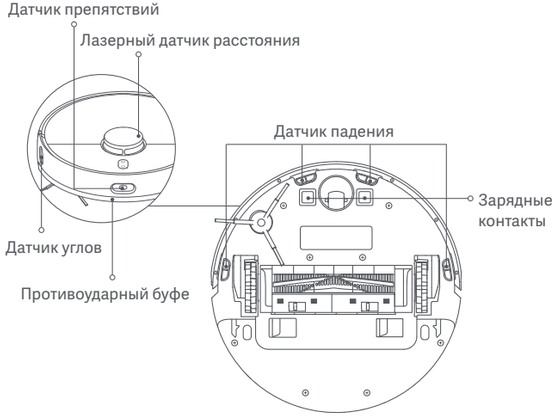
Примечания:

- С помощью небольшой отвертки или другого рычага можно аккуратно подцепить и снять колесо.
- Колесо можно помыть водой и вернуть на место, когда оно высохнет.

Датчики и контакты зарядки

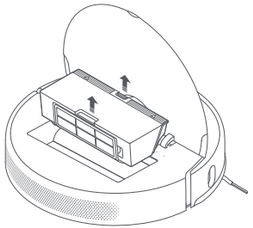
Используйте мягкую ткань для очистки всех датчиков и контактов зарядки робота-пылесоса:

· четыре датчика падения в нижней части.
· зарядные контакты в нижней части.
· Датчик углов на боковой стороне робота-пылесоса.
· Бампер и датчик препятствий на передней стороне робота-пылесоса.
· Лазерный датчик расстояния на верхней стороне робота-пылесоса.



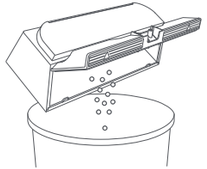
Контейнер для пыли* Рекомендуется чистить еженедельно.

1. Откройте крышку робота-пылесоса, а затем сдавите зажимы, чтобы извлечь контейнер для пыли.



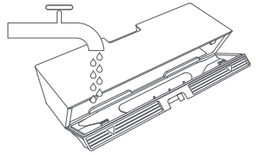
2. Откройте крышку контейнера для пыли, как показано на схеме.

Примечание. Во избежание засорения фильтра легко постукивайте по отсеку для пыли при его опорожнении.

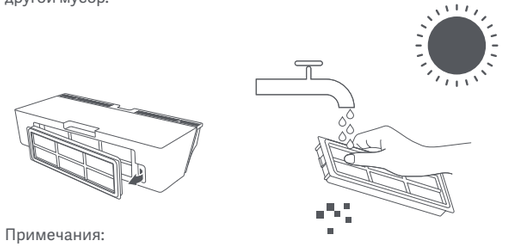


3. Добавьте чистую воду в контейнер для пыли и закройте его крышку, а затем встряхните контейнер и вылейте воду.

ВНИМАНИЕ: Для очистки фильтра следует использовать только чистую воду. Не применяйте моющие средства.



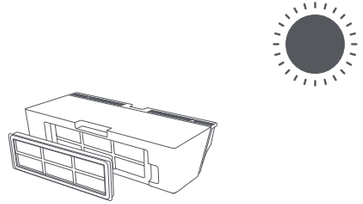
4. Снимите фильтр, как показано на рисунке, а затем промойте его и легко постучите по краю фильтра, чтобы вытряхнуть из него пыль и другой мусор.



Примечания:
· Не пытайтесь чистить фильтр щеткой или пальцами.
· Рекомендуем проводить очистку дважды в неделю.

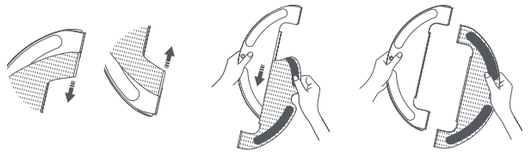
5. Перед установкой дождитесь, когда отсек для пыли и фильтр высохнут.

Примечание. Перед использованием фильтр необходимо полностью высушить.



Губка для влажной уборки* Рекомендуется чистить после каждого использования.

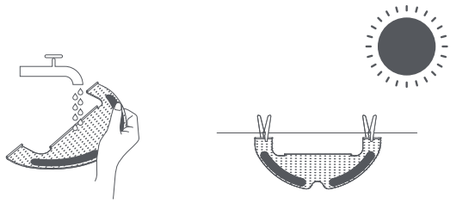
1. Чтобы снять насадку для влажной уборки с резервуара для воды, потяните за нее.



2. Вымойте и высушите губку для влажной уборки.

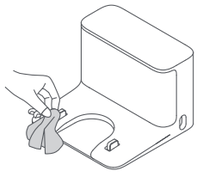
ВНИМАНИЕ:

- Чтобы очистить насадку, снимите ее с резервуара для воды и проследите, чтобы грязная вода не попала в резервуар, поскольку это может привести к его засорению.
- Не давите на губку слишком сильно, чтобы она не испортилась. Губку следует очищать перед каждым использованием.
- Рекомендуем заменять ее каждые 3–6 месяцев.



Зарядная док-станция* Чистите по мере необходимости.

Очистите контакты док-станции для зарядки мягкой тканью.



Аккумулятор

Робот-пылесос включает в себя высокоэффективный литий-ионный аккумуляторный блок. Он должен быть хорошо заряжен во время ежедневного использования для поддержания оптимальной производительности аккумулятора.

Примечание. Если робот-пылесос не используется в течение долгого периода времени, отключите и уберите его. Чтобы избежать повреждения от чрезмерной разрядки, робот-пылесос необходимо заряжать не реже одного раза в три месяца.

Устранение неполадок

Проблема	Возможная причина и решение
Что делать, если робот-пылесос с функцией влажной уборки не включается?	Аккумулятор робота-пылесоса с функцией влажной уборки может разряжаться при температуре окружающей среды ниже 0 °C и выше 40 °C. Оптимальный диапазон температур для нормального функционирования устройства — от 0 °C до 40 °C. Перед использованием его следует зарядить.
Что делать, если робот-пылесос с функцией влажной уборки не заряжается?	Проверьте, подключен ли шнур электропитания должным образом и к зарядной док-станции, и к розетке. Убедитесь, что зарядные контакты чистые. Если на них все же есть пыль или грязь, протрите их сухой тканью в двух местах: со стороны док-станции и со стороны робота-пылесоса с функцией влажной уборки.
Почему робот-пылесос с функцией влажной уборки не возвращается самостоятельно на док-станцию для зарядки?	Проверьте, нет ли вокруг зарядной док-станции множества преграждающих дорогу предметов. Ее следует располагать в месте с беспрепятственным подъездом. Убедитесь, что по обе стороны от док-станции нет никаких объектов на расстоянии 0,5 м, а пространство перед ней свободно на расстоянии 1,5 м.Очистите область сигнала док-станции.
Что делать, если робот-пылесос с функцией влажной уборки не работает должным образом?	Выключите робот-пылесос с функцией влажной уборки и снова включите.
Робот-пылесос издает странный шум	В щетку, боковую щетку или одно из основных колес мог попасть посторонний предмет. Остановите робот-пылесос и удалите мусор.
Что делать, если робот-пылесос с функцией влажной уборки убирает не так эффективно, как раньше, или оставляет пыль?	Убедитесь, что отсек для пыли не переполнен. Если это так, выбросите из него пыль и грязь. Следует также проверить фильтр и очистить его при необходимости. Кроме того, посмотрите, ничего ли не намоталось вокруг щеток.

Проблема	Возможная причина и решение
Роботу-пылесосу не удается подключиться к Wi-Fi	Роботу-пылесосу не удается подключиться к Wi-Fi Возникла проблема с подключением к сети Wi-Fi. Сбросьте настройки Wi-Fi и попробуйте подключиться заново. Не предоставлены разрешения на доступ к данным о местоположении. Убедитесь, что в приложении Mi Home/Xiaomi Home разрешен доступ к данным о местоположении. Сигнал Wi-Fi слишком слабый. Переместите робот-пылесос в зону с достаточно сильным сигналом Wi-Fi. Робот-пылесос не поддерживает подключение к сетям Wi-Fi с частотой 5 ГГц. Убедитесь, что он подключен к сети Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц. Имя пользователя или пароль сети Wi-Fi указаны неправильно. Убедитесь, что имя пользователя и пароль для подключения к сети Wi-Fi указаны правильно.
Почему робот-пылесос с функцией влажной уборки не выполняет плановую уборку?	Убедитесь, что аккумулятор достаточно заряжен. Для запуска плановой уборки уровень заряда должен быть не ниже 15 %.
Что делать, если во время влажной уборки полов вода отсутствует или поступает в малом количестве?	Проверьте, наполнен ли отсек для воды и правильно ли установлен моп. Не забывайте регулярно чистить моп.
Из блока для влажной уборки поступает слишком много воды	Убедитесь, что крышка резервуара для воды закрыта.
Почему робот-пылесос с функцией влажной уборки не возобновляет работу после зарядки?	Робот-пылесос с функцией влажной уборки не возобновляет уборку в режиме "Не беспокоить" или после того, как его вручную вернули на док-станцию для зарядки.
Робот-пылесос не возвращается на док-станцию после перемещения	Перемещение робота-пылесоса может стать причиной изменения его положения или смены карты его окружающего пространства. Если робот-пылесос находится слишком далеко от зарядной док-станции, он не сможет автоматически вернуться на нее самостоятельно. В таком случае вам придется вручную поставить на нее робот-пылесос.

Технические характеристики

Робот-пылесос с функцией влажной уборки

Название	Робот-пылесос
Модель	STYTJ05ZHMHW
Размеры	353 × 350 × 98,8 mm
Аккумулятор	14,4 В ⎓ /4800 мА ч (Номинальная емкость)
Время зарядки:	Около 6,5 ч
Вес нетто	4,08 kg
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 ГГц
Совместимость	Android 4.4 и iOS 10.0 или более поздней версии
Номинальное напряжение	14,4 В ⎓
Номинальная мощность	46 Вт

Зарядная док-станция

Модель	CDZ2103
Размеры	130 × 126 × 93 mm
Номинальное входное напряжение	100–240 В ~ 50/60 Гц 0,5 А
Номинальное выходное напряжение	19,8 В ⎓ 1 А

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защитыокружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического иэлектронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.
Меры предосторожности при хранении и транспортировке:

- Не транспортируйте робот-пылесос при температуре выше 50 °C или ниже –20 °C.
- В течение короткого периода, например одного месяца, пылесос рекомендуется хранить при температуре от –20 до 50 °C и относительной влажности 60 % ± 5 %. В течение длительного времени храните пылесос при температуре окружающей среды от 0 °C до 25 °C.
- Утилизируйте пылесос надлежащим образом. Когда его срок службы подойдет к концу, утилизируйте пылесос в соответствии с местными законами и правилами страны или региона, в котором он используется.Дату производства см. на этикетке со штрих-кодом."

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia podłóg w środowisku domowym. Nie należy używać go na zewnątrz, na powierzchniach innych niż podłogi oraz w pomieszczeniach komercyjnych lub przemysłowych.

Ograniczenia w użytkowaniu

Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby o ograniczonym doświadczeniu lub znajomości sprzętu, wyłącznie pod nadzorem rodzica lub opiekuna w celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania i uniknięcia zagrożeń. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

Urządzenie należy stosować wyłącznie z zasilaczem zawartym w zestawie.

To urządzenie zawiera akumulator, który może być wymieniany jedynie przez wykwalifikowane osoby.

Dzieci nie mogą bawić się tym produktem. Należy upewnić się, że dzieci i zwierzęta domowe przebywają w bezpiecznej odległości od odkurzacza z mopem podczas jego pracy.

W razie uszkodzenia kabla należy go wymienić na oryginalny lub na cały zestaw dostępny u producenta lub w punkcie serwisowym.

Odkurzacza z mopem nie należy używać na obszarze zawieszonym nad ziemią bez uprzedniego zastosowania bariery ochronnej.

Nie należy kłaść odkurzacza z mopem do góry nogami. Nie należy przenosić odkurzacza z mopem, trzymając za pokrywę czujnika laserowego LDS, pokrywę górną czy zderzak.

Nie należy używać odkurzacza z mopem w temperaturze powyżej 40°C lub poniżej 0°C, a także na podłogach z płynami lub lepkimi substancjami.

Nie należy montować, ładować ani używać odkurzacza z mopem na zewnątrz, w łazienkach lub w pobliżu basenu.

Przed użyciem odkurzacza z mopem należy podnieść z podłogi wszelkie przewody, aby zapobiec ich przemieszczaniu podczas czyszczenia.

Usunąć z podłogi wszelkie delikatne lub małe przedmioty, aby zapobiec ich uszkodzeniu w przypadku zderzenia.

Trzymać przyrząd do czyszczenia poza zasięgiem dzieci.

Nie wolno umieszczać dzieci, zwierząt domowych ani żadnych przedmiotów na odkurzaczu z mopem, niezależnie od tego, czy jest on nieruchomy, czy się porusza.

Trzymać włosy, palce i inne części ciała z dala od otworu ssącego odkurzacza z mopem.

Nie używać odkurzacza z mopem do czyszczenia jakichkolwiek palnych substancji.

Nie wciągać do odkurzacza żadnych twardych ani ostrych przedmiotów.

Przed czyszczeniem lub konserwacją upewnić się, że odkurzacz z mopem jest wyłączony, a stacja ładująca jest odłączona od zasilania.

Nie wycierać odkurzacza z mopem ani stacji ładującej wilgotną szmatką ani nie spłukiwać ich płynami. Po oczyszczeniu części zmywalnych należy całkowicie wysuszyć części przed ponowną instalacją i ich użyciem.

Na czas transportu należy upewnić się, że odkurzacz z mopem jest wyłączony oraz, w miarę możliwości, znajduje się w oryginalnym opakowaniu.

Produktu należy używać zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania tego produktu.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIE:

Nie używać zamienników akumulatora ani stacji ładującej. Odkurzacz z mopem może być używany tylko ze stacją ładującą CDZ2103 lub ze stacją automatycznego opróżniania STYTJ05ZHMHWJC.

Nie podejmować samodzielnych prób rozbierania, naprawy lub modyfikowania akumulatora lub stacji ładującej.

Nie stawiać stacji ładującej obok źródła ciepła.

Nie używać mokrej szmatki ani ściereczki z płynem do wycierania styków ładowania stacji ładującej.

Utylizować stare akumulatory we właściwy sposób. Zbędne akumulatory należy przykazywać do odpowiednich zakładów zajmujących się recyklingiem.

Jeżeli odkurzacz z mopem nie będzie używany przez dłuższy czas, należy naładować go do pełna, a

następnie wyłączyć i przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Ładować odkurzacz z mopem co najmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Czujnik laserowy tego odkurzacza z mopem spełnia normę IEC 60825-1: 2014 dotyczącą bezpieczeństwa produktów laserowych klasy 1 i nie wytwarza szkodliwego promieniowania laserowego.

Akumulator litowo-jonowy zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska. Przed utylizacją odkurzacza z mopem należy najpierw wyjąć akumulator, a następnie zutylizować go lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami prawnymi kraju lub regionu, w którym jest używany.

Podczas wyjmowania baterii produkt powinien być odłączony od zasilania. Odkręcić śrubę u dołu i zdjąć pokrywę.

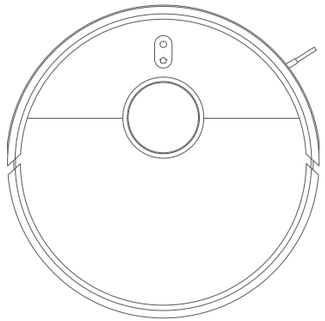
Odłączyć złącze baterii i wyjąć baterie. Aby uniknąć obrażeń, należy uważać, aby nie uszkodzić komory baterii.

Baterie należy oddawać do utylizacji firmie zajmującej się recyklingiem odpadów.

Deklaracja zgodności UE

CE Niniejszym firma Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu STYTJ05ZHMHW jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/service/userguide

Przegląd produktu



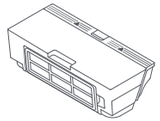
Odkurzacz z mopem

Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika w tej instrukcji obsługi są załączone jedynie jako materiał pomocniczy. Rzeczywisty produkt i jego funkcje mogą się różnić ze względu na wprowadzane ulepszenia.

Akcesoria

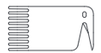
Wstępnie zainstalowane akcesoria

Szczotka główna

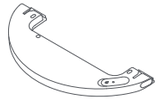


Pojemnik na kurz

Inne akcesoria



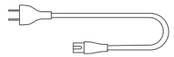
Przyrząd do czyszczenia



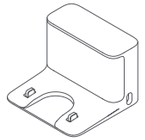
Zbiornik na wodę

Wkład myjący

Szczotka boczna

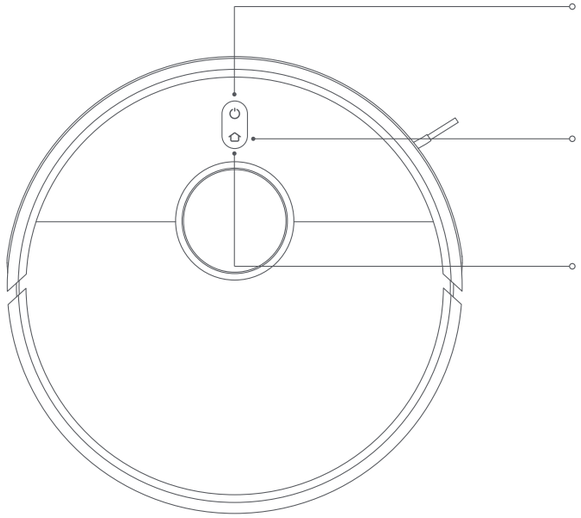


Kabel zasilania



Stacja ładująca

Odkurzacz z mopem



Przycisk zasilania/czyszczenia

Włączanie/wyłączanie: nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy
Czyszczenie: nacisnąć po włączeniu, aby rozpocząć czyszczenie

Przycisk czyszczenia punktowego/dokowania

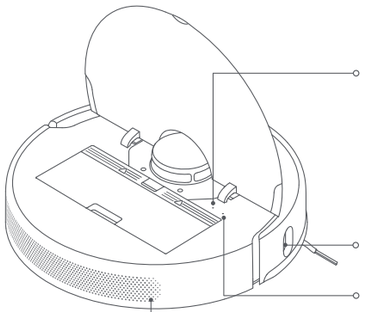
Nacisnąć, aby odesłać odkurzacz z mopem do stacji ładującej
Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy, aby przejść do trybu czyszczenia punktowego

Wskaźnik

Światło białe: Czyszczenie/czyszczenie zakończone/ładowanie zakończone
Migające światło białe: Wracanie do stacji w celu naładowania/ustalenia opozycji/aktualizacji oprogramowania układowego
Migające wolno światło białe: Ładowanie
Migające światło pomarańczowe: Niski poziom naładowania baterii/błąd/sieć Wi-Fi jest odłączona, gdy odkurzacz z mopem jest w pełni naładowany
Pomarańczowe: Brak połączenia z siecią Wi-Fi

Uwaga: nacisnąć dowolny przycisk, aby wstrzymać pracę odkurzacza z mopem w czasie czyszczenia, wracania do stacji lub czyszczenia punktowego.

Odkurzacz z mopem Mi Robot — czujniki

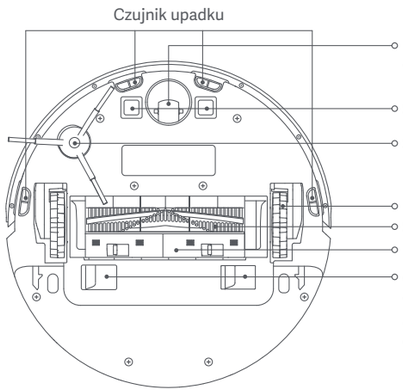


Wskaźnik Wi-Fi
Włączony: połączono z Wi-Fi
Miga: Oczekiwanie na połączenie/łączenie
Wyłączone: Brak połączenia z siecią Wi-Fi

Czujnik krawędzi

Przycisk resetowania: Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy, aby przywrócić ustawienia fabryczne

Wylot powietrza/głośnik



Czujnik upadku

Koło wielokierunkowe

Styki ładowania

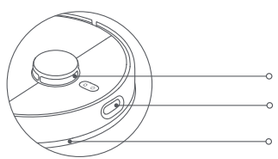
Szczotka boczna

Koła główne

Szczotka główna

Pokrywa szczotki

Otwór wentylacyjny stacji automatycznego opróżniania



Czujnik laserowy LDS

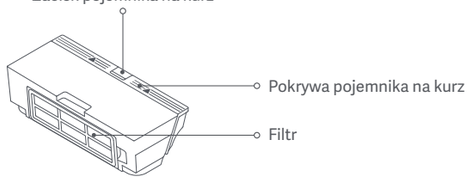
Czujnik przeszkód

Zderzak

Uwaga:

- Po podłączeniu otworów wentylacyjnych stacji automatycznego opróżniania do odpowiedniej stacji automatycznego opróżniania zawartość pojemnika na kurz może być automatycznie wyssana do jednorazowego worka w stacji automatycznego opróżniania.
- Stacja automatycznego opróżniania i jednorazowy worek są sprzedawane oddzielnie.

Pojemnik na kurz

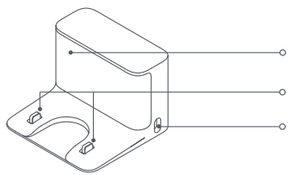


Zacisk pojemnika na kurz

Pokrywa pojemnika na kurz

Filtr

Stacja ładujaca

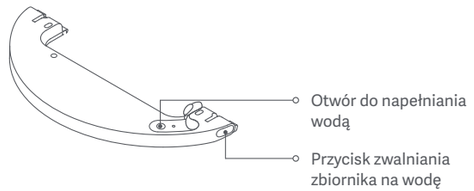


Strefa sygnałowa

Styki ładowania

Port zasilania

Zespół myjący



Zbiornik na wodę

Otwór do napełniania wodą

Przycisk zwalniania zbiornika na wodę

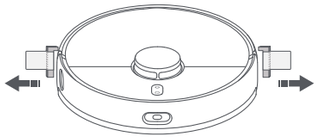
Wkład myjący

Rzep

Montaż

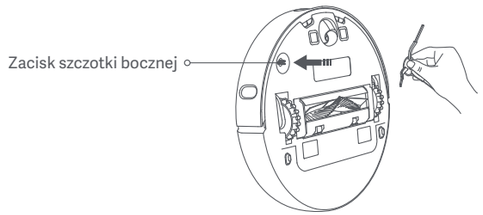
Zdejmowanie osłon ochronnych

Przed użyciem odkurzacza z mopem usunąć paski ochronne z obu stron.



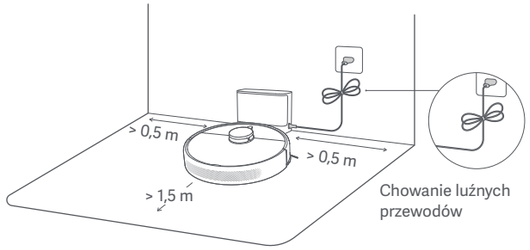
Montaż szczotki bocznej

Umieścić szczotkę boczną w szczelinie montażowej od spodu odkurzacza z mopem.



Umieścić stację ładującą na ścianie i zacząć ładowanie

- Umieścić stację ładującą w pobliżu gniazdka elektrycznego, w obszarze z dobrym zasięgiem sygnału Wi-Fi.
- Uporządkować luźny przewód, jak pokazano na rysunku, aby zapobiec splątaniu odkurzacza z mopem, co mogłoby spowodować przypadkowe przemieszczenie lub odłączenie stacji ładującej.
- Umieścić odkurzacz z mopem w stacji ładującej. Odkurzacz z mopem włączy się automatycznie i rozpocznie ładowanie.
- Po 10 minutach od naładowania baterii do pełna wskaźnik gaśnie.



Uwagi:
- Przed pierwszym użyciem odkurzacza należy go w pełni naładować.
- Odkurzacz z mopem pozostanie włączony po podłączeniu do stacji ładującej.
- Jeśli odkurzacz z mopem zostanie pozostawiony w stacji dokowania, zużywa niewielką ilość energii elektrycznej, aby zapewnić akumulatorowi utrzymanie optymalnej wydajności w trybie uśpienia.

Użytkowanie

Łączenie z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home

Ten produkt obsługuje aplikację Mi Home/Xiaomi Home*. Używaj aplikacji Mi Home/Xiaomi Home do sterowania urządzeniem i obsługi innych inteligentnych urządzeń domowych.

Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Mi Home/Xiaomi Home" w sklepie z aplikacjami.

7714C808

Otwórz aplikację Mi Home/Xiaomi Home, naciśnij przycisk " ⊕ " w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.
* Nazwa aplikacji Xiaomi Home obowiązuje w Europie (za wyjątkiem Rosji). Nazwa aplikacji wyświetlana w urządzeniu użytkownika jest obowiązująca.

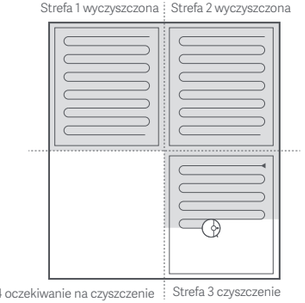
Uwagi:
- Obsługiwane są wyłącznie sieci Wi-Fi 2,4 GHz.
- Wersja aplikacji mogła zostać zaktualizowana. Prosimy o postępowanie zgodnie z instrukcjami w bieżącej wersji aplikacji.

Resetowanie połaczenia Wi-Fi

W przypadku utraty połączenia między telefonem a odkurzaczem z mopem, spowodowanej zmianą konfiguracji routera, błędnym hasłem lub innym zdarzeniem:
1. Należy otworzyć pokrywę odkurzacza z mopem, aby zobaczyć wskaźnik Wi-Fi.
2. Następnie wcisnąć jednocześnie przyciski ⏻ i ⌂ i przytrzymać je do momentu usłyszenia komunikatu głosowego o oczekiwaniu na konfigurację sieci.
3. Migający wskaźnik Wi-Fi oznacza, że resetowanie połączenia Wi-Fi zakończyło się pomyślnie.

Rozpoczynanie czyszczenia

Naciśnij przycisk ⏻, po czym odkurzacz z mopem oczyści wszystkie obszary, najpierw czyszcząc wzdłuż krawędzi i ścian, a następnie w kształcie litery S. Po zakończeniu czyszczenia odkurzacz z mopem automatycznie powróci do stacji ładującej w celu naładowania.



Uwagi:
- Przed rozpoczęciem czyszczenia należy upewnić się, że odkurzacz z mopem jest w pełni naładowany i zaczyna pracę w stacji ładującej. Nie wolno przestawiać stacji ładującej podczas czyszczenia.
- Schemat czyszczenia służy wyłącznie do celów ilustracyjnych. Wyniki zależą od rzeczywistych warunków.

Wznów czyszczenie

Jeżeli odkurzacz z mopem zacznie się rozładowywać podczas czyszczenia, automatycznie powróci do stacji ładującej w celu naładowania. Po wystarczającym naładowaniu odkurzacz wznowi pracę w miejscu, w którym ją przerwał.

Wstrzymywanie

Podczas pracy odkurzacza z mopem naciśnij dowolny przycisk na odkurzaczu z mopem, aby go wstrzymać, a następnie przycisk ⏻, aby wznowić czyszczenie. Naciśnięcie przycisku ⌂ spowoduje zakończenie bieżącego zadania czyszczenia i odesłanie odkurzacza z mopem z powrotem do stacji ładującej.

Uwaga: Nie należy podnosić ani przesuwać odkurzacza z mopem, gdy jest wstrzymany, aby uniknąć błędów nawigacyjnych, które mogłyby uniemożliwić powrót odkurzacza z mopem do stacji ładującej lub spowodować utratę mapy.

Tryb uśpienia

Odkurzacz z mopem automatycznie przejdzie w tryb uśpienia po wstrzymaniu na 10 minut, a jego wskaźnik się wyłączy. Aby go wybudzić, naciśnij dowolny przycisk na odkurzaczu z mopem.

Uwaga: Jeżeli czas uśpienia przekroczy 12 godzin, odkurzacz z mopem zostanie automatycznie wyłączony.

Tryb czyszczenia punktowego

Gdy odkurzacz z mopem jest wstrzymany lub przełaczony w tryb czuwania, nalezy wcisnac przycisk ⌂ i przytrzymac go przez 3 sekundy, aby uruchomic tryb czyszczenia punktowego. W tym trybie odkurzacz oczysci kwadratowa powierzchnie o wymiarach 1,5 × 1,5 metra bezposrednio wokół siebie. Po zakonczeniu czyszczenia punktowego odkurzacz automatycznie wroc

Więcej funkcji aplikacji

Więcej funkcji jest dostępnych w aplikacji Mi Home/Xiaomi Home, w tym wybieranie obszarów do czyszczenia, oczyszczanie strefowe, funkcja czyszczenia i konfigurowanie obszarów o ograniczonym dostępie/ wirtualnych ścian.

Uwagi:

- Przed użyciem tych funkcji odkurzacz mopem musi wykonać pierwsze czyszczenie, aby utworzyć mapę.
- Wersja aplikacji mogła zostać zaktualizowana. Prosimy o postępowanie zgodnie z instrukcjami w bieżącej wersji aplikacji.

Aktualizacja oprogramowania układowego

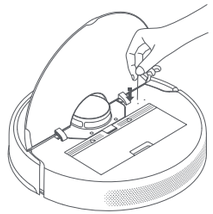
Oprogramowanie układowe można aktualizować za pośrednictwem aplikacji. Przed aktualizacją należy upewnić się, że odkurzacz z mopem znajduje się w stacji ładującej, a poziom naładowania jego akumulatora wynosi co najmniej 15%.

Ponowne uruchamianie odkurzacza z mopem

Jeśli odkurzacz z mopem przestanie reagować lub nie będzie można go wyłączyć, należy przytrzymać przycisk ⏻ przez 15 sekund, aby wyłączyć urządzenie. Następnie należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ⏻ przez 3 sekundy, aby włączyć odkurzacz z mopem.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeżeli po ponownym uruchomieniu odkurzacz nie działa prawidłowo, należy wcisnąć przycisk resetowania za pomocą szpilki i przytrzymać go do usłyszenia komunikatu o przywracaniu ustawień fabrycznych. Spowoduje to przywrócenie pierwotnych ustawień urządzenia.

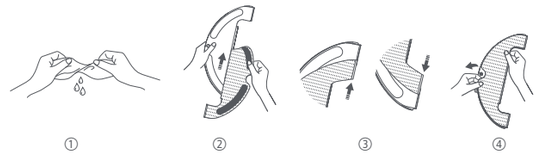


Resetuj materiały eksploatacyjne

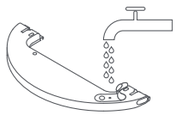
Otwórz aplikację Mi Home/Xiaomi Home, wybierz Odkurzacz z mopem Mi Robot 2 Ultra i dotknij „⋮”, aby otworzyć ustawienia w prawym górnym rogu. Wybierz materiały eksploatacyjne i akcesorium, które chcesz zresetować. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby zakończyć resetowanie.

Korzystanie z funkcji mycia

1. Najpierw zwilżyć wkład myjący i usunąć nadmiar wody. Następnie wsunąć krawędź środkowej części wkładu myjącego do środkowego gniazda zbiornika na wodę, po czym wsunąć krawędzie na obu wkładu myjącego do szczelin po obu stronach zbiornika na wodę. Na koniec mocno docisnąć podkładkę do rzepa, aby przymocować ją do zbiornika na wodę.



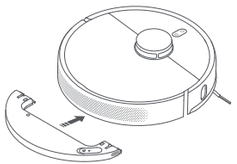
2. Otworzyć pokrywę zbiornika i wlać wodę, a następnie dokładnie zamknąć pokrywę.



PRZESTROGA:

- Nie należy wlewać gorącej wody do zbiornika na wodę, ponieważ może to spowodować jego odkształcenie.
- Aby uniknąć zatkania, nie należy dodawać do zbiornika na wodę żadnych środków czyszczących ani dezynfekujących.

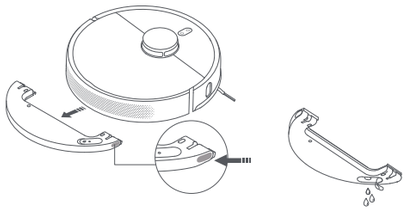
3. Aby zamontować zespół myjący, należy wsunąć go do tylnej części odkurzacza do momentu jego zatrzaśnięcia w prawidłowym położeniu.
Wcisnąć przycisk ⏻ lub użyć aplikacji Mi Home/Xiaomi Home, aby rozpocząć czyszczenie. Odkurzacz z mopem automatycznie rozpozna zespół myjący i rozpocznie mycie oraz dozowanie wody zgodnie z potrzebami.



PRZESTROGA:
- Aby zapobiec przedostawaniu się odkurzacza z mopem do obszaru wyłożonego wykładziną, należy ustawić fizyczne bariery lub w aplikacji skonfigurować wirtualne ściany lub obszary zabronione.
- Wkład myjący należy czyścić co 30 minut pracy, aby zapewnić odpowiedni przepływ wody i skuteczność czyszczenia.

4. Usunąć zespół myjący

Gdy odkurzacz z mopem zakończy czyszczenie i powróci do stacji ładującej, należy wcisnąć do wewnątrz boczne zatrzaski zespołu myjącego i pociągnąć, aby wyjąć zespół.



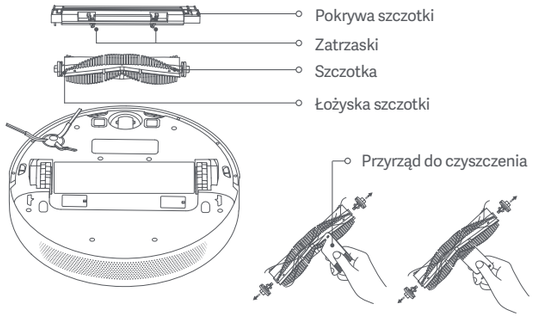
Uwaga: gdy odkurzacz z mopem ładuje się lub nie jest używany, należy wyjąć zespół myjący, wylać wodę pozostałą w zbiorniku i umyć wkład myjący, aby zapobiec powstawaniu pleśni lub utrzymywaniu się zapachów.

Dbanie o urządzenie i konserwacja

Szczotka* Zaleca się czyszczenie raz w tygodniu.

1. Odwróć odkurzacz z mopem i ściśnij zatrzaski, aby umożliwić zdjęcie pokrywy szczotki.
2. Wyjmij szczotkę z odkurzacza, a następnie wyczyść jej łożyska.
3. Użyć dołączonego narzędzia do czyszczenia, aby wyciąć splątane włosy na szczotce i usunąć włosy i inne zanieczyszczenia ze szczotki.
4. Zainstalować ponownie szczotkę i pokrywę szczotki i upewnić się, że są one bezpiecznie zamontowane.

Uwaga: Zaleca się czyszczenie szczotki raz w tygodniu oraz jej wymianę co 6–12 miesięcy.



PRZESTROGA: jeśli na szczotce jest zbyt dużo włosów lub jeśli są one ciasno splątane, nie należy ciągnąć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie szczotki.

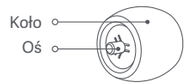
Szczotka boczna* Zaleca się czyszczenie raz w miesiącu.

1. Odwrócić odkurzacz z mopem i zdjąć szczotkę boczną do góry, aby ją wyczyścić.
2. Ponownie zainstalować szczotkę boczną do odkurzacza z mopem.

Uwaga: zaleca się czyszczenie szczotki bocznej raz w miesiącu oraz jej wymianę co 3–6 miesięcy.

Koło wielokierunkowe* Wyczyścić w razie potrzeby.

1. Odwrócić odkurzacz i wyciągnąć koło wielokierunkowe.
2. Usunąć włosy, kurz i inne zabrudzenia z koła i osi.
3. Ponownie włożyć koło i mocno wcisnąć je na miejsce.

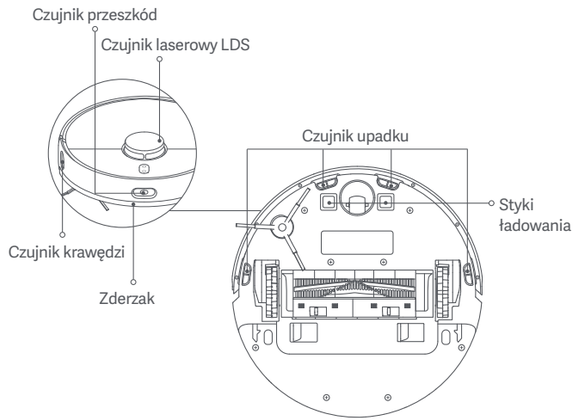


Uwagi:
- Do delikatnego wysunięcia i zdjęcia koła można użyć małego śrubokręta lub innego narzędzia, które nadaje się do podważania.
- Koło można wyczyścić wodą i zamontować ponownie po wyschnięciu.

Czujniki i styki ładowania

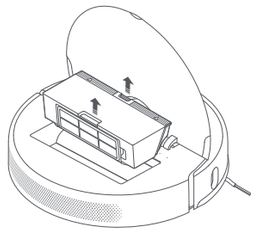
Używać miękkiej tkaniny do czyszczenia czujników i styków ładowania:

· cztery czujniki upadku na spodzie.
· styki ładowania na spodzie.
· Czujnik krawędzi z boku odkurzacza z mopem
· Zderzak i czujnik przeszkód z przodu odkurzacza z mopem
· Laserowy czujnik LDS odkurzacza z mopem



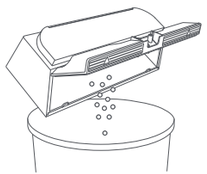
Pojemnik na kurz * Zaleca się czyszczenie raz w tygodniu.

1. Otwórz pokrywę odkurzacza z mopem, a następnie ściśnij zacisk pojemnika na kurz, aby wyjąć pojemnik na kurz.



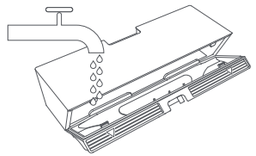
2. Otwórz pokrywę pojemnika na kurz zgodnie z rysunkiem.

Uwaga: Aby zapobiec zapychaniu się filtra, należy lekko postukać w pojemnik na kurz podczas opróżniania jego zawartości.

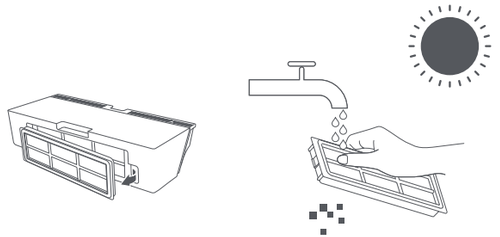


3. Nalej czystej wody do pojemnika na kurz i zamknij pokrywę pojemnika na kurz, następnie wstrząśnij pojemnikiem w tył i w przód, po czym wylej wodę. Powtarzaj powyższe czynności do momentu, aż filtr będzie czysty.

PRZESTROGA: do czyszczenia filtra należy używać wyłącznie czystej wody. Nie stosować detergentów.



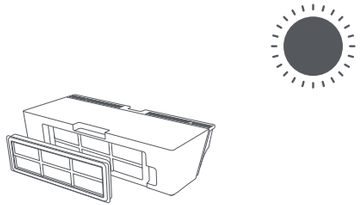
4. Wyjąć filtr, jak pokazano na rysunku, a następnie wypłukać go i lekko postukać w krawędź filtra, aby usunąć kurz i inne zanieczyszczenia.



Uwagi:
· Nie należy czyścić filtra szczotką ani palcem.
· Zaleca się czyszczenie raz na dwa tygodnie.

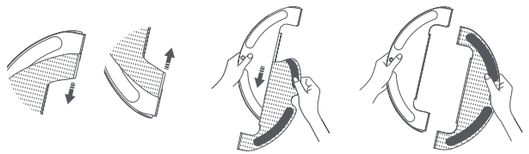
5. Przed ponownym zamontowaniem odłożyć pojemnik na kurz i pozostawić go do wyschnięcia.

Uwaga: przed użyciem filtr musi całkowicie wyschnąć .



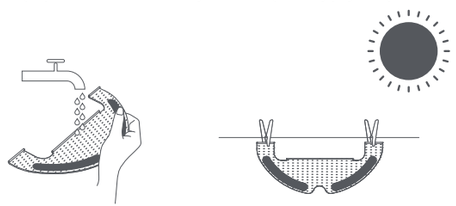
Wkład myjący* Zaleca się czyszczenie po każdym użyciu.

1. Wyciągnąć wkład myjący ze zbiornika na wodę.



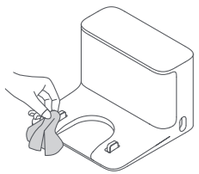
2. Wyczyścić i osuszyć wkład myjący.

PRZESTROGA:
- Usunąć wkład myjący ze zbiornika na wodę przed przystąpieniem do jego mycia i upewnić się, że brudna woda nie wpływa do wylotu wody, aby uniknąć jego zablokowania.
- Nie naciskać zbyt mocno na wkład myjący, ponieważ może to negatywnie wpłynąć na jego działanie. Wkład należy czyścić przed każdym użyciem. Zaleca się wymianę wkładu co 3–6 miesięcy.
- Zaleca się czyszczenie szczotki bocznej raz w miesiącu oraz jej wymianę co 3–6 miesięcy.



Stacja ładująca* Wyczyścić w razie potrzeby.

Wyczyścić styki stacji ładującej miękką szmatką.



Akumulator

Odkurzacz z mopem wyposażono w wysokiej jakości akumulator litowo-jonowy. Należy upewnić się, że pozostaje on naładowany w dużym stopniu podczas codziennego użytkowania, aby utrzymać jego optymalną wydajność.

Uwaga: jeśli odkurzacz z mopem nie jest używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i odłożyć. Aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym nadmiernym rozładowaniem, odkurzacz z mopem należy ładować co najmniej raz na trzy miesiące.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Co należy zrobić, gdy odkurzacz z mopem nie daje się wyłączyć?	Akumulator odkurzacza z mopem może się rozładować, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 0°C lub wyższa niż 40°C. Odkurzacza z mopem należy używać tylko w środowisku o temperaturze w zakresie od 0°C do 40°C. Przed użyciem należy go naładować.
Co należy zrobić, gdy odkurzacza z mopem nie można naładować?	Należy sprawdzić, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony zarówno do stacji ładowania, jak i do gniazdka sieciowego. Następnie upewnić się, że styki ładowania są czyste. Jeśli nie, należy je wytrzeć suchą szmatką — zarówno w stacji dokowania, jak i w odkurzaczu z mopem.
Dlaczego odkurzacz z mopem nie wraca do stacji ładowania?	Należy sprawdzić, czy wokół stacji ładowania nie ma żadnych przeszkód. Umieścić stację dokowania w miejscu, w którym nie ma przeszkód. Upewnić się, że w odległości 0,5 metra po obu stronach stacji ani w odległości 1,5 metra przed nią nie występują przeszkody.Oczyścić strefę sygnałową stacji ładującej.
Co należy zrobić, gdy odkurzacz z mopem nie działa zgodnie z oczekiwaniami?	Wyłączyć odkurzacz z mopem i włączyć go ponownie.
Odkurzacz z mopem wydaje dziwny dźwięk	W szczotkę, szczotkę boczną lub jedno z kółek głównych mogło zaplątać się ciało obce. Zatrzymaj odkurzacz z mopem i usuń wszelkie zanieczyszczenia.
Dlaczego odkurzacz z mopem nie sprząta tak wydajnie jak wcześniej lub zostawia za sobą kurz?	Należy sprawdzić, czy pojemnik na kurz jest pełny. Jeśli tak, opróżnić go. Ponadto należy sprawdzić filtr i w razie potrzeby go wyczyścić, a także sprawdzić, czy nic się nie owinęło wokół szczotek.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Odkurzacz z mopem nie może się połączyć z siecią Wi-Fi	Wystąpił problem z połączeniem Wi-Fi. Należy ponownie uruchomić sieć Wi-Fi, a następnie połączyć się jeszcze raz. Uprawnienia dostępu do lokalizacji nie zostały przyznane. Należy upewnić się, że urządzenie przyznało uprawnienia dostępu do lokalizacji aplikacji Mi Home/Xiaomi Home. Sygnał sieci Wi-Fi jest za słaby. Należy upewnić się, że odkurzacz z mopem znajduje się w obszarze z dobrym zasięgiem sieci Wi-Fi. Odkurzacz z mopem nie obsługuje sieci Wi-Fi 5 GHz. Należy upewnić się, że odkurzacz jest połączony z siecią Wi-Fi 2,4 GHz. Nazwa użytkownika lub hasło do sieci Wi-Fi są nieprawidłowe. Należy upewnić się, że nazwa użytkownika i hasło używane do nawiązywania połączenia z siecią Wi-Fi są prawidłowe.
Dlaczego odkurzacz z mopem nie wykonuje zaplanowanego sprzątania?	Należy sprawdzić, czy poziom naładowania akumulatora jest wystarczający. Aby rozpocząć zaplanowane sprzątanie, odkurzacz z mopem musi mieć akumulator naładowany w co najmniej 15%.
Co należy zrobić, gdy podczas mycia podłogi woda nie wypływa lub wypływa jej bardzo mało?	Należy sprawdzić, czy komora na wodę jest napełniona i czy mop jest prawidłowo zainstalowany. Mop należy regularnie czyścić.
Z zespołu myjącego wypływa zbyt dużo wody	Należy upewnić się, że pokrywa zbiornika na wodę jest prawidłowo zamknięta.
Dlaczego odkurzacz z mopem nie wznawia sprzątania po naładowaniu?	Odkurzacz z mopem nie wznawia sprzątania, jeśli jest w trybie „nie przeszkadzać" (DND) lub po ręcznym powrocie do stacji dokowania w celu naładowania akumulatora.
Odkurzacz z mopem nie wraca do stacji ładującej po jego przeniesieniu	Przeniesienie odkurzacza z mopem może spowodować zmianę jego pozycji lub ponowne zeskanowanie otoczenia. Jeśli odkurzacz jest za daleko od stacji ładującej, może nie być w stanie automatycznie do niej powrócić. W takim przypadku należy ręcznie umieścić go w stacji ładującej.

Dane techniczne

Odkurzacz z mopem

Nazwa	Automatyczny odkurzacz
Model	STYTJ05ZHMHW
Wymiary	353 × 350 × 98,8 mm
Akumulator	14,4 V ⎓/4800 mAh (Pojemność nominalna)
Czas ładowania	Ok. 6,5 godziny
Masa netto	4,08 kg
Łączność bezprzewodowa	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Zgodność z systemem	Android 4.4 i iOS 10.0 lub nowszy
Napięcie znamionowe	14,4 V ⎓
Moc znamionowa	46 W
Częstotliwość robocza	2.400–2.483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	<20 dBm

Stacja ładująca

Model	CDZ2103
Wymiary	130 × 126 × 93 mm
Wejście znamionowe	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Znamionowa moc wyjściowa	19,8 V ⎓ 1 A

W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Dieses Produkt ist nur für die Bodenreinigung in einer häuslichen Umgebung bestimmt. Benutzen Sie es nicht im Freien, auf anderen Oberflächen als dem Boden oder in einer kommerziellen oder industriellen Umgebung.

Nutzungsein_schränkungen

Dieses Produkt kann von Kindern im Alter ab acht Jahren und von Personen mit physischen, sensorischen und intellektuellen Einschränkungen oder begrenzter Erfahrung oder Wissen benutzt werden, dies muss 57 jedoch unter Aufsicht von Eltern oder einer Aufsichtsperson erfolgen, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und Gefahren auszuschließen. Eine Wartung und Reinigung darf durch Kinder nur unter Aufsicht erfolgen.

Das Gerät darf nur mit dem zum Gerät mitgelieferten Netzteil verwendet werden.

Dieses Produkt enthält Akkus, die nur von qualifizierten Personen ausgewechselt werden dürfen.

Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen. Sorgen Sie dafür, dass Kinder und Haustiere während des Betriebs des Staubsauger-Wischers in einem sicheren Abstand zum Gerät gehalten werden.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

Der Staubsauger-Wischer darf nicht auf den Kopf gestellt werden. Sie dürfen die Abdeckung des LDS-Lasersensors, die obere Abdeckung oder den Stoßfänger niemals als Griff benutzen, um den Staubsauger-Wischer zu bewegen.

Verwenden Sie den Staubsauger-Wischer nicht in einem Bereich, der sich über dem Bodenniveau befindet und der nicht durch eine Schutzbarriere begrenzt wird.

Der Staubsauger-Wischer darf nicht im Freien, in Badezimmern oder in der Nähe eines Schwimmbeckens benutzt, installiert oder geladen werden.

Benutzen Sie den Staubsauger-Wischer nicht in Umgebungen, in denen die Temperaturen über 40 °C oder unter 0 °C liegen, und auch nicht auf Böden mit Flüssigkeiten oder klebrigen Substanzen.

Heben Sie Kabel vom Boden auf, bevor Sie den Staubsauger-Wischer benutzen, um zu verhindern, dass diese während der Reinigung mitgezogen werden.

Bitte halten Sie das Reinigungswerkzeug von Kindern fern.

Bitte halten Sie die Reinigungswerkzeuge für die Bürste von Kindern fern.

Kinder, Haustiere oder andere Gegenstände dürfen weder auf dem stillstehenden noch dem sich bewegenden Staubsauger-Wischer positioniert werden.

Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von der Saugöffnung des Staubsauger-Wischers fern.

Benutzen Sie den Staubsauger-Wischer nicht zum Aufwischen oder Aufsaugen brennender Substanzen.

Saugen Sie keine harten oder scharfen Gegenstände ein.

Der Staubsauger-Wischer und die Ladestation dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt oder

mit Flüssigkeiten abgespült werden. Trocknen Sie abwaschbare Teile nach der Reinigung vollständig, bevor Sie diese erneut installieren und verwenden.

Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger-Wischer beim Transport ausgeschaltet ist und möglichst in der Originalverpackung befördert wird.

Bitte verwenden Sie das Produkt gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch. Der Benutzer ist für jeglichen Verlust oder Schaden verantwortlich, der aufgrund inkorrekter Verwendung dieses Produkts entsteht.

Akkus und Ladung

WARNUNG:

Verwenden Sie keine Akkus oder Ladestationen von Drittanbietern. Der Staubsauger-Wischer kann nur mit der Ladestation CDZ2103 oder der Auto-Entleerungsstation STYTJ05ZHMHWJC benutzt werden.

Sie dürfen den Akku und die Ladestation nicht zerlegen, reparieren oder modifizieren.

Platzieren Sie die Ladestation nicht nahe an Wärmequellen.

Benutzen Sie keinen nassen Stoff oder nasse Hände, um die Ladekontakte der Ladestation zu reinigen.

Entsorgen Sie alte Akkus sachgemäß. Nicht benötigte Akkus sollten in einer geeigneten Recycling-Einrichtung entsorgt werden.

Wenn der Staubsauger-Wischer für eine längere Zeit nicht benutzt werden soll, laden Sie ihn voll auf,

schalten ihn aus und lagern ihn an einem kühlen und trockenen Ort. Laden Sie den Staubsauger-Wischer mindestens alle 3 Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.

Lasersicherheitsinformationen

Der Lasersensor dieses Staubsauger-Wischers entspricht der Norm IEC 60825-1: 2014 für Laserprodukte der Klasse 1 und erzeugt keine schädliche Laserstrahlung.

Der Lithium-Ionen-Akku enthält umweltgefährdende Stoffe. Bevor der Staubsauger-Wischer entsorgt wird, muss zunächst der Akku entfernt werden, anschließend muss in Übereinstimmung mit den lokalen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in dem er benutzt wurde, eine Entsorgung oder Wiederverwertung stattfinden.

Es ist besser, den Akku erst aus dem Produkt zu entnehmen, wenn er aufgebraucht ist. Dabei muss sichergestellt werden, dass Ihr Produkt von der Spannungsversorgung getrennt ist. Entfernen Sie die Schraube an der Unterseite und nehmen Sie die Abdeckung ab.

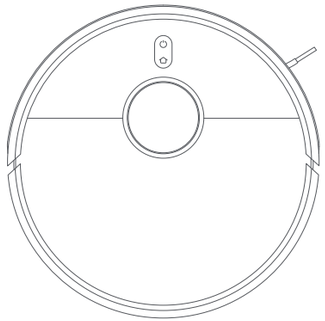
Ziehen Sie den Akkuanschluss ab und nehmen Sie anschließend den Akku heraus. Beschädigen Sie den Akku nicht, um Verletzungen vorzubeugen.

Geben Sie den Akku an eine Recyclingstelle zurück.

EU-Konformitätserklärung

CE Hiermit bestätigt Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs STYTJ05ZHMHW mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abru:http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter www.mi.com/global/service/userguide

Produktübersicht

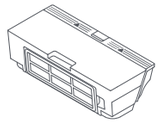


Staubsauger-Wischer

Zubehör

Vorinstallierte Zubehörteile

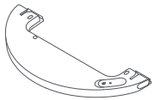
Bürste



Staubbehälter

Sonstiges Zubehör

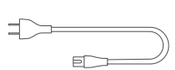
Reinigungswerkzeug



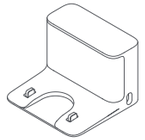
Wassertank

Wischer

Seitenbürste



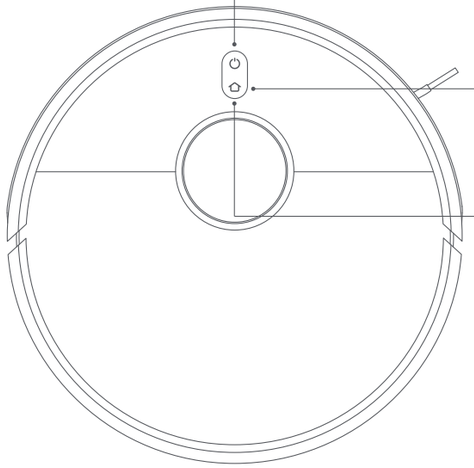
Stromkabel



Ladestation

Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Staubsauger-Wischer



Ein-/Aus- und Reinigungstaste

Ein-/Ausschalten: Drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten
Reinigen: Drücken, um die Reinigung nach dem Einschalten des Staubsauger-Wischers zu starten

Platzieren/Anlegetaste

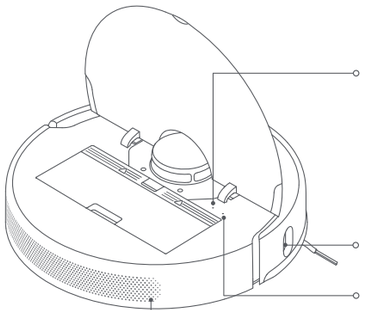
Drücken, um den Staubsauger-Wischer zur Ladestation zurückzufahren
Halten Sie die Taste 3 Sekunden gedrückt, um den Zielreinigungs-Modus zu starten

Anzeige

Weiß: Reinigung/Reinigung abgeschlossen/Voll geladen
Weiß blinkend: Rückkehr zur Ladestation zum Aufladen/ Repositionierung/Firmware wird aktualisiert
Pulsierendes Weiß: Ladevorgang läuft
Orangefarbenes Blinken: Niedriger Akkustand/Fehler/WLAN ist getrennt, falls der Staubsauger-Wischer vollständig geladen ist
Orange: WLAN-Verbindung nicht hergestellt

Hinweis: Drücken Sie eine beliebige Taste, um eine Pause zu machen, während der Staubsauger-Wischer reinigt, zum Dock zurückkehrt oder sich im Zielreinigungs-Modus befindet.

Staubsauger-Wischer und Sensoren

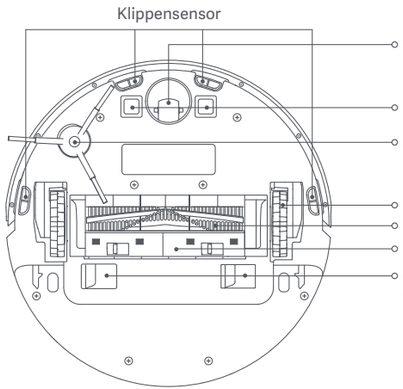


WLAN-Anzeige
An: WLAN verbunden
Blinkt: Wartet auf Verbindung/Verbindung wird hergestellt
Aus: WLAN-Verbindung nicht hergestellt

Randsensor

Reset-Taste:
3 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen

Luftauslass/Lautsprecher



Klippensensor

Steuerrad

Ladekontakte

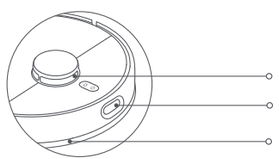
Seitenbürste

Haupträder

Bürste

Bürstenabdeckung

Öffnung der Station für die automatische Entleerung



LDS (Laserdistanzsensor)

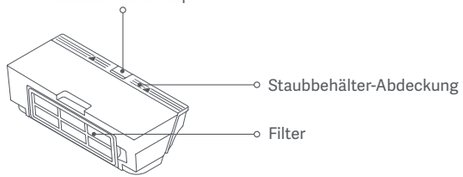
Hindernissensor

Collision Buffer

Hinweise:

- Durch Andocken der Öffnungen für die automatische Entleerung an eine kompatible Entleerungsstation kann der Inhalt des Staubbehälters automatisch in den Einwegbeutel in der Station gesaugt werden.
- Die Auto-Entleerungsstation und der Einwegbeutel sind separat erhältlich.

Staubbehälter

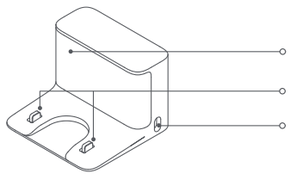


Staubbehälter-Clip

Staubbehälter-Abdeckung

Filter

Ladestation



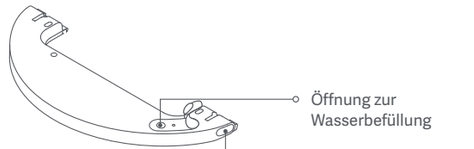
Signalbereich

Ladekontakte

Netzanschluss

Wischtuch-Aufsatz

Wassertank



Öffnung zur Wasserbefüllung

Entriegelungstaste für Wasserbehälter

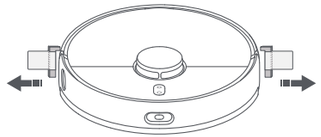
Wischer

Klettband

Installation

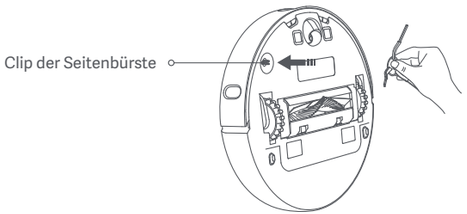
Schutzabdeckung abnehmen

Entfernen Sie vor der Verwendung des Staubsauger-Wischers die Schutzstreifen von beiden Seiten.



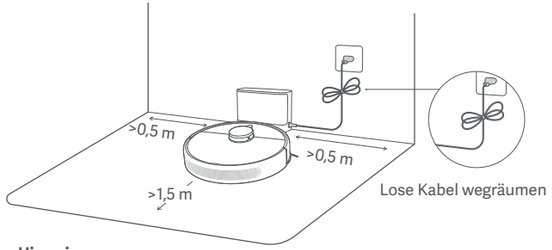
Die Seitenbürste montieren

Stecken Sie die Seitenbürste in den Befestigungsschlitz unten am Staubsauger-Wischer.



Ladestation an die Wand stellen und laden

- Stellen Sie die Ladestation in die Nähe einer Steckdose in einem Bereich mit gutem WLAN-Signal auf.
- Ordnen Sie lose Kabel wie in der Abbildung gezeigt, um zu verhindern, dass sich der Staubsauger-Wischer verheddert, was zu einer unbeabsichtigten Verschiebung der Ladestation oder zur Trennung der Stromverbindung führen könnte.
- Positionieren Sie den Staubsauger-Wischer an der Ladestation. Der Staubsauger-Wischer schaltet sich automatisch ein und beginnt zu laden.
- Die Anzeige schaltet sich 10 Minuten nach dem vollständigen Aufladen des Akkus automatisch aus.



Hinweise:

- Vor der erstmaligen Benutzung sollte der Staubsauger-Wischer voll aufgeladen werden.
- Der Staubsauger-Wischer bleibt eingeschaltet, während er mit der Ladestation verbunden ist.
- Wenn der Staubsauger-Wischer nach dem vollständigen an der Ladestation bleibt, wird eine geringe Menge Strom verbraucht, damit die Batterie im Ruhemodus weiterhin eine optimale Leistung erbringen kann.

Verwendung

Verbinden mit der Mi Home/Xiaomi Home-App

Dieses Produkt funktioniert mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App*. Verwenden Sie die Mi Home/Xiaomi Home-App für die Steuerung Ihres Geräts und für die Interaktion mit anderen Smart Home-Geräten.

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Mi Home/Xiaomi Home" suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren.

Öffnen Sie die Mi Home-/Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das "⊕" oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

7714C808

* In Europa (außer in Russland) wird die App unter dem Namen Xiaomi Home-App geführt. Der auf Ihrem Gerät angezeigte Name der App sollte standardmäßig verwendet werden.

Hinweis:

- Es werden ausschließlich 2,4-GHz-WLAN-Netze unterstützt.
- Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert, befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.

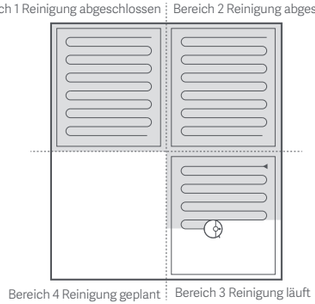
WLAN zurücksetzen

Sollte die Verbindung zwischen Ihrem Telefon und dem Staubsauger-Wischer durch die Routerkonfiguration, die Eingabe eines falschen Passworts oder Ähnliches verloren gehen:

1. öffnen Sie bitte die Abdeckung des Staubsaugers, sodass Sie die WLAN-Anzeige sehen können.
2. Gleichzeitig drücken und halten Sie die ⏻ und ⌂ Taste bis Sie eine Sprachmeldung hören „Warten auf Netzwerkkonfiguration".
3. Wenn der WLAN-Anzeiger blinkt, wurde die WLAN-Verbindung erfolgreich zurückgesetzt.

Reinigung beginnen

Wenn Sie die Taste ⏻ drücken, beginnt der Staubsauger-Wischer mit der Reinigung aller Bereiche. Er reinigt zunächst entlang der Ränder und Wände und dann in einem S-förmigen Muster. Nach Abschluss der Reinigung kehrt der Staubsauger-Wischer automatisch zur Ladestation zurück und wird wieder aufgeladen.



Hinweise:

- Vergewissern Sie sich vor einer Reinigungsaufgabe, dass der Staubsauger-Wischer vollständig aufgeladen ist und von der Ladestation losfährt. Bewegen Sie die Ladestation nicht, während der Staubsauger-Wischer reinigt.
- Diese Reinigungsdarstellung dient nur zu Illustrationszwecken. Die Ergebnisse können in Abhängigkeit von den tatsächlichen Umständen variieren.

Reinigung fortsetzen

Wenn der Akku des Staubsauger-Wischers während einer Reinigungsaufgabe zur Neige geht, kehrt er automatisch zur Ladestation zurück. Nachdem er ausreichend geladen wurde, setzt er die Reinigung dort fort, wo er aufgehört hat.

Pausiert

Drücken Sie während des Betriebs des Staubsauger-Wischers eine beliebige Taste am Gerät, um ihn anzuhalten. Drücken Sie dann die Taste ⏻, um die Reinigung fortzusetzen. Durch Drücken der Taste ⌂ wird die aktuelle Reinigungsaufgabe beendet und der Staubsauger-Wischer kehrt zurück zur Ladestation.

Hinweis: Heben Sie den Staubsauger-Wischer nicht hoch und bewegen Sie ihn nicht, während er pausiert, um Navigationsfehler zu vermeiden. Derartige Handlungen können dazu führen, dass der Staubsauger-Wischer nicht zur Ladestation zurückkehren kann oder seine Karte verliert.

Energiesparmodus

Der Staubsauger-Wischer geht nach 10 Minuten im Pausenmodus automatisch in den Ruhemodus, und seine Anzeige wird abgeschaltet. Betätigen Sie eine beliebige Taste am Staubsauger-Wischer, um diesen aufzuwecken.

Hinweis: Dauert der Ruhemodus länger als 12 Stunden, schaltet sich der Staubsauger-Wischer-Roboter automatisch aus.

Zielreinigungs-Modus

Wenn sich der Staubsauger-Wischer im Standby-Modus oder im Pause-Modus befindet, halten Sie die Taste ⌂ 3 Sekunden lang gedrückt, um den Zielreinigungs-Modus zu starten. In diesem Modus wird eine quadratische Fläche von 1,5 × 1,5 Metern direkt um den Staubsauger-Wischer herum gereinigt. Wenn die Zielreinigung beendet ist, kehrt der Staubsauger-Wischer automatisch an seinen ursprünglichen Standort zurück und schaltet sich ab.

Mehr App-Funktionen

Weitere Funktionen sind in der Mi Home/Xiaomi Home-App verfügbar, darunter die Möglichkeit, Bereiche zur Reinigung auszuwählen, Zonen-Reinigung, „Dort reinigen" und die Einrichtung eingeschränkter Bereiche und virtueller Wände.

Hinweise:

- Bevor Sie diese Funktionen nutzen können, muss der Staubsauger-Wischer eine erste Reinigung vollständig durchführen, um eine Karte zu erstellen.
- Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert, befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.

Aktualisieren auf die neueste Firmware

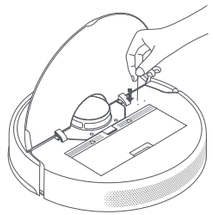
Sie können die Firmware über die App aktualisieren. Stellen Sie vor der Aktualisierung sicher, dass der Staubsauger-Wischer auf der Ladestation steht und noch mindestens 15 % Akkuladung hat.

Staubsauger-Wischer neu starten

Wenn der Staubsauger-Wischer nicht mehr reagiert oder sich nicht mehr ausschalten lässt, drücken Sie die Taste ⏻ 15 Sekunden lang, um eine Zwangsabschaltung durchzuführen. Drücken und halten Sie dann die Taste ⏻ 3 Sekunden lang, um den Staubsauger-Wischer einzuschalten.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn der Staubsauger-Wischer nach dem Neustart nicht funktioniert, drücken Sie die Reset-Taste mit einem Stift, bis Sie die Sprachmeldung hören „Wiederherstellen der Werkseinstellungen". Dadurch wird der Staubsauger-Wischer auf seine ursprünglichen Werkseinstellungen zurückgesetzt.

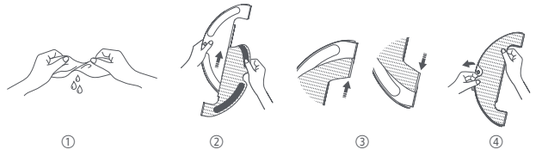


Fehlerbehebung

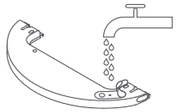
Öffnen Sie die App Mi Home/Xiaomi Home, wählen Sie den Mi Staubsauger-Wischer-Roboter 2 Ultra und tippen Sie anschließend auf „⋮", um die Einstellungen oben rechts zu öffnen. Wählen Sie Verbrauchsmaterialien aus und wählen Sie das Zubehör, das Sie zurücksetzen möchten. Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um das Zurücksetzen abzuschließen.

Benutzung der Wischfunktion

1. Befeuchten Sie zunächst den Wischer und wringen Sie überschüssiges Wasser aus. Schieben Sie als Nächstes den Rand des mittleren Teils des Wischers in den mittleren Schlitz des Wasserbehälters und dann die Ränder an beiden Enden des Wischers in die Schlitze an beiden Seiten des Wasserbehälters. Zum Schluss drücken Sie den Wischer fest auf das Klettband, um ihn am Wasserbehälter zu befestigen.



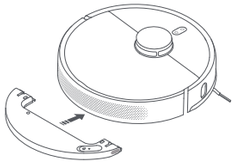
2. Öffnen Sie den Wassertankdeckel, füllen Sie den Tank mit Wasser und verschließen Sie den Deckel sicher.



VORSICHT:

- Füllen Sie kein heißes Wasser in den Wasserbehälter, da sich der Behälter dadurch verformen könnte.
- Um Verstopfungen zu vermeiden, geben Sie keine Reinigungs- oder Desinfektionsmittel in den Wasserbehälter.

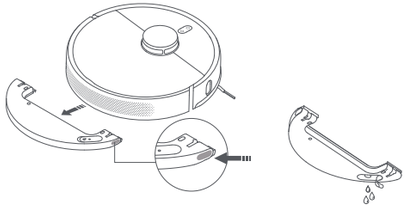
3. Um den Wischaufsatz anzubringen, schieben Sie ihn an der Rückseite des Staubsauger-Wischers ein, bis er einrastet. Drücken Sie die Taste ⏻ oder starten Sie die Reinigung über die Mi Home/Xiaomi Home-App. Der Staubsauger-Wischer erkennt den Wischaufsatz automatisch und beginnt mit dem Wischen und der Wasserzugabe nach Bedarf.



VORSICHT:
- Um zu verhindern, dass der Staubsauger-Wischer in einen Bereich mit Teppich fährt, verwenden Sie physische Barrieren oder richten Sie virtuelle Wände oder Sperrbereiche in der App ein, bevor Sie wischen.
- Das Wischtuch sollte nach 30-minütiger Benutzung gereinigt werden, um einen angemessenen Wasserfluss und optimale Reinigungswirkung zu gewährleisten.

4. Entfernen des Wischtuchaufsatzes

Nachdem der Staubsauger-Wischer die Reinigung beendet hat und in die Ladestation zurückgekehrt ist, drücken Sie die Seitenclips des Wischaufsatzes nach innen und ziehen Sie den Aufsatz heraus.



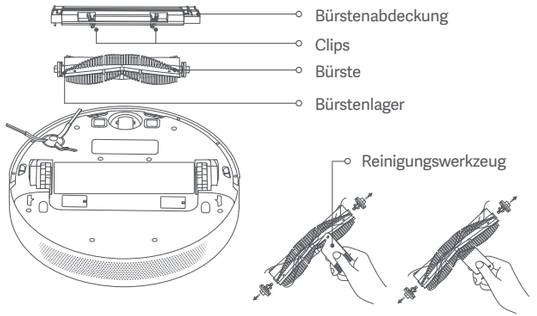
Hinweis: Wenn der Staubsauger-Wischer geladen oder nicht verwendet wird, entfernen Sie den Wischaufsatz, gießen Sie das gesamte restliche Wasser aus dem Tank aus und reinigen Sie den Wischer, um Schimmelbildung und Gerüche zu vermeiden.

Regelmäßige Wartung

Bürste* Wöchentliche Reinigung wird empfohlen.

1. Drehen Sie den Staubsauger-Wischer um und drücken Sie die Clips zusammen, um die Bürstenabdeckung zu entfernen.
2. Heben Sie die Bürste aus dem Staubsauger-Wischer heraus und reinigen Sie dann die Bürstenlager.
3. Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Reinigungswerkzeug, um verhedderte Haare an der Bürste abzuschneiden und die Haare und andere Verschmutzungen aus der Bürste zu entfernen.
4. Setzen Sie die Bürste und die Bürstenabdeckung wieder ein und vergewissern Sie sich, dass sie fest installiert sind.

Hinweis: Es wird empfohlen, die Bürste wöchentlich zu säubern und alle 6 bis 12 Monate zu ersetzen.



VORSICHT: Wenn sich in der Bürste zu viele Haare verfangen haben oder wenn Haarknäuel darin feststecken, ziehen Sie nicht zu fest daran, da die Bürste beschädigt werden könnte.

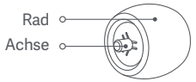
Seitenbürste* Monatliche Reinigung wird empfohlen.

1. Drehen Sie den Staubsauger-Wischer um und ziehen Sie die Seitenbürste nach oben heraus, um sie zu reinigen.
2. Bringen Sie die Seitenbürste wieder im Staubsauger-Wischer an.

Hinweis: Es wird empfohlen, die Seitenbürste monatlich zu säubern und alle 3 bis 6 Monate zu ersetzen.

Steuerrad* Nach Bedarf reinigen.

1. Drehen Sie den Staubsauger-Wischer um und ziehen Sie das Steuerrad heraus.
2. Entfernen Sie Haare, Dreck und andere Verunreinigungen vom Rad und der Achse.
3. Setzen Sie das Rad wieder ein und drücken Sie es wieder fest an seinen Platz.

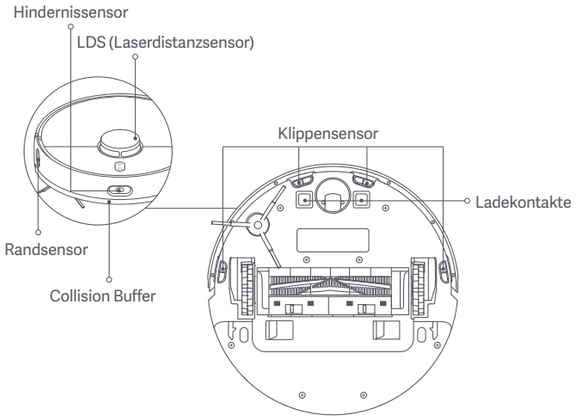


Hinweise:
- Ein kleiner Schraubenschlüssel oder ein anderes Hebelwerkzeug kann verwendet werden, um das Rad vorsichtig herauszuheben und zu entfernen.
- Das Rad kann mit Wasser gereinigt und nach dem Trocknen wieder eingebaut werden.

Sensoren und Aufladekontakte

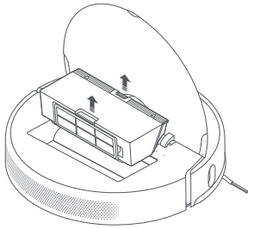
Reinigen Sie mit einem weichen Tuch alle Sensoren und Aufladekontakte des Staubsauger-Wischers:

· Vier Klippensensoren auf der Unterseite des Staubsaugers.
· Der Bewegungssensor auf der Unterseite.
· Der Randsensor an der Seite des Staubsauger-Wischers.
· Der Stoßfänger und der Hindernissensor an der Vorderseite des Staubsauger-Wischers.
· Der LDS-Lasersensor an der Oberseite des Staubsauger-Wischers.



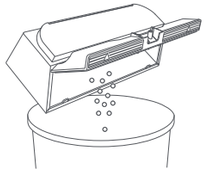
Staubbehälter * Wöchentliche Reinigung wird empfohlen.

1. Öffnen Sie den Deckel des Staubsauger-Wischers und drücken Sie dann den Staubbehälter-Clip ein, um das Staubfach zu entfernen.



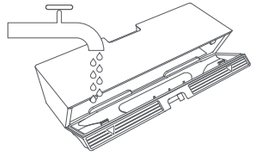
2. Öffnen Sie den Deckel des Staubbehälters wie in der Abbildung dargestellt.

Hinweis: Damit der Filter frei von Verstopfungen bleibt, klopfen Sie leicht auf den Staubbehälter, wenn Sie ihn leeren.

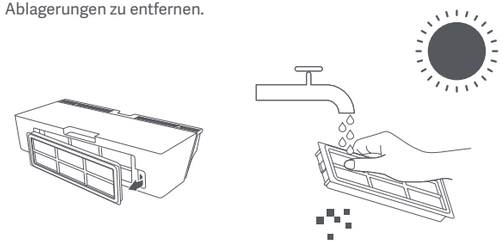


3. Geben Sie sauberes Wasser in den Staubbehälter und schließen Sie den Deckel. Schütteln Sie dann den Behälter hin und her und gießen Sie das Wasser schließlich aus.

VORSICHT: Zur Reinigung des Filters sollte nur sauberes Wasser verwendet werden. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel.



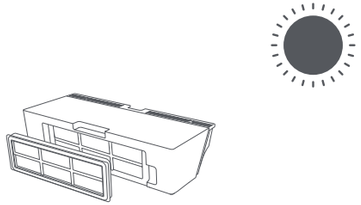
4. Nehmen Sie den Filter heraus, wie in der Abbildung gezeigt, spülen Sie ihn aus und klopfen Sie leicht auf den Rand des Filters, um Staub und Ablagerungen zu entfernen.



Hinweise:
· Versuchen Sie nicht, den Filter mit einer Bürste oder einem Finger zu reinigen.
· Eine 14-tägige Reinigung wird empfohlen.

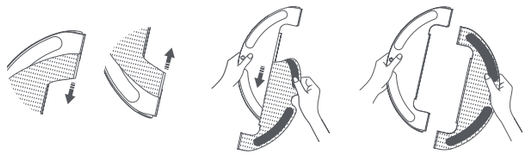
5. Legen Sie den Staubbehälter und den Filter zum Trocknen zur Seite, bevor Sie wieder eingesetzt werden.

Hinweis: Der Filter muss vor der Benutzung vollständig trocken sein.



Wischer* Reinigung nach jeder Verwendung wird empfohlen.

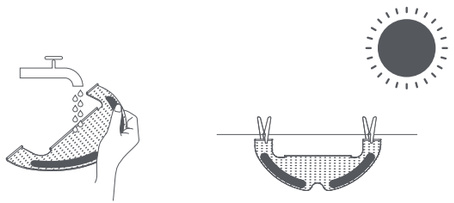
1. Ziehen Sie das Wischer-Pad vom Wassertank ab.



2. Reinigen und trocknen Sie das Wischer-Pad.

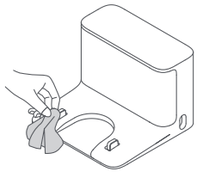
VORSICHT:

- Entnehmen Sie das Pad aus dem Wassertank, bevor Sie ihn reinigen, und achten Sie darauf, dass kein Schmutzwasser zurück in den Auslass gelangt.
- Drücken Sie nicht zu stark auf das Wischer-Pad, da dies die Leistung des Wischer-Pads beeinträchtigen kann. Das Pad sollte vor jedem Gebrauch gereinigt werden.
- Es wird empfohlen, Wischer-Pad alle 3 bis 6 Monate zu auszutauschen.



Ladestation* Nach Bedarf reinigen.

Reinigen Sie die Kontakte der Ladestation mit weichem Stoff.



Akku

Der Staubsauger-Wischer enthält einen Hochleistungs-Lithium-Ionen-Akku. Bitte stellen Sie sicher, dass dieser bei täglicher Nutzung gut geladen ist, um die optimale Akkuleistung beizubehalten.

Hinweis: Wenn der Staubsauger-Wischer längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie ihn aus und stellen Sie ihn weg. Um Schäden durch Tiefentladung zu vermeiden, sollte der Staubsauger-Wischer mindestens einmal alle drei Monate aufgeladen werden.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Was soll ich machen, wenn sich der Staubsauger-Wischer nicht anschalten lässt?	Bei einer Umgebungstemperatur von unter 0°C oder über 40°C kann die Batterie des Staubsauger-Wischers schwach sein. Bitte verwenden Sie den Staubsauger-Wischer ausschließlich in Umgebungen mit einer Temperatur von 0-40°C. Laden Sie das Produkt vor der Verwendung.
Was soll ich machen, wenn sich der Staubsauger-Wischer nicht laden lässt?	Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel richtig in die die Ladestation und die Steckdose eingesteckt ist, und stellen Sie sicher, dass die Ladekontakte sauber sind. Falls dem nicht so ist, dann wischen Sie die Ladekontakte an der Station und dem Staubsauger-Wischer mit einem trockenen Tuch ab.
Warum kehrt der Staubsauger-Wischer nicht zum Laden an die Station zurück?	Prüfen Sie, ob sich im Bereich der Ladestation zu viele Hindernisse befinden und platzieren Sie die Station an einem Ort ohne Hindernisse in der Umgebung. Vergewissern Sie sich, dass sich seitlich von der Ladestation in einem Umkreis von 0,5 Metern und vor der Ladestation in einem Umkreis von 1,5 Metern keine Hindernisse befinden.Bitte reinigen Sie den Signalbereich der Ladestation.
Was soll ich machen, wenn der Staubsauger-Wischer nicht erwartungsgemäß funktioniert?	Schalten Sie den Staubsauger-Wischer aus und wieder ein.
Staubsauger-Wischer gibt ein merkwürdiges Geräusch ab	Ein Fremdkörper könnte sich in der Hauptbürste, Seitenbürste oder einem der Räder verfangen haben. Schalten Sie den Staubsauger-Wischer aus und entfernen Sie eventuell vorhandenen Schmutz.
Warum reinigt der Staubsauger-Wischer nicht mehr so effizient oder lässt Staub zurück?	Bitte prüfen Sie, ob das Staubfach voll ist und leeren Sie dieses, falls dem so ist. Bitte prüfen Sie zudem den Filter und reinigen Sie diesen erforderlichenfalls und prüfen Sie, ob sich etwas um die Bürsten gewickelt hat.

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Staubsauger-Wischer kann nicht mit dem WLAN verbunden werden	Etwas ist mit der WLAN-Verbindung nicht in Ordnung. Setzen Sie das WLAN zurück und versuchen Sie dann erneut, eine Verbindung herzustellen. Standortberechtigungen sind nicht aktiviert. Vergewissern Sie sich, dass bei Ihrem Gerät Standortberechtigungen für die Mi Home/Xiaomi Home-App aktiviert sind. Das WLAN-Signal ist schwach. Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger-Wischer sich in einem Bereich mit gutem WLAN-Empfang befindet. Der Staubsauger-Wischer unterstützt keine 5-GHz-WLAN-Verbindung. Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger-Wischer eine 2,4-GHz-WLAN-Verbindung hat. Benutzername oder Passwort für das WLAN-Netzwerk ist falsch. Stellen Sie sicher, dass Sie zur Verbindung mit Ihrem WLAN-Netzwerk den richtigen Benutzernamen bzw. das richtige Passwort verwenden.
Warum führt der Staubsauger-Wischer nicht die planmäßige Reinigung durch?	Vergewissern Sie sich, dass der Batteriestand ausreichend ist. Der Batteriestand des Staubsauger-Wischers muss mindestens 15 % betragen, damit mit einer geplanten Reinigung begonnen werden kann.
Was soll ich machen, wenn beim Bodenwischen kein oder sehr wenig Wasser austritt?	Bitte vergewissern Sie sich, dass das Wasserfach gefüllt ist und dass der Wischer richtig installiert ist. Bitte reinigen Sie den Wischer in regelmäßigen Abständen.
Aus dem Wischaufsatz tritt zu viel Wasser aus	Stellen Sie sicher, dass der Wasserbehälter ordnungsgemäß verschlossen ist.
Warum setzt der Staubsauger-Wischer die Reinigung nach dem Laden nicht fort?	Im „Do Not Disturb"-Modus (DND, nicht stören) oder nach dem manuellen Zurückstellen an die Ladestation setzt der Staubsauger-Wischer die Reinigung nicht fort.
Der Staubsauger-Wischer kehrt nicht zur Ladestation zurück, nachdem er versetzt wurde	Das Versetzen des Staubsauger-Wischers kann dazu führen, dass er sich repositioniert oder für seine Umgebung eine neue Karte anlegt. Falls der Staubsauger-Wischer zu weit von der Ladestation entfernt ist, kann er möglicherweise nicht alleine automatisch zurückkehren; in diesem Fall müssen Sie ihn von Hand an der Ladestation positionieren.

Spezifikationen

Staubsauger-Wischer

Bezeichnung	Roboter-Staubsauger
Modell	STYTJ05ZHMHW
Abmessungen	353 × 350 × 98,8 mm
Akku	14,4 V ⎓ /4800 mAh (Nennkapazität)
Ladedauer	Ca. 6,5 Stunden
Nettogewicht	4,08 kg
WLAN-Verbindung	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Kompatibilität	Android 4.4 und iOS 10.0 oder neuer
Nennspannung	14,4 V ⎓
Eingangsspannung	46 W
Betriebsfrequenz	2400–2483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung	<20 dBm

Ladestation

Modell	CDZ2103
Abmessungen	130 × 126 × 93 mm
Ausgangsleistung	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Nennleistung	19,8 V ⎓ 1 A

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.

WEEE-Informationen zur Entsorgung und zum Recycling

Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschro und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stadessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschro und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bie an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Güvenlik Bilgileri

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Bu ürün yalnızca ev ortamında zemin temizliği için kullanılır. Ürünü dış mekanlarda, zemin olmayan yüzeylerde veya ticari ya da endüstriyel ortamlarda kullanmayın.

Kullanım Kısıtlamaları

Ürünün güvenli kullanıldığından emin olmak ve tehlikelerden kaçınmak amacıyla 8 yaş ve üzerindeki çocuklar; fiziksel, duyusal veya zihinsel yetmezlikleri ya da deneyim veya bilgi eksiklikleri bulunan kişiler bu ürünü bir ebeveyn veya vasinin gözetimi altında kullanabilir. Çocuklar tarafından gözetimsiz bir şekilde temizlik ve bakım yapılmamalıdır.

Cihaz, yalnızca cihazla birlikte verilen güç kaynağı ünitesi ile birlikte kullanılmalıdır.

Bu ürün yalnızca nitelikli teknisyenler ve satış sonrası servis ekibi tarafından değiştirilebilen piller içerir.

Çocuklar ürünle oynamamalıdır. Temizlik robotu çalışırken çocukların ve evcil hayvanların güvenli bir mesafede bulunduğundan emin olun.

Güç kablosu hasar görürse, üreticiden veya servis acentesinden temin edilebilen özel bir kablo veya tertibatla değiştirilmelidir.

Temizlik robotunu koruyucu bariyerleri olmayan yerden yüksek alanlarda kullanmayın.

Temizlik robotunu ters çevirerek yere koymayın. Temizlik robotunu LDS lazer sensör kapağı, üst kapağı veya tampon kısmından tutarak hareket ettirmeyin.

Temizlik robotunu 40 °C'den yüksek veya 0 °C'den düşük ortam sıcaklıklarında ya da sıvı veya yapışkan maddeler bulunan zeminlerde kullanmayın.

Bu temizlik robotunu banyo veya havuz kenarı gibi dış mekanlarda kurmayın, şarj etmeyin veya kullanmayın.

Temizlik sırasında sürüklenmelerine engel olmak için, temizlik robotunu kullanmadan önce zeminde bulunan kabloları kaldırın.

Temizlik robotunun çarpmasını ve zarar vermesini önlemek için zeminde bulunan kırılabilir veya küçük eşyaları kaldırın.

Temizlik aletini çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

Sabitken veya hareket ederken temizlik robotunun üzerine çocuk, evcil hayvan ya da herhangi bir eşya koymayın.

Saçınızı, parmaklarınızı ve vücudunuzun diğer bölümlerini temizlik robotunun emme açıklığına yaklaştırmayın.

Yanıcı maddeleri temizlemek için temizlik robotunu kullanmayın.

Sert veya keskin cisimleri süpürge ile çektirmeyin.

Temizlik veya bakım öncesinde temizlik robotunun kapalı olduğundan ve şarj standının fişinin çıkarılmış olduğundan emin olun.

Temizlik robotunu veya şarj standını ıslak bezle silmeyin veya herhangi bir sıvıyla durulamayın.

Yıkanabilir parçaları temizledikten sonra parçaları yeniden takmadan ve kullanmadan önce tamamen kurulayın.

Temizlik robotunun taşınırken kapalı olduğundan ve mümkünse orijinal ambalajında tutulduğundan emin olun.

Lütfen bu ürünü Kullanım Kılavuzu'nda bulunan talimatlara uygun şekilde kullanın. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanabilecek herhangi bir kayıp veya hasardan kullanıcılar sorumludur.

Piller ve Şarj

UYARI:

Üçüncü taraf pil veya şarj standı kullanmayın. Temizlik robotu yalnızca CDZ2103 şarj standı veya STYTJ05ZHMHWJC otomatik boşaltma standı ile kullanılabilir.

Kendi başınıza pili veya şarj standını parçalarına ayırmaya, onarmaya veya bunlar üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın.

Şarj standını bir ısı kaynağının yakınına yerleştirmeyin.

Standın şarj temas yüzeylerini silmek veya temizlemek için ıslak bez kullanmayın ya da bu bölümlere ıslak elle dokunmayın.

Eski pilleri uygun olmayan bir şekilde imha etmeyin. İhtiyaç duyulmayan piller uygun bir geri dönüşüm tesisi aracılığıyla atılmalıdır.

Temizlik robotu uzun süre kullanılmayacaksa cihazı tam olarak şarj edin ve kapattıktan sonra serin ve

kuru bir yerde saklayın. Pili aşırı boşaltmaktan kaçınmak için temizlik robotunu en az 3 ayda bir tekrar şarj edin.

Lazer Güvenlik Bilgileri

Bu temizlik robotunun lazer sensörü IEC 60825-1 ile uyumludur: Bu ürünün lazerli radarı, Sınıf 1 lazer ürünlerinin güvenliğine ilişkin 2014 Standardına uygundur ve zararlı lazer radyasyonu üretmez.

Lityum iyon pil takımı, çevre için tehlikeli maddeler içerir. Temizlik robotunu imha etmeden önce lütfen önce pil takımını çıkarıp atın veya kullanıldığı ülkenin ya da bölgenin yerel yasa ve düzenlemelerine uygun olarak geri dönüştürün.

Piller üründen çıkarılmadan önce pillerin bitmiş olması önerilir; ayrıca ürününüzün güçle bağlantısının kesildiğinden emin olmanız gerekir. Alttaki vidayı sökün ve kapağı kaldırın.

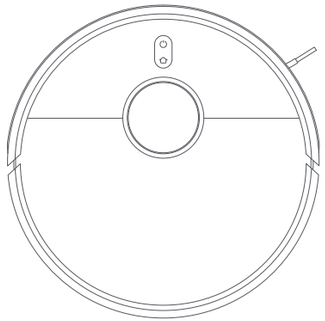
Pil konnektörünü prizden çekin ve pilleri çıkarın. Yaralanma riskini önlemek için, pil tertibatına hasar vermeyin.

Pilleri profesyonel bir geri dönüşüm kuruluşuna teslim edin.

EU Uygunluk Beyanı

CE İşbu belge ile Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi STYTJ05ZHMHW ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/service/userguide adresine gidin

Ürüne Genel Bakış

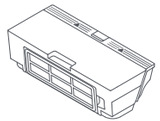


Temizlik Robotu

Aksesuarlar

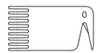
Önceden Takılı Aksesuarlar

Fırça

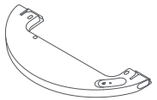


Toz Haznesi

Diğer Aksesuarlar



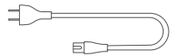
Temizlik Aleti



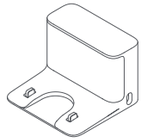
Su Haznesi

Paspas Pedi

Yan Fırça



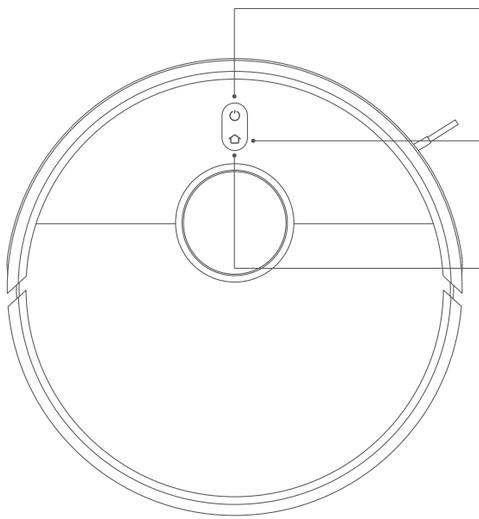
Güç Kablosu



Şarj Standı

Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Temizlik Robotu



Güç/Temizlik Düğmesi

Açma/kapama: Düğmeyi 3 saniye basılı tutun
Temizlik: Temizlik robotu açıldıktan sonra temizliği başlatmak için düğmeye basın

Nokta/Stant Düğmesi

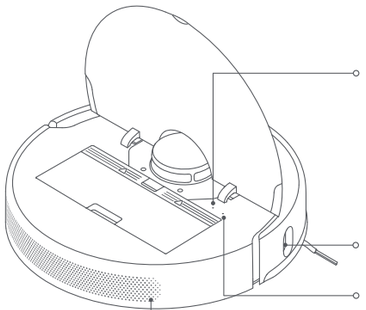
Temizlik robotunu şarj standına geri göndermek için düğmeye basın
Nokta Temizliği modunu başlatmak için düğmeye basın ve 3 saniye basılı tutun

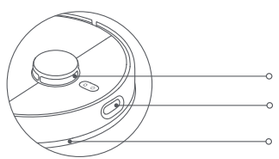
Göstergesi

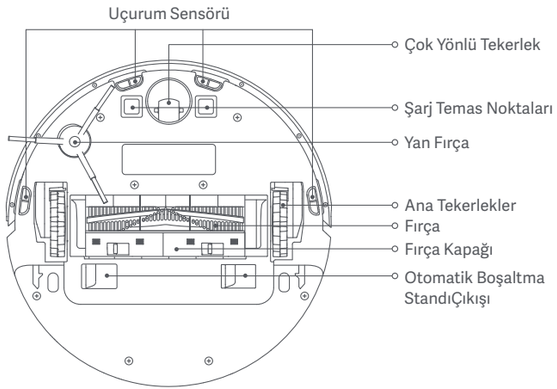
Beyaz: Temizleniyor/Temizlik tamamlandı/Tamamen şarj oldu
Yanıp sönen beyaz ışık: Şarj için standa geri dönüyor/Yeniden konumlanıyor/Üretici yazılımı güncelleniyor
Çok yavaşça yanıp sönen beyaz ışık: Şarj oluyor
Yanıp sönen turuncu ışık: Düşük pil seviyesi/Hata/Temizlik robotu tam şarj olduğunda Wi-Fi bağlantısı kopuyor
Turuncu: Wi-Fi bağlı değil

Not: Temizlik robotu temizlik yaparken, standa dönerken veya Nokta Temizliği modundayken cihazı duraklatmak için herhangi bir düğmeye basın.

Temizlik Robotu ve Sensörler



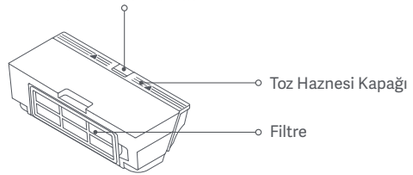




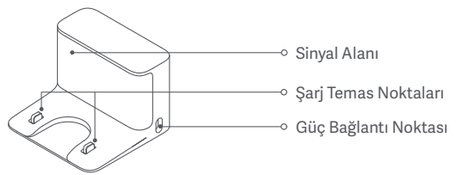
Notlar:

- Otomatik boşaltma standının çıkışları uyumlu otomatik boşaltma standına bağlanarak toz haznesinin içeriği stanttaki tek kullanımlık torbaya otomatik olarak emilebilir.
- Otomatik boşaltma standı ve tek kullanımlık torba ayrı satılır.

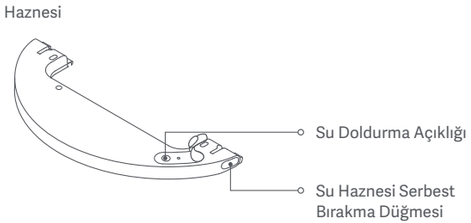
Toz Haznesi



Şarj Standı



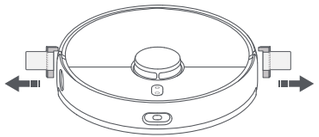
Paspas Grubu



Kurulum

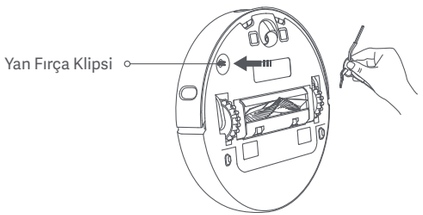
Koruyucu Kılıfları Çıkarma

Temizlik robotunu kullanmadan önce her iki taraftaki koruyucu şeritleri çıkarın.



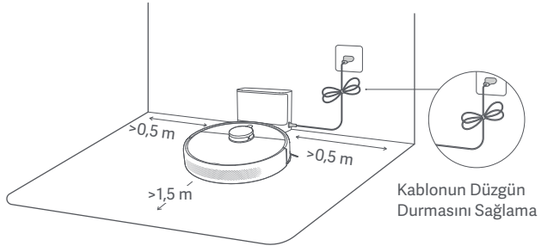
Yan Fırçayı Takma

Yan fırçayı temizlik robotunun altındaki takma yuvasına takın.



Şarj Standını Duvarın Önüne Yerleştirme ve Şarj Etme

- Şarj standını bir prize yakın ve Wi-Fi sinyalinin güçlü olduğu bir alana yerleştirin.
- Şekilde gösterildiği gibi güç kablosunun düzgün durmasını sağlayın. Aksi halde, kablo temizlik robotuna dolanarak şarj standının yanlışlıkla hareket etmesine veya prizden çıkmasına neden olabilir.
- Temizlik robotunu şarj standına yerleştirin. Temizlik robotu otomatik olarak açılır ve şarj olmaya başlar.
- Pil tamamen şarj edildikten 10 dakika sonra gösterge söner.



Notlar:

- Temizlik robotunu ilk kez kullanmadan önce tamamen şarj edin.
- Temizlik robotu, şarj standına bağlıyken açık kalacaktır.
- Temizlik robotu standın üzerinde bırakıldığında, pilin uyku modundayken en iyi performansını korumasına olanak sağlamak için az miktarda elektrik tüketir.

Mi Home/Xiaomi Home Uygulamasına bağlanılıyor.

Bu ürün Mi Home/Xiaomi Home uygulaması* ile çalışır. Cihazınızı kontrol etmek ve diğer akıllı ev cihazlarıyla etkileşime geçmek için Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını kullanın.

QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında"Mi Home/Xiaomi Home" ifadesini arayın.

Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki "⊕" simgesine dokunun ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.

7714C808

* Uygulamanın Avrupa'daki (Rusya hariç) adı Xiaomi Home'dur. Cihazınızda görüntülenen uygulama adı varsayılan olarak kabul edilmelidir.

Notlar:

- Yalnızca 2,4 GHz Wi-Fi ağları desteklenir.
- Uygulamanın sürümü güncelleştirilmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.

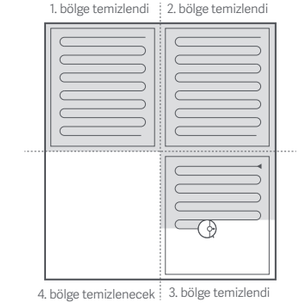
Wi-Fi'ı Sıfırlama

Yönlendirici yeniden yapılandırması, yanlış parola vb. nedenlerle telefonunuz ile temizlik robotu arasındaki bağlantının kopması durumunda:

1. Wi-Fi göstergesini görebilmek için lütfen temizlik robotunun kapağını açın.
2. "Waiting for the network configuration" (Ağ yapılandırması bekleniyor) ifadesini duyana kadar ⏻ ve ⌂ düğmelerini aynı anda basılı tutun.
3. Wi-Fi göstergesi yanıp sönmeye başladıysa Wi-Fi başarıyla sıfırlanmıştır.

Temizliği Başlatma

⏻ düğmesine basın. Temizlik robotu, önce kenarlar ve duvarlar boyunca, ardından S şeklinde bir düzenle tüm alanları temizler. Temizlik robotu, temizlik işlemi tamamlandığında şarj olmak için otomatik olarak şarj standına döner.



Notlar:

- Temizlik görevlerinden önce, temizlik robotunun tamamen şarj olduğundan ve temizliğe şarj standından başladığından emin olun. Temizlik robotu temizlik yaparken şarj standını hareket ettirmeyin.
- Bu temizleme şeması yalnızca açıklama amaçlıdır. Sonuçlar, gerçek koşullara göre değişiklik gösterebilir.

Temizliğe Devam Etme

Bir temizlik görevi sırasında şarjının azalmaya başlaması durumunda temizlik robotu, şarj olmak için otomatik olarak şarj standına döner; yeterince şarj olduktan sonra kaldığı yerden temizliğe devam eder.

Duraklatma

Temizlik robotu çalışırken robotu durdurmak için herhangi bir düğmeye basın. Temizliğe devam etmek için ⏻ düğmesine basın. ⌂ düğmesine basıldığında geçerli temizlik görevi sonlanır ve temizlik robotu şarj standına döner.

Not: Temizlik robotunun şarj standına dönmesini engelleyebilecek veya haritanın kaybolmasına neden olabilecek navigasyon hatalarından kaçınmak için temizlik robotunu duraklatıldığında kaldırmayın veya hareket ettirmeyin.

Uyku Modu

Temizlik robotu duraklatıldıktan 10 dakika sonra otomatik olarak uyku moduna girer ve göstergesi kapanır. Uyandırmak için temizlik robotunun üzerindeki herhangi bir düğmeye basın.

Not: Uyku süresi 12 saati geçerse temizlik robotu otomatik olarak kapanır.

Nokta Temizliği modu

Nokta Temizliği modunu başlatmak için, temizlik robotu bekleme modundayken veya duraklatılmışken ⏻ düğmesini 3 saniye basılı tutun. Bu modda temizlik robotu, doğrudan çevresindeki 1,5 × 1,5 metrelik kare şeklindeki alanı temizler. Nokta temizliği tamamlandığında temizlik robotu otomatik olarak orijinal konumuna geri döner ve kapanır.

Daha Fazla Uygulama Özelliği

Mi Home/Xiaomi Home uygulamasında, temizlenecek alanların seçilmesi, bölgelere ayrılmış temizleme, orayı temizle işlevi ve kısıtlı alanlar/sanal duvarlar kurma dahil olmak üzere daha fazla özellik mevcuttur.

Notlar:

- Bu özellikler kullanılmadan önce, temizlik robotunun harita oluşturması için ilk temizliği tamamlaması gerekir.
- Uygulamanın sürümü güncelleştirilmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.

Yazılımı Güncelleştirme

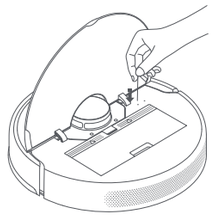
Yazılımı uygulama üzerinden güncelleştirebilirsiniz. Güncelleştirmeden önce temizlik robotunun şarj standında olduğundan ve pil düzeyinin en az %15 olduğundan emin olun.

Temizlik Robotunu Yeniden Başlatma

Temizlik robotu yanıt vermeyi durdurursa veya kapatılamıyorsa ⏻ düğmesini 15 saniye basılı tutarak cihazı kapanmaya zorlayın. Ardından temizlik robotunu açmak için ⏻ düğmesini 3 saniye basılı tutun.

Fabrika Ayarlarını Geri Yükleme

Temizlik robotu yeniden başlatıldıktan sonra düzgün çalışmazsa bir iğne yardımıyla "Restoring factory settings" (Fabrika ayarları geri yükleniyor) ifadesini duyana kadar sıfırlama düğmesini basılı tutun. Bu işlem temizlik robotunu orijinal fabrika ayarlarına sıfırlar.

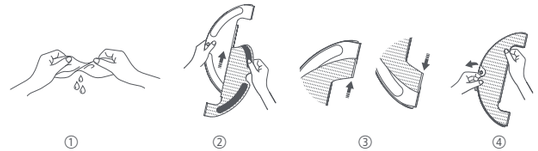


Sarf Malzemelerini Sıfırlama

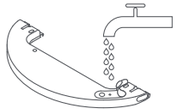
Öffnen Sie die App Mi Home/Xiaomi Home, wählen Sie den Mi Staubsauger-Wischer-Roboter 2 Ultra und tippen Sie anschließend auf „⋮", um die Einstellungen oben rechts zu öffnen. Wählen Sie Verbrauchsmaterialien aus und wählen Sie das Zubehör, das Sie zurücksetzen möchten. Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um das Zurücksetzen abzuschließen.

Paspaslama İşlevini Kullanma

1. Önce paspas pedini ıslatın ve fazla suyunu sıkın. Sonra, paspas pedinin orta kısmının kenarını su haznesi yuvasının orta kısmına kaydırın. Ardından paspas pedinin her iki ucun kenarlarını su haznesinin iki yanındaki yuvalara kaydırın. Son olarak su haznesine takmak için pedi sıkıca cırt cırt şeride bastırın.



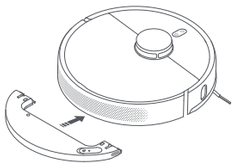
2. Su haznesi kapağını açın, hazneyi suyla doldurun ve kapağını güvenli bir şekilde kapatın.



DİKKAT:

- Su haznesine sıcak su eklemeyin. Bu, tankın deforme olmasına neden olabilir.
- Tıkanmayı önlemek için, su haznesine herhangi bir temizlik maddesi veya arındırıcı eklemeyin.

3. Paspas grubunu takmak için, yerine oturana kadar temizlik robotunun arkasına doğru kaydırın. Temizliğe başlamak için ⏻ düğmesine basın veya Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını kullanın. Temizlik robotu paspas grubunu otomatik olarak algılar ve suyu gerektiği şekilde dağıtarak paspaslamaya başlar.

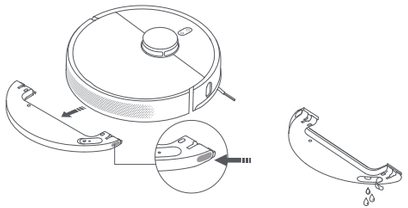


DİKKAT:

- Temizlik robotunun halı kaplı bir alana girmesini önlemek için paspaslamadan önce fiziksel engeller kullanın veya uygulamada sanal duvarlar veya kısıtlı alanlar oluşturun.
- Yeterli su akışının ve etkili temizliğin gerçekleştiğinden emin olmak için paspas pedi her 30 dakikalık kullanımdan sonra temizlenmelidir.

4. Paspas grubunu çıkarın

Temizlik robotu temizliği bitirdikten ve şarj standına döndükten sonra, paspas grubunun yan kancalarını içe doğru itin ve paspas grubunu çekerek çıkarın.



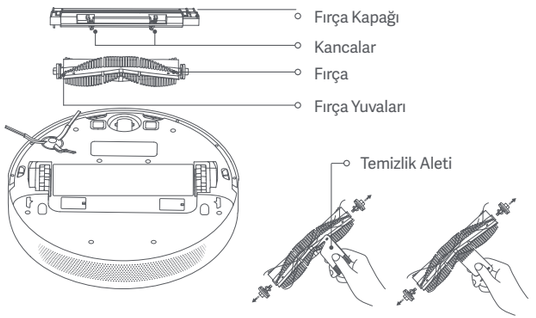
Not: Temizlik robotu şarj olurken veya kullanılmıyorken küflenmeyi ya da kalıcı kokuları önlemek için paspas grubunu çıkarın, haznede kalan suyu dökün ve paspas pedini temizleyin.

Bakım

Fırça* Haftada bir temizlenmesi önerilir.

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve fırça kapağını çıkarmak için kancaları sıkıştırın.
2. Fırçayı kaldırarak temizlik robotundan çıkarın ve fırça yuvalarını temizleyin.
3. Fırçaya dolanan saçları kesmek için ürünle birlikte gelen temizleme aletini kullanın ve fırçadaki saçları ve diğer birikintileri temizleyin.
4. Fırçayı ve fırça kapağını yeniden takın ve düzgün takıldıklarından emin olun.

Not: Fırçanın her hafta temizlenmesi ve her 6-12 ayda bir değiştirilmesi önerilir.



DİKKAT: Fırçaya çok fazla miktarda veya çok sıkı bir şekilde saç dolaştıysa saçları zorla çekmeyin. Bu, fırçaya zarar verebilir.

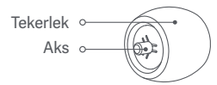
Yan Fırça* Ayda bir temizlenmesi önerilir.

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve temizlemek için yan fırçayı yukarı doğru çıkarın.
2. Yan fırçayı temizlik robotuna yeniden takın.

Not: Yan fırçanın her ay temizlenmesi ve her 3-6 ayda bir değiştirilmesi önerilir.

Çok Yönlü Tekerlek* Gerektikçe temizleyin.

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve çok yönlü tekerleği çekerek çıkarın.
2. Tekerlek ve aksta bulunan saç, kir ve diğer birikintileri temizleyin.
3. Tekerleği geri takın ve yerine oturana kadar bastırın.



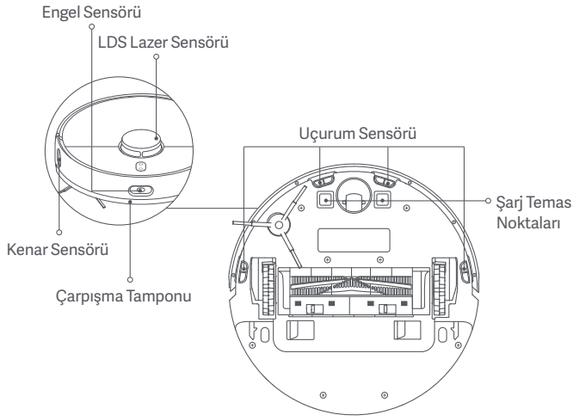
Notlar:

- Tekerleği nazik bir şekilde yuvasından ve temizlik robotundan çıkarmak için küçük bir tornavida veya başka sökme aletleri kullanılabilir.
- Tekerlek suyla temizlenip kuruduktan sonra tekrar takılabilir.

Sensörler ve Şarj Temas Yüzeyleri

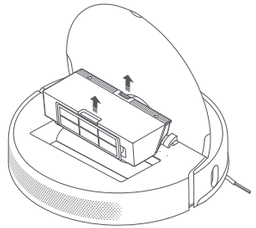
Temizlik robotundaki tüm sensörleri ve şarj temas yüzeylerini temizlemek için yumuşak bir bez kullanın ve aşağıdakileri yapın:

· Altta bulunan dört adet uçurum sensörü.
· Altta bulunan temas noktaları.
· Temizlik robotunun yan tarafında bulunan kenar sensörü.
· Temizlik robotunun ön kısmında bulunan tampon ve engel sensörü.
· Temizlik robotunun üst kısmında bulunan LDS lazer sensörü.



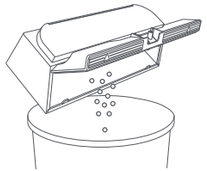
Toz Haznesi * Haftada bir temizlenmesi önerilir.

1. Temizlik robotu kapağını açın. Toz haznesini çıkarmak için toz haznesi kancalarını sıkıştırın.



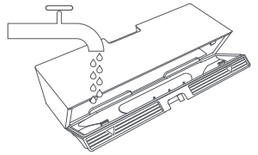
2. Şemada gösterildiği şekilde toz haznesi kapağını açın.

Not: Filtrenin tıkanmasını önlemek için, içindekileri boşaltırken toz haznesine hafifçe vurun.

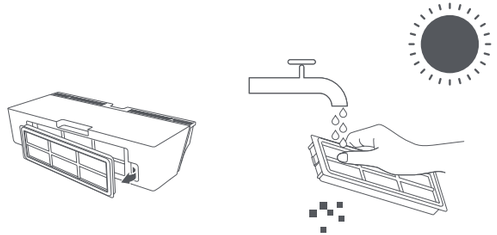


3. Toz haznesine su ekleyin, toz haznesi kapağını kapatın ve hazneyi ileri geri sallayın. Ardından haznenin içindeki suyu dökün.

DİKKAT: Filtreyi temizlemek için yalnızca temiz su kullanılmalıdır. Deterjan kullanmayın.



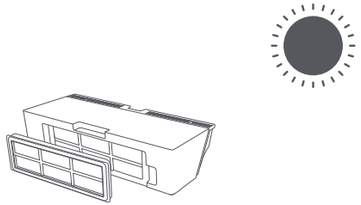
4. Filtreyi gösterildiği şekilde çıkarın ve durulayın. Ardından toz ve birikintileri temizlemek için filtrenin kenarına yavaşça vurun.



Notlar:
· Filtreyi fırça veya parmaklarınızı kullanarak temizlemeyi denemeyin.
· İki haftada bir temizlenmesi önerilir.

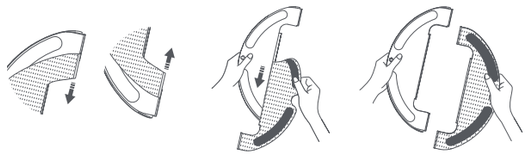
5. Tekrar takmadan önce toz haznesini ve filtreyi kurumaya bırakın.

Not: Kullanımdan önce filtre tamamen kurumuş olmalıdır.



Paspas Pedi* Her kullanımdan sonra temizlenmesi önerilir.

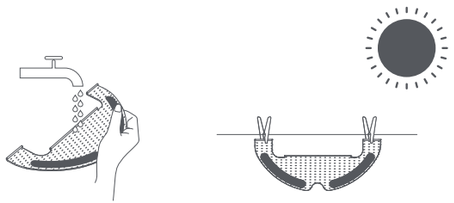
1. Paspas pedini çıkarmak için su haznesinden çekin.



2. Paspası temizleyin ve kurutun.

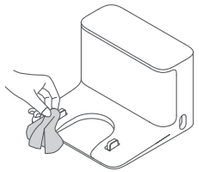
DİKKAT:

- Paspas pedini temizlemeden önce su haznesinden çıkarın ve tıkanmayı önlemek için kirli suyun, su çıkışına geri gitmediğinden emin olun.
- Performansını etkileyebileceği için paspas pedine çok sert bir şekilde bastırmayın. Ped her kullanımdan önce temizlenmelidir.
- Paspas pedinin her 3-6 ayda bir değiştirilmesi önerilir.



Şarj Standı* Gerektikçe temizleyin.

Şarj standının temas noktalarını yumuşak bir bezle silin.



Pil

Temizlik robotu yüksek performanslı lityum iyon pil takımı içerir. En iyi pil performansını korumak için günlük kullanımda yeterince şarj olduğundan emin olun.

Not: Temizlik robotu uzun süre kullanılmayacaksa kapatın ve kaldırın. Pilin aşırı boşalmasını engellemek için temizlik robotu en az üç ayda bir tekrar şarj edilmelidir.

Sorun Giderme

Sorun	Olası Neden ve Çözüm
Temizlik robotu açılmazsa ne yapmam gerekir?	Ortam sıcaklığı 0°C'nin altında veya 40°C'nin üstünde olduğunda temizlik robotunun pil düzeyi düşük olabilir. Temizlik robotunu lütfen sıcaklığın yalnızca 0-40°C arasında olduğu ortamlarda kullanın ve kullanmadan önce şarj edin.
Temizlik robotu şarj olmazsa ne yapmam gerekir?	Güç kablosunun, şarj standına ve prize düzgün bir şekilde takılı olup olmadığını kontrol edin ve şarj temas yüzeylerinin temiz olduğundan emin olun. Aksi halde lütfen hem şarj standının hem temizlik robotunun üzerindeki şarj temas yüzeylerini kuru bir bezle silin.
Temizlik robotu şarj olmak için neden standa geri dönmüyor?	Şarj standının etrafında çok fazla engel olup olmadığını kontrol edip standı engellerin olmadığı bir konuma yerleştirin. Şarj standının her iki tarafındaki 0,5 metrelik veya önündeki 1,5 metrelik alanda herhangi bir engel bulunmadığından emin olun.Lütfen standın sinyal alanını temizleyin.
Temizlik robotu beklendiği gibi çalışmazsa ne yapmam gerekir?	Temizlik robotunu kapatıp açın.
Temizlik robotu garip bir ses çıkarıyor	Fırçaya, yan fırçaya veya ana tekerleklerden birine yabancı bir cisim takılmış olabilir. Temizlik robotunu duraklatın ve birikintileri temizleyin.
Temizlik robotu neden eskisi kadar etkili bir şekilde çalışmıyor veya toz bırakıyor?	Lütfen toz haznesinin doluluğunu kontrol edin ve doluysa hazneyi boşaltın. Ayrıca filtreyi kontrol ettikten sonra gerekirse temizleyin ve fırçalardan herhangi birinin etrafına bir şey dolanıp dolanmadığını kontrol edin.
Temizlik robotu Wi-Fi'a bağlanamıyor	Wi-Fi bağlantısında bir sorun var. Wi-Fi'ı sıfırlayın, ardından yeniden bağlanmayı deneyin. Konum izinleri etkinleştirilmemiş. Lütfen cihazınızda Mi Home/Xiaomi Home uygulaması için konum izinlerinin etkinleştirilmiş olduğundan emin olun. Wi-Fi sinyali zayıf. Temizlik robotunun güçlü Wi-Fi sinyali olan bir alanda olduğundan emin olun. Temizlik robotu 5 GHz Wi-Fi bağlantılarını desteklemez. Temizlik robotunun 2,4 GHz Wi-Fi ağına bağlandığından emin olun. Wi-Fi ağının kullanıcı adı veya parolası yanlış. Wi-Fi ağınıza bağlanmak için kullanılan kullanıcı adı ve parolanın doğru olduğundan emin olun.

Sorun	Olası Neden ve Çözüm
Temizlik robotu, planlanmış temizliği neden yapmıyor?	Pil düzeyinin yeterli olup olmadığını kontrol edin. Planlanmış temizliğin başlatılabilmesi için temizlik robotunun pil düzeyi en az %15 olmalıdır.
Yerleri silerken hiç su gelmemesi veya az miktarda su gelmesi halinde ne yapmalıyım?	Lütfen su haznesinin doluluğunu ve paspasın düzgün bir şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin. Ayrıca paspası düzenli aralıklarla temizleyin.
Paspas grubundan çok fazla su çıkıyor	Su haznesi kapağının güvenli bir şekilde kapalı olduğundan emin olun.
Temizlik robotu şarj olduktan sonra neden temizliğe devam etmiyor?	Temizlik robotu, rahatsız etme (DND) modundayken veya şarj olması için standa geri yerleştirildiğinde temizliğe devam etmez.
Temizlik robotu hareket ettirildikten sonra şarj standına dönmüyor	Temizlik robotunun hareket ettirilmesi, kendini yeniden konumlandırmasına veya çevresindekilerin haritasını yeniden çıkarmasına neden olabilir. Temizlik robotu şarj standından çok uzaktaysa otomatik olarak şarj standına dönemeyebilir. Bu durumda temizlik robotunu şarj standına elle yerleştirmeniz gerekir.

Belirtimler

Temizlik Robotu

Ad	Elektrikli Robot Süpürge
Model	STYTJ05ZHMHW
Boyutlar	353 × 350 × 98,8 mm
Pil	14,4 V ⎓ /4800 mAh (Nominal Kapasite)
Şarj Süresi	Yaklaşık 6,5 saat
Net Ağırlık	4,08 kg
Kablosuz Bağlantı	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Şunlarla uyumludur	Android 4.4 ve iOS 10.0 veya sonraki sürümleri
Nominal Voltaj	14,4 V ⎓
Nominal Güç	46 W
İşlem Frekansı	2.400–2.483,5 MHz
Maksimum Çıkış Gücü	<20 dBm

Şarj Standı

Model	CDZ2103
Boyutlar	130 × 126 × 93 mm
Nominal Giriş	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Nominal Çıkış	19,8 V ⎓ 1 A

Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.

WEEE İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri

Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

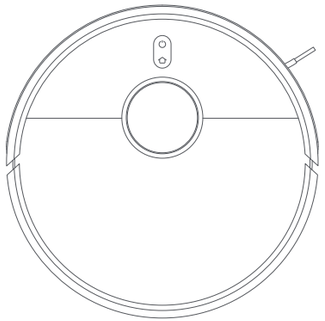
اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.
هذا المنتج مخصص لتنظيف الأرضيات في بيئة منزلية فقط.
لا تستخدمه في الخارج أو على الأسطح غير الأرضية أو في بيئة تجارية أو صناعية.

قيود الاستخدام
يمكن استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من قصور جسدي أو حسي أو فكري أو خبرة محدودة أو معرفة محدودة تحت إشراف أحد الوالدين أو الوصي لضمان التشغيل الآمن وتجنب أي خطر من المخاطر. يجب ألا يتم التنظيف والصيانة من قبل الأطفال دون إشراف.
هذا الجهاز مصمم للاستخدام فقط مع وحدة مزود الطاقة المتوفرة مع الجهاز.
يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا من قبل أشخاص مختصين.
يجب ألا يلعب الأطفال بهذا المنتج. تأكد من بقاء الأطفال والحيوانات الأليفة على مسافة آمنة من الممسحة والمكنسة الكهربائية أثناء تشغيلها.
إذا حدث تلف لسلك الطاقة، يجب استبداله بسلك خاص أو مجموعة خاصة من الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة.
لا تستخدم الممسحة والمكنسة الكهربائية في منطقة معلقة فوق مستوى الأرض دون حاجز واقي.
لا تقلب الممسحة والمكنسة الكهربائية رأسًا على عقب.
لا تقم بتحريك الممسحة والمكنسة الكهربائية من خلال مستشعر ليزر LDS الخاص بها أو غطائها العلوي أو المصد باعتباره مقبض.
لا تستخدم المكنسة الكهربائية عند درجة حرارة محيطة أعلى من 40 درجة مئوية أو أقل من 0 درجة مئوية أو على أرضية عليها سوائل أو مواد لاصقة.
لا تقم بتركيب محطة التفريغ التلقائي هذه أو شحنها أو استخدامها في الفسحات الخارجية أو في الحمامات أو بالقرب من حمام السباحة.
أبعد أي كابلات من الأرضية قبل استخدام الممسحة والمكنسة الكهربائية لتجنب قيامها بسحبها أثناء التنظيف.
قم بإزالة العناصر الهشة أو الصغيرة من الأرض لمنع الممسحة والمكنسة الكهربائية من الاصطدام بها وتحطيمها.
اجعل أداة التنظيف بعيدة عن متناول الأطفال.
لا تضع الأطفال أو الحيوانات الأليفة أو أي شيء أعلى الممسحة والمكنسة الكهربائية بغض النظر عن كونها ثابتة أو متحركة.
أبق الشعر والأصابع وأعضاء الجسم الأخرى بعيدة عن فتحة الشفط الخاصة بالممسحة والمكنسة الكهربائية.
لا تستخدم الممسحة والمكنسة الكهربائية لتنظيف أي أسطح محترقة.
لا تقم بكنس الأجسام الصلبة أو الحادة.
قبل التنظيف أو إجراء الصيانة، تأكد من إيقاف تشغيل

الممسحة والمكنسة الكهربائية وفصل قاعدة الشحن من الكهرباء.
لا تقم بمسح الممسحة الكهربائية أو قاعدة الشحن بقطعة قماش مبللة أو تشطفها بأي سائل. بعد تنظيف الأجزاء القابلة للغسيل، قم بتجفيف تلك الأجزاء تمامًا قبل إعادة تركيبها واستخدامها.
تأكد من إيقاف الممسحة والمكنسة الكهربائية عند نقلها ووضعه في عبوتها الأصلية إن أمكن.
يرجى استخدام هذا المنتج وفقًا للتعليمات الموجودة في دليل المستخدم. يتحمل المستخدمون مسؤولية أي خسارة أو ضرر ناتج عن الاستخدام غير الصحيح لهذا المنتج.
البطاريات والشحن
تحذير:
لا تستخدم أي بطارية أو قاعدة شحن تابعة لشركة أخرى.
لا يمكن استخدام الممسحة والمكنسة الكهربائية إلا مع قاعدة الشحن CDZ2103 أو وحدة التفريغ التلقائي STYTJ05ZHMHWJC.
لا تحاول تفكيك البطارية أو قاعدة الشحن أو إصلاحهما أو تعديلهما بنفسك.
لا تضع قاعدة الشحن بالقرب من مصدر حرارة.
لا تستخدم قطعة قماش مبللة أو يدين مبللتين لمسح أو تنظيف موصلات شحن قاعدة الشحن..
لا تتخلص من البطاريات القديمة بشكل غير صحيح. يجب التخلص من البطاريات غير اللازمة في مرفق إعادة التدوير المناسب.
إذا لم يتم استخدام الممسحة والمكنسة الكهربائية لفترة طويلة، فقم بشحنها بالكامل، ثم أطفئها واحفظها في مكان بارد وجاف. أعد شحن الممسحة والمكنسة الكهربائية مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر لتجنب التفريغ الزائد للبطارية.
معلومات السلامة من الليزر
يتوافق مستشعر الليزر في الممسحة والمكنسة الكهربائية مع IEC 60825-1: تفي منتجات الليزر بمعيار 2014 من الفئة 1 ولا تنتج إشعاعات ليزر خطرة.
تحتوي علبة بطارية ليثيوم أيون على مواد خطرة على البيئة. قبل التخلص من الممسحة والمكنسة الكهربائية، يُرجى أولًا إزالة علبة البطارية، ثم التخلص منها أو إعادة تدويرها وفقًا للقوانين واللوائح المحلية للبلد أو المنطقة التي تستخدم فيها.
عند إزالة البطاريات من المنتج، يُفضل استنفاد البطاريات والتأكد من فصل الطاقة عن المنتج. قم بفك المسمار الموجود بالأسفل، ثم قم بإزالة الغطاء.
افصل موصل البطارية، ثم أزل البطاريات. لا تتلف علبة البطارية لتجنب أي خطر حدوث إصابات.
أعد البطاريات إلى شركة متخصصة في إعادة تدوير.

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى
www.mi.com/global/service/userguide

نظرة عامة حول المنتج



الممسحة والمكنسة الكهربائية

الملحقات

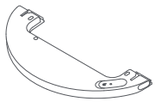
الملحقات المركبة مسبقًا

سلة الغبار

الفرشاة الرئيسية

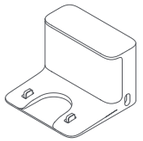
الملحقات الأخرى

لوحة الممسحة

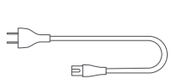


خزان المياه

أداة التنظيف



قاعدة الشحن

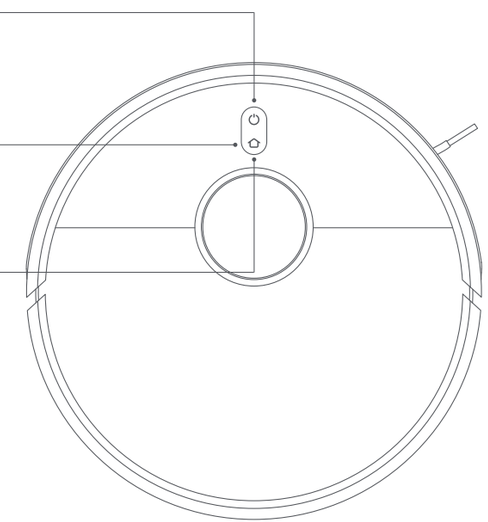


سلك الطاقة

الفرشاة الجانبية

ملاحظة: إن الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم الموجودة في دليل المستخدم هي لأغراض مرجعية فقط. قد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب تحسينات المنتج.

الممسحة والمكنسة الكهربائية



زر التشغيل/التنظيف

التشغيل/الإيقاف: اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ
التنظيف: اضغط لبدء التنظيف بعد تشغيل الممسحة والمكنسة الكهربائية

زر الإيقاف/القاعدة

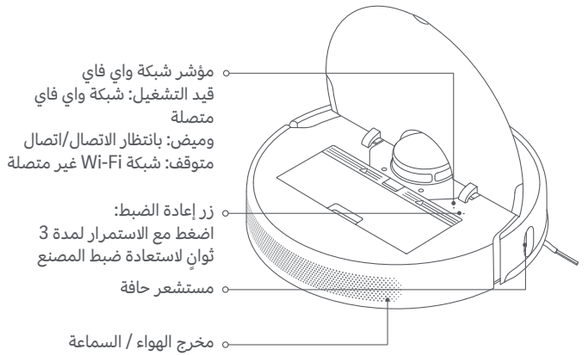
اضغط لإرسال الممسحة والمكنسة الكهربائية إلى قاعدة الشحن
اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين لبدء تشغيل وضع "تنظيف منطقة"

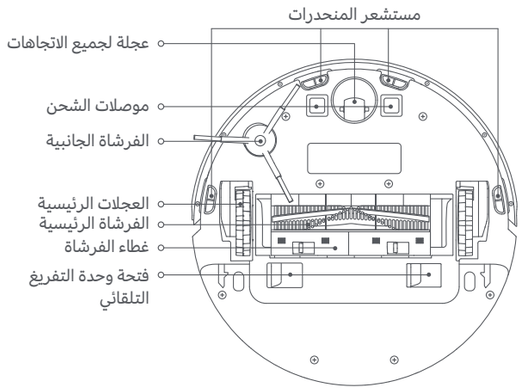
مؤشر

أبيض: اكتمل التنظيف/التطهير/تم الشحن بالكامل
وميض باللون الأبيض: العودة إلى القاعدة للشحن/إعادة التموضع/تحديث البرنامج الثابت
وميض بطيء باللون الأبيض: الشحن
وميض باللون برتقالي: بطارية منخفضة/خطأ بالبطارية/ يتم فصل Wi-Fi عندما تكون الممسحة والمكنسة الكهربائية مشحونة بالكامل
برتقالي: شبكة Wi-Fi غير متصلة

ملاحظة: اضغط على أي زر للإيقاف المؤقت أثناء قيام الممسحة والمكنسة الكهربائية بالتنظيف أو العودة إلى القاعدة أو للدخول في وضع "تنظيف منطقة".

الممسحة والمكنسة الكهربائية والمستشعرات

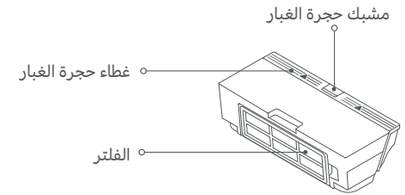




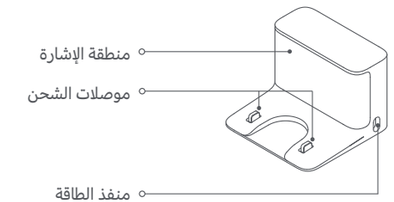
ملاحظة:

· بتوصيل فتحات وحدة التفريغ التلقائي بوحدة التفريغ التلقائي المتوافقة، يمكن شفط محتويات حجرة الغبار تلقائيًا إلى داخل الكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة في وحدة التفريغ التلقائي. · تُباع محطة التفريغ التلقائي والكيس المخصص للاستعمال مرة واحدة بشكل منفصل.

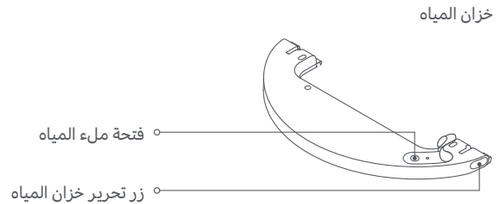
سلة الغبار

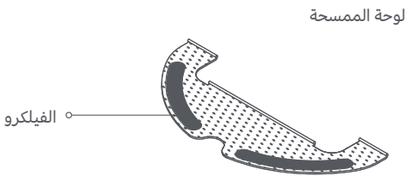


قاعدة الشحن



مجموعة المسح

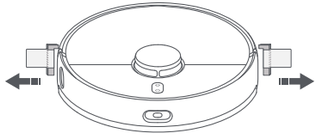




التثبيت

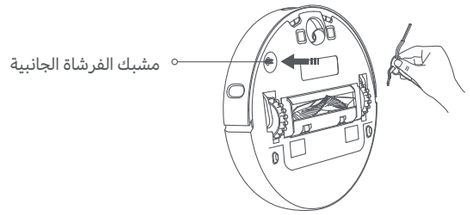
إزالة الأغطية الواقية

قبل استخدام الممسحة والمكنسة الكهربائية، قم بإزالة الشرائط الواقية من كلا جانبيها.



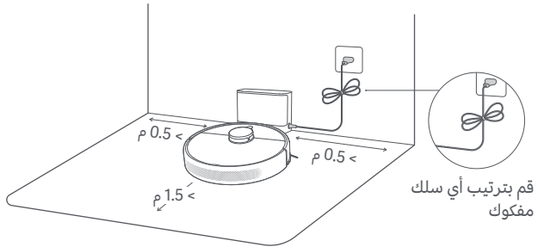
تركيب الفرشاة الجانبية

أدخل الفرشاة الجانبية في فتحة المرفقات في أسفل الممسحة والمكنسة الكهربائية.



قم بوضع قاعدة الشحن مقابل الحائط والبدء بالشحن

· قم بوضع قاعدة الشحن مقابل الحائط والبدء بالشحن
· ضع قاعدة الشحن بالقرب من مقبس كهربائي في منطقة بها إشارة Wi-Fi جيدة.
· قم بترتيب السلك المفكوك كما هو موضح في الشكل لمنع تشابك الممسحة والمكنسة الكهربائية، مما قد يؤدي إلى تحريك قاعدة الشحن أو فصلها.
· ضع الممسحة والمكنسة الكهربائية على قاعدة الشحن. سيتم تشغيل الممسحة والمكنسة الكهربائية تلقائيًا وتبدأ الشحن.
· ينطفئ المؤشر بعد 10 دقائق من الشحن الكامل للبطارية.



قم بترتيب أي سلك مفكوك

مالحظات:

· اشحن هذ الممسحة والمكنسة الكهربائية بالكامل قبل استخدامها للمرة الأولى.
· ستبقى الممسحة والمكنسة الكهربائية قيد التشغيل أثناء توصيلها بقاعدة الشحن.
· عندما تُترك الممسحة والمكنسة الكهربائية على قاعدة الشحن، فإنها ستستهلك كمية صغيرة من الكهرباء للسماح للبطارية بالحفاظ على الأداء الأمثل في وضع السكون.

طريقة الاستخدام

الاتصال بتطبيق Mi Home/Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج من خلال تطبيق Mi Home/Xiaomi Home*. استخدم تطبيق Mi Home/Xiaomi Home للتحكم في جهازك، وللتفاعل مع أجهزة المنزل الذكية الأخرى.

امسح كود QR ضوئيًا لتنزيل التطبيق وتثبيته. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتًا بالفعل. أو ابحث عن "Mi Home/Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته.

7714C808

افتح تطبيق Mi Home / Xiaomi Home، واضغط على " ⊕ " في أعلى الجانب الأيسر، ثم اتبع المطالبات لإضافة جهازك.

* تتم الإشارة إلى التطبيق باسم تطبيق Xiaomi Home في أوروبا (عدا روسيا). وينبغي التعامل مع اسم التطبيق الذي يظهر على جهازك على أنه افتراضي.

ملاحظة:
يتم دعم شبكات Wi-Fi 2.4 جيجا هرتز فقط.
ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء إتباع التعليمات استنادًا إلى إصدار التطبيق الحالي.

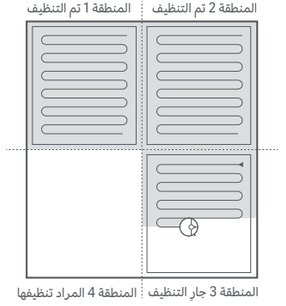
إعادة ضبط شبكة واي فاي

عندما يكون هناك انقطاع في الاتصال بين هاتفك والممسحة والمكنسة الكهربائية بسبب إعادة تكوين جهاز التوجيه أو كلمة مرور خاطئة أو نحو ذلك:

1. يرجى فتح غطاء الممسحة والمكنسة الكهربائية بحيث يمكنك رؤية مؤشر الواي فاي.
2. اضغط مع الاستمرار على الزرين ⏻ و⌂ حتى تسمع صوتًا يقول "بانتظار تكوين الشبكة".
3. عندما يومض مؤشر Wi-Fi، تتم إعادة تعيين اتصال Wi-Fi بنجاح.

بدء التنظيف

قم بالضغط على الزر ⏻، وستقوم الممسحة والمكنسة الكهربائية بتنظيف جميع المناطق عن طريق التنظيف أولاً على طول الحواف والجدران ثم بنمط على شكل حرف S. وبمجرد انتهاء التنظيف، ستعود الممسحة والمكنسة الكهربائية تلقائيًا إلى قاعدة الشحن لشحنها.



مالحظات:

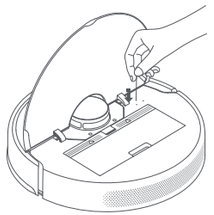
· قبل مهمة التنظيف، تأكد من أن الممسحة والمكنسة الكهربائية مشحونة بالكامل وتبدأ من قاعدة الشحن. لا تحرك قاعدة الشحن أثناء قيام الممسحة والمكنسة الكهربائية بالتنظيف.
· مخطط التنظيف هذا لأغراض توضيحية فقط. قد تختلف النتائج وفقًا للظروف الفعلية.

استئناف التنظيف

إذا كان مستوى بطارية الممسحة والمكنسة الكهربائية منخفضًا أثناء مهمة تنظيف، فستعود تلقائيًا إلى قاعدة الشحن لإعادة شحنها، ثم تستأنف عملية التنظيف من حيث توقفت بعد شحنها بشكل كافٍ.

استعادة إعدادات المصنع

إذا لم تعمل الممسحة والمكنسة الكهربائية بشكل صحيح بعد إعادة تشغيلها، فاستخدم دبوسًا للضغط على زر إعادة الضبط حتى تسمع صوتًا يقول "استعادة ضبط المصنع". سيؤدي ذلك إلى إعادة ضبط الممسحة والمكنسة الكهربائية إلى إعدادات المصنع الأصلية.

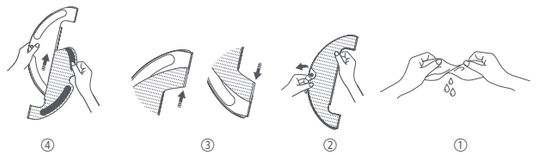


إعادة تعيين المواد الاستهلاكية

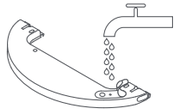
افتح تطبيق Mi Home/Xiaomi Home، وحدد "ممسحة ومكنسة كهربائية روبوت Ultra 2 من Mi" ثم اضغط ": " لفتح "الإعدادات" في أعلى الجانب الأيسر. حدد المواد الاستهلاكية واختر الملحق الذي تريد إعادة تعيينه، واتبع التعليمات الموجودة في التطبيق لإكمال إعادة التعيين.

استخدام وظيفة المسح

1. في البداية، بلل لوحة الممسحة وتخلص من الماء الزائد. بعد ذلك، اسحب حافة الجزء الأوسط من لوحة الممسحة في الفتحة الوسطى لخزان المياه، ثم اسحب الحواف على طرفي لوحة الممسحة في الفتحات الموجودة على جانبي خزان المياه. أخيرًا، قم بضغط اللوحة بقوة على الفيلكرو لإرفاقها بخزان المياه.



2. افتح غطاء خزان المياه، واملأ الخزان بالماء، ثم أغلق الغطاء بإحكام.



تنبيه:

· لا تضف المياه الساخنة في خزان المياه، حيث قد يسبب ذلك تشوه الخزان.
· لتجنب الانسداد، لا تضف أي مواد تنظيف أو مطهرات إلى خزان المياه.

الإيقاف المؤقت

أثناء تشغيل الممسحة والمكنسة الكهربائية، اضغط على أي زر موجود عليها لإيقافها بشكل مؤقت، ثم اضغط على الزر ⏻ لاستئناف التنظيف. قم بالضغط على الزر ⌂ وسيقوم بإنهاء مهمة التنظيف الحالية وإرسال الممسحة والمكنسة الكهربائية مرة أخري إلى قاعدة الشحن.

ملاحظة: لا تلتقط أو تحرك الممسحة والمكنسة الكهربائية أثناء توقفها مؤقتًا، وذلك لتجنب خطأ التنقل الذي قد يمنعها من العودة إلى قاعدة الشحن أو تتسبب في فقدان الخريطة.

وضع السكون

ستدخل الممسحة والمكنسة الكهربائية في وضع السكون تلقائيًا بعد أن تتوقف مؤقتًا لمدة 10 دقائق، وسوف ينطفئ مؤشرها. لتنشيطها، قم بالضغط على أي زر في الممسحة والمكنسة الكهربائية.

ملاحظة: إذا تجاوز وقت السكون 12 ساعة، فسيتم إيقاف تشغيل الممسحة والمكنسة الكهربائية تلقائيًا.

وضع تنظيف منطقة

عندما تكون الممسحة والمكنسة الكهربائية في وضع الاستعداد أو متوقفة مؤقتًا، اضغط مع الاستمرار على الزر ⌂ لمدة ثانيتين لبدء وضع "تنظيف منطقة". في هذا الوضع، سيتم تنظيف مساحة مربعة الشكل مساحتها 1.5 × 1.5 متر حول الممسحة والمكنسة الكهربائية مباشرة. وعند الانتهاء من تنظيف المنطقة، ستعود الممسحة والمكنسة الكهربائية تلقائيًا إلى موقعها الأصلي ويتم إيقاف تشغيلها.

المزيد من ميزات التطبيق

تتوفر المزيد من الميزات في تطبيق Mi Home / Xiaomi Home، بما في ذلك تحديد المناطق للتنظيف ومنطقة التنظيف المخصصة ووظيفة التنظيف بالمنطقة وإعداد المناطق المحظورة/الجدران الافتراضية.

مالحظات:

· وقبل استخدام هذه الميزات، يجب على الممسحة والمكنسة الكهربائية إكمال التنظيف الأول لإنشاء خريطة.
· ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء إتباع التعليمات استنادًا إلى إصدار التطبيق الحالي.

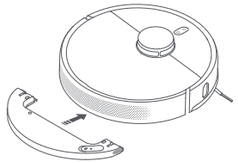
تحديث البرنامج الثابت

يمكنك تحديث البرنامج الثابت عبر التطبيق. قبل التحديث، تأكد من وجود الممسحة والمكنسة الكهربائية في قاعدة الشحن ويكون مستوى البطارية ٪15 على الأقل.

أعد تشغيل الممسحة والمكنسة الكهربائية

إذا توقفت الممسحة والمكنسة الكهربائية عن الاستجابة أو لا يمكن إيقاف تشغيلها، فاضغط مع الاستمرار على الزر ⏻ لمدة 15 ثوانٍ لفرض إيقاف تشغيلها. بعد ذلك اضغط مع الاستمرار على الزر ⏻لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الممسحة والمكنسة الكهربائية.

3. لتركيب مجموعة المسح، حركها في الجزء الخلفي من الممسحة والمكنسة الكهربائية حتى تستقر في مكانها. اضغط على زر ⏻ أو استخدم تطبيق Mi Home/ Xiaomi Home لبدء التطهير. سوف تتعرف الممسحة والمكنسة الكهربائية على مجموعة المسح وتبدأ في المسح وتوزيع المياه حسب الحاجة.

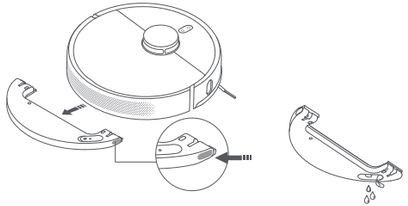


تنبيه:

- لا تضف المياه الساخنة في خزان المياه، حيث قد يسبب ذلك تشوه الخزان.
- لتجنب الانسداد، لا تضف أي مواد تنظيف أو مطهرات إلى خزان المياه.

4. قم بفك مجموعة المسح

بعد انتهاء الممسحة والمكنسة الكهربائية من التنظيف والعودة إلى قاعدة الشحن، اضغط على المشابك الجانبية لمجموعة المسح إلى الداخل واسحبها لفك المجموعة.



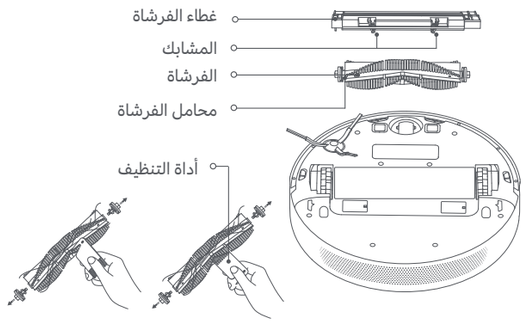
ملاحظة: عند شحن الممسحة والمكنسة الكهربائية أو عدم استخدامها، قم بفك مجموعة المسح، وصب جميع المياه المتبقية في الخزان، ونظف لوحة الممسحة لمنع الروائح الفطرية أو العالقة.

العناية والصيانة

الفرشاة* يوصى بالتنظيف أسبوعيًا.

1. اقلب الممسحة والمكنسة الكهربائية واضغط على المشابك لخلع غطاء الفرشاة.
2. ارفع الفرشاة خارج الممسحة والمكنسة الكهربائية، ثم قم بتنظيف محامل الفرشاة.
3. استخدم أداة التنظيف المرفقة لقطع أي شعيرات متشابكة على الفرشاة وإزالة الشعر والأوساخ الأخرى من الفرشاة.
4. إعادة تثبيت الفرشاة وغطاء الفرشاة، والتأكد من وضعهما بإحكام في مكانهما.

ملاحظة: يوصى بتنظيف الفرشاة أسبوعيًا واستبدالها كل 6 إلى 12 شهرًا.



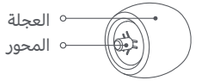
تنبيه: إذا كان الكثير من الشعر متشابكًا في الفرشاة، أو إذا كان الشعر متشابكًا بإحكام، فلا تشده بقوة، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف الفرشاة.

الفرشاة الجانبية* ينصح بالتنظيف الشهري.

1. قم بقلب الممسحة والمكنسة الكهربائية وإزالة الفرشاة الجانبية لأعلى لتنظيفها.
2. إعادة تثبيت الفرشاة الجانبية في الممسحة والمكنسة الكهربائية.

ملاحظة: يوصى بتنظيف الفرشاة الجانبية شهريًا واستبدالها كل 3 إلى 6 شهرًا.

عجلة لجميع الاتجاهات* التنظيف حسب الحاجة.



1. اقلب الممسحة والمكنسة الكهربائية واسحب عجلة جميع الاتجاهات.
2. قم بإزالة الشعر والأوساخ وغيرها من الحطام من العجلة والمحور.
3. أعد تركيب العجلة واضغط عليها بإحكام في مكانها.

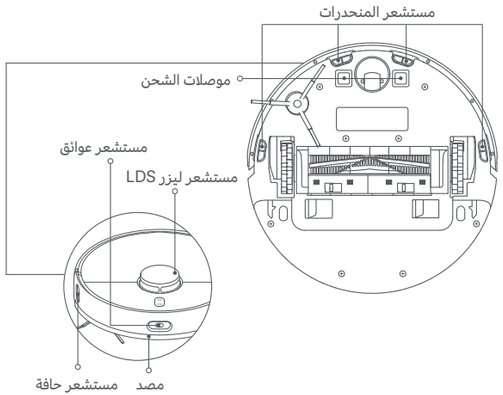
مالحظات:

- يمكن استخدام مفك براغي صغير أو أداة براغي أخرى لإخراج العجلة برفق وإزالتها.
- ملاحظة: يمكن تنظيف العجلة بالماء وإعادة تركيبها بعد التجفيف.

المستشعرات ونقاط اتصال الشحن

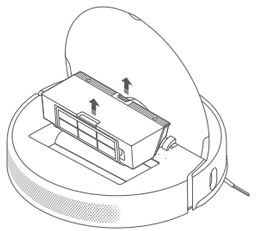
استخدم قطعة قماش ناعمة لتنظيف المستشعرات ونقاط اتصال الشحن في الممسحة والمكنسة الكهربائية، بما في ذلك:

- المستشعرات الأربعة للمنحدرات الموجودة في الأسفل.
- موصلات الشحن الموجودة بالأسفل.
- يوجد مستشعر حافة بجانب الممسحة والمكنسة الكهربائية.
- يوجد مستشعر المصد ومستشعر عوائق في الجزء الأمامي من الممسحة والمكنسة الكهربائية.
- يوجد مستشعر ليزر LDS في الجزء العلوي للممسحة والمكنسة الكهربائية.



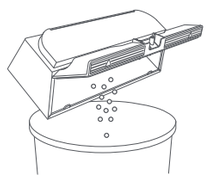
سلة الغبار* يوصى بالتنظيف أسبوعيًا.

افتح غطاء الممسحة والمكنسة الكهربائية، ثم اضغط على مشبك حجرة الغبار لإزالة حجرة الغبار.



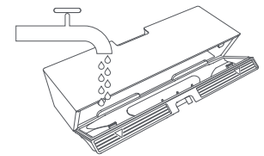
افتح غطاء حجرة الغبار كما هو موضح في الرسم البياني.

ملاحظة: لمنع انسداد الفلتر، انقر برفق على حجرة الغبار عند تفريغ محتوياتها.

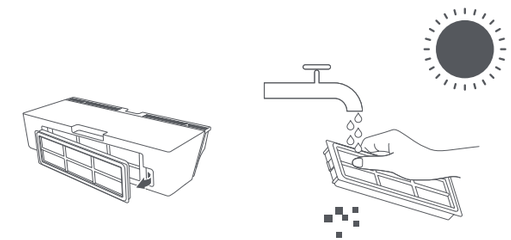


3. أضف ماءً نظيفًا إلى حجرة الغبار وأغلق غطاء حجرة الغبار ثم قم بهزّ الحجرة للأمام والخلف، ثم اسكب الماء في النهاية. كرر هذه الخطوات حتى يتم تنظيف الفلتر.

تنبيه: لا تستخدم سوى الماء النظيف فقط لتنظيف الفلتر. ولا تستخدم المنظفات.



4. أزل الفلتر، كما هو موضح، ثم اشطفه واضغط برفق على حافة الفلتر لإزالة الغبار والأوساخ.

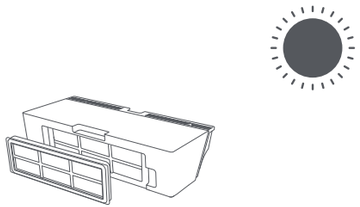


مالحظات:

- ملاحظة:لا تحاول تنظيف الفلتر بفرشاة أو إصبع.
- ملاحظة: يوصى بالتنظيف مرتين أسبوعيًا.

5. ضع حجرة الغبار والفلتر جانبًا حتى يجفا قبل إعادة التركيب.

ملاحظة: يجب أن يكون الفلتر جافًا تمامًا قبل الاستخدام.



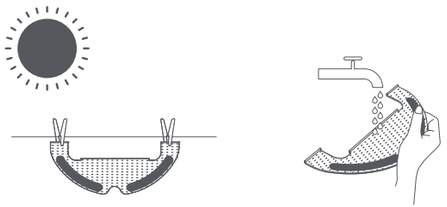
لوحة الممسحة* ينصح بالتنظيف بعد كل استخدام.

1. اسحب لوحة الممسحة إلى خارج خزان المياه لخلعها.

2. قم بتنظيف لوحة الممسحة وتجفيفها.

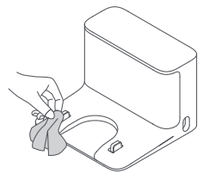
تنبيه:

- أزل اللوحة من خزان المياه قبل التنظيف، وتأكد من عدم ارتجاع المياه المتسخة إلى منفذ المياه لمنع الانسداد.
- لا تضغط بشدة على لوحة الممسحة، لأن هذا يمكن أن يعيق أدائهلا تضغط بشدة على لوحة الممسحة، لأن هذا يمكن أن يعيق أدائها. يجب تنظيف اللوحة قبل كل استخدام.
- يوصى بتنظيف الفرشاة الجانبية شهريًا واستبدالها كل 3 إلى 6 شهرًا.



قاعدة الشحن* التنظيف حسب الحاجة.

قم بتنظيف موصلات قاعدة الشحن بقطعة قماش ناعمة.



البطارية

تحتوي الممسحة والمكنسة الكهربائية على حزمة بطارية ليثيوم أيون عالية الأداء. يرجى التأكد من أنها تظل مشحونة بشكل جيد أثناء الاستخدام اليومي للحفاظ على الأداء الأمثل للبطارية.

ملاحظة: إذا لم يتم استخدام الممسحة والمكنسة الكهربائية لفترة طويلة، فقم بإيقاف تشغيلها ووضعها جانبًا. لمنع التلف الناتج عن التفريغ الزائد، يجب إعادة شحن الممسحة والمكنسة الكهربائية مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل والحل
ماذا عليّ أن أفعل إذا لم تعمل الممسحة والمكنسة الكهربائية؟	قد تكون بطارية الممسحة والمكنسة الكهربائية منخفضة عندما تكون درجة الحرارة المحيطة أقل من 0 درجة مئوية أو أعلى من 40 درجة مئوية، يُرجى استخدام الممسحة والمكنسة الكهربائية فقط في البيئات التي تتراوح درجة الحرارة فيها بين 40-0 درجة مئوية. يُرجى شحنها قبل الاستخدام.
ماذا عليّ أن أفعل إذا كانت الممسحة والمكنسة الكهربائية لا تقوم بالشحن؟	تحقق مما إذا كان سلك الطاقة موصلًا بشكل صحيح في كل من قاعدة الشحن ومقبس الطاقة، وتأكد من نظافة موصلات الشحن. إذا لم يكن الأمر كذلك، يُرجى مسح موصلات الشحن الموجودة على كل من القاعدة والممسحة والمكنسة الكهربائية بقطعة قماش جافة.
لماذا لا ترجع الممسحة والمكنسة الكهربائية إلى القاعدة للشحن؟	تحقق مما إذا كان هناك الكثير من العوائق حول قاعدة الشحن، ضع القاعدة في مكان دون أي عوائق حولها. تأكد من عدم وجود عوائق في نطاق 0.5 متر على كلا الجانبين، ولا في نطاق 1.5 متر أمام قاعدة الشحن. يُرجى تنظيف منطقة إشارة القاعدة.
ماذا عليّ أن أفعل إذا كانت الممسحة والمكنسة الكهربائية لا تعمل بالشكل المتوقع؟	قم بإيقاف تشغيل الممسحة والمكنسة الكهربائية، وقم بتشغيلها مرة أخرى.
الممسحة والمكنسة الكهربائية تصدر ضجيجًا غريبًا	يمكن التقاط كائن غريب في الفرشاة، أو الفرشاة الجانبية، أو واحدة من العجلات الرئيسية. أوقف الممسحة والمكنسة الكهربائية وأزل أي حطام.
لماذا لم تعد الممسحة والمكنسة الكهربائية تنظف بكفاءة كما كانت من قبل، أو تترك الغبار وراءها؟	يُرجى التحقق مما إذا كانت حجرة الغبار ممتلئة، إذا كان الأمر كذلك فقم بتفريغها. وعلاوة على ما سبق، يُرجى فحص الفلتر وتنظيفه إذا لزم الأمر، وكذلك تحقق مما إذا كان هناك أي شيء ملفوف حول أي فرشاة.

المشكلة	المشكلة
لا يمكن للممسحة والمكنسة الكهربائية الاتصال بشبكة واي فاي	حدث خطأ في اتصال Wi-Fi. أعد ضبط الـ Wi-Fi، ثم حاول إعادة الاتصال. أذونات الموقع غير ممكّنة. يُرجى التأكد من تمكين أذونات الموقع الخاصة بجهازك لتطبيق Mi Home/Xiaomi Home. إشارة الـ Wi-Fi ضعيفة. تأكد من وجود الممسحة والمكنسة الكهربائية في منطقة بها تغطية Wi-Fi جيدة. لا تدعم الممسحة والمكنسة الكهربائية اتصال Wi-Fi بسرعة 5 جيجا هرتز. تأكد من أن الممسحة والمكنسة الكهربائية متصلة بشبكة Wi-Fi بتردد 2.4 جيجا هرتز. اسم مستخدم شبكة Wi-Fi أو كلمة المرور غير صحيحة. تأكد من صحة اسم المستخدم وكلمة المرور المستخدمين للاتصال بشبكة Wi-Fi.
لماذا لا تنفذ الممسحة والمكنسة الكهربائية التنظيف المجدول؟	لماذا لا تنفذ الممسحة والمكنسة الكهربائية التنظيف المجدول؟
ماذا علي أن أفعل في حالة عدم وجود ماء أو خروج القليل من الماء عند مسح الأرضية؟	ماذا علي أن أفعل في حالة عدم وجود ماء أو خروج القليل من الماء عند مسح الأرضية؟
هناك الكثير من الماء يخرج من مجموعة المسح	تأكد من أن غطاء خزان المياه مغلق بإحكام.
لماذا لا تستأنف الممسحة والمكنسة الكهربائية التنظيف بعد الشحن؟	لا تستأنف الممسحة والمكنسة الكهربائية التنظيف في وضع عدم الإزعاج (DND)، أو بعد إعادتها يدويًا إلى قاعدة الشحن لشحنها.
لا تعود الممسحة والمكنسة الكهربائية إلى قاعدة الشحن بعد نقلها	قد يؤدي تحريك الممسحة والمكنسة الكهربائية إلى إعادة تموضعها ذاتيًا أو إعادة تعيين محيطها. إذا كان الممسحة والمكنسة الكهربائية بعيدة عن قاعدة الشحن، فقد لا تتمكن من العودة تلقائيًا من تلقاء نفسها، وفي هذه الحالة، تحتاج إلى وضع الممسحة والمكنسة الكهربائية يدويًا على قاعدة الشحن.

المواصفات

الممسحة والمكنسة الكهربائية

الاسم	ممسحة ومكنسة كهربائية روبوت
الطراز	STYTJ05ZHMHW
الأبعاد	353 × 350 × 98.8 ملم
البطارية	14.4 فولت ⎓ /4800 مللي أمبير/ساعة (السعة المقدرة)
مدة الشحن	6.5 ساعات تقريباً
الوزن الصافي	4.08 كجم
الاتصال اللاسلكي	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 جيجاهرتز
متوافق مع	Android 4.4 وiOS 10.0 أو الإصدارات الأحدث
الجهد المقدر	14.4 فول ⎓
الطاقة المقدّرة	46 واط

قاعدة الشحن

الطراز	CDZ2103
الأبعاد	130 × 126 × 93 ملم
الإدخال	100–240 فولت ~ 60/50 هرتز 0.5 أمبير
الإخراج	19.8 فول ⎓ 1 أمبير

أثناء الاستخدام العادي، يجب إبقاء هذا الجهاز على مسافة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.

מידע בנושא בטיחות

יש לקרוא מדריך זה בקפידה לפני השימוש ולשמור אותו לסיוע בעתיד.
מוצר זה מיועד לניקוי הרצפה בסביבה ביתית בלבד. אין להשתמש בו מחוץ לבית, על משטחים שאינם רצפות או בסביבה מסחרית או תעשייתית.

הגבלות שימוש
מוצר זה לא נועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, חושיות ונפשיות מוגבלות או חסרי ניסיון וידע, אלא אם הדבר נעשה תחת פיקוח או לאחר מתן הוראות בנוגע לשימוש במוצר על ידי אדם האחראי על בטיחותם.
אם פתיל הזינה ניזוק, כדי להימנע מסכנה, החלפתו תתבצע על ידי היצרן על ידי סוכן השירות שלו או על ידי אדם מוסמך אחר.
יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שהם לא משחקים עם המוצר.
המכשיר נועד לשימוש עם יחידת ספק הכוח המצורפת למכשיר בלבד.המכשיר נועד לשימוש עם יחידת ספק הכוח המצורפת למכשיר בלבד - דגם CDZ2103.
מכשיר זה כולל סוללות שניתנות להחלפה על ידי אדם מיומן בלבד.
אין לתת לילדים לשחק במוצר זה. יש להקפיד שילדים וחיות מחמד יהיו במרחק בטוח מהשואב השוטח בזמן שהוא פועל.
אם כבל החשמל ניזוק, יש להחליפו בכבל מיוחד שניתן לרכוש מהיבואן או מנציג השירות שלו.
אין להשתמש בשואב השוטח באזור הממוקם מעל קומת הקרקע בלי מחסום מגן.
אין להניח את השואב-שוטח הפוך. אין להזיז את השואב-שוטח על ידי שימוש בכיסוי חיישן הלייזר LDS, בכיסוי העליון או בפגוש כידית.

אין להשתמש בשואב השוטח בטמפרטורת סביבה העולה על 40°C או הנמוכה מ-0°C, על רצפה רטובה או על חומרים דביקים.
אין להתקין את השואב-שוטח, להטעין אותו או להשתמש בו מחוץ לבית, בחדרי אמבט או בסמוך לבריכה.
לפני השימוש בשואב השוטח יש להרים מהרצפה כבלים כדי למנוע את גרירתם בזמן הניקוי.
פנה חפצים שבירים או קטנה מהרצפה, כדי שהשואב השוטח לא יתנגש בהם ויהרוס אותם.
יש להרחיק את כלי הניקוי מהישג ידם של ילדים.
אין להניח ילדים, חיות מחמד או פריט כלשהו על גבי השואב השוטח כשהוא עומד או כשהוא נע.
יש להרחיק שיער, אצבעות ואיברים אחרים מפתח היניקה של שואבים שוטפים.
אין להשתמש בשואב השוטח כדי לנקות חומרים דליקים.
אין לשאוב חפצים קשים או חדים.
יש לוודא שהשואב השוטח כבוי ושעמדת הטעינה מנותקת משקע החשמל לפני ביצוע פעולות ניקוי ותחזוקה.
אין לנגב את השואב-שוטח או את עמדת הטעינה במטלית רטובה או לשטוף אותם בנוזל כלשהו. לאחר ניקוי החלקים הניתנים לשטיפה, יש לנגב לחלוטין את החלקים לפני התקנתם מחדש והשימוש בהם.
בעת הובלת השוטח שואב יש לוודא שהוא כבוי, ובכל האפשר לשמור אותו באריזתו המקורית.
יש להשתמש במוצר זה בהתאם להוראות המופיעות במדריך למשתמש. המשתמשים אחראים לכל אובדן או נזק שנגרם עקב שימוש לא ראוי במוצר זה.

סוללות וטעינה
אזהרה:
אין להשתמש בסוללה או בעמדת טעינה של צד שלישי כלשהו. ניתן להשתמש בשואב-שוטף רק עם עמדת הטעינה

CDZ2103 או עם עמדת הריקון האוטומטי STYTJ05ZHMHWJC.
אין לנסות לפרק, לתקן או לשנות את הסוללה או את עמדת הטעינה בעצמך.
אין להציב את עמדת הטעינה בסמוך למקור חום.
אין להשתמש במטלית רטובה או ביידיים רטובות כדי לנגב או לנקות את המגעים של עמדת הטעינה.
אין להשליך סוללות ישנות בניגוד להוראות. יש להשליך סוללות שאין בהן צורך במתקן מחזור הולם.
אם אין כוונה להשתמש בשואב השוטף לפרק זמן ממושך, יש לטעון אותו עד הסוף ואז לכבות ולאחסן אותו במקום יבש וקריר. טען מחדש את השואב השוטף מדי 3 חודשים לפחות, כדי להימנע מטעינת יתר של הסוללה.

מידע בנושא בטיחות לייזר

חיישן הלייזר של שואב-שוטף זה עומד בדרישות תקן IEC 60825-1: תקן משנת 2014 עבור מוצרי לייזר מקבוצה 1 שאינם מפיקים קרינת לייזר מזיקה.
תא סוללת ליתיום-יון מכיל חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת השואב השוטף, יש להסיר את תא הסוללה ואז להשליך או למחזר אותו בהתאם לחוקים והתקנות המקומיים בארץ או באזור שנעשה בו שימוש.
בהסרת הסוללות מהמוצר, עדיף לרוקן את הסוללות ולוודא שהמוצר מנותק מהחשמל. הסר את הבורג בחלק התחתון ואז הסר את הכיסוי.
נתק את מחבר הסוללה מהחשמל ולאחר מכן הסר את הסוללות. אל תפגע בתא הסוללה, כדי לא להסתכן בפציעות.
יש להעביר סוללה משומשת למתקן מיחזור מאושר על ידי הרשות המקומית.

הוראות בטיחות לעמדת טעינה/ מטען

תחנת הטעינה מיועדת לשימוש פנים בלבד במקום שאינו חשוף לשמש, גשם ובדומה.
לעולם אין להחליף את פתיל החשמל או את תחנת הטעינה בתחליפים לא מקוריים – יש לבצע החלפה רק בכבל מקורי

הניתן לרכישה מיבואן המוצר.
יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה של פתיל החשמל מרשת החשמל.
חברו את עמדת הטעינה רק לשקע חשמל המספק את רמת המתח המתאימה המסומנת על עמדת הטעינה.
מנעו חדירת מים או לחות.
הרחיקו את עמדת הטעינה מטמפרטורות קיצוניות כגון: סביבת רדיאטור, תנור חם או מקום החשוף לקרינת השמש.
הרחיקו את עמדת הטעינה מנרות דולקים, סיגריות וסיגרים דולקים, להבה גלויה וכדומה.
מנעו נפילת עצמים על עמדת הטעינה.
הימנעו מהתזת נוזלים כולל חומרי ניקוי או חומצות בלשהן על עמדת הטעינה וחלקיה.
וודא שפתיל החשמל מונח באופן שאין סכנה שידרכו עליו או שיתקלו בו.
בשימוש בכבל מאריך יש לוודא את תקינות מוליך הארקה שבכבל.
לניתוק בטוח יש לאחוז בתקע פתיל החשמל ולא בכבל, ולמשוך אותו משקע החשמל.

הוראות בטיחות לסוללות ליתיום

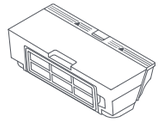
החלפה שגויה על ידי גורם שאינו מוסמך על ידי היצרן עלולה לגרום לפיצוץ.
החלפת סוללה תבוצע רק על ידי גורם שהוסמך לכך על ידי היבואן ובסוללה מאותו דגם.
אין לחשוף את המוצר ו/או את הסוללה לחום גבוה כגון: שמש, תנור חימום, מקור אש ובדומה.
אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא למתקני מחזור המיועדים לכך בהתאם לתקנות המקומיות.

סקירת המוצר

אביזרים

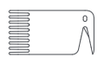
אביזרים מותקנים מראש

מברשת

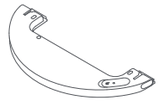


תא אבק

אביזרים אחרים



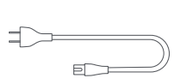
כלי ניקוי



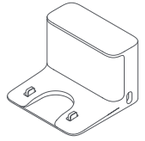
מכל המים

כרית שטיפה

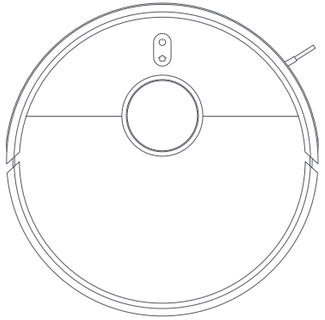
מברשת צד



כבל חשמל



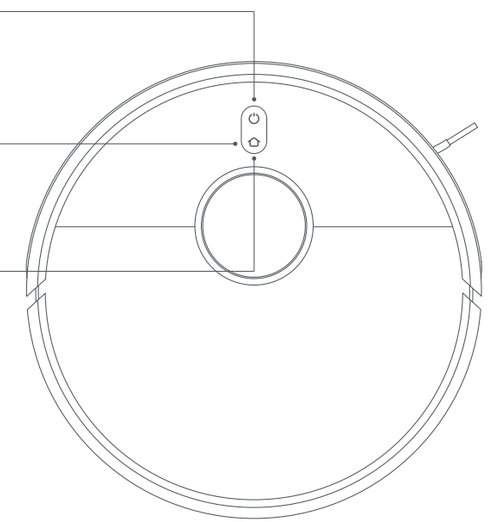
עמדת טעינה



שואב שוטף

שים לב: אירוי המוצר, האביזרים וממשק המשתמש במדריך למשתמש הם לצורכי התייחסות בלבד. המוצר והפעולות בפועל עשויים להשתנות עקב שיפורים שבוצעו במוצר.

שואב שוטף



לחצן הפעלה/ניקוי

הפעלה/כיבוי: לחץ לחיצה ארוכה למשך 3 שניות
ניקוי: לחץ כדי להפעיל את הניקוי אחרי הפעלת השואב השוטף

לחצן נקודה/עמדה

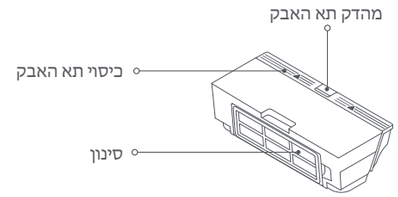
לחץ כדי לשלוח את השואב השוטף בחזרה לעמדת הטעינה.
לחץ לחיצה ארוכה למשך 3 שניות כדי להפעיל את מצב ניקוד נקודתי

נורית החיווי

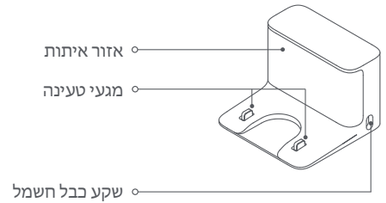
לבן: ניקוי/ניקוי הושלם/סוללה טעונה במלואה
הבהוב בלבן: חחזר לעמדת הטעינה לטעינה / למיקום מחדש / לעדכון קושחה
הבהוב איטי בלבן: טעינה
הבהוב בכתום: סוללה חלשה / שגיאה / רשת Wi-Fi מנותקת כשהשואב-שוטף טעון במלואו
כתום: רשת Wi-Fi לא מחוברת

שים לב: לחץ על לחצן כלשהו כדי להשהות את השואב השוטף בזמן הניקוי, בזמן החזרה לעמדת הטעינה או במצב ניקוי נקודתי.

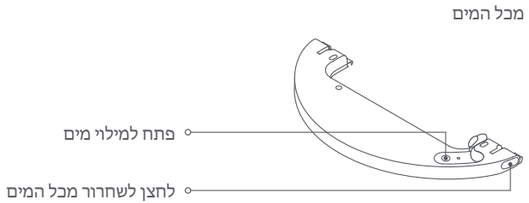
תא אבק

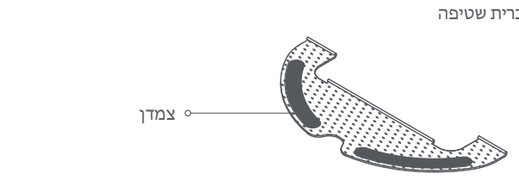


עמדת טעינה

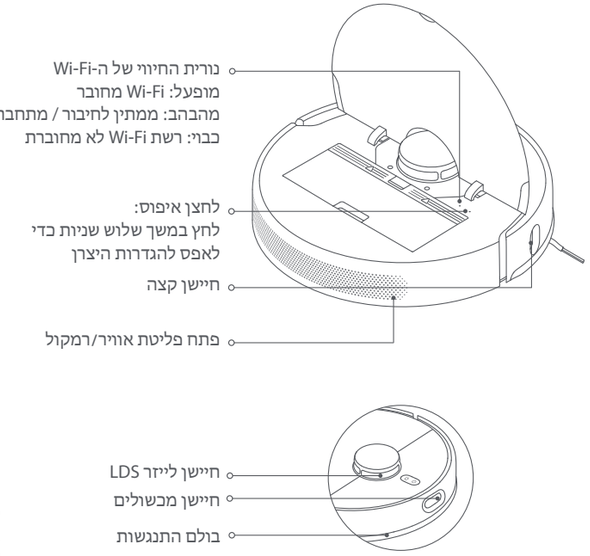


מכלול השטיפה





שואב שוטף וחיישנים



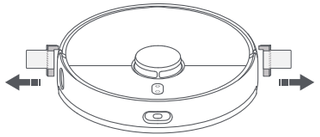
שים לב:

- על ידי חיבור תעלת עמדת הריקון האוטומטי לעמדת ריקון אוטומטי תואמת, ניתן לשאוב את תכולת תא האבק באופן אוטומטי לתוך השקית החד-פעמית שבעמדת הריקון האוטומטי.
- עמדת הריקון האוטומטי והשקית החד-פעמית נמכרים בנפרד.

התקנה

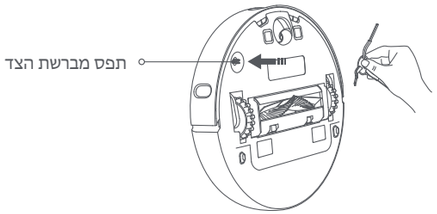
הסרת כיסויי המגן

לפני השימוש בשואב-שוטף, יש להסיר את רצועות המגן משני הצדדים.



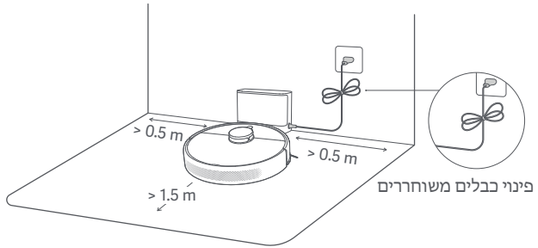
הרכב את מברשת הצד

הכנס את מברשת הצד לחריץ ההרכבה בתחתית השואב השוטף.



התקנת עמדת הטעינה בנגד קיר

· הנח את עמדת הטעינה בקרבת שקע חשמל, באזור עם קליטת Wi-Fi טובה.
· סדר כבל חשמל רופף בפי שמוצג באיור כדי למנוע את הסתבכותו של השואב-שוטף, מצב שעשוי להזיז או לנתק אותו בטעות מעמדת הטעינה.
· הנח את השואב השוטף על גבי עמדת הטעינה. השואב השוטף יידלק באופן אוטומטי ויתחיל בטעינה.
· אחרי עשר דקות של טעינת סוללה מלאה, המחוונים ייכבו.



שים לב:
· יש לטעון השואב השוטף במלואו לפני השימוש הראשון בו.
· השואב-שוטף יישאר דולק בזמן שהוא מחובר לעמדת הטעינה.
· כשמשאירים את השואב השוטף בעמדה, הוא צורך כמות קטנה של חשמל שמאפשרת לסוללה לשמור על ביצועים מיטביים במצב שינה.

ביצד להשתמש

התחברות באמצעות האפליקציה Mi Home

מוצר זה פועל עם האפליקציה Mi Home. השתמש באפליקציה Mi Home כדי לשלוט במכשיר שלך ולתקשר עם מכשירים חכמים אחרים בבית.

סרוק את קוד ה-QR כדי להוריד ולהתקין את האפליקציה. תנותב אל דף הגדרות החיבור אם האפליקציה כבר מותקנת. לחלופין תוכל לחפש את "Mi Home" בחנות האפליקציות, כדי להוריד ולהתקין אותה.

7714C808

פתח את האפליקציה Mi Home הקש " ⊕ " בצד הימני העליון ומלא את ההנחיות כדי להוסיף את המכשיר שלך.

שים לב:
· רק רשתות Wi-Fi מסוג 2.4 GHz נתמכות.
· ייתכן שהגרסה של האפליקציה עודכנה, יש לפעול לפי ההוראות המתאימות לגרסת האפליקציה הנוכחית.

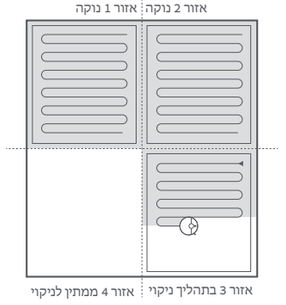
איפוס Wi-Fi

כשנקטע החיבור בין הטלפון שלך לשואב השוטף בשל הגדרה מחדש של תצורת הנתב, סיסמה שגויה וכו':

1. פתח את הביסיוי של השואב השוטף, כדי לראות את נורית החיווי של ה-Wi-Fi.
2. הפעל את השואב השוטף ובו-זמנית לחץ לחיצה ארוכה על הלחצנים ⏻ ו-⌂ עד שתשמע "waiting for the network configuration".
3. כאשר מחוון רשת ה-Wi-Fi מהבהב, החיבור לרשת ה-Wi-Fi אופס בהצלחה.

התחל לנקות

לחץ על הלחצן ⏻. והשואב-שוטף ינקה את כל האזורים על ידי ניקוי תחילה לאורך השוליים והקירות ולאחר מכן בתבנית בצורת S. בסיום הניקוי, השואב-שוטף חוזר באופן אוטומטי לטעינה בעמדת הטעינה.



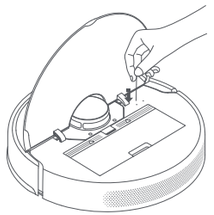
שים לב:
· לפני משימת ניקוי, ודא שהשואב שוטף טוען במלואו ומתחיל מעמדת הטעינה. אל תזיז את עמדת הטעינה בזמן שהשואב השוטף מנקה.
· תרשים ניקוי זה ניתן לצורכי המחשה בלבד. התוצאות עשויות להיות שונות בהתאם לתנאים הקיימים בפועל.

חידוש פעולת הניקוי

אם השואב השוטף מגיע למצב של סוללה חלשה במשימת ניקוי, הוא חוזר באופן אוטומטי לעמדת הטעינה לצורך טעינה, ואז יחדש את פעולת הניקוי במקום שבו הפסיק לאחר שהסוללה נטענה במידה מספקת.

איפוס להגדרות היצרן

אם אתחול המערכת לא עזר, אפשר להשתמש בסיכה כדי ללחוץ על לחצן האיפוס עד ששומעים קול שאומר, "Restoring factory settings". פעולה זאת תאפס את השואב השוטף אל הגדרות היצרן המקוריות.

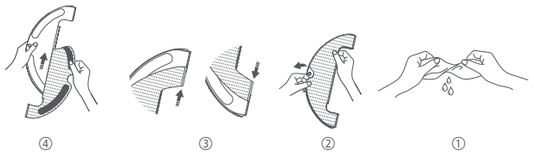


איפוס חומרים מתכלים

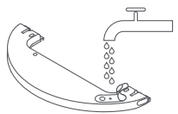
פתח את האפליקציה Mi Home , בחר את שואב שוטף הרובוטי Mi Robot Vacuum-Mop 2 Ultra ואז הקש על: כדי לפתוח את ההגדרות בפינה הימנית העליונה. בחר ב"מוצרי צריכה "מוצרי צריכה" ולאחר מכן באביזר שתרצה לאפס ופעל לפי ההוראות באפליקציה כדי להשלים את האיפוס.

שימוש בפונקציית השטיפה

1. תחילה הרטב קלות את כרית השטיפה וסחט ממנה עודפי מים. לאחר מכן, החלק את שולי החלק האמצעי של כרית השטיפה לתוך החריץ האמצעי של מכל המים, ואז החלק את הקצוות בשני צידי מטלית השטיפה לתוך החריצים בשני צידי מכל המים. לבסוף, לחץ על כרית השטיפה בחוזקה על הצמדן כדי לחברה למכל המים.



2. פתח את המכסה של מכל המים, מלא את המכל במים וסגור היטב את המכסה.



זהירות:

· אל תוסיף מים חמים למכל המים, הדבר עלול לעוות את צורת המכל.
· כדי להימנע מסתימות, אל תוסיף חומרי ניקוי או חיטוי למכל המים.

השהיה

על מנת להשיב את השואב שוטף לפעולת הניקוי, לחץ על הלחצן ⏻. לחץ על הלחצן ⌂ לסיוםפעולת הניקוי והשואב שוטף ישוב לעמדת הטעינה.

שים לב: אין להרים או להזיז את השואב-שוטף בזמן שהוא מושהה, זאת כדי למנוע שגיאות ניווט שעשויות למנוע את חזרתו לעמדת הטעינה או לגרום לאובדן המפה.

מצב שינה

השואב-שוטף נכנס באופן אוטומטי למצב שינה לאחר 10 דקות של השהייה, ואז המחוון שלו כבה. כדי להעירו, לחץ על לחצן כלשהו בשואב-שוטף.

שים לב: אם זמן השינה עולה על 12 שעות, השואב-שוטף ייכבה אוטומטית.

מצב ניקוי נקודתי

העבר את השואב השוטף למצב המתנה ולחץ לחיצה ארוכה על הלחצן ⌂ למשך 3 שניות, כדי להפעיל את מצב הניקוי הנקודתי. במצב זה, השואב השוטף מנקה אזור בצורת ריבוע של 1.5 על 1.5 מטרים בדיוק סביב השואב השוטף. עם השלמת הניקוי הנקודתי, השואב השוטף חוזר באופן אוטומטי אל מיקומו המקומי וכבה.

תכונות נוספות באפליקציה

תכונות נוספות זמינות באפליקציה Mi Home, כולל בחירת אזורים לניקוי, ניקוי לפי אזור, הפונקציה 'נקה שם' והגדרת אזורים מוגבלים / קירות וירטואליים.

שים לב:

· לפני השימוש בתכונות אלה, על השואב-שוטף להשלים את הניקוי הראשון כדי ליצור מפה.
· ייתכן שהגרסה של האפליקציה עודכנה, יש לפעול לפי ההוראות המתאימות לגרסת האפליקציה הנוכחית.

עדכון הקושחה

אפשר לעדכן את הקושחה דרך האפליקציה. לפני העדכון, יש לוודא שהשואב השוטף נמצא על עמדת הטעינה ושהסוללה טעונה ב-15% לפחות.

הפעלת השואב השוטף מחדש

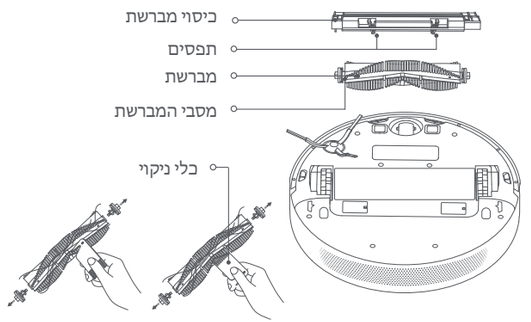
אם השואב השוטף מפסיק להגיב או שאי אפשר לכבות אותו, יש ללחוץ לחיצה ארוכה על הלחצן ⏻ למשך 15 שניות כדי לאלץ כיבוי. לאחר מכן יש ללחוץ לחיצה ארוכה על הלחצן ⏻ במשך 3 שניות, כדי להפעיל את השואב השוטף.

תחזוקה שוטפת

מברשת* מומלץ לנקות פעם בשבוע.

1. הפוך את השואב השוטף ולחץ על המהדקים כדי להוציא את מגן המברשת.
2. הרם את המברשת של השואב השוטף ונקה את מסבי המברשת.
3. השתמש בכלי הניקוי המצורף כדי לחתוך שיערות שהסתבכו במברשת, והסר את השיערות ופסולת אחרת מהמברשת.
4. התקן מחדש את המברשת ואת ביסוי המברשת, וודא שהם נכנסו למקומם בבטחה.

שים לב: מומלץ לנקות את המברשת בכל שבוע ולהחליף אותה מדי 12-6 חודשים.



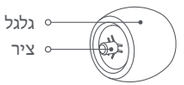
זהירות: אם יותר מדי שיער הסתבך במברשת, או אם השיער מלופף בצורה הדוקה מאוד, אל תמשוך אותו בכוח כדי לא לגרום נזק למברשת.

מברשת צד* מומלץ לנקות פעם בחודש.

1. הפוך את השואב-שוטף והסר את מברשת הצד כלפי מעלה כדי לנקות אותה.
2. התקן מחדש את מברשת הצד בשואב-שוטף.

שים לב: מומלץ לנקות את המברשת בפעם בחודש ולהחליף אותה מדי 6-3 חודשים.

גלגל רב-כיווני* נקה בעת הצורך.

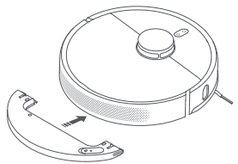


1. הפוך את השואב השוטף ומשוך את הגלגל הרב-כיווני.
2. הסר שיער, לכלוך ופסולת נוספת מהגלגל ומהציר.
3. החזר את הגלגל למקומו ולחץ אותו היטב עד שישב במקומו.

שים לב:

ניתן להשתמש במברג קטן או בכלי אחר כדי לשחרר את הגלגל בעדינות.
אפשר לנקות את הגלגל במים ולהחזיר אותו למקומו לאחר ייבוש.

3. ישר את מדל השטיפה כפי שמציין החץ והחלק אותו לתוך החלק האחורי של השואב השוטף עד שייבנס למקומו בנקישה. לחץ על הלחצן ⏻ או השתמש באפליקציה Mi Home כדי להתחיל לנקות. השואב השוטף יזהה אוטומטית את מכלול השטיפה ויתחיל בשטיפה ופיזור מים כנדרש.

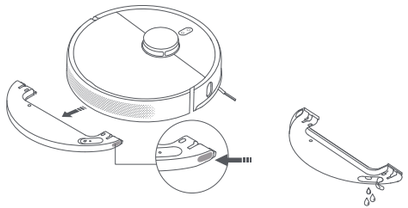


זהירות:

· כדי למנוע את כניסת השואב-שוטף לאזור המכוסה בשטיח, השתמש במחסומים פיזיים או הגדר באפליקציה קירות וירטואליים או אזורים מוגבלים לפני השטיפה.
· יש לנקות את ברית השטיפה בעבור 30 דקות שימוש, כדי לדאוג לזרימת מים תקינה ולניקיון אפקטיבי.

4. הסר את מודול השטיפה

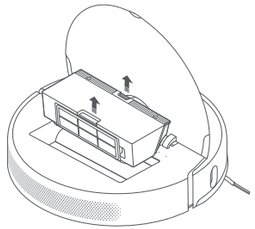
בשהשואב השוטף מסיים לנקות וחחזר אל עמדת הטעינה, יש ללחוץ את מהדקי הצד של מודול השטיפה פנימה ולמשוך, כדי להסיר את המודול.



שים לב: כשהשואב השוטף נמצא בטעינה ואינו בשימוש, הסר את מודול השטיפה, רוקן את שאריות המים מהמכל ונקה את ברית השטיפה, כדי למנוע היווצרות עובש או ריחות לוואי.

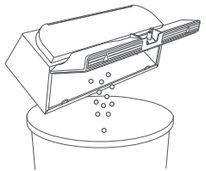
תא האבק והמסנן* מומלץ לנקות פעם בשבוע.

1. פתח את כיסוי השואב השוטף, לחץ על מהדק תא האבק והסר את תא האבק.



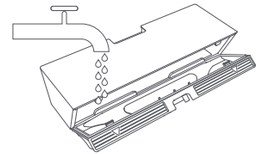
2. פתח את כיסוי תא האבק כפי שמצוין בתרשים.

שים לב: כדי להימנע מסתימות במסנן, טפח קלות על תא האבק בעת ריקון תכולתו.

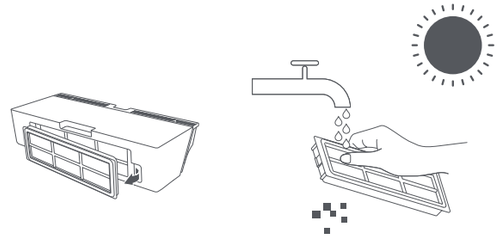


3. הוסף מים נקיים לתא האבק וסגור את הכיסוי שלו. נער את תא האבק חזור ושוב ושפוך את המים. חזור על שלבים אלה עד שהמסנן יהיה נקי.

זהירות: בניקוי המסנן יש להשתמש במים נקיים בלבד. אין להשתמש בחומרי ניקוי.



4. הסר את המסנן כפי שממחיש התרשים, נער אותו היטב כדי להוציא שאריות מים והנח אותו להתייבש בצד. אחר הייבוש, התקן אותו חזרה.

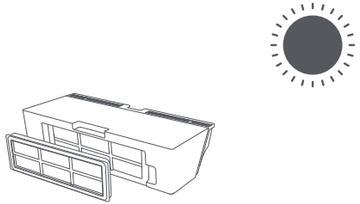


שים לב:

- אין לנסות לנקות את המסנן במברשת או באצבע.
- מומלץ לנקות פעם בשבוע.

5. הסר את המסנן כפי שממחיש התרשים, נער אותו היטב כדי להוציא שאריות מים והנח אותו להתייבש בצד. אחר הייבוש, התקן אותו חזרה.

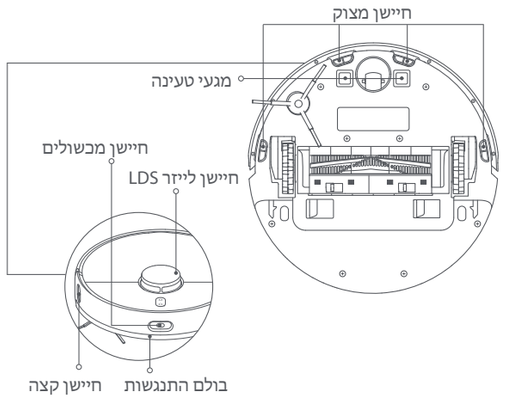
שים לב: על המסנן להיות יבש לגמרי לפני השימוש.



חיישנים ונקודות מגע לטעינה

נקה את כל החיישנים ונקודות המגע לטעינה בשואב השטוף במטלית רכה:

- ארבעת חיישני המצוק בחלק התחתון.
- חיישן ההאטה האינפרא-אדום בחלק הקדמי.
- חיישן הקצה בצידו של השואב-שוטף.
- הפגוש וחיישן המכשולים בחזית השואב-שוטף.
- חיישן הלייזר LDS בחלקו העליון של השואב-שוטף.



כרית שטיפה*

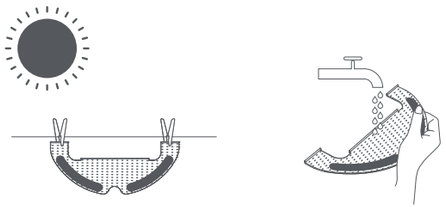
* יש לנקות את כרית השטיפה אחרי כל שימוש.

1. משוך את כרית השטיפה ממכל המים כדי להסיר אותה.

2. נקה ויבש את כרית השטיפה.

זהירות:

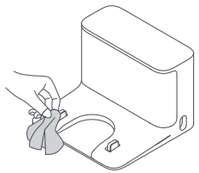
· הסר את הכרית ממכל המים לפני שתנקה אותה והקפד למנוע זרימה חוזרת של מים מלוכלכים לתוך פתח המים, כדי שלא ייווצרו סתימות.
· אל תלחץ חזק מדי על כרית השטיפה, כי זה עלול לפגוע ביעילות שלה.
· יש לנקות את כרית השטיפה לפני כל שימוש. מומלץ להחליף את כרית השטיפה מדי 3-6 חודשים.



עמדת טעינה*

* נקה בעת הצורך.

נקה את המגעים של עמדת הטעינה במטלית רכה.



סוללה

השואב השוטף כולל תא סוללת ליתיום-יון בעל ביצועים גבוהים. יש להקפיד על טעינה הולמת בשימוש יומי, לשם ביצועי סוללה מיטביים.

שים לב: אם לא נעשה שימוש בשואב השוטף לפרק זמן ממושך, כבה אותו ושים אותו בצד. כדי למנוע נזק עקב טעינת יתר, יש לטעון את השואב השוטף כל שלושה חודשים לפחות.

פתרון בעיות

הבעיה	סיבה אפשרית ופתרון
מה לעשות כשהשואב השוטף אינו נדלק?	הסוללה של השואב השוטף עלולה להיות חלשה כשטמפרטורת הסביבה נמוכה מ-0°C או גבוהה מ-40°C. יש להשתמש בשואב השוטף רק בסביבות בטמפרטורה שבטווח 0–40°C. יש לטעון את השואב השוטף לפני השימוש.
מה לעשות כשהשואב השוטף אינו נטען?	בדוק אם כבל החשמל מחובר כמו שצריך לעמדת הטעינה ואל שקע החשמל. ודא שמגעי הטעינה נקיים. אם הם לא נקיים, נגב במטלית יבשה את מגעי הטעינה בעמדת הטעינה ובשואב השוטף.
למה השואב השוטף לא חוזר אל עמדת הטעינה לטעינה?	בדוק אם יש יותר מדי מכשולים סביב עמדת הטעינה והנח את העמדה במיקום שאין סביבו מכשולים. ודא שאין מכשולים בטווח 0.5 מטר משני הצדדים, או בטווח 1.5 מטרים מול עמדת הטעינה. נקה את אזור האיתות של עמדת הטעינה.
מה לעשות כשהשואב השוטף לא פועל בהתאם לציפיות?	כבה את השואב השוטף והפעל אותו שוב.
השואב השוטף משמיע צליל משונה	יתכן שחפץ זר נלכד במברשת, במברשת הצד או באחד הגלגלים הראשיים. עצור את השואב השוטף והסר את הפסולת.
למה השואב השוטף לא מנקה ביעילות כמו בעבר או משאיר אבק מאחוריו?	יש לבדוק אם תא האבק מלא ואם הוא מלא, לרוקן אותו. כמו כן, יש לבדוק את המסנן ולנקות אותו אם צריך. יש לבדוק גם אם משהו הסתבך סביב אחת המברשות.

הבעיה	סיבה אפשרית ופתרון
השואב השוטף אינו מצליח להתחבר לרשת ה-Wi-Fi	משהו השתבש בחיבור לרשת ה-Wi-Fi. אפס את ה-Wi-Fi והורד את גרסת האפליקציה Mi Home העדכנית ביותר, ולאחר מכן נסה שוב להתחבר. הרשאות מיקום לא הופעלו. ודא שבמכשיר שלך, הרשאות המיקום הופעלו עבור האפליקציה Mi Home. עוצמת אות ה-Wi-Fi חלשה. ודא שהשואב השוטף נמצא באזור שבו כיסוי ה-Wi-Fi טוב. השואב השוטף לא תומך בחיבור Wi-Fi מסוג 5GHz. ודא שהשואב השוטף מחובר ל-Wi-Fi מסוג 2.4GHz. שם המשתמש או הסיסמה של רשת ה-Wi-Fi שגויים. ודא שאתה משתמש בשם המשתמש ובסיסמה הנכונים עבור רשת ה-Wi-Fi.
למה השואב השוטף לא מבצע את הניקוי שתוכנן?	בדוק אם רמת הטעינה של הסוללה מספיקה. השואב השוטף צריך להיות טעון ב-15% או יותר כדי להתחיל בניקוי שתוכנן.
מה לעשות כשלא יוצאים מים או כשיוצאת כמות מים קטנה מאוד בשטיפת הרצפות?	יש לבדוק אם תא המים מלא ואם כרית השטיפה מותקנת כראוי. יש לנקות את כרית השטיפה לאחר כל שימוש.
יותר מדי מים יוצאים ממדול השטיפה	יש לוודא שמכסה מכל המים סגור היטב.
למה השואב השוטף לא שב לנקות אחרי הטעינה?	השואב השוטף לא חוזר לנקות במצב "לא להפריע (DND) או אחרי שהוחזר באופן ידני לטעינה בעמדה.
השואב השוטף אינו חוזר לעמדת הטעינה לאחר שמזיזים אותו	הזזת השואב השוטף עלולה לגרום לו למקם את עצמו מחדש או למפות מחדש את סביבתו. אם השואב השוטף רחוק מדי מעמדת הטעינה, ייתכן שהוא לא יוכל לחזור לעמדת הטעינה באופן אוטומטי בעצמו, ובמקרה כזה עליך להניח אותו ידנית על גבי עמדת הטעינה.

מפרטים

שואב שוטף

שם	שואב רובוטי
דגם	STYTJ05ZHMHW
מידות הפריט	353 × 350 × 98.8 מ"מ
סוללה	14.4וולט ישר/4800mAh (הספק רשום)
זמן טעינה	כ-6.5 שעות
משקל נקי	4.08 ק"ג
קישוריות אלחוטית	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz
תאימות	Android 4.4 ו- iOS 10.0 ואילך
מתח נקוב	14.4 וולט ישר
הספק נקוב	46 וואט
תדר פעולה	2400–2483.5 MHz
הספק מוצא מרבי	<20 dBm

עמדת טעינה

דגם	CDZ2103
מידות הפריט	130 × 126 × 93 מ"מ
כניסה	100–240 וולט, 50/60הרץ 0.5 אמפר
יציאה	19.8 וולט , 1אמפר

בתנאי שימוש רגילים, יש לשמור על ציד זה מרחק סביר של 20 ס"מ לפחות בין האנטנה לגוף המשתמש.

דרימי טכנולוגיות בע"מ (מקבוצת אקוסיסטם שיאומי)
כתובת היצרן: מרכז הפיננסים והעסקים מס' 6975 דרך יאזו, אזור מחסני ערובה בנמל
דונגז'יאנג, אזור סחר חופשי טיאנג'ין, סין.
היבואן: המילטון חשמל ואלקטרוניקה בע"מ, האופה 8 מודיעין,
טלפון: 08-6852114 , פקס': 08-6852122 , וואטסאפ: 052-6104399

Informações de segurança

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

Este produto destina-se a limpeza de chão apenas num ambiente doméstico. Não o utilize no exterior, em superfícies sem ser chão, ou em ambientes comerciais ou industriais.

Restrições de utilização

Este produto pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com deficiência física, sensorial ou psíquica, bem como por pessoas com pouca experiência ou conhecimentos, mediante supervisão de um progenitor ou tutor legal, para garantir um funcionamento seguro e para evitar possíveis riscos. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.

O aparelho deve ser utilizado apenas com a fonte de alimentação fornecida.

O aparelho inclui baterias que apenas podem ser substituídas por pessoas capacitadas.

As crianças não devem brincar com este produto. Mantenha crianças e animais de estimação a uma distância segura do aspirador com mopa durante o funcionamento.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por uma unidade ou um cabo especial disponibilizado pelo fabricante ou pelo respetivo fornecedor de serviços.

Não utilize o aspirador com mopa numa área suspensa acima do chão sem uma barreira de proteção.

Não inverta o aspirador com mopa. Não mude o aspirador com mopa de lugar, utilizando a tampa do

sensor a laser LDS, a tampa superior ou o amortecedor como pega.

Não utilize o aspirador com mopa com uma temperatura ambiente acima de 40 ºC ou abaixo de 0 ºC, nem num piso molhado ou com substâncias pegajosas.

Não instale, carregue ou utilize o aspirador com mopa ao ar livre, em casas de banho ou perto de piscinas.

Retire todos os cabos do chão antes de utilizar o aspirador com mopa para evitar que este os arraste durante o processo de limpeza.

Remova objetos frágeis ou pequenos do chão para impedir o aspirador com mopa de chocar com os mesmos ou de os danificar.

Mantenha a ferramenta de limpeza fora do alcance das crianças.

Não coloque crianças, animais de estimação nem quaisquer objetos em cima do aspirador com mopa, quer este esteja imóvel ou em movimento.

Mantenha o cabelo, dedos e outras partes do corpo afastadas da abertura de aspiração do aspirador com mopa.

Não utilize o aspirador com mopa para limpar substâncias em chamas.

Não aspire objetos rígidos ou cortantes.

Certifique-se de que o aspirador com mopa, bem como a respetiva estação de carregamento, se encontram desligados antes da limpeza ou manutenção.

Não limpe o aspirador com mopa ou a estação de carregamento com um pano molhado nem lave os mesmos com líquido. Depois de limpar as partes laváveis, seque-as completamente antes de as instalar e utilizar novamente.

Certifique-se de que o aspirador com mopa está desligado quando este é transportado e de que é mantido na embalagem original, se possível.

Utilize este produto de acordo com as instruções no Manual do Utilizador. Os utilizadores são responsáveis por eventuais perdas ou danos que possam resultar do uso indevido deste produto.

Bateria e carregamento

AVISO:

Não utilize baterias ou estações de carregamento de terceiros. O aspirador com mopa só pode ser utilizado em conjunto com a estação de carregamento CDZ2103 ou a estação de esvaziamento automático STYTJ05ZHMHWJC.

Não tente desmontar, reparar ou modificar a bateria ou a estação de carregamento por si.

Não coloque a estação de carregamento perto de uma fonte de calor.

Não utilize panos ou mãos húmidas para limpar os pontos de contacto da estação de carregamento.

Não descarte as baterias antigas de forma inadequada. As baterias desnecessárias devem ser colocadas num ponto de reciclagem adequado.

Se o aspirador com mopa não for utilizado durante um período de tempo prolongado, carregue-o na totalidade, desligue-o e guarde-o num local fresco e seco. Recarregue o aspirador com mopa pelo menos uma vez de três em três meses para evitar uma descarga excessiva da bateria.

Informação de segurança sobre o laser

O sensor a laser do aspirador com mopa cumpre a norma IEC 60825-1: 2014 para produtos a laser de classe 1 e não produz radiações a laser prejudiciais.

A bateria de iões de lítio contém substâncias nocivas para o ambiente. Antes de eliminar o aspirador com mopa, remova a bateria, elimine-a ou recicle-a ,de acordo com a legislação local do país ou da região em que o usou.

Ao remover as baterias do produto, é melhor gastar a bateria e certificar-se de que o produto não está ligado à alimentação elétrica. Retire o parafuso na parte inferior e remova a tampa.

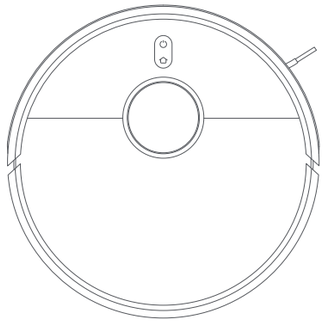
Desligue o conector da bateria e remova as baterias. Para evitar qualquer risco de ferimentos, não danifique a tampa da bateria.

Entregue as baterias a uma entidade profissional de reciclagem.

Declaração de conformidade da UE

CE Pelo presente, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo STYTJ05ZHMHW está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Para consultar o manual detalhado online, visite www.mi.com/global/service/userguide

Visão geral do produto

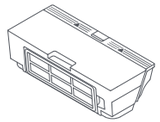


Aspirador com mopa

Acessórios

Acessórios previamente instalados

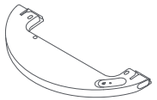
Escova



Compartimento do pó

Outros acessórios

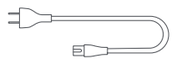
Ferramenta de limpeza



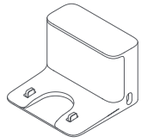
Reservatório de água

Pano mopa

Escova lateral



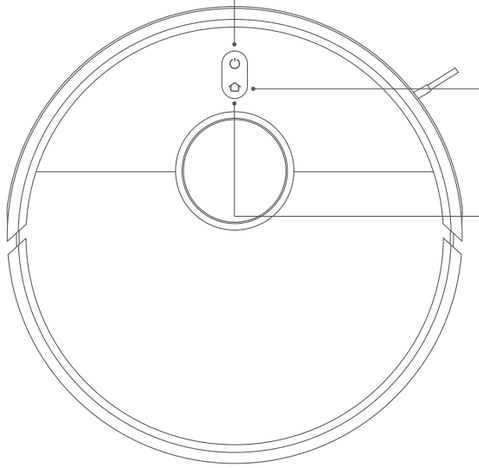
Cabo de alimentação



Estação de carregamento

Nota: As ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

Aspirador com mopa



Botão de Alimentação/Limpeza

Ligar/desligar: mantenha premido durante 3 segundos
Limpar: prima para começar a limpar após ligar o aspirador com mopa

Botão de Limpeza Local/Estação

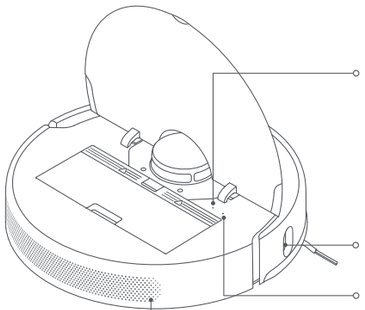
prima para enviar o aspirador com mopa para a estação de carregamento
Mantenha premido durante 3 segundos para iniciar o modo de Limpeza pontual

Indicador

Branco: Limpeza/Limpeza concluída/Carga completa
Branco a piscar: voltar para a estação para carregar/reposicionar/atualizar firmware
Branco intermitente: em carregamento
Laranja a piscar: bateria fraca/erro/a ligação Wi-Fi é interrompida quando o aspirador com mopa está totalmente carregado
Cor de laranja: o Wi-Fi não está ligado

Nota: enquanto o aspirador com mopa estiver a limpar, a regressar à estação ou no modo de Limpeza Local, prima qualquer botão para o colocar em pausa.

Aspirador com mopa e sensores

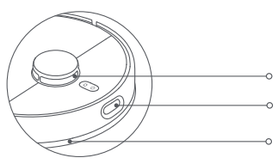


Indicador de Wi-Fi
Ligado: Wi-Fi ligado
A piscar: a aguardar ligação/a ligar
Desligado: o Wi-Fi não está ligado

Sensor de arestas

Botão de reiniciar: manter premido durante 3 segundos para restaurar as definições de fábrica

Saída de ar/altifalante

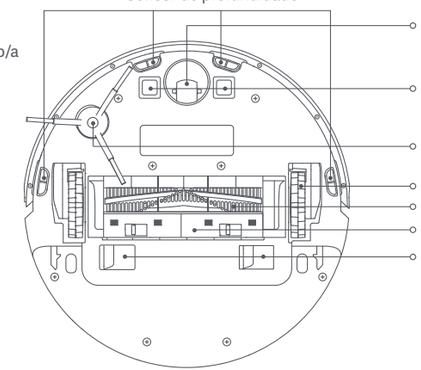


Sensor a laser LDS

Sensor de obstáculos

Separador de colisões

Sensor de profundidade



Roda omnidirecional

Pontos de contacto para carregamento

Escova lateral

Rodas principais

Escova

Tampa da escova

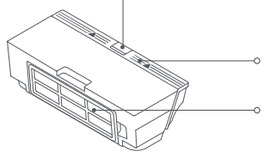
Ventilador da estação de esvaziamento automático

Nota:

- Ao estabelecer a ligação entre os ventiladores da estação de esvaziamento automático e a estação de esvaziamento automático compatível, o conteúdo no compartimento do pó pode ser automaticamente sugado para dentro do saco descartável da estação de esvaziamento automático.
- A estação de esvaziamento automático e o saco descartável são vendidos em separado.

Compartimento do pó

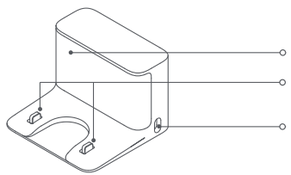
Presilha do compartimento do pó



Tampa do compartimento do pó

Filtro

Estação de carregamento



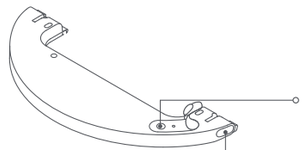
Zona de sinalização

Pontos de contacto para carregamento

Porta de alimentação

Unidade de lavagem

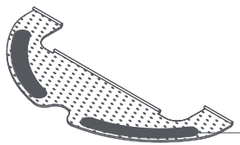
Reservatório de água



Abertura de enchimento de água

Botão de desbloqueio do reservatório de água

Pano mopa

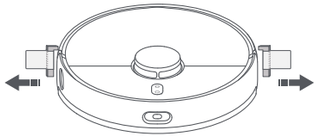


Velcro

Instalação

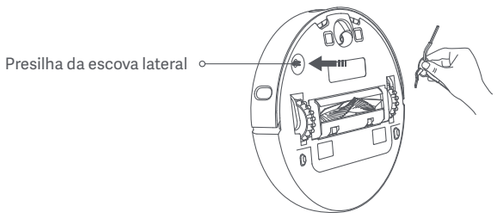
Remover as capas protetoras

Antes de utilizar o aspirador com mopa, remova as fitas de proteção de cada lado.



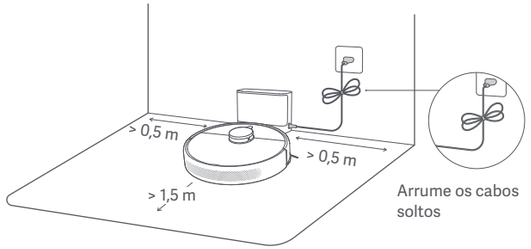
Instalar a escova lateral

Insira a escova lateral no encaixe de fixação, na parte inferior do aspirador com mopa.



Colocar a estação de carregamento encostada a uma parede e carregar

- Coloque a estação de carregamento perto de uma fonte de corrente elétrica, numa área com um sinal forte de Wi-Fi.
- Arrume os cabos soltos, conforme apresentado na imagem, para evitar que o aspirador com mopa fique preso, uma vez que tal pode deslocar ou desligar acidentalmente a estação de carregamento.
- Coloque o aspirador com mopa na estação de carregamento. O aspirador com mopa irá ligar-se automaticamente e começar a carregar.
- Passados 10 minutos do carregamento total da bateria, o indicador desliga-se.



Nota:

- Antes de utilizar o aspirador com mopa pela primeira vez, carregue-o completamente.
- O aspirador com mopa irá permanecer ligado enquanto estiver ligado à estação de carregamento.
- Quando o aspirador com mopa é deixado na estação de carregamento, consome uma pequena quantidade de eletricidade para que a bateria mantenha o seu melhor desempenho em modo de suspensão.

Como utilizar

Ligar à Aplicação Mi Home/Xiaomi Home

Este produto é compatível com a aplicação Mi Home/Xiaomi Home*. Utilize a aplicação Mi Home/Xiaomi Home para controlar o dispositivo e interagir com outros dispositivos domésticos inteligentes.

Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. A página de configuração da ligação será aberta se a aplicação já estiver instalada. Também pode pesquisar "Mi Home/Xiaomi Home" na loja de aplicações para a transferir e instalar.

Abra a aplicação Mi Home/Xiaomi Home e toque em "⊕" no canto superior direito. De seguida, siga as instruções para adicionar o dispositivo.
* Na Europa, a aplicação é denominada Xiaomi Home (exceto na Rússia). O nome da aplicação apresentado no seu dispositivo deve ser utilizado como nome predefinido.

7714C808

Notas:

- Apenas são suportadas as redes Wi-Fi 2,4 GHz.
- A versão da aplicação pode ter sido atualizada. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.

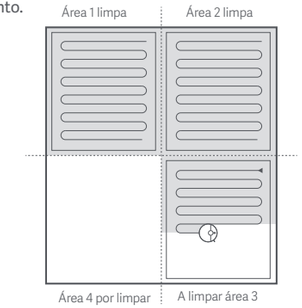
Reiniciar Wi-Fi

Quando se perder a ligação entre o telemóvel e o aspirador com mopa devido a reconfiguração do router, palavra-passe incorreta ou problemas semelhantes:

1. Abra a tampa do aspirador com mopa para ver o indicador Wi-Fi.
2. Mantenha premidos em simultâneo os botões ⏻ e ⌂ até ouvir uma voz a informar "A aguardar configuração da rede".
3. Quando o indicador de Wi-Fi começar a piscar, significa que a ligação Wi-Fi foi reiniciada com sucesso.

Inicie a limpeza

Prima o botão ⏻ e o aspirador com mopa irá limpar todas as áreas, começando por limpar ao longo das arestas e paredes e limpando, de seguida, num padrão em forma de S. Assim que a limpeza estiver concluída, o aspirador com mopa regressa automaticamente à estação de carregamento.



Nota:

- Antes de iniciar uma tarefa de limpeza, certifique-se de que o aspirador com mopa está completamente carregado e inicia a limpeza a partir da estação de carregamento. Não mude a estação de carregamento de lugar enquanto o aspirador com mopa estiver a limpar.
- Este diagrama de limpeza serve apenas para fins ilustrativos. Os resultados podem variar consoante as condições atuais.

Retomar a tarefa de limpeza

Se o aspirador com mopa começar a ficar com bateria fraca durante uma tarefa de limpeza, este irá automaticamente regressar à estação de carregamento e irá retomar a limpeza onde a deixou assim que tiver carga suficiente.

Colocação em pausa

Quando o aspirador com mopa estiver a funcionar, prima qualquer botão para colocá-lo em pausa. De seguida, prima o botão ⏻ para retomar a limpeza. Premir o botão ⌂ irá terminar a tarefa atual de limpeza e enviar o aspirador com mopa para a estação de carregamento.

Nota: não pegue nem mova o aspirador com mopa de lugar enquanto este estiver em pausa, de modo a evitar erros de navegação que possam impossibilitar o seu regresso à estação de carregamento ou que possam resultar na perda do mapa.

Modo de suspensão

O aspirador com mopa entra automaticamente em modo de suspensão depois de estar 10 minutos em pausa. De seguida, os indicadores desligam-se. Para reativá-lo, prima qualquer botão do aspirador com mopa.

Nota: caso o tempo de descanso ultrapasse as 12 horas, o aspirador com mopa irá desligar-se automaticamente.

Modo de Limpeza Pontual

Quando o aspirador com mopa estiver em modo de espera ou em pausa, mantenha premido o botão ⌂ durante 3 segundos para iniciar a Limpeza pontual. Neste modo o aspirador com mopa limpa uma área quadrada de 1,5 ×1,5 metros diretamente à sua volta. Quando a limpeza pontual estiver concluída, o aspirador com mopa regressa automaticamente ao local original e desliga.

Mais funcionalidades da aplicação

Existem mais funcionalidades disponíveis na aplicação Mi Home/Xiaomi Home, incluindo áreas selecionadas para limpar, tarefas de limpeza localizada, a função "limpar ali" e a definição de áreas restritas/paredes virtuais.

Nota:

- Antes de utilizar estas funcionalidades, o aspirador com mopa deve concluir a primeira tarefa de limpeza para criar um mapa.
- Tenha em atenção que algumas funcionalidades podem variar consoante as atualizações e melhorias contínuas da referida aplicação

Atualizar o firmware

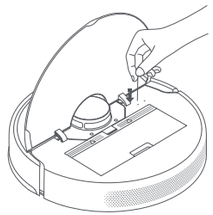
Pode atualizar o firmware através da aplicação. Antes de atualizar, certifique-se de que o aspirador com mopa está na estação de carregamento e de que tem menos 15% da bateria.

Reiniciar o aspirador com mopa

Se o aspirador com mopa deixar de responder ou não conseguir desligá-lo, mantenha premido o botão ⏻ durante 15 segundos para o forçar a desligar. Depois, mantenha premido o botão ⏻ durante 3 segundos para ligar o aspirador com mopa.

Restaurar definições de fábrica

Se o reinício do sistema não funcionar, use um alfinete para premir o botão de reiniciar até ouvir a mensagem "A restaurar definições de fábrica". Desta forma são restauradas as predefinições de fábrica do aspirador com mopa.

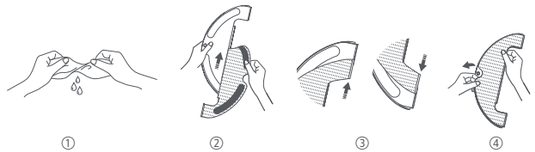


Reiniciar consumíveis

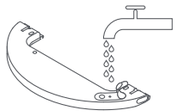
Abra a aplicação Mi Home/Xiaomi Home, selecione o Aspirador Robô com Mopa Mi 2 Ultra e toque em ":" no canto superior direito para abrir as Definições. Selecione Consumíveis, escolha o acessório que pretende reiniciar, siga as instruções na aplicação e termine o processo de reiniciação.

Utilizar a função de lavagem

1. Primeiramente, humedeça o pano mopa e esprema o excesso de água. De seguida, deslize a aresta da parte central do pano mopa pelo encaixe central do reservatório de água. Posteriormente, deslize as arestas de ambas as extremidades do pano mopa pelos encaixes de ambos os lados do reservatório de água. Por fim, prima firmemente o pano do velcro para fixá-lo ao reservatório de água.



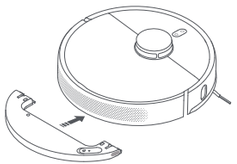
2. Abra a tampa do reservatório de água, encha o reservatório com água e feche a tampa em segurança.



PRECAUÇÃO:

- Não adicione água quente ao reservatório de água, uma vez que tal poderá levar à deformação do reservatório.
- Para evitar o entupimento, não adicione agentes de limpeza ou desinfetantes ao reservatório de água.

3. Alinhe o módulo de lavagem conforme indicado pela seta e faça-o deslizar para a traseira do aspirador com mopa até clicar para encaixar. Prima o botão ⏻ ou utilize a aplicação Mi Home/Xiaomi Home para iniciar a limpeza. O aspirador com mopa irá reconhecer automaticamente a unidade de lavagem e começar a lavagem, distribuindo água, conforme necessário.

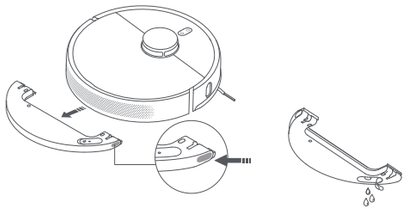


PRECAUÇÃO:

- Antes de limpar, utilize barreiras físicas ou defina paredes virtuais ou áreas restritas na aplicação para evitar que o aspirador com mopa entre em superfícies com tapetes.
- O pano mopa deve ser limpo de 30 em 30 minutos de atividade, para garantir um fluxo de água adequado e uma limpeza eficaz.

4. Remova o módulo de lavagem

Após o aspirador com mopa terminar a limpeza e voltar à estação de carregamento, prima as presilhas laterais do módulo de limpeza e puxe o módulo para o remover.



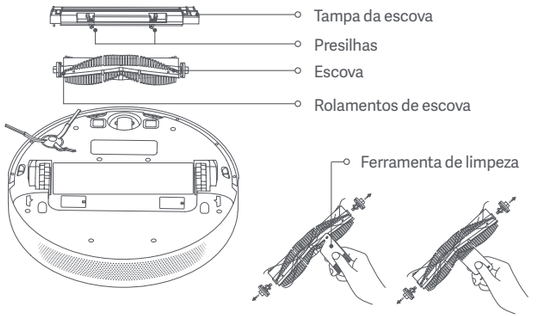
Nota: quando o aspirador com mopa estiver a carregar ou não estiver a ser usado, deite fora o resto da água no reservatório e limpe o pano mopa para impedir a formação de mofo ou odores.

Manutenção de rotina

Escova* Recomenda-se uma limpeza semanal.

1. Vire o aspirador com mopa ao contrário e aperte as presilhas para remover a proteção da escova.
2. Levante a escova do aspirador com mopa e limpe os rolamentos da escova.
3. Utilize a ferramenta de limpeza incluída para retirar os cabelos presos na escova e retire-os, assim como outros possíveis detritos.
4. Coloque novamente a escova e a tampa da mesma, certificando-se de que estão no devido lugar.

Nota: recomenda-se que limpe a escova todas as semanas e que a substitua a cada 6 a 12 meses.



PRECAUÇÃO: Caso fiquem demasiados cabelos presos na escova ou caso estejam demasiado presos, não os arranque à força, uma vez que tal pode danificar a escova.

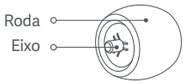
Escova lateral* Recomenda-se uma limpeza mensal.

1. Vire o aspirador com mopa ao contrário e remova a escova lateral em sentido ascendente para limpá-la.
2. Coloque novamente a escova lateral no aspirador com mopa.

Nota: recomenda-se limpar a escova lateral todos os meses e substituí-la a cada 3 a 6 meses.

Roda omnidirecional* Limpe-a conforme for necessário.

1. Vire o aspirador com mopa ao contrário e retire a roda omnidirecional.
2. Remova pelos, poeira e outros detritos da roda e do eixo.
3. Volte a inserir a roda e pressione-a firmemente para encaixar na posição.



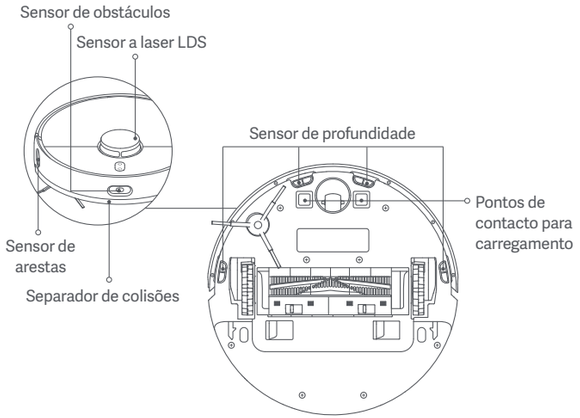
Nota:

- Pode utilizar uma pequena chave de fendas ou outra ferramenta semelhante para desprender e remover suavemente a roda.
- A roda pode ser limpa com água e recolocada após secar.

Sensores e contactos de carregamento

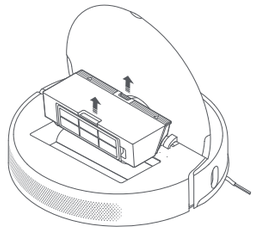
Use um pano macio para limpar todos os sensores e contactos de carregamento no aspirador com mopa:

· os quatro sensores de profundidade no fundo.
· o sensor de desaceleração de infravermelhos na frente.
· O sensor de arestas na parte lateral do aspirador com mopa.
· O amortecedor e o sensor de obstáculos na parte frontal do aspirador com mopa.
· O sensor a laser LDS na parte superior do aspirador com mopa.



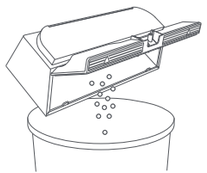
Compartimento do pó e filtro* Recomenda-se uma limpeza semanal.

1. Abra a tampa do aspirador com mopa e aperte a presilha do compartimento do pó para o remover.



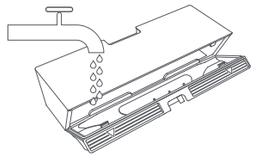
2. Abra a tampa do compartimento do pó como ilustrado no diagrama.

Nota: Para evitar que o filtro fique entupido, bata suavemente no compartimento do pó enquanto o esvazia.

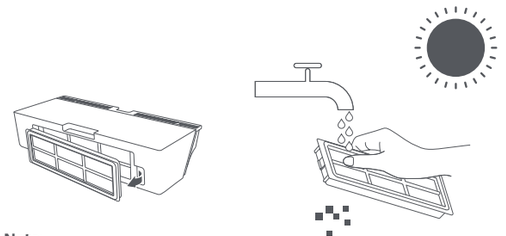


3. Adicione água limpa ao compartimento do pó e feche a respetiva tampa. Em seguida, agite o compartimento e, por fim, despeje a água. Repita estes passos até o filtro ficar limpo.

PRECAUÇÃO: só deve usar água limpa para limpar o filtro. Não use detergente.



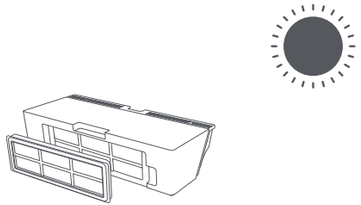
4. Remova o filtro conforme ilustrado no diagrama, agite-o vigorosamente para remover a água em excesso e coloque-o de lado para secar antes de voltar a inseri-lo.



Nota:
· Não tente limpar o filtro com escova ou com os dedos.
· Recomenda-se uma limpeza duas vezes por semana.

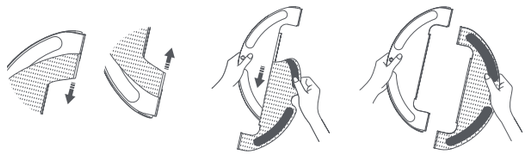
5. Remova o filtro conforme ilustrado no diagrama, agite-o vigorosamente para remover a água em excesso e coloque-o de lado para secar antes de voltar a inseri-lo.

Nota: o filtro tem de estar totalmente seco antes de ser usado.



Pano mopa* O pano mopa deve ser limpo depois de cada utilização.

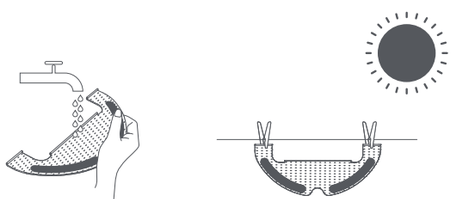
1. Retire o pano mopa do reservatório de água para o remover.



2. Limpe e seque o pano mopa.

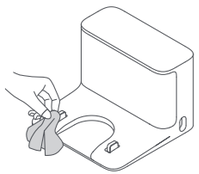
PRECAUÇÃO:

- Remova o pano do reservatório de água antes de o limpar e certifique-se de que a água suja não volta às saídas de água para evitar o entupimento.
- Remova o pano do módulo de lavagem antes de o limpar e certifique-se de que a água suja não volta às saídas de água, para evitar o entupimento.
- Recomenda-se mudar o pano mopa a cada 3 a 6 meses.



Estação de carregamento* Limpe-a conforme for necessário.

Limpe com um pano macio os pontos de contacto da estação de carregamento.



Bateria

O aspirador com mopa contém uma bateria de iões de lítio de elevado desempenho. Certifique-se de que permanece bem carregado durante a utilização habitual, para garantir o melhor desempenho da bateria.

Nota: se o aspirador com mopa não for utilizado durante um período prolongado, desligue-o e guarde-o. Para evitar danos por descarga excessiva, o aspirador com mopa deve ser carregado pelo menos uma vez de três em três meses.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa e solução
O que devo fazer quando o aspirador com mopa não liga?	A bateria do aspirador com mopa pode ficar reduzida quando a temperatura ambiente estiver abaixo de 0 °C ou acima de 40 °C. Use o aspirador com mopa apenas em ambientes com temperaturas no intervalo de 0 a 40°C. Carregue-a antes de usar.
O que devo fazer quando o aspirador com mopa não carrega?	Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado à estação de carregamento e à tomada elétrica e certifique-se de que os pontos de contacto de carregamento estão limpos. Se não for o caso, limpe os pontos de contacto de carregamento tanto na estação de carregamento como no aspirador com mopa com um pano seco.
Por que é que o aspirador com mopa não regressa à estação de carregamento?	Verifique se há demasiados obstáculos em torno da estação de carregamento; coloque a estação de carregamento num local sem obstáculos à volta. Certifique-se de que não existem obstáculos no espaço de 0,5 metros em cada lado nem nos 1,5 metros à frente da estação de carregamento. Limpe a área de sinalização da estação de carregamento.
O que devo fazer quando o aspirador com mopa não funciona como esperado?	Desligue o aspirador com mopa e volte a ligá-lo.
O aspirador com mopa faz um barulho estranho	Pode ter ficado preso um objeto estranho na escova, na escova lateral ou numa das rodas principais. Pare o aspirador com mopa e remova quaisquer detritos.
Por que é que o aspirador com mopa não limpa com a mesma eficiência ou está a deixar pó para trás?	Verifique se o compartimento do pó está cheio. Se for o caso, esvazie-o. Além disso, deve verificar o filtro e limpá-lo se for necessário, bem como verificar se há algo preso às escovas.

Problema	Possível causa e solução
O aspirador com mopa não consegue ligar-se ao Wi-Fi	Existe algum problema com a ligação Wi-Fi. Reponha o Wi-Fi e transfira a versão mais recente da aplicação Mi Home/Xiaomi Home. De seguida, tente voltar a ligar. Os dados de localização não estão ativados. Certifique-se de que o dispositivo tem os dados de localização ativados para a aplicação Mi Home/Xiaomi Home. O sinal de Wi-Fi está em baixo. Certifique-se de que o aspirador com mopa se encontra numa área com um sinal de Wi-Fi forte. O aspirador com mopa não suporta uma ligação Wi-Fi 5 GHz. Certifique-se de que o aspirador com mopa está ligado a um sinal de Wi-Fi 2,4 GHz. O nome de utilizador ou a palavra-passe da rede Wi-Fi estão incorretos. Certifique-se de que o nome de utilizador e a palavra-passe utilizados para estabelecer ligação à rede Wi-Fi estão corretos.
Por que é que o aspirador com mopa não faz a limpeza agendada?	Verifique se a bateria tem carga suficiente. O aspirador com mopa tem de ter um nível da bateria igual ou superior a 15% para iniciar uma limpeza agendada.
O que devo fazer quando a lavagem do chão liberta pouca ou nenhuma água?	Verifique se o compartimento de água está cheio e se a mopa está devidamente colocada. Limpe a mopa regularmente.
O módulo de lavagem liberta demasiada água	Certifique-se de que a tampa do reservatório de água está bem fechada.
Por que é que o aspirador com mopa não retoma a limpeza depois de carregar?	O aspirador com mopa não retoma a limpeza no modo "Não perturbar" ou depois de ser colocado manualmente na estação de carregamento.
O aspirador com mopa não regressa à estação de carregamento após ter sido movido	Mover o aspirador com mopa pode fazer com que este se reposicione ou que remapeie o espaço em volta Se o aspirador com mopa estiver muito distante da estação de carregamento, pode não conseguir regressar automaticamente. Nesse caso, é necessário colocar manualmente o aspirador com mopa na estação de carregamento.

Especificações

Aspirador com mopa

Nome	Aspirador robô
Modelo	STYTJ05ZHMHW
Dimensões do produto	353 × 350 × 98,8 mm
Bateria	14,4 V ⎓ /4800 mAh (Capacidade nominal)
Tempo de carregamento	Aprox. 6,5 horas
Peso líquido	4,08 kg
Ligação sem fios	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Compatível com	Android 4.4 e iOS 10.0 ou versões posteriores
Tensão nominal	14,4 V ⎓
Potência nominal	46 W
Frequência de operação	2400–2483,5 MHz
Potência máxima de saída	<20 dBm

Estação de carregamento

Modelo	CDZ2103
Dimensões do produto	130 × 126 × 93 mm
Entrada	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Saída	19,8 V ⎓ 1 A

Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Informações sobre a eliminação e reciclagem de REEE

Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Інформація про безпеку

Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

Цей пристрій призначений лише для прибирання підлоги в домашніх умовах. Не використовуйте його зовні, у комерційних чи промислових умовах, а також не на підлозі.

Обмеження щодо експлуатації

Діти віком від 8 років і старше й особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом під наглядом когось із батьків або опікунів, щоб уникнути можливих небезпек. Діти не повинні очищувати прилад і виконувати інші дії з його технічного обслуговування без нагляду.

Прилад слід використовувати лише з блоком живлення, що постачається разом з приладом.

Замінювати батареї цього приладу повинен лише спеціаліст.

Діти не повинні гратися з цим приладом. Переконайтеся, що діти й домашні тварини перебувають на безпечній відстані від миючого робота-пилососа під час прибирання.

Якщо шнур живлення пошкоджений, замість нього у виробника або у відділі обслуговування слід придбати спеціальний шнур або комплект.

Не використовуйте миючий робот-пилосос на піднятих над рівнем підлоги ділянках без захисного бар'єру.

Не перевертайте миючий робот-пилосос догори дном. Не пересувайте робот-пилосос, використовуючи кришку лазерного датчика LDS, верхню кришку або бампер як ручку.

Не використовуйте миючий робот-пилосос за температури навколишнього середовища вище 40 °C або нижче 0 °C, а також якщо на підлозі розлито рідину або липку речовину.

Не встановлюйте, не заряджайте та не використовуйте миючий робот-пилосос на відкритому повітрі, у ванній кімнаті або біля басейну.

Перед використанням миючого робота-пилососа приберіть усі кабелі з підлоги, щоб він не тягнув їх під час роботи.

Приберіть із підлоги крихкі та дрібні предмети, щоб уникнути пошкоджень унаслідок зіткнення робота-пилососа з ними.

Зберігайте інструмент для чищення в недоступному для дітей місці.

Не ставте та не садіть на рухомий чи нерухомий робот-пилосос дітей, домашніх тварин або будь-які предмети.

Не допускайте потрапляння волосся в отвір робота-пилососа, призначений для всмоктування. Не торкайтеся його пальцями й іншими частинами тіла.

Не використовуйте миючий робот-пилосос для прибирання будь-яких легкозаймистих речовин.

Не використовуйте робот-пилосос для прибирання твердих або гострих предметів.

Перед чищенням або технічним обслуговуванням робота-пилососа переконайтеся, що він вимкнений, а док-станція для заряджання від'єднана від джерела живлення.

Не витирайте миючий робот-пилосос або док-станцію для заряджання вологою тканиною та

не промивайте їх рідиною. Після чистки миючих деталей повністю висушіть їх перед повторною установкою та використанням.

Перед транспортуванням переконайтеся, що робот-пилосос вимкнений і, якщо це можливо, зберігайте його в оригінальній упаковці.

Використовуйте цей пристрій лише згідно з інструкціями в посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які втрати або пошкодження, які можуть виникнути внаслідок неправильного використання цього виробу.

Батарея та заряджання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Не використовуйте сторонню батарею або док-станцію для заряджання. Робот-пилосос може використовуватися лише з док-станцією CDZ2103 або станцією автоматичного скидання сміття STYTJ05ZHMHWJC.

Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати чи модифікувати батарею або док-станцію.

Не розміщуйте док-станцію для заряджання поблизу джерела тепла.

Не витирайте й не очищайте зарядні контакти док-станції вологою тканиною або мокрими руками.

Утилізуйте старі батареї належним чином. Непотрібні батареї варто здавати у відповідні пункти переробки.

Якщо миючий робот-пилосос не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, а потім вимкніть і зберігайте в сухому прохолодному місці. Заряджайте робот-пилосос принаймні раз у 3 місяці, щоб уникнути надмірного розряджання.

Інформація про безпеку лазера

Лазерний датчик робота-пилососа відповідає стандарту IEC 60825-1: 2014 для лазерних виробів класу 1 і не виробляє шкідливого лазерного випромінювання.

Літієвий батарейний блок містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перш ніж утилізувати миючий робот-пилосос, спершу дістаньте батарейний блок, потім викиньте його або переробіть відповідно до місцевих законів і норм країни чи регіону, у якому він використовується.

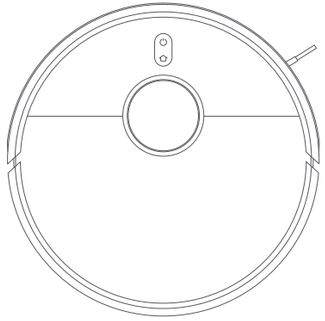
Перш ніж витягувати батарейний блок із пристрою, потрібно повністю використати заряд батареї та переконатися, що пристрій відключено від джерела живлення. Викрутіть гвинт знизу та зніміть кришку.

Від'єднайте роз'єм батареї, а потім витягніть батарейний блок. Не пошкоджуйте корпус батареї, щоб не травмуватися.

Здайте батарейний блок організації з професійної переробки.

Докладний електронний посібник можна знайти за адресою www.mi.com/global/service/userguide

Опис продукту



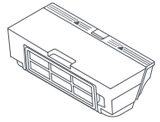
Миючий робот-пилосос

Примітка. Ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.

Аксесуари

Попередньо встановлені аксесуари

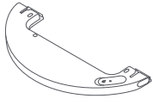
Щітка



Відсік для пилу

Інші аксесуари

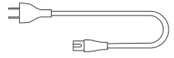
Інструмент для чищення



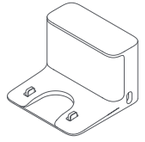
Резервуар для води

Губка

Бокова щітка

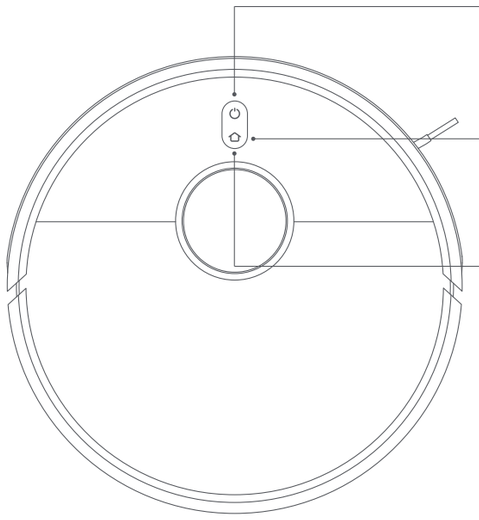


Шнур живлення



Док-станція для заряджання

Миючий робот-пилосос



Кнопка живлення/прибирання

Увімкнення/вимкнення живлення: натисніть і утримуйте протягом 3 секунд
Прибирання: після ввімкнення робота-пилососа натисніть, щоб почати прибирання

Кнопка точкового прибирання/док-станції

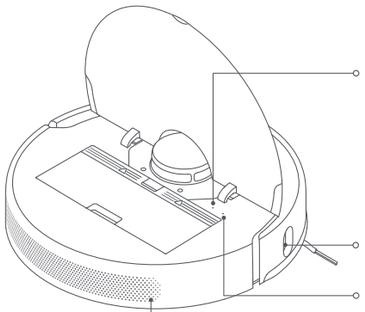
Натисніть, щоб відправити миючий робот-пилосос на станцію для заряджання
Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб увімкнути режим точкового прибирання

Індикатор

Світиться білим: Прибирання триває / прибирання завершено / повністю заряджено
Блимає білим: повернення на док-станцію для заряджання / зміна позиції / оновлення мікропрограми
Світиться білим із поступовими змінами: заряджання
Блимає оранжевим: низький рівень заряду батареї / помилка / Wi-Fi відключається, коли робот-пилосос повністю заряджений
Світиться оранжевим: не підключено до мережі Wi-Fi

Примітка. Натисніть будь-яку кнопку, щоб призупинити миючий робот-пилосос під час прибирання, повернення на док-станцію або роботи в режимі точкового прибирання.

Миючий робот-пилосос і датчики

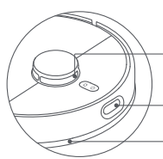


Індикатор Wi-Fi
Увімк.: підключено до Wi-Fi
Блимає: очікування підключення / триває підключення
Вимк.: не підключено до мережі Wi-Fi

Датчик країв

Кнопка скидання:
Натисніть і утримуйте 3 секунди, щоб відновити заводські налаштування

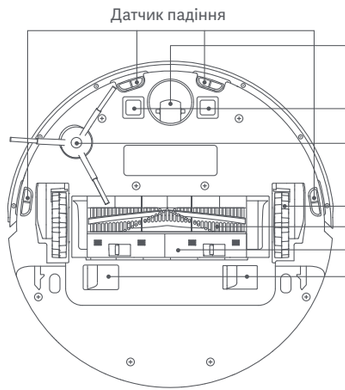
Отвір для виходу повітря/динамік



Лазерний датчик LDS

Датчик перешкод

Протиударний буфер



Датчик падіння

Усеспрямоване колесо

Зарядні контакти

Бокова щітка

Основні колеса

Щітка

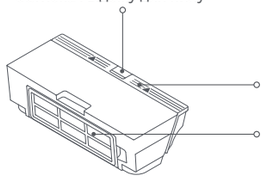
Кришка щітки

Вихід станції самоочищення

Примітка.

- Після приєднання виходів для самоочищення до сумісної станції вміст відсіку для пилу може автоматично всмоктуватися в одноразовий мішок.
- Станція автоматичного скидання сміття та одноразовий пакет продаються окремо.

Відсік для пилу

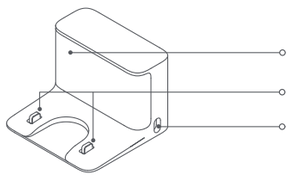


Затискач відсіку для пилу

Кришка відсіку для пилу

Фільтр

Док-станція для заряджання

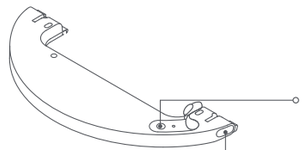


Зона сигналу

Зарядні контакти

Порт живлення

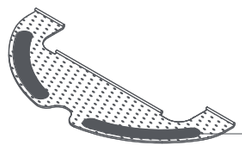
Миючий модуль



Резервуар для води

Отвір для заливання води

Кнопка від'єднання водного резервуара



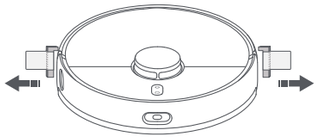
Губка

Застібка-липучка

Встановлення

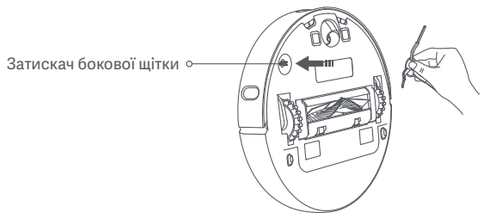
Зніміть захисне покриття

Перед використанням робота-пилососа зніміть захисні смужки з обох сторін.



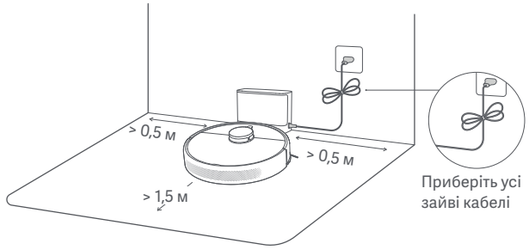
Установлення бокової щітки

Установіть бокову щітку в роз'єм у нижній частині миючого робота-пилососа.



Поставте док-станцію до стіни та зарядіть

- Розмістіть зарядну док-станцію біля електричної розетки в зоні з достатнім сигналом Wi-Fi.
- Приберіть зайві кабелі, як показано на малюнку, щоб запобігти випадковому переміщенню або відключенню док-станції від джерела живлення внаслідок заплутування робота-пилососа.
- Поставте робот-пилосос на зарядну док-станцію. Миючий робот-пилосос автоматично ввімкнеться та почне заряджатися.
- Індикатор перестає світитися через 10 хвилин після повного заряду батареї.



Примітка.

- Перед першим використанням миючого робота-пилососа повністю зарядіть його.
- Робот-пилосос залишатиметься ввімкненим під час підключення до док-станції.
- Якщо робот-пилосос залишити на док-станції, він буде споживати невелику кількість електроенергії, щоб батарея могла підтримувати оптимальну роботу в режимі сну.

Інструкція

Підключення за допомогою додатка Mi Home або Xiaomi Home

Цей продукт працює з додатком Mi Home/Xiaomi Home*. Використовуйте додаток Mi Home/Xiaomi Home, щоб керувати своїм пристроєм і взаємодіяти з іншими пристроями розумного будинку.

7714C808

Відскануйте QR-код, щоб завантажити й інсталювати додаток. Ви перейдете на сторінку налаштування підключення, якщо додаток уже встановлено. Або знайдіть "Mi Home/Xiaomi Home" у магазині додатків, щоб завантажити й інсталювати додаток.

Відкрийте додаток Mi Home/Xiaomi Home, натисніть "⊕" у верхньому правому куті та дотримуйтеся вказівок, щоб додати свій пристрій.
* У Європі (крім Росії) цей додаток називається Xiaomi Home. Потрібно вибрати назву додатка за замовчуванням, що відображається на пристрої.

Примітки:

- Версію додатка може бути оновлено. Дотримуйтесь інструкцій для поточної його версії.
- Пристрій підтримує лише мережі Wi-Fi з частотою 2,4 ГГц

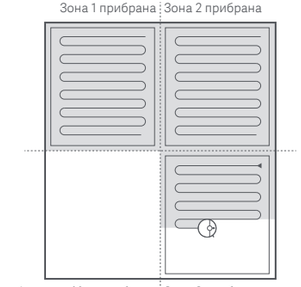
Скидання налаштувань Wi-Fi

Якщо між вашим телефоном і роботом-пилососом відключиться з'єднання через повторне налаштування маршрутизатора, неправильний пароль або з іншої причини :

1. відкрийте кришку робота-пилососа, щоб побачити індикатор Wi-Fi.
2. Одночасно натисніть кнопки ⏻ і ⌂ та утримуйте їх, доки не почуєте голосове повідомлення про очікування налаштування мережі.
3. Коли цей індикатор блимає, підключення Wi-Fi успішно скинуто.

Прибирання

Натисніть кнопку ⏻, і миючий робот-пилосос очистить усі зони, розпочавши з країв і стін, а потім просуваючись за S-подібною траєкторією. Після завершення прибирання робот-пилосос автоматично повернеться на док-станцію для заряджання.



Примітка.

- Перед прибиранням упевніться, що миючий робот-пилосос повністю заряджений та починає прибирання з зарядної док-станції. Не переміщуйте зарядну док-станцію під час того, як миючий робот-пилосос виконує прибирання.
- Ця схема прибирання призначена лише для ілюстративних цілей. Залежно від фактичних умов результати можуть відрізнятися.

Відновлення прибирання

Якщо під час прибирання в робота-пилососа залишиться мало заряду, він автоматично повернеться на зарядну док-станцію, а коли батарея достатньо зарядиться, продовжить прибирання з того ж місця.

Пауза

Щоб призупинити роботу ввімкненого робота-пилососа, натисніть будь-яку кнопку, а потім натисніть кнопку ⏻, аби продовжити прибирання. Натисніть кнопку ⌂, щоб завершити поточне завдання щодо прибирання та відправити робот-пилосос на док-станцію для заряджання.

Примітка. Не піднімайте та не пересувайте робот-пилосос, коли він призупинений, щоб уникнути помилок навігації, які можуть перешкодити поверненню робота-пилососа на док-станцію або спричинити втрату карти.

Режим сну

Після 10 хвилин паузи миючий робот-пилосос автоматично переходить у режим сну, а його індикатор вимикається. Натисніть будь-яку кнопку, щоб повернути миючий робот-пилосос в активний режим.

Примітка. Миючий робот-пилосос вимкнеться автоматично, якщо сплячий режим триває більше 12 годин.

Режим чищення від плям

Якщо робот-пилосос перебуває в режимі очікування або призупинений, натисніть і утримуйте кнопку ⌂ протягом 3 секунд, щоб увімкнути режим точкового прибирання. У цьому режимі він буде прибирати площу 1,5 × 1,5 метра навколо себе. Після завершення точкового прибирання робот-пилосос автоматично повернеться в початкове положення та вимкнеться.

Більше функцій додатка

У додатку Mi Home / Xiaomi Home доступні додаткові функції, зокрема вибір місць для прибирання, зональне прибирання, функція прибирання конкретного місця та налаштування заборонених зон / віртуальних стін.

Примітка.

- Перед використанням цих функцій робот-пилосос має завершити перше прибирання, щоб створити карту.
- Версію додатка може бути оновлено. Дотримуйтесь інструкцій для поточної йоговерсії.

Оновлення вбудованого ПЗ

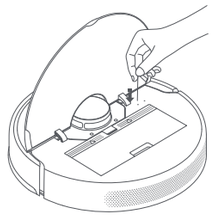
Ви можете оновити вбудоване програмне забезпечення за допомогою додатка. Перед оновленням переконайтеся, що робот-пилосос стоїть на док-станції для заряджання, а рівень заряду батареї становить принаймні 15 %.

Перезавантаження миючого робота-пилососа

Якщо миючий робот-пилосос перестає реагувати або не вимикається, натисніть і утримуйте кнопку ⏻ протягом 15 секунд, щоб примусово його вимкнути. Потім натисніть і утримуйте кнопку ⏻ протягом 3 секунд, щоб увімкнути його знову.

Відновлення заводських налаштувань

Якщо перезапуск системи не допоміг, скористайтеся шпилькою, щоб натиснути кнопку скидання, доки не почуєте голосове сповіщення про відновлення заводських налаштувань. Таким чином ви відновите заводські налаштування робота-пилососа.

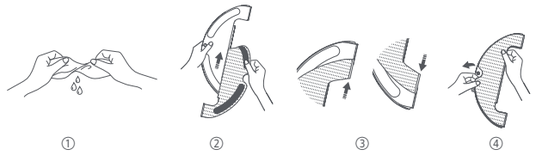


Скидання даних про витратні матеріали

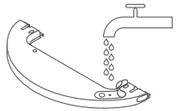
Відкрийте додаток Mi Home/Xiaomi Home, виберіть "Миючий робот-пилосос Mi 2 Ultra", а потім натисніть ":", щоб відкрити меню налаштувань у верхньому правому куті. Перейдіть у розділ "Витратні матеріали", виберіть аксесуар, для якого потрібно скинути налаштування, і дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб завершити процес.

Використання функції вологого прибирання

1. Спочатку зволожте губку та віджміть зайву воду. Після цього просуньте край середньої частини губки в середній отвір резервуара для води, а краї з обох боків губки – в отвори з обох боків резервуара для води. Наприкінці сильно притисніть губку до застібки-липучки, щоб прикріпити її до резервуара для води.



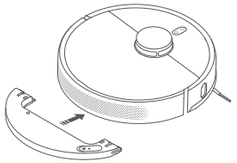
2. Відкрийте кришку водного резервуара, заповніть його водою, а потім щільно закрийте кришку.



УВАГА:

- Не вливайте гарячу воду у водний резервуар, оскільки це може його пошкодити.
- Щоб запобігти засміченню, не вливайте жодних миючих чи дезинфікуючих засобів у водний резервуар.

3. Вирівняйте модуль для вологого прибирання, як показано стрілкою, а потім вставте його в задню частину робота-пилососа так, щоб він зафіксувався. Натисніть кнопку ⏻ або скористайтеся додатком Mi Home/Xiaomi Home, щоб почати прибирання. Миючий робот-пилосос автоматично розпізнає миючий модуль і розпочне вологе прибирання, розбризкуючи воду за потреби.

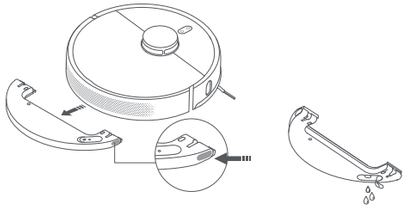


УВАГА:

- Щоб робот-пилосос не потрапив на килимове покриття, скористайтеся фізичними бар'єрами або встановіть віртуальні стіни чи заборонені зони в додатку перед прибиранням.
- Губку для вологого прибирання слід мити кожні 30 хвилин під час використання, щоб забезпечити належний потік води й ефективне прибирання.

4. Зняття модуля для вологого прибирання

Коли робот-пилосос закінчить прибирання й повернеться на док-станцію для заряджання, натисніть бокові затискачі модуля для вологого прибирання та потягніть, щоб його зняти.



Примітка. Коли робот-пилосос заряджається або не використовується, зніміть модуль для вологого прибирання, вилийте всю воду, що залишилась у резервуарі, і помийте губку, щоб запобігти появі плісняви або неприємного запаху.

Регулярне технічне обслуговування

Щітка* Рекомендовано чистити щотижня.

1. Переверніть робот-пилосос і стисніть затискачі, щоб зняти кришку щітки.
2. Витягніть щітку з робота-пилососа й очистьте підшипники щітки.
3. За допомогою інструмента для чищення, що входить у комплект, можна розрізати заплутане волосся на щітці та видаляти волосся та інше сміття, що причепилося до щітки.
4. Повторно встановіть щітку й кришку щітки та переконайтеся, що вони надійно закріплені.

Примітка. Рекомендовано чистити щітку щотижня й заміняти її кожні 6–12 місяців.

УВАГА: Якщо в щітці заплуталося волосся (занадто багато або сильно), не витягуйте його силоміць, оскільки це може пошкодити щітку.

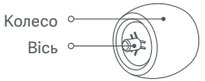
Бокова щітка* Рекомендовано чистити щомісяця.

1. Переверніть робот-пилосос і зніміть бічну щітку, потягнувши її догори, щоб очистити.
2. Установіть бічну щітку на робот-пилосос.

Примітка. Рекомендовано чистити бокову щітку щомісяця й заміняти її кожні 3–6 місяців.

Усеспрямоване колесо* Чистьте за необхідності.

1. Переверніть робот-пилосос і витягніть усеспрямоване колесо.
2. Видаліть із колеса й осі волосся, бруд та інше сміття.
3. Установіть колесо на місце й натисніть, щоб зафіксувати його.



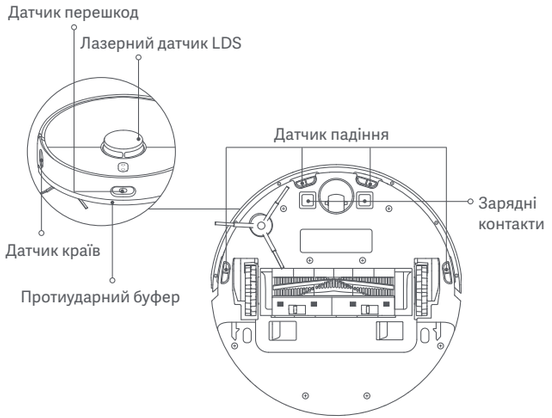
Примітка.

- Щоб легко зняти колесо, скористайтеся невеликою викруткою чи іншим подібним інструментом.
- Колесо можна помити водою й установити на місце, коли воно висохне.

Датчики та зарядні контакти

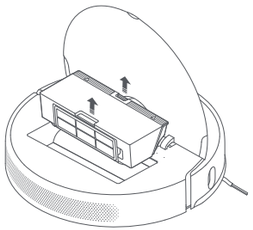
Використовуйте м'яку тканину для очищення всіх датчиків і зарядних контактів робота-пилососа:

· Чотири датчики падіння в нижній частині.
· Зарядні контакти в нижній частині.
· Датчик країв збоку робота-пилососа.
· Бампер і датчик перешкод на передній частині робота-пилососа.
· Лазерний датчик LDS зверху робота-пилососа.



Відсік для пилу* Рекомендовано чистити щотижня.

1. Відкрийте кришку робота-пилососа, а потім стисніть затискачі, щоб витягнути відсік для пилу.

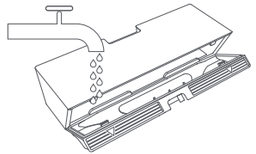


2. Відкрийте кришку відсіку для пилу, як показано на схемі.

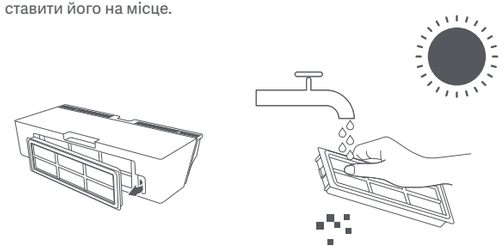
Примітка. Щоб фільтр не засмічувався, легенько постукайте по контейнеру для пилу під час вичищання його вмісту.

3. Налийте чисту воду у відсік для пилу, закрийте його кришку, потрусіть відсік і вилийте воду. Повторюйте ці дії, доки фільтр не стане чистим.

УВАГА: Для очищення фільтра потрібно використовувати лише чисту воду. Не використовуйте мийні засоби.



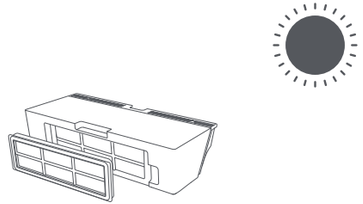
4. Зніміть фільтр, як показано на схемі, і сильно потрусіть його, щоб видалити зайву воду. Почекайте доки фільтр висохне, перед ніж ставити його на місце.



Примітка.
· Не намагайтеся чистити фільтр щіткою або пальцями.
· Рекомендовано чистити двічі на тиждень.

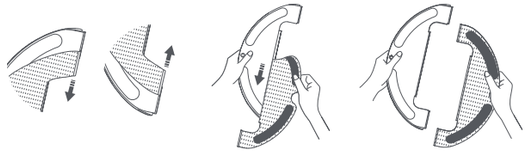
5. Почекайте доки фільтр висохне, перед ніж ставити його на місце.

Примітка. Перед використанням фільтр необхідно повністю висушити.



Губка*Губку для вологого прибирання потрібно очищувати після кожного використання.

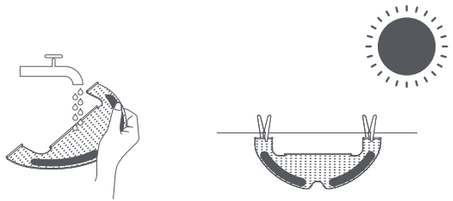
1. Щоб зняти насадку для вологого прибирання з резервуара для води, потягніть за неї.



2. Помийте й висушіть губку.

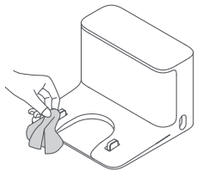
УВАГА:

- Перед очищенням зніміть насадку з резервуара для води, слідкуючи, щоб брудна вода не потрапила до резервуара, адже це може призвести до засмічення.
- Не тисніть на губку надто сильно, щоб не зіпсувати її. Губку потрібно очищувати перед кожним використанням.
- Рекомендовано замінювати губку кожні 3–6 місяців.



Док-станція для заряджання* Чистьте за необхідності.

Очистьте контакти док-станції для заряджання м'якою тканиною.



Батарея

Миючий робот-пилосос містить високопродуктивний літій-іонний батарейний блок. Він має бути добре заряджений під час щоденного використання, щоб забезпечити оптимальну продуктивність батареї.

Примітка. Якщо робот-пилосос не використовується протягом тривалого часу, вимкніть його та приберіть. Щоб уникнути пошкодження через надмірне розряджання, робот-пилосос слід заряджати принаймні раз у три місяці.

Вирішення проблем

Проблема	Можлива причина та рішення
Миючий робот-пилосос не вмикається	Рівень заряду батареї може бути занадто низьким. Зарядіть робот-пилосос перед використанням. Температура навколишнього середовища може бути надто низька (нижче 0 °C) або зависока (понад 40 °C). Використовуйте робот-пилосос лише за температури 0–40 °C.
Миючий робот-пилосос не заряджається	Перевірте, чи правильно підключено шнур живлення до док-станції для заряджання та до розетки, і переконайтеся, що зарядні контакти чисті. Якщо потрібно, протріть зарядні контакти сухою тканиною як на док-станції, так і на роботі-пилососі.
Робот-пилосос не повертається на док-станцію для заряджання	Навколо док-станції для заряджання може бути забагато перешкод. Поставте док-станцію в інше місце. Переконайтеся, що біля док-станції для заряджання достатньо вільного простору (не менше 0,5 м із боків і понад 1,5 м спереду). Очистьте зону сигналу док-станції.
Миючий робот-пилосос працює неправильно	Вимкніть робот-пилосос і знову ввімкніть.
Миючий робот-пилосос видає дивний шум	В основну або бокову щітку чи в одне з основних коліс міг потрапити сторонній предмет. Зупиніть робот-пилосос і витягніть сторонній предмет.
Миючий робот-пилосос прибирає неефективно або залишає після себе бруд	Перевірте відсік для пилу. Якщо він повний, спорожніть його вміст. Крім того, перевірте фільтр і щітки. Почистьте їх за необхідності.

Проблема	Можлива причина та рішення
Не вдається підключити робот-пилосос до мережі Wi-Fi	Виникла проблема з підключенням до мережі Wi-Fi. Скиньте налаштування Wi-Fi, завантажте останню версію додатка Mi Home/Xiaomi Home та спробуйте підключитися знову. Дозвіл на визначення місцезнаходження не отримано. Впевніться, що додаток Mi Home/Xiaomi Home на вашому пристрої має дозвіл на визначення місцезнаходження. Слабкий сигнал Wi-Fi. Переконайтеся, що робот-пилосос перебуває в зоні з хорошим сигналом Wi-Fi. Миючий робот-пилосос не підтримує підключення до мережі Wi-Fi з частотою 5 ГГц. Переконайтеся, що робот-пилосос підключено до мережі Wi-Fi з частотою 2,4 ГГц. Ім'я користувача або пароль мережі Wi-Fi неправильні. Впевніться, що ім'я користувача або пароль для підключення до мережі Wi-Fi введено правильно.
Миючий робот-пилосос не виконує заплановане прибирання.	Перевірте, чи достатній рівень заряду батареї. Щоб робот-пилосос розпочав заплановане прибирання, рівень заряду його батареї повинен становити принаймні 15 %.
Під час миття підлоги робот-пилосос не подає воду або подає дуже мало води	Переконайтеся, що водний резервуар наповнений водою, а губка встановлена правильно. Регулярно очищуйте губку для вологого прибирання.
Модуль для вологого прибирання подає забагато води	Переконайтеся, що кришка резервуара для води надійно закрита.
Робот-пилосос не продовжує прибирання після заряджання	Робот-пилосос не відновлює прибирання в режимі "Не турбувати", а також якщо його вручну перенести на док-станцію для заряджання.
Робот-пилосос не повертається на док-станцію для заряджання після того, як його перенесли	Перенесення робота пилососа на док-станцію для заряджання може змінити його позицію або карту навколишнього середовища. Він не зможе автоматично повернутися на док-станцію для заряджання, якщо перебуває надто далеко. У такому разі потрібно вручну перенести пристрій на док-станцію для заряджання.

Характеристики

Миючий робот-пилосос

Назва	Робот-пилосос
Модель	STYTJ05ZHMHW
Розміри виробу	353 × 350 × 98,8 mm
Батарея	14,4 В ⎓ /4800 мА·год(Номінальна ємність)
Час заряджання	Приблизно 6,5 години
Вага нетто	4,08 kg
Безпровідне підключення	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n, 2,4 ГГц
Сумісність	Android 4.4 та iOS 10.0 або новішої версії
Номінальна напруга	14,4 В ⎓
Номінальна потужність	46 Вт
Робоча частота	2400–2483,5 МГц
Максимальна вихідна потужність	<20 дБм

Док-станція для заряджання

Модель	CDZ2103
Розміри виробу	130 × 126 × 93 мм
Вхід	100–240 В ~ / 50/60 ГГц, 0,5 А
Вихід	19,8 В ⎓ / 1 А

За нормальних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.

Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання

Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Bezpečnostní informace

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

Tento výrobek je určen k úklidu podlah pouze v domácím prostředí. Nepoužívejte ho venku, na jiných površích než podlahách nebo v komerčních či průmyslových prostorách.

Omezení použití

Toto zařízení mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo intelektuálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí pod dohledem rodičů či opatrovníků, aby se zajistil bezpečný provoz a zabránilo nebezpečí úrazu. Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dohledu.

Zařízení je třeba používat pouze s napájecí jednotkou dodávanou spolu se zařízením.

Toto zařízení obsahuje baterie, které mohou vyměňovat pouze zkušené osoby.

Děti by si neměly s výrobkem hrát. Při provozu vysavače s mopem zajistěte, aby se děti a domácí zvířata nacházela v bezpečné vzdálenosti.

Pokud jsou napájecí šňůra poškozená, je třeba ji nahradit speciální napájecí šňůrou nebo sestavou, které zakoupíte u výrobce nebo pracovníka servisu.

Nepoužívejte vysavač s mopem v oblastech vyvýšených nad úroveň podlahy bez ochranné bariéry.

Nepokládejte vysavač s mopem vzhůru nohama. Nepřesouvejte vysavač s mopem jeho uchopením

za kryt laserového snímače LDS, za horní kryt ani za nárazník.

Nepoužívejte vysavač s mopem při teplotě okolí vyšší než 40 °C nebo nižší než 0 °C nebo na podlaze s kapalnými či lepkavými materiály.

Tento vysavač s mopem neinstalujte, nenabíjejte a nepoužívejte venku, v koupelnách nebo v blízkosti bazénu.

Před použitím vysavače s mopem odstraňte z podlahy všechny kabely, aby nedošlo k jejich tahání během čištění.

Odstraňte z podlahy křehké nebo malé objekty, aby do nich vysavač s mopem nevrazil a nepoškodil je.

Čisticí nástroj uchovávejte mimo dosah dětí.

Bez ohledu na to, zda vysavač s mopem stojí, nebo je v pohybu, neusazujte na něj děti, domácí zvířata ani na něj neumisťujte žádné předměty.

Udržujte vlasy, prsty a jiné části těla mimo dosah sacích otvorů vysavače s mopem.

Nepoužívejte vysavač s mopem k čištění jakýchkoli hořících materiálů.

Nevysávejte tvrdé nebo ostré objekty.

Před čištěním a prováděním údržby zkontrolujte, že vysavač s mopem je vypnutý a nabíjecí dokovací stanice je odpojená.

Vysavač s mopem ani nabíjecí dokovací stanici neotírejte mokrým hadříkem ani je neoplachujte

žádnou tekutinou. Omývatelné části nechte po očištění důkladně uschnout, než je budete instalovat nazpět a používat.

Před transportem se přesvědčte, že je vysavač s mopem vypnutý a uložený v originálním balení, pokud je to možné.

Používejte prosím tento výrobek v souladu s pokyny v Uživatelské příručce. Za jakékoli ztráty či poškození způsobená nevhodným použitím tohoto výrobku odpovídají uživatelé.

Baterie a nabíjení

VAROVÁNÍ:

Nepoužívejte žádné baterie ani nabíjecí dokovací stanice jiných dodavatelů. Vysavač s mopem lze použít s nabíjecí dokovací stanicí CDZ2103 nebo s automatickou vyprazdňovací stanicí STYTJ05ZHMHWJC.

Nepokoušejte se sami rozebírat, opravovat nebo upravovat baterii nebo nabíjecí dokovací stanici.

Neumisťujte nabíjecí dokovací stanici blízko zdroje tepla.

Nepoužívejte k čištění nabíjecích kontaktů dokovací stanice mokrou utěrku nebo mokré ruce.

Nelikvidujte baterie nevhodným způsobem. Nepotřebné baterie je třeba zlikvidovat v příslušném recyklačním zařízení.

Pokud se vysavač s mopem nebude delší dobu nepoužívat, plně ho nabijte a pak ho vypněte a uložte

na suchém a chladném místě. Aby nedošlo k poškození baterie nadměrným vybitím, dobijte vysavač s mopem aspoň jednou za tři měsíce.

Bezpečnostní informace o laserovém zařízení

Tento vysavač s mopem je vybaven laserovým snímačem, který splňuje požadavky normy IEC 60825-1: 2014 pro laserové produkty třídy 1 a nevytváří škodlivé laserové záření.

Sada baterií Li-Ion obsahuje látky, které jsou pro životní prostředí nebezpečné. Před vyhozením vysavače s mopem nejprve prosím vyjměte sadu baterií, a pak ho zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními zákony a předpisy země, kde se používá.

Když vyjímáte baterie z výrobku, je lepší, jsou-li vybité. Zkontrolujte také, že je výrobek odpojen od napájení. Odinstalujte šroub na spodní části a pak odstraňte kryt.

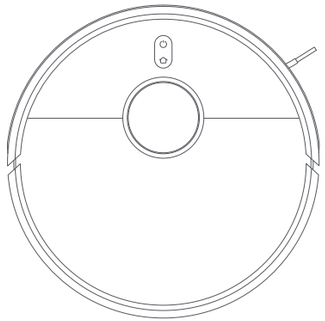
Odpojte konektor baterií a baterie vyjměte. Nepoškozujte obal baterií, aby nedošlo k úrazu.

Odevzdejte baterie ve specializované recyklační organizaci.

EU – Prohlášení o shodě

CE Společnost Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu STYTJ05ZHMHW je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Podrobnou elektronickou příručku najdete na stránce www.mi.com/global/service/userguide

Přehled o výrobku

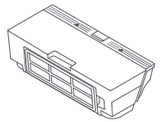


Vysavač s mopem

Příslušenství

Předinstalované příslušenství

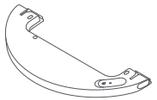
Kartáč



Přihrádka na prach

Další příslušenství

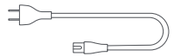
Úklidový nástroj



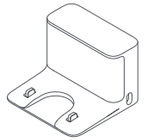
Nádrž na vodu

Poduška mopu

Boční kartáč



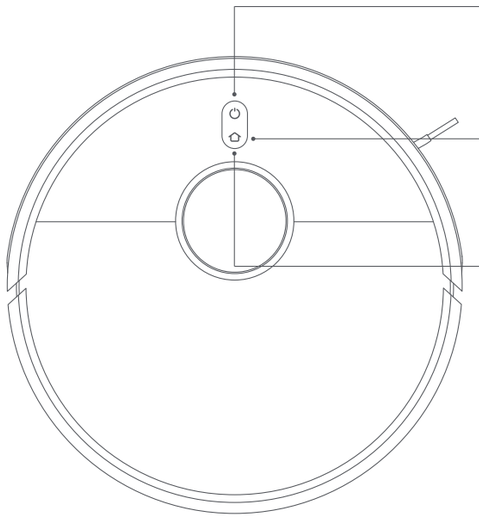
Napájecí šňůra



Nabíjecí dokovací stanice

Poznámka: Ilustrace výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.

Vysavač s mopem



Tlačítko zapnutí/vypnutí a úklidu

Zapnutí/vypnutí: Stiskněte a podržte po dobu 3 sekund
Úklid: Stisknutím po zapnutí vysavače s mopem zahájíte úklid

Tlačítko místa / dokovací stanice

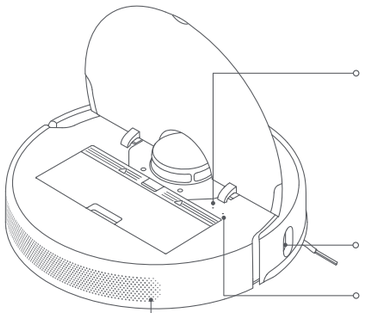
Stisknutím pošlete vysavač s mopem zpátky do dokovací stanice
Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund zahájíte režim Čištění na místě

Indikátor

Svítí bíle: Úklid / Úklid dokončen / Plně nabito
Bliká bíle: Návrat do dokovací stanice za účelem nabíjení / úpravy polohy / aktualizace firmwaru
Pulzuje bíle: Nabíjení
Bliká oranžově: Vybitá baterie / chyba / síť Wi-Fi odpojena, když je vysavač s mopem plně nabit
Svítí oranžově: Není připojena síť Wi-Fi

Poznámka: Stisknutím libovolného tlačítka vysavač s mopem, který provádí úklid, vrací se do dokovací stanice nebo je v režimu Čištění na místě, pozastavíte.

Vysavač s mopem a senzory

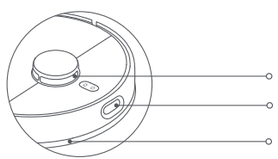


Indikátor Wi-Fi
Svítí: Připojena Wi-Fi
Bliká: Čekání na připojení / připojování
Nesvítí: Není připojena síť Wi-Fi

Okrajový snímač

Tlačítko pro reset: Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund obnovíte tovární nastavení

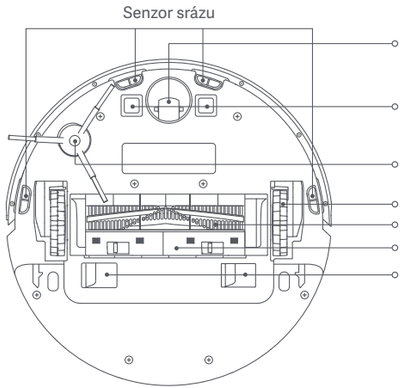
Výdech/reproduktor



Laserový snímač LDS

Snímač překážek

Nárazník



Senzor srázu

Všesměrové kolečko

Nabíjecí kontakty

Boční kartáč

Hlavní kolečka

Kartáč

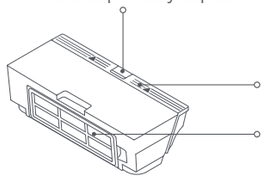
Kryt kartáče

Otvor automatické vyprazdňovací stanice

Poznámka:

- Po připojení otvorů automatického vyprazdňování k automatické vyprazdňovací stanici, obsah přihrádky na prach lze automaticky odsát do jednorázového sáčku v automatické vyprazdňovací stanici.
- Automatická vyprazdňovací stanice a jednorázový sáček se prodávají samostatně.

Přihrádka na prach

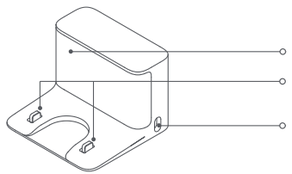


Svorka přihrádky na prach

Kryt přihrádky na prach

Filtr

Nabíjecí dokovací stanice

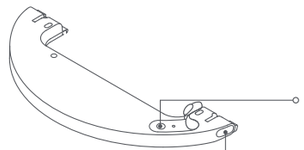


Signální oblast

Nabíjecí kontakty

Napájecí zdířka

Sestava pro mopování



Nádrž na vodu

Otvor pro doplnění vody

Tlačítko uvolnění nádrže na vodu

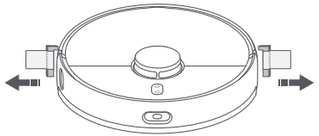
Poduška mopu

Suchý zip

Instalace

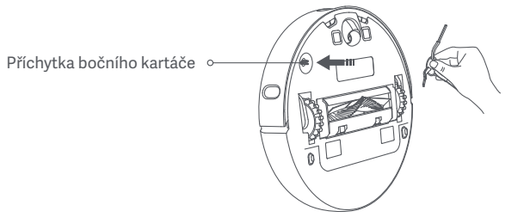
Odstranění ochranných krytů

Před použitím vysavače s mopem odstraňte z obou stran ochranné pásky.



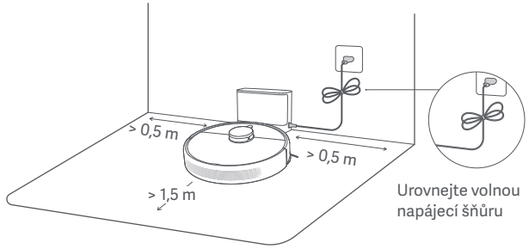
Instalace bočního kartáče

Zasuňte boční kartáč do otvoru pro připojení na spodní straně vysavače s mopem.



Umístěte nabíjecí dokovací stanici ke stěně a nabíjení

- Umístěte nabíjecí dokovací stanici poblíž elektrické zásuvky do oblasti s dobrým pokrytím signálem Wi-Fi.
- Volnou část kabelu urovnejte tak, jak je znázorněno na obrázku, aby se vysavač s mopem nemohl do kabelu zachytit, což by mohlo mít za následek nechtěné posunutí nebo odpojení nabíjecí dokovací stanice.
- Umístěte vysavač s mopem do nabíjecí dokovací stanice. Vysavač s mopem se automaticky zapne a začne se nabíjet.
- Po 10 minutách od úplného nabití baterie indikátory zhasnou.



Poznámka:

- Před prvním použitím vysavač s mopem plně nabijte.
- Vysavač s mopem zůstane po dobu svého připojení k nabíjecí dokovací stanici zapnutý.
- Když je vysavač s mopem ponechán v dokovací stanici, spotřebovává malé množství elektrické energie, aby si baterie udržovala optimální výkon během režimu spánku.

Způsob použití

Připojení k aplikaci Mi Home / Xiaomi Home

Tento výrobek pracuje s aplikací Mi Home / Xiaomi Home*. Používejte aplikaci Mi Home / Xiaomi Home k řízení vašeho zařízení a k interakci s dalšími inteligentními domácími zařízeními.

Nasnímáním kódu QR stáhněte a nainstalujte aplikaci. Pokud je aplikace už nainstalovaná, budete přesměrováni na stránku nastavení připojení. Nebo vyhledejte v obchodu s aplikacemi text „Mi Home / Xiaomi Home", abyste ji mohli stáhnout a nainstalovat.

Otevřete aplikaci Mi Home / Xiaomi Home, klepněte vpravo nahoře na ikonu „+" a pak podle pokynů přidejte své zařízení.

* V Evropě se aplikace označuje jako Xiaomi Home (s výjimkou Ruska). Název aplikace zobrazený ve vašem zařízení by se měl považovat za výchozí.

7714C808

Poznámky:

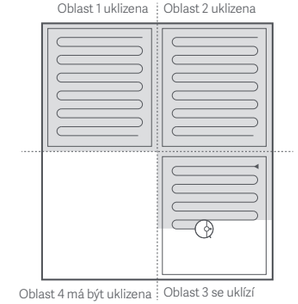
- Jsou podporovány pouze sítě Wi-Fi s frekvencí 2,4 GHz.
- Verze aplikace může být aktualizována. Postupujte podle pokynů pro aktuální verzi aplikace.

Resetování Wi-Fi

Pokud dojde ke ztrátě spojení mezi vaším telefonem a vysavačem s mopem kvůli změně konfigurace směrovače, chybnému heslu a podobně:
1. Otevřete prosím kryt vysavače s mopem, abyste viděli indikátor Wi-Fi.
2. Současně stiskněte a podržte tlačítka ⏻ a ⌂, dokud neuslyšíte zvukovou zprávu oznamující čekání na konfiguraci sítě.
3. Když kontrolka Wi-Fi pomalu bliká, bylo připojení k síti Wi-Fi úspěšně obnoveno.

Zahajte úklid

Stiskněte tlačítko ⏻. Vysavač s mopem uklidí všechny oblasti, přičemž nejprve provede úklid kolem okrajů a poté se bude pohybovat ve tvaru písmene S. Po dokončení úklidu se vysavač s mopem automaticky vrátí do nabíjecí dokovací stanice, aby se nabil.



Poznámka:

- Před úklidem zkontrolujte, že je vysavač s mopem plně nabitý a začíná úklid z nabíjecí dokovací stanice. Po dobu, kdy vysavač s mopem provádí úklid, nabíjecí dokovací stanici nepřemisťujte.
- Toto schéma úklidu je pouze ilustrativní. Výsledky se můžou lišit v závislosti na skutečných podmínkách.

Obnovení úklidu

Pokud začíná mít vysavač s mopem během úklidu vybitou baterii, automaticky se vrátí do nabíjecí dokovací stanice k dobití. Po dostatečném nabití pokračuje v úklidu tam, kde přestal.

Pozastavení

Když je vysavač s mopem v chodu, stisknutím libovolného tlačítka jej můžete pozastavit. Úklid poté obnovíte stisknutím tlačítka ⏻. Stisknutím tlačítka ⌂ ukončíte aktuální úklid a pošlete vysavač s mopem zpátky do nabíjecí dokovací stanice.

Poznámka: Nezvedejte ani nepřesunujte vysavač s mopem, když je jeho činnost pozastavena, aby nedošlo k navigačním chybám, které by mu mohly zabránit v návratu do nabíjecí dokovací stanice nebo způsobit ztrátu mapy.

Režim spánku

Vysavač s mopem automaticky přejde do režimu spánku po 10 minutách od pozastavení a jeho kontrolka zhasne. Stisknutím libovolného tlačítka na vysavači s mopem jej znovu aktivujete.

Poznámka: Pokud doba spánku přesáhne 12 hodin, vysavač s mopem se automaticky vypne.

Režim čištění na místě

Pokud je vysavač s mopem v pohotovostním režimu nebo pozastavený, lze stisknutím a podržením tlačítka ⌂ po dobu 3 sekund spustit režim Čištění na místě. V tomto režimu vyčistí čtvercovou oblast 1,5 ×1,5 metru přímo kolem vysavače s mopem. Po dokončení čištění na místě se vysavač s mopem automaticky vrátí na původní místo a vypne se.

Další funkce aplikace

V aplikaci Mi Home / Xiaomi Home jsou k dispozici další funkce, jako je výběr uklízených oblastí, zónový úklid, úklid konkrétního místa nebo nastavení omezených oblastí / virtuálních stěn.

Poznámka:

- Aby bylo možné tyto funkce použít, musí vysavač s mopem nejprve dokončit první úklid, při němž si vytvoří mapu.
- Verze aplikace může být aktualizována. Postupujte podle pokynů pro aktuální verziaplikace.

Aktualizace firmwaru

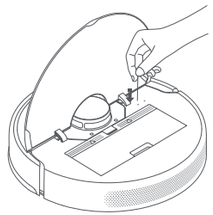
Firmware můžete aktualizovat pomocí aplikace. Před aktualizací se přesvědčte, že je vysavač s mopem v nabíjecí dokovací stanici a je nabitý na alespoň 15 %.

Restartování vysavače s mopem

Pokud vysavač s mopem přestane reagovat a nelze ho vypnout, stiskněte a podržte tlačítko ⏻ na 15 sekund, aby se vynutilo vypnutí. Pak stisknutím a podržením tlačítka ⏻ na 3 sekundy vysavač s mopem zapnete.

Obnovení továrního nastavení

Pokud restartování systému nefunguje, použijte špendlík a stiskněte resetovací tlačítko, dokud neuslyšíte zprávu „Obnovení továrního nastavení“. Tím se vysavač s mopem resetuje do původního továrního nastavení.

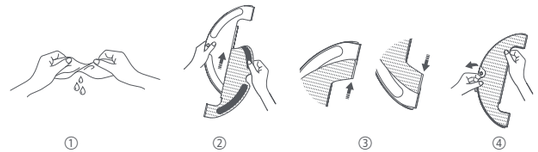


Resetování spotřebního materiálu

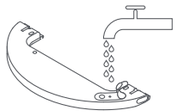
Otevřete aplikaci Mi Home / Xiaomi Home, vyberte položku Robotický vysavač s mopem Mi 2 Ultra a pak klepnutím na ⋮ otevřete nastavení v pravém horním rohu. Vyberte Spotřební materiál a zvolte příslušenství, které chcete resetovat. Pak dokončete resetování podle pokynů v aplikaci.

Použití funkce mopování

1. Nejprve namočte podušku mopu a vyždímejte přebytečnou vodu. Poté nasuňte okraj střední části mopu do prostřední drážky nádržky na vodu a následně nasuňte okraje na obou stranách mopu do drážek na obou stranách nádržky na vodu. Nakonec podušku silou přitlačte k suchému zipu, aby se přichytila k nádržce na vodu.



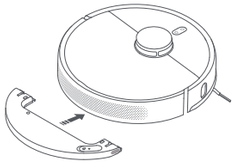
2. Otevřete víčko nádrže na vodu, naplňte nádrž vodou a pak víčko bezpečně zavřete.



VAROVÁNÍ:

- Do nádrže na vodu nenalívejte horkou vodu, protože by mohla způsobit deformaci nádrže.
- Nepřidávejte do nádrže na vodu žádné čisticí prostředky ani dezinfekci, aby nedošlo k ucpání.

3. Zarovnejte modul pro mopování, jak ukazuje šipka, a pak ho zasuňte do zadní části vysavače s mopem, dokud nezapadne na místo. Zahajte úklid stisknutím tlačítka ⏻ nebo pomocí aplikace Mi Home / Xiaomi Home. Vysavač s mopem automaticky rozpozná sestavu pro mopování a zahájí podle potřeby mokré mopování.

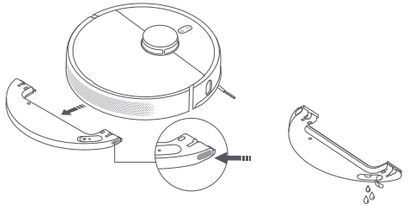


VAROVÁNÍ:

- Aby se vysavač s mopem nedostal na oblast pokrytou koberci, použijte před vytíráním mopem fyzické zábrany nebo nastavte v aplikaci virtuální stěny či omezené oblasti.
- Poduška mopu by se měla po každých 30 minutách provozu vyčistit, aby se zajistil adekvátní průtok vody a účinnost čištění.

4. Vyjměte modul pro mopování

Když vysavač s mopem dokončí úklid a vrátí se do nabíjecí dokovací stanice, stiskněte boční svorky modulu pro mopování dovnitř a tažením modul vyjměte.



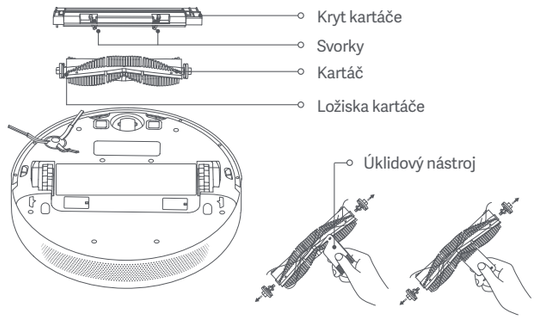
Poznámka: Když se vysavač s mopem nabíjí nebo nepoužívá, vyjměte modul pro mopování, vylijte z nádrže na vodu všechnu zbylou vodu a vyčistěte podušku mopu, abyste tak zabránili zplesnivění či tvorbě nepříjemného zápachu.

Rutinní údržba

Kartáč* Doporučuje se čištění každý týden.

1. Překlopte vysavač s mopem a stiskněte svorky, abyste odstranili ochranu kartáče.
2. Vyjměte kartáč z vysavače s mopem a očistěte ložiska kartáče.
3. Z kartáče odstraňte vlasy i jiné nečistoty; k odstřižení vlasů namotaných na kartáči použijte dodaný čisticí nástroj.
4. Nasaďte kartáč i jeho kryt nazpět a zkontrolujte jejich správnou instalaci.

Poznámka: Doporučuje se kartáč čistit každý týden a vždy po 6 až 12 měsících ho vyměnit.



VAROVÁNÍ: Pokud se v kartáči zachytí hodně vlasů nebo pokud se pevně zamotají, neodstraňujte je silou, aby nedošlo k poškození kartáče.

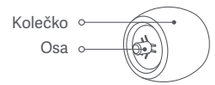
Boční kartáč* Doporučuje se čištění každý měsíc.

1. Otočte vysavač s mopem na druhou stranu, směrem nahoru z něj odstraňte boční kartáč a vyčistěte tento kartáč.
2. Nasaďte boční kartáč zpět na vysavač s mopem.

Poznámka: Doporučuje se boční kartáč čistit každý měsíc a vždy po 3 až 6 měsících ho vyměnit.

Všesměrové kolečko* Čistěte podle potřeby.

1. Překlopte vysavač s mopem a vytáhněte všesměrové kolečko.
2. Odstraňte z osy kolečka vlasy, špínu a jiné nečistoty.
3. Vložte kolečko zpátky a pevně ho zatlačte na místo.



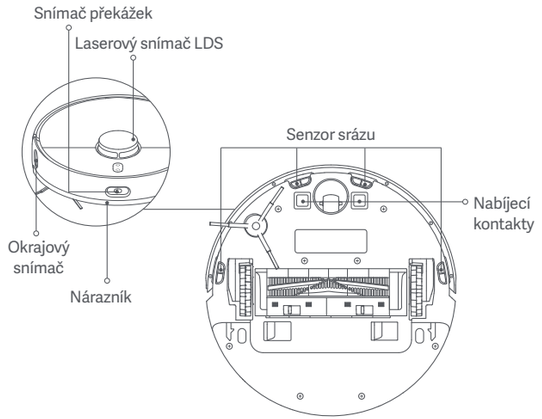
Poznámka:

- K vysunutí a odstranění kolečka můžete použít malý šroubovák nebo podobný nástroj.
- Kolečko lze umýt vodou a po oschnutí znovu nainstalovat.

Senzory a nabíjecí kontakty

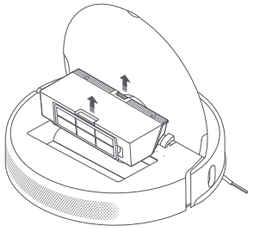
Pomocí měkké tkaniny očistěte všechny senzory a nabíjecí kontakty vysavače s mopem:

· Čtyři senzory srázu na spodní straně.
· Infračervený senzor zpomalení na přední straně.
· Okrajový snímač na boční straně vysavače s mopem.
· Nárazník a snímač překážek na přední straně vysavače s mopem.
· Laserový snímač LDS na horní straně vysavače s mopem.



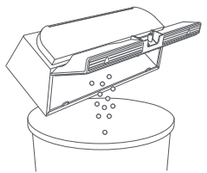
Přihrádka na prach a filtr* Doporučuje se čištění každý týden.

1. Otevřete kryt vysavače s mopem a pak stisknutím svorky přihrádku na prach vyjměte.



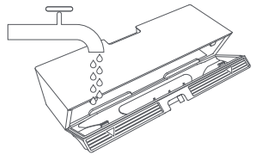
2. Otevřete kryt přihrádky na prach, jak ukazuje diagram.

Poznámka: Aby se filtr neucpal, při vyprazdňování přihrádky na prach na ni lehce klepejte.

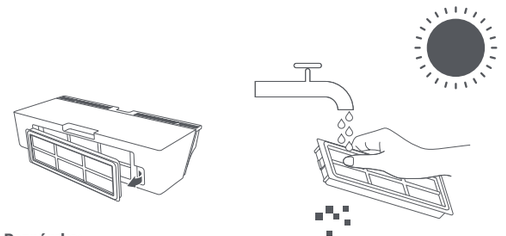


3. Nalijte do přihrádky na prach čistou vodu a přihrádku na prach zavřete. Pak přihrádkou zatřeste a nakonec vodu vylijte. Tento postup opakujte, dokud není filtr čistý.

VAROVÁNÍ: K čištění filtru by se měla používat pouze čistá voda. Nepoužívejte prací prostředky.



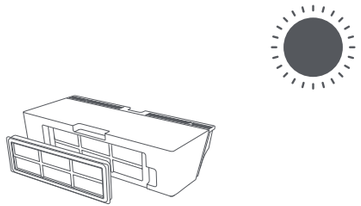
4. Vyjměte filtr, jak ukazuje diagram, silně jím zatřeste, abyste odstranili přebytečnou vodu, a pak jej odložte, aby před vložením zpět uschnul.



Poznámka:
· Nezkoušejte čistit filtr pomocí kartáče či prstů.
· Doporučuje se čištění každé dva týdny.

5. Vyjměte filtr, jak ukazuje diagram, silně jím zatřeste, abyste odstranili přebytečnou vodu, a pak jej odložte, aby před vložením zpět uschnul.

Poznámka: Filtr musí být před použitím zcela suchý.



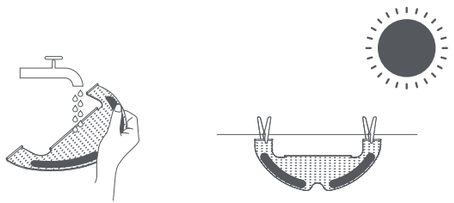
Poduška mopu* Podušku mopu je třeba čistit po každém použití.

1. Tahem odeberte podušku mopu z nádrže na vodu.

2. Podušku mopu vyčistěte a vysušte.

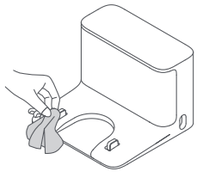
VAROVÁNÍ:

- Před čištěním podušku mopu z nádrže na vodu odstraňte a zajistěte, že špinavá voda neteče zpátky do výstupu vody, aby nedošlo k ucpání.
- Netlačte na podušku mopu příliš silně, aby nedošlo ke snížení jejího výkonu. Podušku je třeba čistit před každým použitím.
- Doporučuje se podušku mopu vždy po 3 až 6 měsících vyměnit.



Nabíjecí dokovací stanice* Čistěte podle potřeby.

Očistěte kontakty nabíjecí dokovací stanice měkkou tkaninou.



Baterie

Vysavač s mopem obsahuje vysoce výkonnou sadu baterií Li-Ion. Aby se zachoval optimální výkon baterií, zajistěte prosím, aby byly během denního používání udržovány dobře nabité.

Poznámka: Pokud se vysavač s mopem po delší dobu nepoužívá, vypněte ho a dejte ho stranou. Aby nedošlo k poškození nadměrným vybitím, je třeba vysavač s mopem aspoň jednou za tři měsíce dobít.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina a řešení
Co mám dělat, když se vysavač s mopem nezapíná?	Úroveň baterie vysavače s mopem může být nízká, pokud je teplota prostředí nižší než 0 °C nebo vyšší než 40 °C. Používejte prosím vysavač s mopem pouze v prostředí s rozsahem teploty od 0 do 40 °C. Před použitím ho prosím nabijte.
Co mám dělat, když se vysavač s mopem nenabíjí?	Zkontrolujte, že je napájecí šňůra správně zapojená do nabíjecí dokovací stanice i do elektrické zásuvky a že jsou nabíjecí kontakty čisté. Pokud ne, otřete nabíjecí kontakty na dokovací stanici i na vysavači s mopem suchou tkaninou.
Proč se vysavač s mopem nevrací do dokovací stanice k dobití?	Zkontrolujte, zda není kolem nabíjecí dokovací stanice příliš mnoho překážek. Umístěte dokovací stanici na místo, kde kolem ní nejsou překážky. Zkontrolujte, že nejsou překážky ve vzdálenosti 0,5 metru po obou stranách nabíjecí dokovací stanice ani 1,5 metru před ní. Očistěte signální oblast dokovací stanice.
Co mám dělat, když vysavač s mopem nepracuje podle očekávání?	Vypněte vysavač s mopem, a pak ho znovu zapněte.
Vysavač s mopem vydává divný zvuk	V kartáči, bočním kartáči nebo v jednom z hlavních koleček se mohl zachytit cizí objekt. Zastavte vysavač s mopem a odstraňte nečistotu.
Proč vysavač s mopem neuklízí tak účinně jako dřív nebo za sebou nechává prach?	Zkontrolujte, zda není přihrádka na prach plná. Pokud ano, vyprázdněte ji. Dále prosím zkontrolujte filtr a v případě potřeby ho vyčistěte. Také zkontrolujte, že se nic nenamotalo do žádného z kartáčů.

Problém	Možná příčina a řešení
Vysavač s mopem se nemůže připojit k Wi-Fi	S připojením Wi-Fi je problém. Resetujte Wi-Fi a stáhněte nejnovější verzi aplikace Mi Home / Xiaomi Home, a pak se zkuste připojit znovu. Nejsou nastavena oprávnění pro zjišťování polohy. Zajistěte prosím, aby měla aplikace Mi Home / Xiaomi Home nastavená oprávnění pro zjišťování polohy. Signál Wi-Fi je slabý. Zkontrolujte, že je vysavač s mopem v oblasti s dobrým pokrytím signálem Wi-Fi. Vysavač s mopem nepodporuje 5GHz připojení Wi-Fi. Zkontrolujte, že je vysavač s mopem připojen k 2,4GHz síti Wi-Fi. Uživatelské jméno nebo heslo pro síť Wi-Fi je nesprávné. Zkontrolujte, že je uživatelské jméno a heslo pro připojení k síti Wi-Fi správné.
Proč vysavač s mopem neprovádí naplánovaný úklid?	Zkontrolujte, zda je dostatečná úroveň baterie. Aby mohl vysavač s mopem zahájit úklid, musí mít baterii nabitou alespoň na 15 %.
Co mám dělat, když během mopování neteče žádná voda nebo jen velmi málo?	Zkontrolujte prosím, zda je přihrádka na vodu naplněná a zda je mop správně nainstalován. Pravidelně prosím mop čistěte.
Z modulu pro mopování teče příliš mnoho vody	Zkontrolujte, že je víčko nádrže na vodu dobře zavřené.
Proč vysavač s mopem po nabití nepokračuje v úklidu?	Vysavač s mopem nepokračuje v úklidu, pokud je v režimu Nerušit nebo po té, co byl ručně vrácen do dokovací stanice k nabití.
Vysavač s mopem se po přesunutí nevrací do nabíjecí dokovací stanice	Přesunutí vysavače s mopem může způsobit, že ztratí svoji původní pozici nebo přemapuje své okolí. Pokud se vysavač s mopem nachází od nabíjecí dokovací stanice příliš daleko, nemusí být schopný se sám vrátit. V takovém případě je třeba ho ručně vložit do nabíjecí dokovací stanice.

Parametry

Vysavač s mopem

Název	Robotický vysavač
Model	STYTJ05ZHMHW
Rozměry výrobku	353 × 350 × 98,8 mm
Baterie	14,4 V ⎓ /4800 mAh (Jmenovitá kapacita)
Doba nabíjení	Přibližně 6,5 hod.
Čistá hmotnost	4,08 kg
Bezdrátová konektivita	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Kompatibilita	Android 4.4 a novější nebo iOS 10.0 a novější
Jmenovité napětí	14,4 V ⎓
Jmenovité napájení	46 W
Provozní frekvence	2400–2483,5 MHz
Maximální výstupní výkon	< 20 dBm

Nabíjecí dokovací stanice

Model	CDZ2103
Rozměry výrobku	130 × 126 × 93 mm
Vstup	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Výstup	19,8 V ⎓ 1 A

Při běžném použití tohoto zařízení by se měla udržovat vzdálenost mezi anténou a tělem uživatele alespoň 20 cm.

Informace o likvidaci a recyklaci OEEZ

Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísena s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

Πληροφορίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
Αυτό το προϊόν προορίζεται για τον καθαρισμό δαπέδων σε οικιακό περιβάλλον μόνο.
Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους, σε άλλες επιφάνειες πλην δαπέδων ή σε επαγγελματικούς ή βιομηχανικούς χώρους.

Περιορισμοί χρήσης

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση, εφόσον έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής ή τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση και έχουν επίγνωση των ενεχόμενων κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

Η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τη μονάδα παροχής ενέργειας που τη συνοδεύει.

Η αντικατάσταση των μπαταριών της συσκευής θα πρέπει να γίνεται μόνο από άτομα με επαρκή κατάρτιση.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτό το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι παιδιά και κατοικίδια ζώα παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα όταν αυτή λειτουργεί.

Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό καλώδιο ή διάταξη που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή από τον αντιπρόσωπο σέρβις.

Μην χρησιμοποιείτε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα σε κάποια περιοχή αναρτημένη πάνω από το επίπεδο του δαπέδου χωρίς να υπάρχει προστατευτικός φραγμός.

Μην τοποθετείτε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα ανάποδα. Μην μετακινείτε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα χρησιμοποιώντας ως λαβή το κάλυμμα του αισθητήρα λέιζερ LDS, το επάνω κάλυμμα ή τον αποσβεστήρα.

Μην χρησιμοποιείτε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα σε θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από 40°C ή κάτω από 0°C ή σε δάπεδα με υγρές ή κολλώδεις ουσίες.

Μην εγκαθιστάτε, μην φορτίζετε και μην χρησιμοποιείτε αυτήν την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα σε εξωτερικούς χώρους, στο μπάνιο ή κοντά σε μια πισίνα.

Μαζέψτε τυχόν καλώδια από το δάπεδο προτού χρησιμοποιήσετε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα, ώστε να μην παρασυρθούν κατά τον καθαρισμό.

Απομακρύνετε εύθραυστα ή μικρά αντικείμενα από το δάπεδο, ώστε να αποφύγετε να χτυπήσει πάνω τους η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα και να τους προκαλέσει ζημιά.

Μην αφήνετε το εργαλείο καθαρισμού σε μέρη όπου έχουν πρόσβαση παιδιά.

Μην βάζετε παιδιά, κατοικίδια ζώα ή οποιοδήποτε αντικείμενο πάνω στην ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα, ανεξάρτητα από το εάν είναι ακίνητη ή κινείται.

Φροντίστε να μην πλησιάζετε τα μαλλιά σας, τα δάκτυλά σας και άλλα μέρη του σώματος στο άνοιγμα αναρρόφησης της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας.

Μην χρησιμοποιείτε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα για να καθαρίσετε οποιαδήποτε φλεγόμενη ουσία.

Μην αναρροφάτε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα.

Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα έχει απενεργοποιηθεί και ότι ο σταθμός φόρτισης έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα προτού εκτελεστούν εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης.

Μην σκουπίζετε με υγρό ύφασμα την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα ή τον σταθμό φόρτισης και μην τα ξεπλένετε με οποιοδήποτε υγρό. Αφού καθαρίσετε τα εξαρτήματα που πλένονται, στεγνώστε τα πλήρως προτού τα τοποθετήσετε ξανά και χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα έχει απενεργοποιηθεί όταν μεταφέρεται και ότι, εάν είναι εφικτό, χρησιμοποιείται η αρχική συσκευασία της.

Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες από το Εγχειρίδιο χρήστη. Οι χρήστες είναι υπεύθυνοι για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία που προκαλείται από την εσφαλμένη χρήση αυτού του προϊόντος.

Μπαταρίες και φόρτιση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή σταθμούς φόρτισης άλλων κατασκευαστών. Η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τον σταθμό φόρτισης CDZ2103 ή τον σταθμό αυτόματου αδειάσματος STYTJ05ZHMHWJC.

Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε την μπαταρία ή τον σταθμό φόρτισης μόνοι σας.

Μην τοποθετήσετε τον σταθμό φόρτισης κοντά σε κάποια πηγή θερμότητας.

Μην σκουπίζετε ή καθαρίζετε τις επαφές φόρτισης του σταθμού με υγρό ύφασμα ή με βρεγμένα χέρια.

Η απόρριψη των παλιών μπαταριών πρέπει να γίνεται με κατάλληλο τρόπο. Φροντίστε ώστε οι μπαταρίες που δεν χρειάζεστε πια να σταλούν σε κατάλληλες εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.

Αν η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την πλήρως, έπειτα απενεργοποιήστε την και φυλάξτε την σε δροσερό και στεγνό

μέρος. Φροντίστε να επαναφορτίζετε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα τουλάχιστον κάθε 3 μήνες ώστε να αποφύγετε την υπερβολική εκφόρτιση της μπαταρίας.

Πληροφορίες ασφάλειας για τα λέιζερ

Ο αισθητήρας λέιζερ αυτής της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας καλύπτει τις απαιτήσεις του προτύπου IEC 60825-1: 2014 για προϊόντα λέιζερ Κατηγορίας 1 και δεν παράγει επικίνδυνη ακτινοβολία λέιζερ.

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου περιέχουν ουσίες επιβλαβείς για το περιβάλλον. Προτού απορρίψετε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα, αφαιρέστε πρώτα την μπαταρία και, έπειτα, απορρίψτε ή ανακυκλώστε την σύμφωνα με ό,τι ορίζεται από την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς της χώρας στην οποία χρησιμοποιείται.

Όταν αφαιρείτε τις μπαταρίες από το προϊόν, είναι καλύτερο να είναι πλήρως αποφορτισμένες και να βεβαιώνεστε ότι το προϊόν έχει αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία ρεύματος. Αφαιρέστε τη βίδα που υπάρχει στο κάτω μέρος και αφαιρέστε το κάλυμμα.

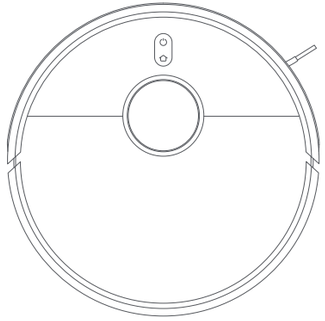
Αποσυνδέστε τον ακροδέκτη της μπαταρίας και, έπειτα, αφαιρέστε τις μπαταρίες. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, μην προκαλέσετε ζημιά στη θήκη των μπαταριών.

Επιστρέψτε τις μπαταρίες σε έναν εξειδικευμένο οργανισμό ανακύκλωσης.

Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία της ΕΕ

CE Δια του παρόντος, η Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός του τύπου STYTJ05ZHMHW συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση:http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html Μπορείτε να βρείτε το λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο στη διεύθυνση www.mi.com/global/service/userguide

Επισκόπηση προϊόντος



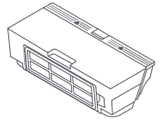
Ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα

Σημείωση: Οι απεικονίσεις του προϊόντος, των αξεσουάρ και της διεπαφής χρήστη που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήστη προορίζονται μόνο για αναφορά. Το πραγματικόπροϊόν και οι λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν, λόγω βελτιώσεων του προϊόντος.

Αξεσουάρ

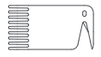
Προεγκατεστημένα αξεσουάρ

Βούρτσα

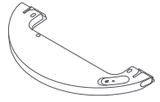


Χώρος συλλογής σκόνης

Άλλα αξεσουάρ



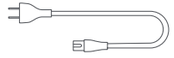
Εργαλείο καθαρισμού



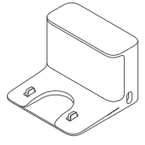
Δοχείο νερού

Πέλμα σφουγγαρίσματος

Πλαϊνή βούρτσα

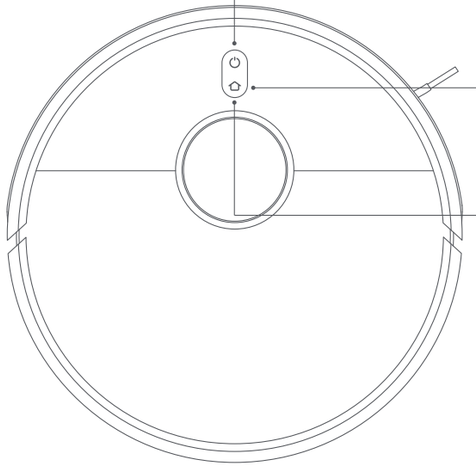


Καλώδιο τροφοδοσίας



Σταθμός φόρτισης

Ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα



Κουμπί Ενεργοποίησης/Καθαρισμού

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση: Πιέστε και κρατήστε για 3 δευτερόλεπτα
Καθαρισμός: Πιέστε για να αρχίσει ο καθαρισμός αφού έχει ενεργοποιηθεί η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα

Κουμπί Σημείου/Σταθμού

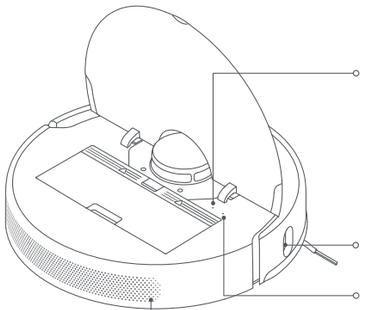
Πιέστε για να στείλετε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα πίσω στον σταθμό φόρτισης
Πιέστε και κρατήστε για 3 δευτερόλεπτα για να αρχίσει η λειτουργία καθαρισμού Σημείου

Ενδεικτική λυχνία

Λευκό χρώμα: Γίνεται καθαρισμός/Καθαρισμός ολοκληρώθηκε/Πλήρως φορτισμένη
Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα: Επιστροφή στον σταθμό για φόρτιση/Επανατοποθέτηση/Ενημέρωση υλικολογισμικού
Παλλόμενο λευκό: Φόρτιση
Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα: Χαμηλή στάθμη μπαταρίας/Σφάλμα/Το Wi-Fi έχει αποσυνδεθεί όταν η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα είναι πλήρως φορτισμένη
Πορτοκαλί χρώμα: Το Wi-Fi δεν έχει συνδεθεί

Σημείωση: Πιέστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να γίνει παύση όταν η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα καθαρίζει, επιστρέφει στον σταθμό ή βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας Καθαρισμού Σημείου.

Ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα και αισθητήρες

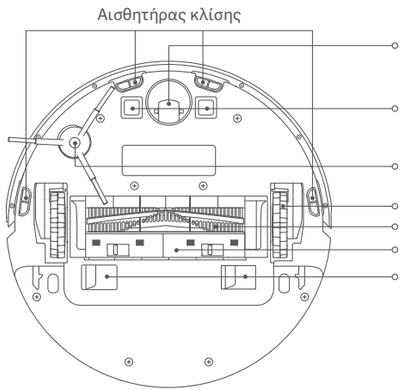


Ενδεικτική λυχνία Wi-Fi
Αναμμένη: Wi-Fi συνδεδεμένο
Αναβοσβήνει: Αναμονή σύνδεσης/Γίνεται σύνδεση
Σβηστή: Το Wi-Fi δεν έχει συνδεθεί

Αισθητήρας άκρων

Κουμπί επαναφοράς: Πιέστε και κρατήστε για 3 δευτερόλεπτα για να γίνει επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων

Εξαγωγή αέρα/Ηχείο



Αισθητήρας κλίσης

Τροχός ελεύθερης περιστροφής

Επαφές φόρτισης

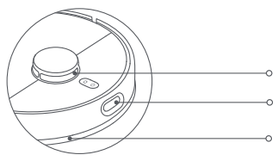
Πλαϊνή βούρτσα

Βασικοί τροχοί

Βούρτσα

Κάλυμμα βούρτσας

Αεραγωγός σταθμού αυτόματου αδειάσματος



Αισθητήρας λέιζερ LDS

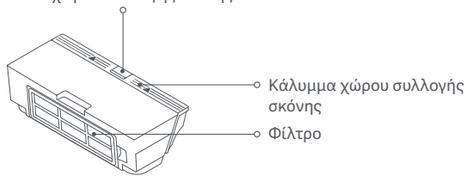
Αισθητήρας εμποδίων

Αποσβεστήρας συγκρούσεων

Σημειώσεις:

- Συνδέοντας τους αεραγωγούς αυτόματου αδειάσματος του σταθμού αυτόματου αδειάσματος με τον συμβατό σταθμό αυτόματου αδειάσματος, τα περιεχόμενα του χώρου συλλογής σκόνης μπορούν να αναρροφούνται αυτόματα προς τη σακούλα μίας χρήσης που υπάρχει στον σταθμό αυτόματου αδειάσματος.
- Ο σταθμός αυτόματου αδειάσματος και η σακούλα μίας χρήσης πωλούνται ξεχωριστά.

Χώρος συλλογής σκόνης

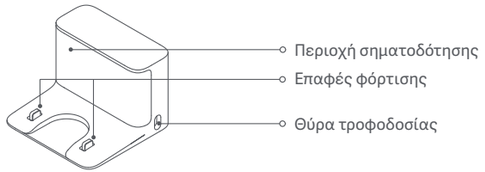


Κλιπ χώρου συλλογής σκόνης

Κάλυμμα χώρου συλλογής σκόνης

Φίλτρο

Σταθμός φόρτισης

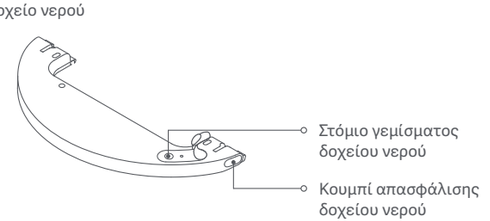


Περιοχή σηματοδότησης

Επαφές φόρτισης

Θύρα τροφοδοσίας

Διάταξη σφουγγαρίσματος



Δοχείο νερού

Στόμιο γεμίσματος δοχείου νερού

Κουμπί απασφάλισης δοχείου νερού

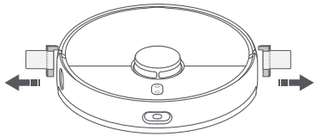
Πέλμα σφουγγαρίσματος

Βέλκρο

Εγκατάσταση

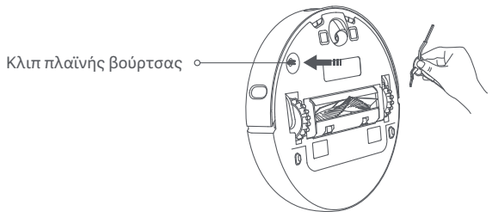
Αφαίρεση προστατευτικών καλυμμάτων

Πριν χρησιμοποιήσετε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα, αφαιρέστε τις προστατευτικές λωρίδες από τις δύο πλευρές.



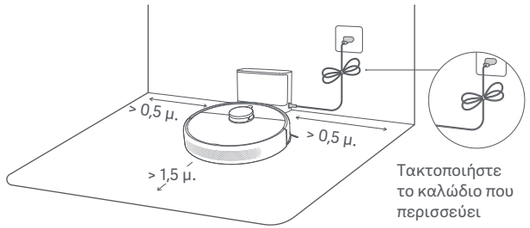
Τοποθέτηση πλαϊνής βούρτσας

Τοποθετήστε την πλαϊνή βούρτσα μέσα στην υποδοχή προσάρτησης στο κάτω μέρος της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας.



Τοποθέτηση σταθμού φόρτισης σε επαφή με τοίχο και φόρτιση

· Τοποθετήστε τον σταθμό φόρτισης κοντά σε μια πρίζα, σε κάποιο σημείο με καλό σήμα Wi-Fi.
· Τακτοποιήστε το καλώδιο που περισσεύει, όπως δείχνει η εικόνα, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να μπερδευτεί η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα, πράγμα που θα μπορούσε να προκαλέσει μετακίνηση ή αποσύνδεση του σταθμού φόρτισης από την πρίζα.
· Τοποθετήστε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα στον σταθμό φόρτισης. Η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα και θα αρχίσει να φορτίζεται.
· Μετά από 10 λεπτά από την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας, η ενδεικτική λυχνία σβήνει.



Σημειώσεις:
· Φορτίστε πλήρως την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα προτού τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
· Η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα θα παραμείνει ενεργοποιημένη όσο είναι συνδεδεμένη στον σταθμό φόρτισης.
· Όταν αφήνετε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα στον σταθμό φόρτισης, θα καταναλώνει μια μικρή ποσότητα ηλεκτρικής ενέργειας ώστε να διατηρεί την μπαταρία της σε βέλτιστο επίπεδο απόδοσης στην κατάσταση αδράνειας.

Τρόπος χρήσης

Γίνεται σύνδεση με την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home

Αυτό το προϊόν λειτουργεί με την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home*. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home για να ελέγξετε τη συσκευή σας και να αλληλεπιδράσετε με άλλες έξυπνες οικιακές συσκευές.

7714C808

Σαρώστε τον κωδικό QR για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Σε περίπτωση που η εφαρμογή δεν είναι ήδη εγκατεστημένη, θα ανακατευθυνθείτε στη σελίδα ρύθμισης σύνδεσης. Εναλλακτικά, αναζητήστε «Mi Home/Xiaomi Home» στο App Store για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάστασή της.
Ανοίξτε την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home, πατήστε "⊕" πάνω δεξιά και ακολουθήστε τις οδηγίες για να προσθέσετε τη συσκευή σας.

* Στην Ευρώπη η εφαρμογή αναφέρεται ως Xiaomi Home (εκτός από τη Ρωσία). Ως προκαθορισμένο ορίζεται το όνομα της εφαρμογής όπως εμφανίζεται στη συσκευή σας.

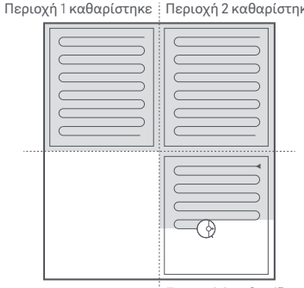
Σημειώσεις:
· Υποστηρίζονται μόνο δίκτυα Wi-Fi της ζώνης των 2,4 GHz.
· Η έκδοση της εφαρμογής ενδέχεται να έχει ενημερωθεί. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες, οι οποίες βασίζονται στις τρέχουσες εκδόσεις.

Επαναφορά Wi-Fi

Όταν υπάρχει απώλεια σύνδεσης μεταξύ του τηλεφώνου σας και της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας λόγω της διαμόρφωσης των παραμέτρων του δρομολογητή, λανθασμένου κωδικού πρόσβασης ή για παρόμοιο λόγο:
1. Ανοίξτε το κάλυμμα της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας ώστε να μπορείτε να δείτε την ενδεικτική λυχνία Wi-Fi.
2. Πιέστε και κρατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά ⏻ και ⌂ μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό μήνυμα "Αναμονή για διαμόρφωση παραμέτρων δικτύου".
3. Όταν η ενδεικτική λυχνία Wi-Fi αναβοσβήνει, σημαίνει ότι έχει γίνει επιτυχής επαναφορά της σύνδεσης Wi-Fi.

Έναρξη καθαρισμού

Πατήστε το κουμπί ⏻. Η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα θα καθαρίσει όλες τις περιοχές, καθαρίζοντας πρώτα κατά μήκος των άκρων και των τοίχων και, έπειτα, ακολουθώντας ένα μοτίβο σχήματος S. Όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα θα επιστρέψει αυτόματα στον σταθμό φόρτισης για να φορτιστεί.



Σημειώσεις:
· Πριν από μια εργασία καθαρισμού, βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα είναι πλήρως φορτισμένη και ότι ξεκινάει από τον σταθμό φόρτισης. Μην μετακινήσετε τον σταθμό φόρτισης ενώ η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα εκτελεί καθαρισμό.
· Αυτό το σχεδιάγραμμα καθαρισμού παρέχεται μόνο σαν παράδειγμα. Τα αποτελέσματα μπορεί να διαφέρουν, ανάλογα με τις πραγματικές συνθήκες.

Συνέχιση καθαρισμού

Αν η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα ανιχνεύσει χαμηλό επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας της στη διάρκεια μιας εργασίας καθαρισμού, θα επιστρέψει αυτόματα στον σταθμό φόρτισης για να επαναφορτιστεί και, έπειτα, θα συνεχίσει τον καθαρισμό από το σημείο όπου τον σταμάτησε, αφού θα έχει φορτιστεί επαρκώς.

Παύση

Όσο η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα λειτουργεί, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί της για να γίνει παύση και, έπειτα, πατήστε το κουμπί ⏻ για να συνεχιστεί ο καθαρισμός. Πατώντας το κουμπί ⌂, θα τερματιστεί η εκτελούμενη εργασία καθαρισμού και η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα επιστρέφει στον σταθμό φόρτισης.

Σημείωση: Μην σηκώνετε και μην μετακινείτε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα ενώ είναι σε κατάσταση παύσης, για να αποφύγετε σφάλματα πλοήγησης που μπορούν να εμποδίσουν την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα να επιστρέψει στον σταθμό φόρτισης ή να προκαλέσουν απώλεια χάρτη.

Κατάσταση αδράνειας

Η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα θα περάσει αυτόματα στην κατάσταση αδράνειας αν μείνει σε κατάσταση παύσης για 10 λεπτά και η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει. Για να την αφυπνίσετε, πιέστε οποιοδήποτε κουμπί της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας.

Σημείωση: Αν ο χρόνος αδράνειας υπερβεί τις 12 ώρες, η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα θα σβήσει αυτόματα.

Λειτουργία Καθαρισμού Σημείου

Όταν η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής ή σε παύση, πιέστε και κρατήστε το κουμπί ⌂ για 3 δευτερόλεπτα για να αρχίσει η λειτουργία καθαρισμού σημείου. Σε αυτήν την κατάσταση λειτουργίας, η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα θα καθαρίσει μια τετράγωνη περιοχή διαστάσεων 1,5 ×1,5 μέτρα γύρω από την ίδια. Όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός σημείου, η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα θα επιστρέψει αυτόματα στην αρχική της θέση και θα σβήσει.

Περισσότερα χαρακτηριστικά της εφαρμογής

Περισσότερες λειτουργίες είναι διαθέσιμες στην εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home, όπως επιλογή περιοχών για καθαρισμό, καθαρισμός σε ζώνες, λειτουργία καθαρισμού εκεί, και ορισμός απαγορευμένων περιοχών/εικονικών τοίχων.

Σημειώσεις:

- Πριν χρησιμοποιηθούν αυτές οι λειτουργίες, η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα πρέπει να ολοκληρώσει τον πρώτο καθαρισμό ώστε να δημιουργήσει έναν χάρτη.
- Η έκδοση της εφαρμογής ενδέχεται να έχει ενημερωθεί. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες, οι οποίες βασίζονται στις τρέχουσες εκδόσεις.

Ενημέρωση του υλικολογισμικού

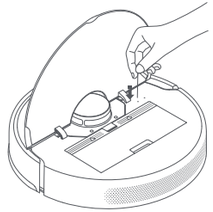
Μπορείτε να ενημερώσετε το υλικολογισμικό μέσω της εφαρμογής. Πριν από την ενημέρωση, βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα βρίσκεται στον σταθμό φόρτισης και ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά τουλάχιστον 15%.

Επανεκκίνηση της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας

Αν η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα πάψει να αποκρίνεται ή δεν μπορείτε να την απενεργοποιήσετε, πιέστε και κρατήστε το κουμπί ⏻ για 15 δευτερόλεπτα για να γίνει βεβιασμένη απενεργοποίηση. Έπειτα, πιέστε και κρατήστε το κουμπί ⏻ για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Αν η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα δεν λειτουργεί σωστά μετά από την επανεκκίνηση, χρησιμοποιήστε μια ακίδα για να πιέσετε το κουμπί επαναφοράς μέχρι να ακούσετε το ηχητικό μήνυμα "Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων". Με τον τρόπο αυτό, θα επανέλθουν οι εργοστασιακές ρυθμίσεις της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας.

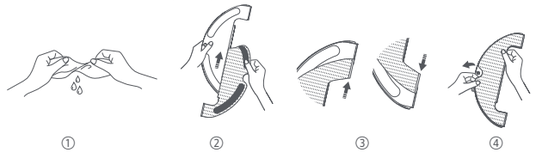


Επαναφορά αναλώσιμων

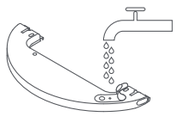
Ανοίξτε την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home, επιλέξτε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα Mi Robot 2 Ultra και έπειτα πατήστε ":" για να ανοίξουν οι ρυθμίσεις στην επάνω δεξιά γωνία. Επιλέξτε Αναλώσιμα και επιλέξτε το αξεσουάρ για το οποίο θέλετε να γίνει επαναφορά, ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να ολοκληρώσετε την επαναφορά.

Χρήση της λειτουργίας σφουγγαρίσματος

1. Πρώτα, βρέξτε το πέλμα σφουγγαρίσματος και στύψτε το για να απομακρυνθεί το πλεονάζον νερό. Έπειτα, σύρετε την άκρη του μεσαίου τμήματος του πέλματος σφουγγαρίσματος μέσα στη μεσαία εσοχή του δοχείου νερού. Έπειτα, σύρετε τα άκρα στις δύο πλευρές του πέλματος σφουγγαρίσματος μέσα στις εσοχές που υπάρχουν στις δύο πλευρές του δοχείου νερού. Τέλος, πιέστε δυνατά το πέλμα πάνω στο βέλκρο για να το προσαρτήσετε στο δοχείο νερού.



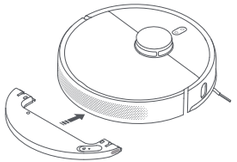
2. Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου νερού, γεμίστε το δοχείο με νερό και κλείστε καλά το καπάκι.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μην βάζετε καυτό νερό στο δοχείο νερού, επειδή μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση του δοχείου.
- Για να αποφύγετε το φράξιμο στο σύστημα, μην προσθέτετε καθαριστικά ή απολυμαντικά στο δοχείο νερού.

3. Για να εγκαταστήσετε τη διάταξη σφουγγαρίσματος, σύρετέ την μέσα στο πίσω μέρος της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας μέχρι να κουμπώσει στη θέση της με ένα κλικ. Πιέστε το κουμπί ⏻ ή χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home για να αρχίσετε τον καθαρισμό. Η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα θα αναγνωρίσει αυτόματα τη διάταξη σφουγγαρίσματος και θα αρχίσει να σφουγγαρίζει χρησιμοποιώντας όσο νερό χρειάζεται.

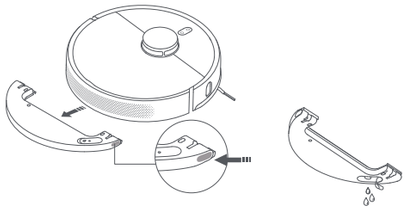


ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Για να μην μπαίνει η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα σε χώρους με χαλιά, χρησιμοποιήστε φυσικά εμπόδια ή ρυθμίστε εικονικούς τοίχους ή απαγορευμένες περιοχές στην εφαρμογή πριν από το σφουγγάρισμα.
- Το πέλμα σφουγγαρίσματος πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε 30 λεπτά χρήσης, ώστε να διασφαλίζεται η επαρκής ροή του νερού και η αποτελεσματικότητα του καθαρισμού.

4. Αφαιρέστε τη διάταξη σφουγγαρίσματος

Αφού η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα ολοκληρώσει τον καθαρισμό και επιστρέψει στον σταθμό φόρτισης, πιέστε προς τα μέσα τα πλευρικά κλιπ της διάταξης σφουγγαρίσματος και τραβήξτε για να αφαιρέσετε τη διάταξη.



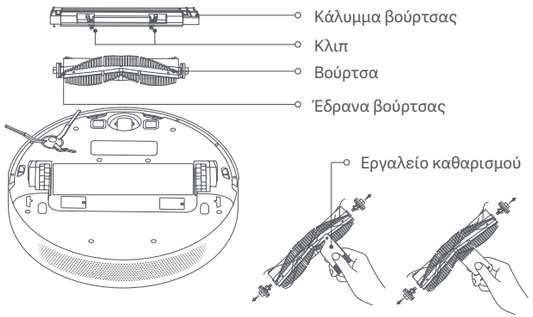
Σημείωση: Όταν η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα φορτίζεται ή δεν είναι σε χρήση, αφαιρέστε τη διάταξη σφουγγαρίσματος, αδειάστε όλο το νερό που έχει απομείνει στο δοχείο και καθαρίστε το πέλμα σφουγγαρίσματος για να αποφύγετε μούχλα ή επίμονες μυρωδιές.

Φροντίδα και συντήρηση

Βούρτσα* Συνιστάται καθαρισμός κάθε εβδομάδα.

1. Γυρίστε ανάποδα την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα και πιέστε τα κλιπ για να αφαιρέσετε το κάλυμμα της βούρτσας.
2. Ανασηκώστε τη βούρτσα και βγάλτε την από την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα, έπειτα καθαρίστε τα έδρανα της βούρτσας.
3. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο εργαλείο καθαρισμού για να κόψετε τρίχες που έχουν παγιδευτεί στη βούρτσα, και αφαιρέστε τρίχες και άλλες ακαθαρσίες από τη βούρτσα.
4. Τοποθετήστε ξανά τη βούρτσα και το κάλυμμα της βούρτσας, φροντίζοντας να κουμπώσουν σωστά.

Σημείωση: Συνιστάται να καθαρίζετε τη βούρτσα κάθε εβδομάδα και να την αντικαθιστάτε κάθε 6 έως 12 μήνες.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν έχουν παγιδευτεί πολλές τρίχες στη βούρτσα, ή αν έχουν πιαστεί σφικτά, μην τραβάτε με δύναμη για να μην προκληθεί ζημιά στη βούρτσα.

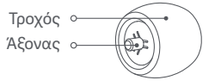
Πλαϊνή βούρτσα* Συνιστάται καθαρισμός κάθε μήνα.

1. Γυρίστε ανάποδα την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα και τραβήξτε προς τα πάνω την πλαϊνή βούρτσα για να την καθαρίσετε.
2. Τοποθετήστε ξανά την πλαϊνή βούρτσα στην ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα.

Σημείωση: Συνιστάται να καθαρίζετε την πλαϊνή βούρτσα κάθε μήνα και να την αντικαθιστάτε κάθε 3 έως 6 μήνες.

Τροχός ελεύθερης περιστροφής* Καθαρισμός όποτε χρειάζεται.

1. Γυρίστε ανάποδα την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα και τραβήξτε προς τα έξω τον τροχό ελεύθερης περιστροφής.
2. Αφαιρέστε τρίχες, σκόνες και όποιες άλλες ακαθαρσίες από τον τροχό και τον άξονα.
3. Τοποθετήστε ξανά τον τροχό και πιέστε τον σταθερά για να κουμπώσει στη θέση του.



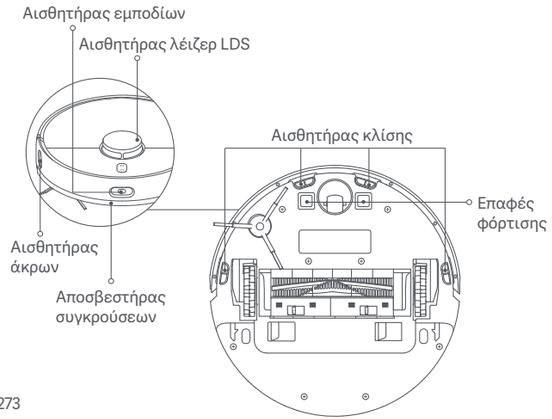
Σημειώσεις:

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μικρό κατσαβίδι ή άλλο εργαλείο ως μοχλό για να ξεκουμπώσετε προσεκτικά τον τροχό και να τον αφαιρέσετε.
- Μπορείτε να καθαρίσετε τον τροχό με νερό και να τον τοποθετήσετε ξανά αφού στεγνώσει.

Αισθητήρες και επαφές φόρτισης

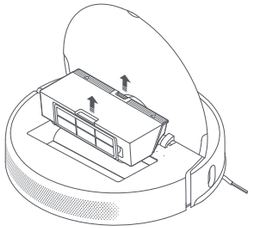
Χρησιμοποιήστε ένα απαλό ύφασμα για να καθαρίσετε όλους τους αισθητήρες και τις επαφές φόρτισης της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας:

· Οι τέσσερις αισθητήρες κλίσης στο κάτω μέρος.
· Οι επαφές φόρτισης στο κάτω μέρος.
· Ο αισθητήρας άκρων στο πλάι της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας.
· Ο αποσβεστήρας και ο αισθητήρας εμποδίων στο εμπρός μέρος της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας.
· Ο αισθητήρας λέιζερ LDS στο πάνω μέρος της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας.



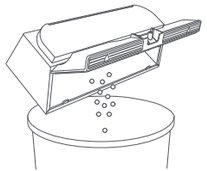
Χώρος συλλογής σκόνης* Συνιστάται καθαρισμός κάθε εβδομάδα.

1. Ανοίξτε το κάλυμμα της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας και πιέστε το κλιπ του χώρου συλλογής σκόνης για να τον αφαιρέσετε.



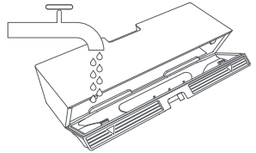
2. Ανοίξτε το κάλυμμα του χώρου συλλογής σκόνης όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.

Σημείωση: Για να αποφύγετε να φράξει το φίλτρο, χτυπήστε ελαφρά τον χώρο συλλογής σκόνης όταν αδειάζετε τα περιεχόμενά του.

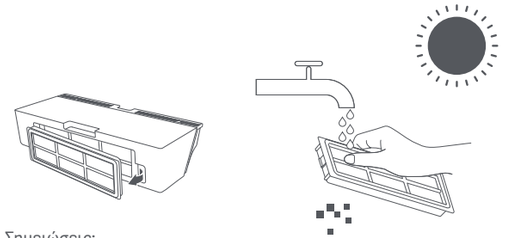


3. Προσθέστε καθαρό νερό στον χώρο συλλογής σκόνης και κλείστε το κάλυμμά του. Έπειτα, ανακινήστε τον μπρος-πίσω και, τέλος, αδειάστε το νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για τον καθαρισμό του φίλτρου πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο καθαρό νερό. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό.



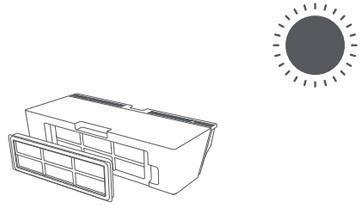
4. Αφαιρέστε το φίλτρο, όπως απεικονίζεται, έπειτα ξεπλύνετέ το και χτυπήστε ελαφρά στην άκρη του φίλτρου για να απομακρύνετε σκόνη και ακαθαρσίες.



Σημειώσεις:
· Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε το φίλτρο με βούρτσα ή με τα δάκτυλά σας.
· Σημείωση: Συνιστάται καθαρισμός κάθε δύο εβδομάδες.

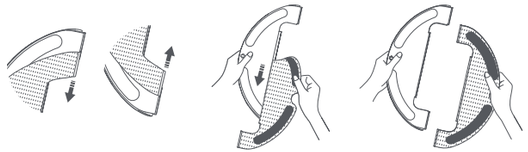
5. Αφήστε κάπου τον χώρο συλλογής σκόνης και το φίλτρο για να στεγνώσουν προτού τα τοποθετήσετε ξανά.

Σημείωση: Το φίλτρο πρέπει να είναι εντελώς στεγνό πριν χρησιμοποιηθεί.



Πέλμα σφουγγαρίσματος* Συνιστάται καθαρισμός μετά από κάθε χρήση.

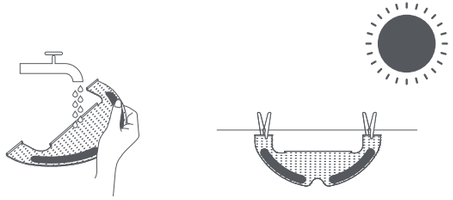
1. Τραβήξτε το πέλμα σφουγγαρίσματος από το δοχείο νερού για να το αφαιρέσετε.



2. Καθαρίστε και στεγνώστε το πέλμα σφουγγαρίσματος.

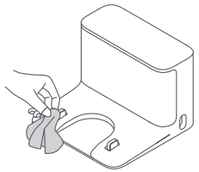
ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Αφαιρέστε το πέλμα από το δοχείο νερού προτού το καθαρίσετε και βεβαιωθείτε ότι το ακάθαρτο νερό δεν θα ρέει ξανά προς την έξοδο νερού, ώστε να αποφύγετε τυχόν φράξιμο.
- Μην πιέζετε πολύ δυνατά πάνω στο πέλμα σφουγγαρίσματος, επειδή μπορεί να μειωθεί η αποτελεσματικότητά του. Το πέλμα πρέπει να καθαρίζεται πριν από κάθε χρήση.
- Συνιστάται να αντικαθιστάτε το πέλμα σφουγγαρίσματος κάθε 3 έως 6 μήνες.



Σταθμός φόρτισης* Καθαρισμός όποτε χρειάζεται.

Καθαρίστε τις επαφές του σταθμού φόρτισης με ένα απαλό ύφασμα.



Μπαταρία

Η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα περιέχει μια μπαταρία ιόντων λιθίου μεγάλης απόδοσης. Φροντίστε ότι παραμένει επαρκώς φορτισμένη κατά την καθημερινή χρήση, ώστε να εξασφαλίσετε βέλτιστη απόδοση της μπαταρίας.

Σημείωση: Αν η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε την και φυλάξτε την. Για να αποφύγετε βλάβη λόγω υπερβολικής εκφόρτισης, φροντίστε να επαναφορτίζετε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία και λύση
Τι πρέπει να κάνω όταν η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα δεν ενεργοποιείται;	Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας ενδέχεται να έχει πέσει σε χαμηλό επίπεδο όταν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι κάτω από 0°C ή πάνω από 40°C. Να χρησιμοποιείτε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα μόνο σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία μεταξύ 0–40°C. Φορτίστε την πριν τη χρήση.
Τι πρέπει να κάνω όταν η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα δεν φορτίζεται;	Ελέγξτε αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει συνδεθεί σωστά τόσο στον σταθμό φόρτισης όσο και στην πρίζα και βεβαιωθείτε ότι οι επαφές φόρτισης είναι καθαρές. Αν δεν είναι, σκουπίστε τις επαφές φόρτισης στον σταθμό φόρτισης και στην ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα με ένα στεγνό ύφασμα για να τις καθαρίσετε.
Γιατί δεν επιστρέφει η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα στον σταθμό για να φορτιστεί;	Ελέγξτε αν υπάρχουν πολλά εμπόδια γύρω από τον σταθμό φόρτισης. Τοποθετήστε τον σταθμό φόρτισης σε κάποιο σημείο γύρω από το οποίο να μην υπάρχουν πολλά εμπόδια. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια σε απόσταση 0,5 μέτρων από τις δύο πλευρές του, ούτε σε απόσταση 1,5 μέτρων μπροστά από τον σταθμό φόρτισης. Καθαρίστε την περιοχή σηματοδότησης του σταθμού.
Τι πρέπει να κάνω όταν η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα δεν λειτουργεί όπως πρέπει;	Απενεργοποιήστε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα και ενεργοποιήστε την ξανά.
Η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα κάνει έναν περίεργο θόρυβο	Μπορεί να έχει πιαστεί κάποιο ξένο αντικείμενο στην βούρτσα, στην πλαϊνή βούρτσα ή σε έναν από τους βασικούς τροχούς. Σταματήστε την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα και αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα.
Γιατί η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα δεν καθαρίζει το ίδιο αποτελεσματικά με πριν, ή γιατί αφήνει σκόνη πίσω της;	Ελέγξτε αν ο χώρος συλλογής σκόνης είναι γεμάτος και, αν είναι, αδειάστε τον. Επιπλέον, ελέγξτε το φίλτρο και καθαρίστε το αν χρειάζεται. Επίσης, ελέγξτε αν έχει τυλιχτεί κάτι γύρω από τις βούρτσες.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία και λύση
Η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα δεν μπορεί να συνδεθεί στο Wi-Fi	Υπάρχει κάποιο πρόβλημα με τη σύνδεση Wi-Fi. Κάντε επαναφορά του Wi-Fi και, έπειτα, προσπαθήστε να κάνετε επανασύνδεση. Δεν έχουν ενεργοποιηθεί τα δικαιώματα τοποθεσίας. Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί στη συσκευή σας τα δικαιώματα τοποθεσίας για την εφαρμογή Mi Home/Xiaomi Home. Το σήμα Wi-Fi είναι αδύναμο. Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα βρίσκεται σε σημείο με καλή κάλυψη σήματος Wi-Fi. Η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα δεν υποστηρίζει σύνδεση Wi-Fi στα 5 GHz. Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα έχει συνδεθεί με σύνδεση Wi-Fi στα 2,4 GHz. Το όνομα χρήστη ή ο κωδικός πρόσβασης στο δίκτυο Wi-Fi είναι λάθος. Βεβαιωθείτε ότι το όνομα χρήστη και ο κωδικός πρόσβασης που έχουν χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση στο δίκτυο Wi-Fi είναι σωστά.
Γιατί δεν εκτελεί η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα τον προγραμματισμένο καθαρισμό;	Ελέγξτε αν η μπαταρία έχει επαρκές επίπεδο φόρτισης. Η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα πρέπει να έχει επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας τουλάχιστον 15% για να μπορεί να ξεκινήσει έναν προγραμματισμένο καθαρισμό.
Τι πρέπει να κάνω αν δεν βγαίνει καθόλου νερό ή βγαίνει πολύ λίγο νερό κατά το σφουγγάρισμα του δαπέδου;	Ελέγξτε αν είναι γεμάτο το δοχείο νερού και αν έχει τοποθετηθεί σωστά το πέλμα σφουγγαρίσματος. Να καθαρίζετε τακτικά την ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα.
Βγαίνει πάρα πολύ νερό από τη διάταξη σφουγγαρίσματος	Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι του δοχείου νερού έχει κλείσει σωστά.
Γιατί δεν συνεχίζει η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα τον καθαρισμό μετά από τη φόρτιση;	Η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα δεν συνεχίζει τον καθαρισμό όταν βρίσκεται στην κατάσταση λειτουργίας "Μην ενοχλείτε" (DND) ή μετά από χειροκίνητη επιστροφή στον σταθμό για φόρτιση.
Η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα δεν επιστρέφει στον σταθμό φόρτισης αφού μετακινηθεί	Η μετακίνηση της ρομποτικής σκούπας - σφουγγαρίστρας μπορεί να την κάνει να επανατοποθετηθεί ή να επαναλάβει τη χαρτογράφηση του περιβάλλοντος χώρου. Αν η ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα βρίσκεται πολύ μακριά από τον σταθμό φόρτισης, ενδέχεται να μην μπορεί να επιστρέψει αυτόματα μόνη της. Σε αυτήν την περίπτωση, πρέπει να την τοποθετήσετε μόνοι σας στον σταθμό φόρτισης.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Ρομποτική σκούπα - σφουγγαρίστρα

Όνομα	Ρομποτική ηλεκτρική σκούπα
Μοντέλο	STYTJ05ZHMHW
Διαστάσεις	353 × 350 × 98,8 χιλ.
Μπαταρία	14,4 V ⎓ /4800 mAh (Ονομαστική χωρητικότητα)
Χρόνος φόρτισης	Περίπου 6,5 ώρες
Καθαρό βάρος	4,08 kg
Ασύρματη συνδεσιμότητα	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Συμβατό με	Android 4.4 και iOS 10.0 ή νεότερη έκδοση
Ονομαστική τάση	14,4 V ⎓
Ονομαστική ισχύς	46 W
Συχνότητα λειτουργίας	2400–2483,5 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου	<20 dBm

Σταθμός φόρτισης

Μοντέλο	CDZ2103
Διαστάσεις	130 × 126 × 93 χιλ.
Ονομαστικές προδιαγραφές εισόδου	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Ονομαστικές προδιαγραφές εξόδου	19,8 V ⎓ 1 A

Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να διατηρείται σε τέτοια θέση ώστε να υπάρχει απόσταση διαχωρισμού τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της κεραίας και του σώματος του χρήστη.

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση ΑΗΗΕ

Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ, σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ) τα οποία δεν θα πρέπει να αναμειγνύονται με μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, θα πρέπει να παραδίδετε τα απόβλητα εξοπλισμού αυτού του τύπου σε ένα καθορισμένο από τις κυβερνητικές ή τοπικές αρχές σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη θέση τέτοιων σημείων συλλογής, καθώς και σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις χρήσης τους, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο εγκατάστασης ή με τις τοπικές αρχές.

Informații privind siguranța

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Acest produs este destinat curățării podelelor doar în mediul rezidențial. Nu îl utilizați în aer liber, pe alte suprafețe decât podele sau în medii comerciale sau industriale.

Restricții de utilizare

Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale, intelectuale sau cu experiență sau cunoștințe limitate doar sub supravegherea unui părinte sau tutore pentru a asigura funcționarea în siguranță și a evita riscul de pericole. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

Aparatul trebuie utilizat numai împreună cu unitatea sursă de alimentare furnizată împreună cu aparatul.

Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de către persoane calificate.

Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs. Asigurați-vă că animalele de companie și copiii păstrează o distanță de siguranță față de aspiratorul cu mop în timpul funcționării.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit cu un cablu sau un ansamblu special, care este pus la dispoziție de producător sau de agentul de service al acestuia.

Nu utilizați aspiratorul cu mop într-o zonă suspendată deasupra parterului fără o barieră de protecție.

Nu așezați aspiratorul cu mop în poziție răsturnată. Nu deplasați aspiratorul cu mop folosind capacul senzorului laser LDS, capacul de sus sau amortizorul pe post de mâner.

Nu utilizați aspiratorul cu mop la o temperatură ambiantă peste 40°C sau sub 0°C ori pe o podea cu lichide sau substanțe lipicioase.

Nu montați, încărcați sau utilizați acest aspirator cu mop în exterior, în băi sau aproape de piscină.

Ridicați cablurile de pe podea înainte de a folosi aspiratorul cu mop pentru a preveni tragerea acestora în timpul curățării.

Îndepărtați obiectele fragile sau mici de pe podea pentru a împiedica aspiratorul cu mop să se lovească de ele și să le deterioreze.

Nu lăsați instrumentul de curățare la îndemâna copiilor.

Nu plasați copii, animale de companie sau obiecte pe aspiratorul cu mop indiferent dacă acesta este staționar sau în mișcare.

Țineți părul, degetele și alte membre ale corpului departe de fanta de aspirare a aspiratorului cu mop.

Nu folosiți aspiratorul cu mop pentru a curăța substanțe care ard.

Nu aspirați obiecte ascuțite sau contondente.

Asigurați-vă că aspiratorul cu mop este oprit și suportul de încărcare este deconectată înainte de curățare sau de întreținere.

Nu ștergeți aspiratorul cu mop sau stația de încărcare cu o lavetă umedă și nu le clătiți cu lichid.

După curățarea componentelor care se pot spăla, uscați bine piesele înainte de a le monta din nou și a le folosi.

Asigurați-vă că aspiratorul cu mop este oprit atunci când este transportat și păstrat în ambalajul original, dacă este posibil.

Utilizați acest produs în conformitate cu instrucțiunile din Manualul de utilizare. Utilizatorii sunt răspunzători pentru orice pierdere sau daună rezultată din utilizarea necorespunzătoare a acestui produs.

Baterii și încărcare

AVERTIZARE:

Nu utilizați baterii sau suporturi de încărcare de la terți. Aspiratorul cu mop se poate utiliza doar cu suportul de încărcare CDZ2103 sau cu stația cu golire automată STYTJ05ZHMHWJC.

Nu încercați să dezasamblați, reparați sau modificați bateria sau suportul de încărcare.

Nu amplasați suport de încărcare lângă o sursă de căldură.

Nu utilizați cârpe ude sau mâinile ude pentru a șterge sau a curăța contactele pentru încărcare ale suportului.

Nu aruncați necorespunzător bateriile vechi. Bateriile nefolosite trebuie aruncate la un centru de reciclare corespunzător.

Dacă aspiratorul cu mop nu va fi folosit pentru o perioadă îndelungată, încărcați-l complet, apoi

opriți-l și păstrați-l într-un loc răcoros și uscat. Reîncărcați aspiratorul cu mop cel puțin o dată la 3 luni pentru a evita descărcarea excesivă a bateriei.

Informații referitoare la siguranța laserului

Senzorul laser al acestui aspirator cu mop îndeplinește cerințele IEC 60825-1: 2014 Standard pentru produse laser clasa 1 și nu generează radiații laser nocive.

Pachetul cu baterii litiu-ion conține substanțe periculoase pentru mediu. Înainte de a arunca aspiratorul cu mop, scoateți, mai întâi, pachetul cu baterii, apoi aruncați-l sau reciclați-l în conformitate cu legislația și reglementările locale ale țării sau regiunii în care îl folosiți.

Când scoateți bateriile din acest produs, este recomandat să le descărcați complet și să vă asigurați că produsul este deconectat de la curent. Scoateți șurubul de pe partea inferioară, apoi scoateți capacul.

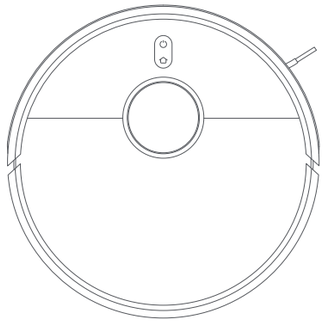
Deconectați conectorul bateriei, apoi scoateți-o. Nu deteriorați carcasa bateriei pentru a evita riscul de accidentare.

Predați bateriile la o organizație de reciclare profesională.

Declarație de conformitate UE

CE Prin prezenta, Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. declară că echipamentul radio tip STYTJ05ZHMHW este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Pentru manualul în format electronic detaliat, accesați www.mi.com/global/service/userguide

Prezentare generală a produsului

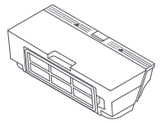


Aspirator și mop

Accesorii

Accesorii premontate

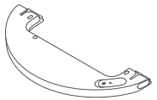
Perie



Compartiment pentru praf

Alte accesorii

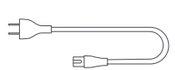
Instrument de curățare



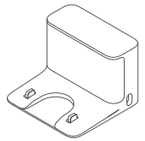
Rezervor de apă

Lavetă mop

Perie laterală



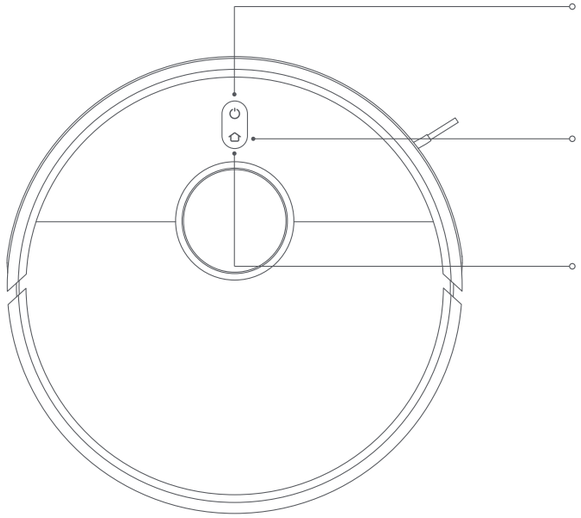
Cablu de alimentare



Suport de încărcare

Notă: Ilustrațiile produsului, accesoriilor și interfeței cu utilizatorul din manualul de utilizare sunt doar cu titlu de referință. Produsul și funcțiile reale pot varia din cauza îmbunătățirilor aduse produsului.

Aspirator și mop



Buton de alimentare/curățare

Pornire/oprire: Apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde
Curățare: Apăsați pentru a începe curățarea după pornirea aspiratorului cu mop

Buton loc/andocare

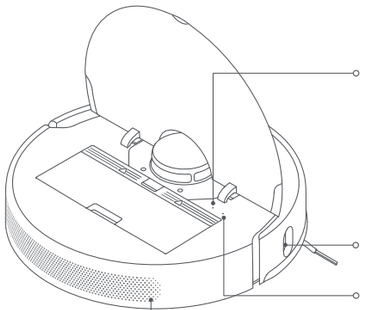
Apăsați acest buton pentru a trimite aspiratorul cu mop înapoi la suportul de încărcare
Apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde pentru a porni modul de Curățare loc

Indicator conexiune

Aprindere continuă (alb): Curățare/Curățare încheiată/Încărcat complet
Aprindere intermitentă (alb): Revenire la suport pentru încărcare/Repoziționare/Actualizare firmware
Aprindere cu variație de intensitate (alb): Încărcare
Aprindere intermitentă (portocaliu): Baterie descărcată/Eroare/Conexiunea Wi-Fi este deconectată după ce aspiratorul cu mop este încărcat complet
Portocaliu: Wi-Fi nu este conectat

Notă: Apăsați orice buton pentru a întrerupe aspiratorul cu mop în timpul curățării, întoarcerii la suport sau în modul Curățare loc.

Aspiratorul cu mop și senzorii

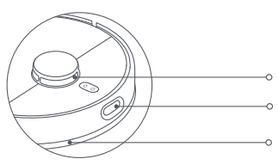


Indicator conexiune Wi-Fi
Pornit: Wi-Fi conectat
Luminat intermitent: Se așteaptă conectarea/Se conectează
Oprit: Wi-Fi nu este conectat

Senzor de margine

Buton de resetare:
Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde pentru restaurarea setărilor din fabrică

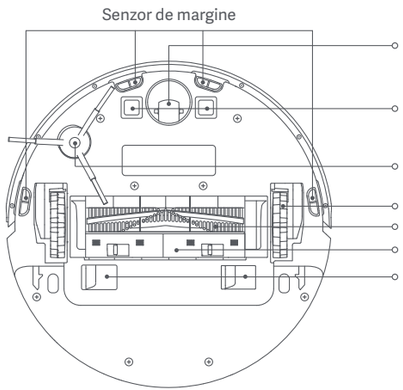
Fantă de aer/difuzor



Senzor laser LDS

Senzor de obstacole

Protecție coliziune



Senzor de margine

Roată omnidirecțională

Contacte pentru încărcare

Perie laterală

Roți principale

Perie

Capac perie

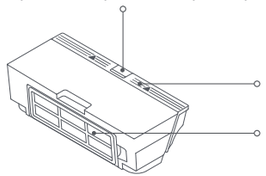
Orificiu stație de golire automată

Notă:

- Conectând orificiile de stație de golire automată la stația de golire automată compatibilă, conținutul compartimentului de praf poate fi aspirat automat în sacul de unică folosință din stația de golire automată.
- Stația cu golire automată și sacul de unică folosință se vând separat.

Compartiment pentru praf

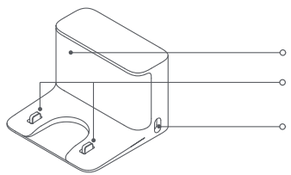
Clemă pentru compartimentul pentru praf



Capac pentru compartimentul pentru praf

Filtru

Suport de încărcare



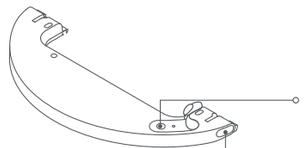
Zonă de semnalizare

Contacte pentru încărcare

Port de alimentare

Accesoriu pentru spălare cu mopul

Rezervor de apă



Orificiu pentru umplere cu apă

Buton de eliberare a rezervorului de apă

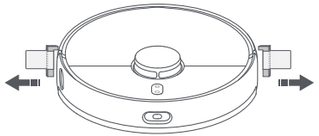
Lavetă mop

Velcro

Instalare

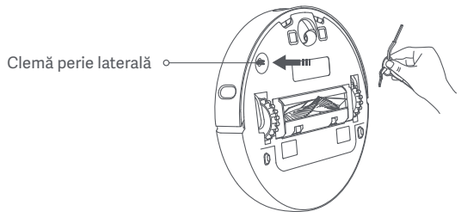
Îndepărtarea ambalajelor de protecție

Înainte de a utiliza aspiratorul cu mop, îndepărtați benzile de protecție de pe ambele laturi.



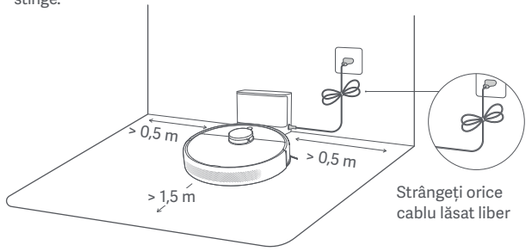
Instalarea periei laterale

Introduceți peria laterală în fanta pentru accesorii aflată în partea inferioară a aspiratorului cu mop.



Așezarea suportului de încărcare pe perete și încărcarea

- Așezați suportul de încărcare lângă o priză de alimentare cu energie electrică într-o zonă cu semnal Wi-Fi bun.
- Strângeți cablul rămas așa cum se arată în imagine pentru ca aspiratorul cu mop să nu se încurce în acesta, deoarece aceasta poate avea drept rezultat deplasarea sau deconectarea accidentală a suportului de încărcare.
- Plasați aspiratorul cu mop pe suportul de încărcare. Aspiratorul cu mop va porni automat și va începe să se încarce.
- După 10 minute de la încărcarea completă a bateriei, indicatorul se va stinge.



Notă:

- Încărcați complet aspiratorul cu mop înainte de prima utilizare.
- Aspiratorul cu mop rămâne o perioadă pornit atunci când este conectat la suportul de încărcare.
- Când aspiratorul cu mop este lăsat în suportul de încărcare, va consuma o cantitate mică de curent pentru a permite bateriei să păstreze o performanță optimă în modul Repaus.

Mod de utilizare

Se conectează cu Aplicația Mi Home/Xiaomi Home

Acest produs funcționează cu aplicația Mi Home/Xiaomi Home*. Utilizați aplicația Mi Home/Xiaomi Home pentru a controla dispozitivul și pentru a interacționa cu alte dispozitive inteligente pentru casă.

Scanați codul QR pentru a descărca și a instala aplicația. Veți fi direcționat către pagina de configurare a conexiunii dacă aplicația a fost deja instalată. Sau căutați „Mi Home/Xiaomi Home” în magazinul de aplicații pentru a o descărca și a o instala.

7714C808

Deschideți aplicația Mi Home/Xiaomi Home, atingeți „+” din partea dreapta-sus, apoi urmați instrucțiunile pentru a adăuga dispozitive.

* Aplicația se numește Xiaomi Home în Europa (cu excepția Rusiei). Numele aplicației afișate pe dispozitiv este implicit.

Notă:

- Sunt acceptate numai rețele Wi-Fi la 2,4 GHz.
- Appen skal muligvis opdateres til en nyere version. Følg vejledningerne i forhold til den aktuelle appversion.

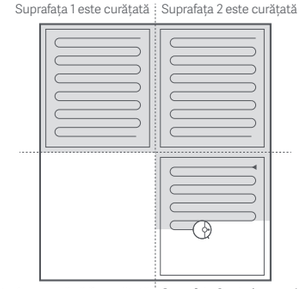
Resetarea conexiunii Wi-Fi

Când se pierde conexiunea între telefon și aspiratorul cu mop din cauza reconfigurării ruterului, a parolei greșite sau din alte cauze:

1. Deschideți capacul aspiratorului cu mop pentru a vedea indicatorul de conexiune Wi-Fi.
2. Apăsați și țineți apăsate simultan butoanele ⏻ și ⌂ până când auziți o voce care spune „Waiting for the network configuration” („Se așteaptă configurația rețelei”).
3. Când indicatorul pentru conexiune Wi-Fi se aprinde intermitent, conexiunea Wi-Fi a fost resetată cu succes.

Pornirea curățării

Apăsați butonul ⏻, iar aspiratorul cu mop va curăța toate suprafețele, începând de-a lungul marginilor și pereților și continuând într-un tipar de forma literei S. După ce aspiratorul cu mop termină curățarea, acesta revine automat la suportul de încărcare pentru a se încărca.



Notă:

- Înainte de o operațiune de curățare, asigurați-vă că aspiratorul cu mop este complet încărcat și că începe operațiunea de la suportul de încărcare. Nu mutați suportul de încărcare în timp ce aspiratorul cu mop efectuează operațiuni de curățare.
- Această diagramă de curățare are doar scop informativ. Rezultatele pot varia, în funcție de situația reală.

Reluarea curățării

Dacă aspiratorul cu mop se descarcă în timpul unei activități de curățare, acesta va reveni automat la suportul de încărcare pentru a se reîncărca, apoi va relua operațiunea de curățare de unde a fost întreruptă, după ce s-a încărcat suficient.

Punerea în pauză

În timp ce aspiratorul cu mop funcționează, apăsați orice buton pentru a-l pune în pauză, apoi apăsați butonul ⏻ pentru a relua curățarea. Apăsarea butonului ⌂ determină terminarea activității de curățare curente și trimiterea aspiratorului cu mop înapoi la suportul de încărcare.

Notă: Nu ridicați și nu deplasați aspiratorul cu mop atunci când este în pauză pentru a evita erorile de navigare care ar putea împiedica aspiratorul cu mop să revină la suportul de încărcare sau ar putea duce la pierderea hărții.

Modul Repaus

Aspiratorul cu mop va intra automat în mod de repaus după ce stă 10 minute în pauză, apoi se va opri și indicatorul. Pentru a scoate aparatul din modul repaus, apăsați orice buton de pe aspiratorul cu mop.

Notă: Dacă intervalul de repaus depășește 12 ore, aspiratorul cu mop se va opri automat.

Modul Curățare loc

Când aspiratorul cu mop este în mod de așteptare sau întrerupt, apăsați și țineți apăsat butonul ⌂ timp de 3 secunde pentru a porni modul Curățare loc. În acest mod, aspiratorul cu mop va curăța o zonă pătrată de 1,5 x 1,5 metri direct în jurul său. Când curățarea locului este finalizată, aspiratorul cu mop revine automat la poziția inițială și se oprește.

Alte funcții ale aplicației

În aplicația Mi Home/Xiaomi Home sunt disponibile mai multe funcții, inclusiv selectarea suprafețelor de curățat, curățarea pe zone, funcția de curățare într-un loc și configurarea zonelor restricționate/pereților virtuali.

Notă:

- Înainte de a utiliza aceste funcții, aspiratorul cu mop trebuie să finalizeze prima curățare pentru a crea o hartă.
- Este posibil ca versiunea aplicației să fi fost actualizată, urmați instrucțiunile în funcție de versiunea curentă a aplicației.

Actualizarea firmware-ului

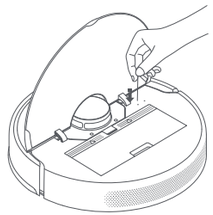
Puteți actualiza firmware-ul prin intermediul aplicației. Înainte de actualizare, asigurați-vă că aspiratorul cu mop se află pe suportul de încărcare și are cel puțin 15% baterie rămasă.

Repornirea aspiratorului cu mop

Dacă aspiratorul cu mop nu mai răspunde sau nu poate fi oprit, apăsați și țineți apăsat butonul ⏻ timp de 15 secunde pentru a-l opri forțat. Apoi apăsați și țineți apăsat butonul ⏻ timp de 3 secunde pentru a porni aspiratorul cu mop.

Restaurarea setărilor din fabrică

Dacă repornirea sistemului nu funcționează, utilizați un ac pentru a apăsa butonul de resetare până când auziți o voce spunând „Restoring factory settings" (Restaurarea setărilor din fabrică). Acest lucru va reseta aspiratorul cu mop la setările inițiale din fabrică.

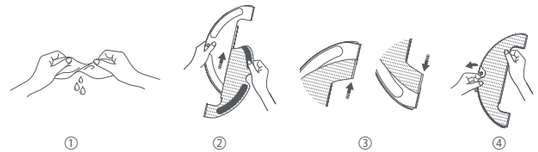


Resetarea consumabilelor

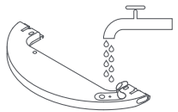
Deschideți aplicația Mi Home/Xiaomi Home, selectați Aspirator și mop robotic Mi 2 Ultra, apoi atingeți „ : " pentru a deschide setările în colțul din dreapta sus. Selectați Consumabile și alegeți accesoriul pe care doriți să îl resetați, urmați instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza resetarea.

Utilizarea funcției de spălare cu mopul

1. Mai întâi umeziți laveta pentru mop și stoarceți apa în exces. Apoi, glisați marginea părții centrale a lavetei pentru mop în locașul central al rezervorului de apă, apoi glisați marginile pe ambele capete ale lavetei pentru mop în locașurile de pe ambele laturi ale rezervorului de apă. La final, apăsați ferm laveta pe velcro pentru a o fixa pe rezervorul de apă.



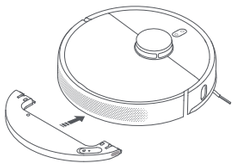
2. Deschideți capacul rezervorului de apă, umpleți-l cu apă și închideți capacul cu atenție.



ATENȚIE:

- Nu umpleți rezervorul de apă cu apă fierbinte, deoarece aceasta poate cauza deformarea rezervorului.
- Pentru a evita înfundarea, nu adăugați agenți de curățare sau dezinfectanți în rezervorul de apă.

3. Aliniați modulul de ștergere conform săgeții, apoi glisați-l spre spatele aspiratorului cu mop până se fixează în poziție. Apăsați butonul ⏻ sau utilizați aplicația Mi Home/Xiaomi Home pentru a începe curățarea. Aspiratorul cu mop va recunoaște automat accesoriul pentru spălare cu mopul și va începe operațiunea de spălare și de distribuție a apei în funcție de necesități.

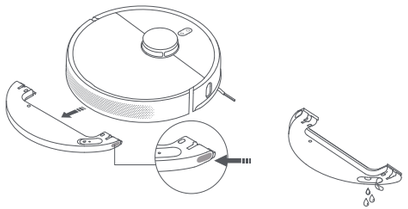


ATENȚIE:

- Pentru a împiedica aspiratorul cu mop să pătrundă pe o suprafață cu covor, folosiți bariere fizice sau configurați în aplicație pereți virtuali sau zone restricționate înainte de utilizarea mopului.
- Laveta pentru mop ar trebui curățată la fiecare 30 de minute de utilizare pentru a asigura un flux de apă adecvat și o curățare eficientă.

4. Scoaterea modulului de ștergere

După ce aspiratorul cu mop finalizează curățarea și se întoarce la suportul de încărcare, apăsați pe clemele laterale ale modulului de spălare și trageți pentru a scoate modulul.



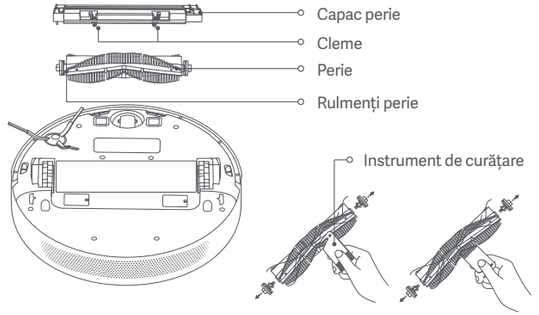
Notă: Când aspiratorul cu mop se încarcă sau nu este utilizat, scoateți modulul de ștergere, goliți apa rămasă în rezervor și curățați laveta mopului pentru a împiedica dezvoltarea mucegaiului și a mirosurilor neplăcute.

Întreținerea de rutină

Perie* Se recomandă curățarea săptămânală.

1. Răsturnați aspiratorul cu mop și apăsați clemele pentru a scoate apărătoarea periei.
2. Scoateți peria din aspiratorul cu mop, apoi curățați rulmenții periei.
3. Utilizați instrumentul de curățare inclus pentru a tăia firele de păr încâlcite de pe perie și îndepărtați firele de păr sau alte reziduuri de pe perie.
4. Montați din nou peria și capacul pentru perie, apoi verificați să fie bine fixate.

Notă: Se recomandă curățarea săptămânală a periei și înlocuirea acesteia la fiecare 6 până la 12 luni.



ATENȚIE: Dacă peria a colectat prea mult păr sau dacă firele de păr sunt încurcate, nu trageți de acestea cu putere deoarece riscați să deteriorați peria.

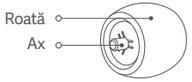
Perie laterală* Se recomandă curățarea lunară.

1. Răsturnați aspiratorul cu mop și scoateți peria laterală în sus, pentru a o curăța.
2. Montați din nou peria laterală pe aspiratorul cu mop.

Notă: Se recomandă curățarea lunară a periei laterale și înlocuirea acesteia la fiecare 3 până la 6 luni.

Roată omnidirecțională* Curățați după cum este necesar.

1. Răsturnați aspiratorul cu mop și scoateți roata omnidirecțională.
2. Îndepărtați părul, mizeria și alte resturi de pe roată și ax.
3 Reintroduceți roata și apăsați-o ferm înapoi în poziție.



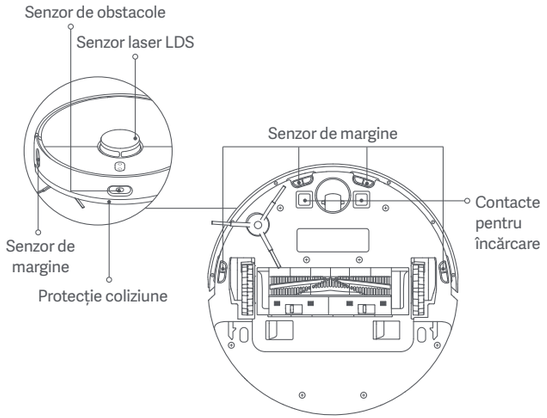
Notă:

- Puteți utiliza o șurubelniță de dimensiuni mici sau un alt instrument pentru a ridica roata ușor și pentru a o îndepărta.
- Roata poate fi curățată cu apă și reinstalată după uscare.

Senzori și contacte de încărcare

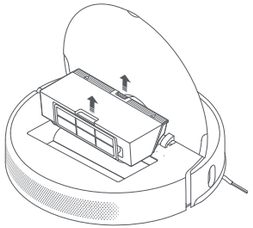
Utilizați o cârpă moale pentru a curăța toți senzorii și contactele de încărcare de pe aspiratorul cu mop:

· Cei patru senzori de margine de pe partea inferioară.
· Senzorul de decelerare cu infraroșu din față.
· Senzorul de margine de pe partea laterală a aspiratorului cu mop.
· Amortizorul și senzorul de obstacole de pe partea frontală a aspiratorului cu mop.
· Senzorul laser LDS de pe partea superioară a aspiratorului cu mop.



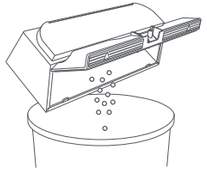
Compartimentul pentru praf și filtrul* Se recomandă curățarea săptămânală.

1. Deschideți capacul aspiratorului cu mop, apoi prindeți clema compartimentului pentru praf pentru a scoate compartimentul.



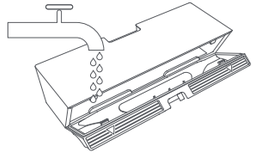
2. Deschideți capacul compartimentului pentru praf conform diagramei.

Notă: Pentru a evita înfundarea cu praf a filtrului, loviți ușor compartimentul pentru praf atunci când îl goliți.

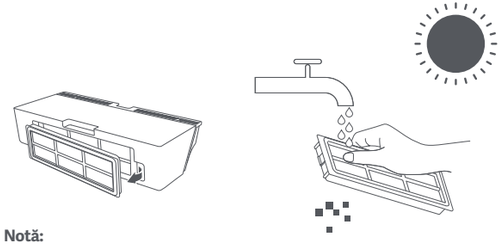


3. Adăugați apă curată în compartimentul pentru praf, închideți capacul compartimentului, apoi scuturați-l înainte și înapoi, iar apoi goliți apa. Repetați acești pași până când filtrul este curat.

ATENȚIE: Utilizați doar apă curată pentru a curăța filtrul. Nu utilizați detergent.



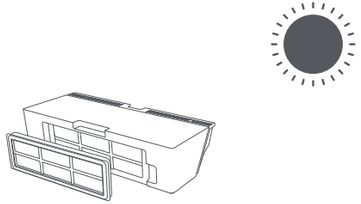
4. Scoateți filtrul precum în diagramă, scuturați-l puternic pentru a îndepărta excesul de apă, apoi lăsați-l să se usuce înainte de a-l reinstala.



Notă:
· Nu încercați să curățați filtrul cu o perie sau cu degetele.
· Se recomandă curățarea de două ori pe săptămână.

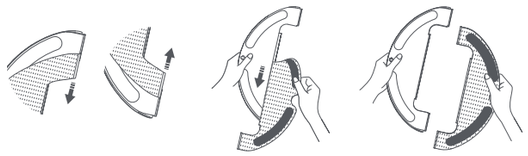
5. Scoateți filtrul precum în diagramă, scuturați-l puternic pentru a îndepărta excesul de apă, apoi lăsați-l să se usuce înainte de a-l reinstala.

Notă: Filtrul trebuie să fie uscat complet înainte de utilizare.



Lavetă mop* Laveta pentru mop trebuie curățată după fiecare utilizare.

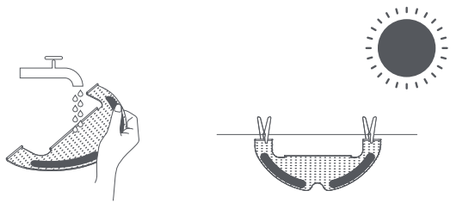
1. Trageți laveta pentru mop de pe rezervorul de apă pentru a o scoate.



2. Curățați și uscați laveta pentru mop.

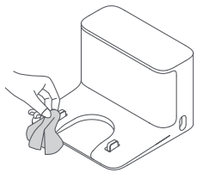
ATENȚIE:

- Scoateți laveta de pe rezervorul de apă înainte de a o curăța și asigurați-vă că apa murdară nu curge înapoi în orificiul de evacuare a apei pentru a evita înfundarea.
- Nu apăsați prea tare pe laveta pentru mop, deoarece acest lucru îi poate afecta performanța. Laveta pentru mop trebuie curățată înainte de fiecare utilizare.
- Se recomandă înlocuirea lavetei pentru mop la fiecare 3 până la 6 luni.



Suport de încărcare* Curățați după cum este necesar.

Curățați contactele de pe suportul de încărcare cu o cârpă moale.



Baterie

Aspiratorul cu mop conține un pachet de baterii litiu-ion de înaltă performanță. Asigurați-vă că aspiratorul rămâne încărcat în timpul utilizării zilnice pentru a menține performanța optimă a bateriei.

Notă: Dacă aspiratorul cu mop nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată, opriți-l și depozitați-l. Pentru a preveni deteriorarea în urma descărcării excesive, aspiratorul cu mop trebuie reîncărcat cel puțin o dată la trei luni.

Depanare

Problemă	Posibila cauză și soluția
Ce trebuie să fac atunci când aspiratorul cu mop nu se pornește?	Este posibil ca bateria aspiratorului cu mop să fie descărcată atunci când temperatura ambientală este sub 0°C sau peste 40°C. Utilizați aspiratorul cu mop doar în medii cu o temperatură în intervalul 0-40°C. Încărcați aspiratorul înainte de utilizare.
Ce trebuie să fac atunci când aspiratorul cu mop nu se încarcă?	Verificați conectarea corectă a cablului de alimentare în suportul de încărcare și în priză și starea contactelor de încărcare. Dacă acestea sunt murdare, ștergeți contactele de încărcare atât de pe suportul de încărcare, cât și de pe aspiratorul cu mop cu o cârpă uscată.
De ce nu se întoarce aspiratorul cu mop la suport pentru a se încărca?	Verificați dacă există prea multe obstacole în jurul suportului de încărcare, așezați suportul într-un loc fără obstacole în jurul lui. Asigurați-vă că nu există obstacole pe o distanță de 0,5 metri pe ambele părți și pe o distanță de 1,5 metri în fața suportului de încărcare. Curățați zona de semnalizare a suportului.
Ce trebuie să fac atunci când aspiratorul cu mop nu funcționează corespunzător?	Opriți aspiratorul cu mop, apoi porniți-l din nou.
Aspiratorul cu mop face un zgomot ciudat	Este posibil să fie prins un obiect străin în perie, în peria laterală sau într-una din roțile principale. Opriți aspiratorul cu mop și îndepărtați toate reziduurile.
De ce nu curăță la fel de eficient aspiratorul cu mop sau de ce lasă praf în urmă?	Verificați compartimentul pentru praf și, dacă este plin, goliți-l. Mai mult, verificați filtrul și curățați-l dacă este necesar. De asemenea, verificați dacă există obiecte prinse în oricare dintre perii.

Problemă	Posibila cauză și soluția
Aspiratorul cu mop nu se poate conecta la Wi-Fi	Este ceva în neregula la conexiunea Wi-Fi. Resetați conexiunea Wi-Fi și descărcați cea mai recentă versiune a aplicației Mi Home/Xiaomi Home, apoi încercați să vă reconectați. Permisiunile de accesare a locației nu sunt activate. Asigurați-vă că permisiunile de accesare a locației dispozitivului dumneavoastră sunt activate pentru aplicația Mi Home/Xiaomi Home. Semnalul Wi-Fi este slab. Asigurați-vă că aspiratorul cu mop este într-o zonă cu acoperire Wi-Fi bună. Aspiratorul cu mop nu este compatibil cu rețelele Wi-Fi de 5 GHz. Asigurați-vă că aspiratorul cu mop este conectat la o rețea Wi-Fi de 2,4 GHz. Utilizatorul sau parola pentru rețeaua Wi-Fi sunt incorecte. Asigurați-vă că utilizatorul și parola utilizate pentru a vă conecta la rețeaua Wi-Fi sunt corecte.
De ce nu efectuează aspiratorul cu mop curățarea programată?	Asigurați-vă că nivelul bateriei este suficient. Aspiratorul cu mop trebuie să aibă un nivel al bateriei de cel puțin 15% pentru a porni o curățare programată.
Ce trebuie să fac atunci când nu iese apă sau iese foarte puțină apă la ștergerea podelei?	Asigurați-vă că ați umplut rezervorul de apă și că mopul este instalat corect. Curățați mopul regulat.
Iese prea multă apă din modulul de ștergere	Asigurați-vă că ați închis corect capacul rezervorului de apă.
De ce nu reia aspiratorul cu mop curățarea după încărcare?	Aspiratorul cu mop nu reia curățarea în modul Nu deranjați (DND) sau după ce a fost readus manual la suportul de încărcare.
Aspiratorul cu mop nu revine la suportul de încărcare după ce a fost mutat	Mutarea aspiratorului cu mop poate cauza repoziționarea acestuia sau rescanarea mediului înconjurător. Dacă aspiratorul cu mop este prea departe de suportul de încărcare, este posibil să nu mai poată reveni automat de la sine, caz în care va trebui să așezați manual aspiratorul cu mop pe suportul de încărcare.

Specificații

Aspirator și mop

Nume	Aspirator robotic
Model	STYTJ05ZHMHW
Dimensiuni articol	353 × 350 × 98,8 mm
Baterie	14,4 V ⎓ / 4800 mAh (Capacitate nominală)
Timp de încărcare	Aproximativ 6,5 ore
Greutate netă	4,08 kg
Conectivitate wireless	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Compatibil cu	Android 4.4 și iOS 10.0 sau o versiune superioară
Tensiune nominală	14,4 V ⎓
Putere nominală	46 W
Frecvență de funcționare	2400–2483,5 MHz
Putere maximă de ieșire	<20 dBm

Suport de încărcare

Model	CDZ2103
Dimensiuni articol	130 × 126 × 93 mm
Intrare	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Ieșire	19,8 V ⎓ 1 A

În condiții normale de utilizare, acest echipament trebuie așezat cu o distanță de cel puțin 20 cm între antenă și corpul utilizatorului.

Informații privind reciclarea și eliminarea DEEE

Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

Sikkerhedsinformation

Læs denne vejledning omhyggeligt før brug, og opbevar den til senere brug.

Dette produkt er kun beregnet til rengøring af gulve i et hjemmemiljø. Må ikke anvendes udendørs, på andet end gulvoverflader eller i et kommercielt eller industrielt miljø.

Anvendelsesbegrænsninger

Dette apparat kan bruges af børn fra en alder på 8 år samt af personer med reduceret fysisk, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og viden, hvis det foregår under opsyn, eller de instrueres i brugen af anordningen på en sikker måde og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre det foregår under opsyn.

Apparatet må kun bruges med den strømforsyningsenhed, der leveres med apparatet.

Dette apparat indeholder batterier, der kun må udskiftes af personer uddannet til dette.

Børn må ikke lege med dette produkt. Sørg for, at børn og kæledyr holdes på sikker afstand af robotstøvsuger-moppen, når den er i brug.

Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes med en speciel ledning eller komponent, der er tilgængelig fra producenten eller dennes servicerepræsentant.

Robotstøvsuger-moppen må ikke anvendes i et område, der befinder sig over jordhøjde, uden beskyttende afskærmning.

Placer ikke robotstøvsuger-moppen på hovedet. Flyt ikke robotstøvsuger-moppen ved at bruge dens LDS-lasersensordæksel, topdæksel eller støddæmper som håndtag.

Anvend ikke robotstøvsuger-moppen ved en omgivelsestemperatur på over 40° C eller under 0° C eller på et gulv med væske eller klistrede substanser.

Denne robotstøvsuger-moppe må ikke installeres, oplades eller bruges udendørs, på badeværelser eller i nærheden af et svømmebassin.

Saml eventuelle kabler op fra gulvet, inden robotstøvsuger-moppen anvendes, så den ikke trækker kablerne med sig under rengøringen.

Fjern skrøbelige eller små genstande fra gulvet, så robotstøvsuger-moppen ikke støder ind i dem og beskadiger dem.

Hold rengøringsværktøjet uden for børns rækkevidde.

Placer ikke børn, kæledyr eller genstande ovenpå robotstøvsuger-moppen, uanset om den står stille eller bevæger sig.

Hold hår, fingre og andre kropsdele væk fra indsugningsåbningen på robotstøvsuger-moppen.

Anvend ikke robotstøvsuger-moppen til at rengøre brændende substanser.

Støvsug ikke hårde eller skarpe genstande.

Sørg for, at robotstøvsuger-moppen er slukket og at stikket til ladestationen er trukket ud, før apparatet rengøres eller vedligeholdes.

Robotstøvsuger-moppen eller ladestationen må ikke tørres af med en våd klud eller rengøres med nogen form for væske. Efter rengøring af vaskbare dele skal de tørres helt, før de monteres igen og bruges.

Sørg for, at robotstøvsuger-moppen er slukket, når den transporteres, og opbevar den i den originale emballage, hvis muligt.

Dette produkt skal anvendes i overensstemmelse med anvisningerne i brugervejledningen. Brugere er ansvarlige for tab eller skader forårsaget af forkert brug af dette produkt.

Batterier og opladning

ADVARSEL:

Brug ikke batterier eller ladestation fra en tredjepart. Robotstøvsuger-moppen må kun bruges med en CDZ2103 ladestation eller STYTJ05ZHMHWJC auto-tømmestationen.

Forsøg ikke selv at reparere eller modificere batteriet eller ladestationen eller skille dem ad.

Placer ikke ladestationen i nærheden af en varmekilde.

Brug ikke en våd klud eller våde hænder til at rengøre ladestationens ladekontakter.

Gamle batterier skal bortskaffes korrekt. Kasserede batterier skal bortskaffes på en passende genbrugsplads.

Hvis robotstøvsuger-moppen ikke skal bruges i en længere periode, skal den lades helt op og derefter slukkes og opbevares på et køligt, tørt sted. Genoplad robotstøvsuger-moppen mindst hver 3. måned

for at undgå for stor afladning af batteriet.

Laser-sikkerhedsinformation

Denne robotstøvsuger-moppes lasersensor opfylder IEC 60825-1: 2014 Standard for klasse 1-laserprodukter, og udsender ikke skadelig laserstråling.

Lithium-ion-batteripakken indeholder substanser, der er farlige for miljøet. Før robotstøvsuger-moppen kasseres, skal batteripakken først fjernes og derefter kasseres eller genanvendes i overensstemmelse med lokal lovgivning og bestemmelserne i det land eller den region, hvor apparatet bruges.

Når batterierne fjernes fra produktet, er det bedst at bruge batterierne helt op og sørge for, at produktet afbrydes fra strømforsyningen. Afmonter skruen i bunden og fjern derefter dækslet.

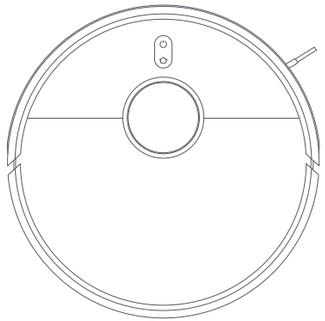
Afbryd batteriklemmerne og fjern derefter batterierne. Undgå at beskadige batterikassen, da det kan resultere i personskade.

Indlever batterierne hos en professionel genanvendelsesvirksomhed.

EU-overensstemmelseserklæring

CE Hermed erklærer Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd., at radioudstyrstypen STYTJ05ZHMHW overholder direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende adresse : http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Du finder en detaljeret e-vejledning på www.mi.com/global/service/userguide.

Produktoversigt



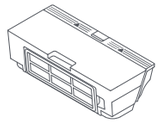
Robotstøvsuger-moppe

Bemærk: Illustrationer af produktet, tilbehør og brugergrænsefladen i brugervejledningen er udelukkende vejledende. Det faktiske produkt og de faktiske funktioner kan variere på grund af produktforbedringer.

Tilbehør

Forudinstalleret tilbehør

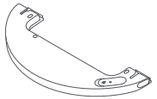
Børste



Støvbeholder

Andet tilbehør

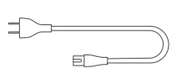
Rengøringsværktøj



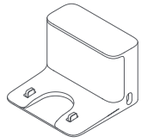
Vandtank

Moppepude

Sidebørste

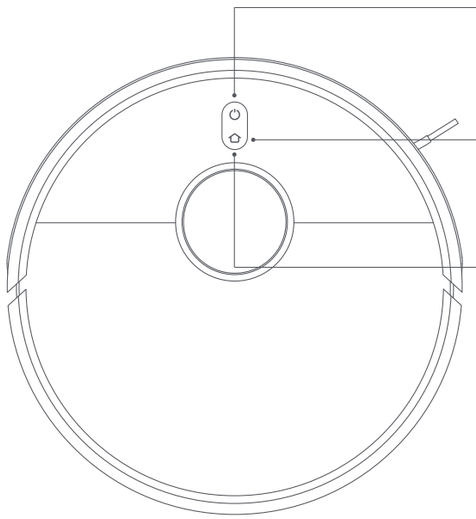


Strømledning



Ladestation

Robotstøvsuger-moppe



Tænd-/rengøringsknap

Tænd/sluk: Tryk og hold i 3 sekunder
Rengøring: Tryk for at starte rengøringen, når robotstøvsuger-moppen er tændt

Plet-/ladeknap

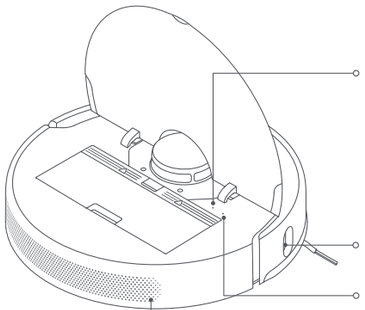
Tryk for at sende robotstøvsuger-moppen tilbage til ladestationen
Tryk og hold i 3 sekunder for at starte pletrensfunktionen

Indikator

Hvid: Rengøring afsluttet/fuldt opladet
Blinkende hvid: Vender tilbage til station for at lade/Repositionerer/Opdaterer firmware
Pulserende hvid: Opladning
Blinkende orange: Lavt batteri/Fejl/Wi-fi afbrydes, når robotstøvsuger-moppen er ladet helt op
Orange: Wi-fi er ikke tilsluttet

Bemærk: Tryk på hvilken som helst knap for at sætte på pause, imens robotstøvsuger-moppen gør rent, vender tilbage til ladestationen eller er i pletrensfunktion.

Robotstøvsuger-moppe og sensorer

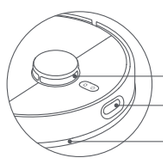


Wi-fi-indikator
Tændt: Wi-fi tilsluttet
Blinker: Afventer forbindelse/forbinder
Slukket: Wi-fi er ikke tilsluttet

Kantsensor

Nulstillingsknap:
Tryk og hold i 3 sekunder for at gendanne fabriksindstillinger

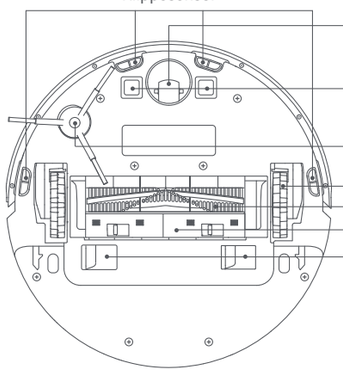
Luftudtag/højttaler



LDS-lasersensor

Forhindringssensor

Kollisionsbuffer



Klippesensor

Drejehjul

Ladekontakter

Sidebørste

Primære hjul

Børste

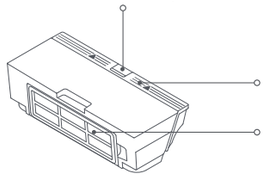
Børstedæksel

Auto-tømmestationkanal

Bemærkninger:

- Ved at forbinde auto-tømmestationkanalerne med den kompatible auto-tømmestation, kan indholdet i støvbeholderen automatisk suges ud i engangsposen i auto-tømmestationen.
- Auto-tømmestationen og engangsposen sælges separat.

Støvbeholder

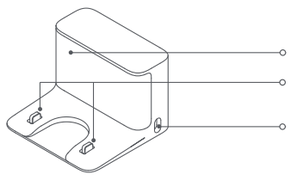


Støvbeholderclips

Støvbeholderdæksel

Filter

Ladestation

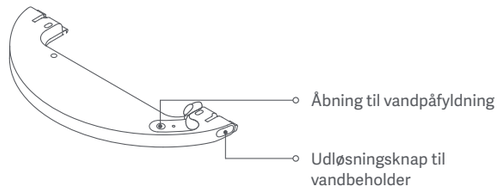


Signalområde

Ladekontakter

Strømport

Moppekomponent



Vandtank

Åbning til vandpåfyldning

Udløsningsknap til vandbeholder

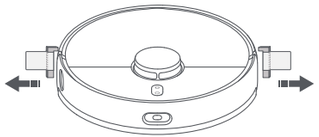
Moppepude

Velcro

Installation

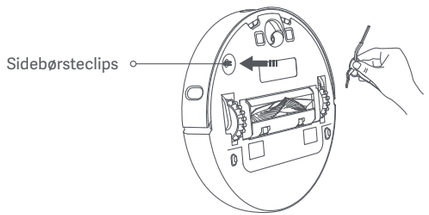
Fjern beskyttelsesafdækninger

Før robotstøvsuger-moppen tages i brug, skal beskyttelsesstrimlerne fjernes fra begge sider.



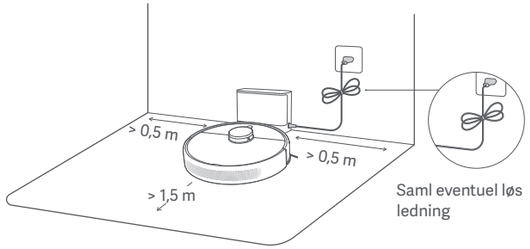
Installer sidebørsten

Indsæt sidebørsten i tilslutningsåbningen i bunden af robotstøvsuger-moppen.



Placer ladestationen ved væggen og oplad

- Placer ladestationen i nærheden af en stikkontakt i et område med godt wi-fi-signal.
- Organiser løs ledning som vist på billedet for at forhindre, at robotstøvsuger-moppen bliver viklet ind, hvilket kan risikere at flytte eller afbryde ladestationen.
- Placer robotstøvsuger-moppen på ladestationen. Robotstøvsuger-moppen tænder automatisk og begynder at lade.
- Indikatoren slukker, når batteriet har været fuldt opladet efter 10 minutter.



Bemærkninger:

- Lad robotstøvsuger-moppen helt op, før den tages i brug første gang.
- Robotstøvsuger-moppen forbliver tændt, imens den er tilsluttet til ladestationen.
- Hvis robotstøvsuger-moppen efterlades i ladestationen, bruger den en lille mængde strøm, så batteriets optimale ydeevne bevares i dvaletilstand.

Brugsanvisning

Tilslutning med Mi Home/Xiaomi Home-appen

Dette produkt fungerer sammen med Mi Home/Xiaomi Home-appen*. Brug Mi Home/Xiaomi Home-appen til at styre din enhed og til at arbejde sammen med andre smart home-enheder.

Scan QR-koden for at downloade og installere appen. Du vil blive videreledt til konfigurationssiden, hvis appen allerede er installeret. Eller søg på "Mi Home/Xiaomi Home" i App Store for at downloade og installere appen.

7714C808

Åbn Mi Home/Xiaomi Home-appen, tryk på "⊕" i øverste højre hjørne, og følg derefter anvisningerne for at tilføje din enhed.

* Appen kaldes Xiaomi Home i Europa (bortset fra Rusland). Appens navn, der vises på din enhed, bør indstilles som standard.

Bemærkninger:

- Apparatet understøtter kun 2,4 GHz wi-fi-netværk.
- Appen skal muligvis opdateres til en nyere version. Følg vejledningerne i forhold til den aktuelle appversion.

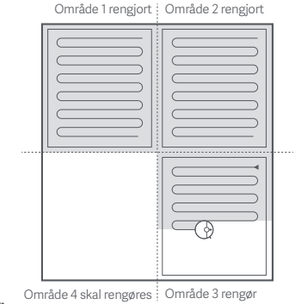
Nulstil wi-fi

Hvis forbindelsen mellem din telefon og robotstøvsuger-moppen mistes på grund af rekonfiguration af routeren:

1. Forkert adgangskode etc., åbnes dækslet på robotstøvsuger-moppen, så du kan se wi-fi-indikatoren.
2. Tryk på knapperne ⏻ og ⌂ samtidigt og hold dem nede, indtil du hører en stemme, der siger "Waiting for the network configuration" (venter på netværkskonfiguration).
3. Når wi-fi-indikatoren blinker, er wi-fi-forbindelsen blevet nulstillet korrekt.

Start rengøring

Tryk på knappen ⏻, hvorefter robotstøvsuger-moppen rengør alle områder ved først at rengøre langs kanter og vægge og derefter i et S-formet mønster. Når rengøringen er fuldført, vender robotstøvsuger-moppen automatisk tilbage til ladestationen for at lade.



Bemærkninger:

- Før en rengøringsopgave skal robotstøvsuger-moppen være ladet helt op og starte fra ladestationen. Ladestationen må ikke flyttes, imens robotstøvsuger-moppen gør rent.
- Dette rengøringsdiagram er kun til illustreringsformål. Resultaterne kan variere afhængigt af de faktiske forhold.

Genoptag rengøring

Hvis robotstøvsuger-moppens batteri begynder at blive lavt under en rengøringsopgave, vender den automatisk tilbage til ladestationen for at lade op, og fortsætter derefter rengøringen, hvor den stoppede, når den er ladet tilstrækkeligt op.

Pause

Imens robotstøvsuger-moppen kører, kan du trykke på hvilken som helst knap på robotstøvsuger-moppen for at sætte den på pause, og derefter trykke på knappen ⏻ for at genoptage rengøringen. Hvis du trykker på knappen ⌂, afsluttes den aktuelle rengøringsopgave, hvorefter robotstøvsuger-moppen vender tilbage til ladestationen.

Bemærk: Undgå at samle robotstøvsuger-moppen op eller flytte den, imens den er sat på pause, så du undgår navigationsfejl, der kan forhindre robotstøvsuger-moppen i at vende tilbage til ladestationen eller få den til at miste kortlægningen.

Dvaletilstand

Robotstøvsuger-moppen går automatisk i dvaletilstand efter den har været sat på pause i 10 minutter, hvorefter indikatoren slukker. For at vække den, tryk på hvilken som helst knap på robotstøvsuger-moppen.

Bemærk: Hvis dvaletilstanden varer mere end 12 timer, slukker robotstøvsuger-moppen automatisk.

Pletrensfunktion

Når robotstøvsuger-moppen er i standbyfunktion eller på pause, tryk på knappen ⌂ og hold den nede i 3 sekunder for at starte pletrensfunktionen. I denne funktion rengøres et firkantet område på 1,5 x 1,5 meter direkte omkring robotstøvsuger-moppen. Når pletrensningen er udført, vender robotstøvsuger-moppen automatisk tilbage til den oprindelige position og slukker.

Flere app-funktioner

Flere funktioner er tilgængelige i Mi Home/Xiaomi Home-appen, herunder at vælge områder, der skal rengøres, zonerengøring, rengør dér-funktionen, og angivelse af forbudte områder/virtuelle vægge.

Bemærkninger:

- Før disse funktioner bruges, skal robotstøvsuger-moppen fuldføre den første rengøring for at foretage kortlægning.
- Appen skal muligvis opdateres til en nyere version. Følg vejledningerne i forhold til den aktuelle appversion.

Opdatering af firmware

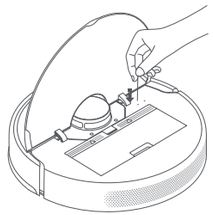
Du kan opdatere firmwaren via appen. Før opdatering bør du sikre, at robotstøvsuger-moppen er placeret på ladestationen og har mindst 15 % batteri tilbage.

Genstart robotstøvsuger-moppen

Hvis robotstøvsuger-moppen ikke svarer eller ikke kan slukkes, tryk på knappen ⏻ og hold den nede i 15 sekunder for at foretage tvunget nedlukning. Tryk derefter på knappen ⏻ og hold den nede i 3 sekunder for at tænde robotstøvsuger-moppen.

Gendannelse af fabriksindstillinger

Hvis robotstøvsuger-moppen ikke fungerer korrekt efter genstart, kan du bruge en nål til at trykke på nulstillingsknappen, indtil du hører en stemme sige "Restoring factory settings" (gendanner fabriksindstillinger). Dermed nulstilles robotstøvsuger-moppen til de oprindelige fabriksindstillinger.

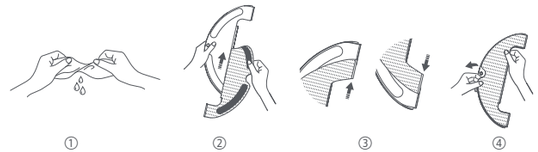


Nulstilling af forbrugsvarer

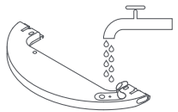
Åbn Mi Home-/Xiaomi Home-appen, vælg Mi Robotstøvsuger-moppe 2 Ultra og tryk derefter på " : " for at åbne indstillinger i øverste højre hjørne. Vælg Forbrugsvarer og vælg det tilbehør, som du ønsker at nulstille. Følg anvisningerne i appen for at gennemføre nulstillingen.

Brug af moppefunktionen

1. Gør først moppepuden fugtig og vrid overskydende vand ud. Skub derefter kanten af moppepudens midte ind i den midterste åbning i vandbeholderen, og skub derefter kanterne af begge moppepudens sider ind i åbningerne i begge sider af vandbeholderen. Tryk til sidst grundigt på velcroen for at sætte den fast på vandbeholderen.



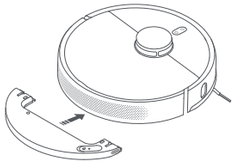
2. Åbn vandbeholderens låg, fyld beholderen med vand og luk derefter låget.



FORSIGTIG:

- Påfyld ikke varmt vand i beholderen, da det kan deformere beholderen.
- For at undgå tilstopning, tilføj ikke rengøringsmiddel eller desinficeringsmiddel til vandbeholderen.

3. For at montere moppekomponenten, skub den ind i bagsiden af robotstøvsuger-moppen, indtil den klikker på plads. Tryk på knappen ⏻ eller brug Mi Home-/Xiaomi Home-appen til at starte rengøringen. Robotstøvsuger-moppen genkender automatisk moppekomponenten og begynder at vaske gulv og dosere vand efter behov.

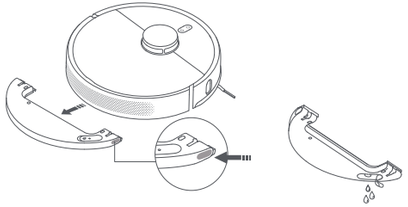


FORSIGTIG:

- For at forhindre, at robotstøvsuger-moppen bevæger sig ind på et område med tæppe, skal man bruge fysiske barrierer eller angive virtuelle vægge eller forbudte områder i appen, før man bruger moppefunktionen.
- Moppepuden skal rengøres efter 30 minutters brug for at sikre tilstrækkelig vandgennemstrømning og rengøringseffektivitet.

4. Fjern moppekomponenten

Når robotstøvsuger-moppen har afsluttet rengøringen og vender tilbage til ladestationen, trykkes sideclipsene på moppekomponent indad, og komponenten trækkes ud.



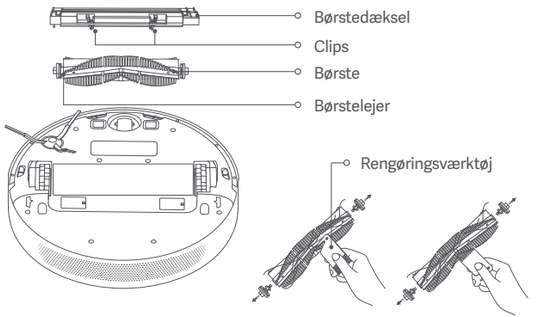
Bemærk: Når robotstøvsuger-moppen lader eller ikke er i brug, fjern moppekomponenten, hæld alt resterende vand i beholderen ud og rengør moppepuden for at forhindre mug eller ubehagelig luft.

Pleje og vedligeholdelse

Børste* Ugentlig rengøring anbefales.

1. Vend robotstøvsuger-moppen på hovedet, og tryk på clipsene for at fjerne børstedækslet.
2. Løft børsten ud af robotstøvsuger-moppen. Rengør derefter børstelejerne.
3. Brug det medfølgende rengøringsværktøj til at klippe eventuelle hår over, der er filtret ind i børsten, og til at fjerne hår og andet snavs fra børsten.
4. Monter børsten og børstedækslet igen, og sørg for, at de er fastgjort korrekt.

Bemærk: Det anbefales at rengøre børsten ugentligt og udskifte den hver 6. til 12. måned.



FORSIGTIG: Hvis for meget hår er viklet ind i børsten, eller hvis håret sidder meget fast, bør man ikke forsøge at fjerne det med magt, da det kan beskadige børsten.

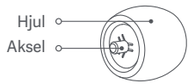
Sidebørste* Månedlig rengøring anbefales.

1. Vend robotstøvsuger-moppen rundt, og træk sidebørsten opad og fjern den for at rengøre den.
2. Monter sidebørsten på robotstøvsuger-moppen igen.

Bemærk: Det anbefales at rengøre sidebørsten månedligt og udskifte den hver 3 til 6 måneder.

Drejehjul* Rengør efter behov.

1. Vend robotstøvsuger-moppen på hovedet og træk drejehjulet ud.
2. Fjern hår, snavs og andet fra hjulet og akslen.
3. Sæt hjulet på igen og pres det fast tilbage på plads.



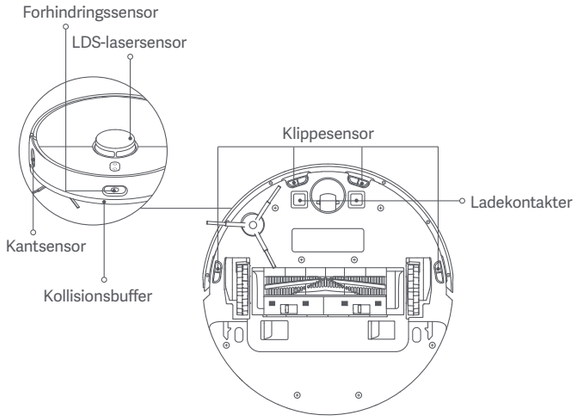
Bemærkninger:

- Hjules kan skubbes forsigtigt ud og fjernes med en lille skruetrækker eller et andet passende stykke værktøj.
- Hjulet kan rengøres med vand og monteres igen, når det er tørt.

Sensorer og ladekontakter

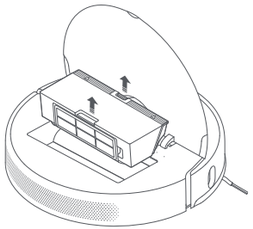
Brug en blød klud til at rengøre alle sensorer og ladekontakter på robotstøvsuger-moppen:

· De fire klippesensorer på undersiden.
· Ladekontakterne på undersiden.
· Kantsensoren på siden af robotstøvsuger-moppen.
· Støddæmperen og forhindringssensoren på forenden af robotstøvsuger-moppen.
· LDS-lasersensoren ovenpå robotstøvsuger-moppen.



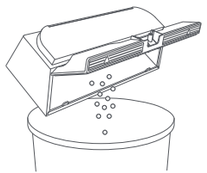
Støvbeholder* Ugentlig rengøring anbefales.

1. Åbn robotstøvsuger-moppens dæksel og tryk derefter på støvbeholderclipsen for at fjerne støvbeholderen.



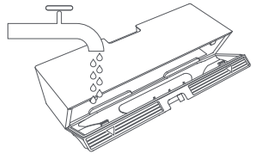
2. Åbn støvbeholderdækslet som vist i diagrammet.

Bemærk: For at forhindre, at filteret stopper til, bank let på støvbeholderen, når den tømmes.

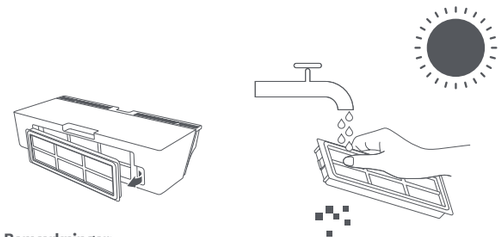


3. Påfyld rent vand i støvbeholderen og luk støvbeholderdækslet. Ryst derefter støvbeholderdækslet frem og tilbage, og hæld til sidst vandet ud.

FORSIGTIG: Der må kun bruges rent vand til at rengøre filteret. Brug ikke rengøringsmiddel.



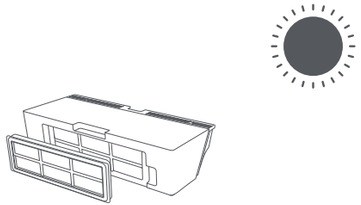
4. Fjern filteret som vist, tøm det og bank let på kanten af filteret for at fjerne støv og andet snavs.



Bemærkninger:
· Forsøg ikke at rengøre filteret med en børste eller en finger.
· Rengøring to gange om ugen anbefales.

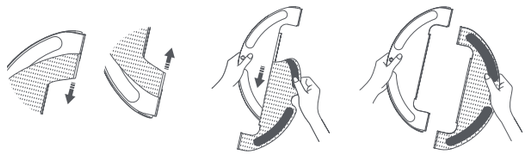
5. Læg støvbeholderen og filteret til side for at lade det tørre, inden det monteres igen.

Bemærk: Filteret skal være tørt, før det tages i brug .



Moppepude* Rengøring efter hver brug anbefales.

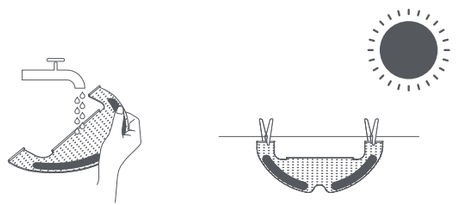
1. Træk moppepuden af vandtanken for at fjerne det.



2. Rengør og tør moppepuden.

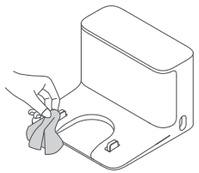
FORSIGTIG:

- Fjern puden fra vandtanken, før den rengøres, og sørg for, at der ikke løber beskidt vand tilbage i vandudløbet, for at undgå tilstopning.
- Tryk ikke for hårdt på moppepuden, da det kan reducere ydeevnen. Puden bør rengøres før hver brug.
- Det anbefales at udskifte moppepuden hver 3 til 6 måneder.



Ladestation* Rengør efter behov.

Rengør kontakterne på ladestationen med en blød klud.



Batteri

Robotstøvsuger-moppen indeholder en højtydende lithium-ion-batteripakke. Sørg for, at den holdes opladet under daglig brug for at opretholde optimal batteriydelse.

Bemærk: Hvis robotstøvsuger-moppen ikke skal bruges i længere tid, bør den slukkes og sættes væk. For at undgå for stor afladning bør robotstøvsuger-moppen genoplades mindst hver 3. måned.

Fejlsøgning

Problem	Mulig årsag og løsning
Hvad skal jeg gøre, hvis robotstøvsuger-moppen ikke tænder?	Robotstøvsuger-moppens batteri kan være lavt, hvis omgivelsestemperaturen er under 0° C eller over 40° C. Brug kun robotstøvsuger-moppen i miljøer med en temperatur mellem 0 og 40° C. Lad det op før brug.
Hvad skal jeg gøre, hvis robotstøvsuger-moppen ikke lader?	Tjek, om strømledningen er sat korrekt i både ladestationen og stikkontakten, og sørg for, at ladekontakterne er rene. Hvis det ikke er tilfældet, tør ladekontakterne på både ladestationen og robotstøvsuger-moppen af med en tør klud.
Hvorfor vender robotstøvsuger-moppen ikke tilbage til ladestationen for at lade?	Tjek, om der er for mange forhindringer omkring ladestationen. Placer ladestationen i et område uden for mange forhindringer. Sørg for, at der ikke er nogen forhindringer inden for 0,5 meter på begge sider og inden for 1,5 meter foran ladestationen. Rengør ladestationens signalområde.
Hvad skal jeg gøre, hvis robotstøvsuger-moppen ikke fungerer som forventet?	Sluk for robotstøvsuger-moppen og tænd den igen.
Robotstøvsuger-moppen laver en underlig lyd	Der kan sidde et fremmedlegeme fast i børsten, sidebørsten eller et af de primære hjul. Stop robotstøvsuger-moppen og fjern eventuelle fremmedlegemer.
Hvorfor gør robotstøvsuger-moppen ikke så effektivt rent som før, eller hvorfor efterlader den støv?	Tjek, om støvbeholderen er fuld. Hvis det er tilfældet, skal den tømmes. Tjek desuden filteret, og rengør det om nødvendigt. Tjek også, om der er noget viklet om nogle af børsterne.

Problem	Mulig årsag og løsning
Robotstøvsuger-moppen kan ikke få forbindelse til wi-fi	Der er noget galt med wi-fi-forbindelsen. Nulstil wi-fi og prøv igen. Placeringstilladelser er ikke aktiveret. Sørg for, at placeringstilladelser er aktiveret for enheden i Mi Home-/Xiaomi Home-appen. Wi-fi-signalet er svagt. Sørg for, at robotstøvsuger-moppen er placeret i et område med god wi-fi-dækning. Robotstøvsuger-moppen understøtter ikke en 5 GHz wi-fi-forbindelse. Sørg for, at robotstøvsuger-moppen er forbundet til en 2,4 GHz wi-fi-forbindelse. Brugernavn eller adgangskode til wi-fi-netværket er forkert. Sørg for, at brugernavnet og adgangskoden, der bruges til at forbinde til dit wi-fi-netværk, er korrekt.
Hvorfor udfører robotstøvsuger-moppen ikke den planlagte rengøring?	Tjek, om batteriniveauet er tilstrækkeligt. Robotstøvsuger-moppen skal have et batteriniveau på 15 % eller mere for at starte en planlagt rengøring.
Hvad skal jeg gøre, hvis der ikke kommer noget vand eller kun meget lidt vand ud, når gulvet vaskes?	Tjek, om vandbeholderen er fuld og om moppen er monteret korrekt. Rengør moppen med jævne mellemrum.
Der kommer for meget vand ud af moppekomponenten	Sørg for, at låget til vandbeholderen er lukket korrekt.
Hvorfor genoptager robotstøvsuger-moppen ikke rengøringen efter opladning?	Robotstøvsuger-moppen genoptager ikke rengøringen i Forstyr ikke-funktion, eller hvis den er blevet sat manuelt tilbage i ladestationen for at lade.
Robotstøvsuger-moppen vender ikke tilbage til ladestationen, efter den er blevet flyttet	Hvis man flytter robotstøvsuger-moppen, kan det få den til at korrigere sig selv eller foretage ny kortlægning af omgivelserne. Hvis robotstøvsuger-moppen er for langt væk fra ladestationen, kan den eventuelt ikke automatisk vende tilbage. I så fald skal robotstøvsuger-moppen placeres manuelt på ladestationen.

Specifikationer

Robotstøvsuger-moppe

Navn	Robotstøvsuger
Model	STYTJ05ZHMHW
Dimensioner	353 × 350 × 98,8 mm
Batteri	14,4 V ⎓ / 4800 mAh (Nominel kapacitet)
Opladningstid	Ca. 6,5 timer
Nettovægt	4,08 kg
Trådløs forbindelse	Wi-fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Kompatibel med	Android 4.4 og iOS 10.0 eller derover
Nominel spænding	14,4 V ⎓
Nominel effekt	46 W
Driftsfrekvens	2400–2483,5 MHz
Maksimal udgangsstrøm	<20 dBm

Ladestation

Model	CDZ2103
Dimensioner	130 × 126 × 93 mm
Nominelt forbrug	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Nominel effekt	19,8 V ⎓ 1 A

Under normale betingelser skal dette udstyr holdes på en separationsafstand på mindst 20 cm mellem antennen og brugerens krop.

Oplysninger om WEEE Bortskaffelse og genanvendelse

Ethvert produkt, der bærer dette symbol, er affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke må blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet skal du beskytte den menneskelige sundhed og miljøet ved at overgive dit affaldsudstyr til et dertil beregnet indsamlingspunkt til genanvendelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr, som er udnævnt af de nationale eller lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse vil bidrage til at forhindre potentielt negative konsekvenser for miljøet og den menneskelige sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om lokationen samt vilkårene og betingelserne for sådanne.

Säkerhetsinformation

Läs igenom användarmanualen noggrant innan användning och bevara den för framtida användning.

Denna produkt är endast avsedd för golvrengöring i hemmiljö. Använd den inte utomhus, på ytor som inte är golv eller i kommersiella eller industriella miljöer.

Användarrestriktioner

Den här apparaten kan användas av barn som är åtta år eller äldre och av personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar eller bristande erfarenhet och kunskap, under tillsyn eller i de fall de har fått instruktioner om hur apparaten kan användas på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Apparaten ska endast användas med strömtillförselenheten som levereras med apparaten.

Apparaten innehåller batterier som endast får bytas av experter.

Barn ska inte leka med denna produkt. Se till att barn och husdjur hålls på säkert avstånd från vakuummoppen medan den är igång.

Om nätsladden är skadad måste den bytas ut mot en speciell sladd eller enhet som finns tillgänglig från tillverkaren eller dess serviceverkstad.

Använd inte vakuummoppen i ett område upphängt över marknivån utan en skyddande barriär.

Placera inte dammsugarmoppen upp och ner. Flytta inte dammsugarmoppen genom att använda dess LDS Laser-sensorlock, övre lock eller stötfångare som handtag.

Använd inte vakuummoppen vid en omgivningstemperatur över 40 °C eller under 0 °C eller på ett golv med vätskor eller klibbiga ämnen.

Installera, ladda eller använd inte denna dammsugarmopp utomhus, i badrum eller i närheten av en pool.

Ta upp eventuella kablar från golvet innan du använder vakuummoppen för att förhindra att den drar runt dem under rengöringen.

Ta bort ömtåliga eller små föremål från golvet för att förhindra att vakuummoppen stöter till och skadar dem.

Förvara rengöringsverktyget utom räckhåll för barn.

Placera inte barn, husdjur eller andra föremål ovanpå vakuummoppen, oavsett om den är stillastående eller rör sig.

Håll hår, fingrar och andra kroppsdelar borta från vakuummoppens sugöppning.

Använd inte vakuummoppen för att rengöra brinnande ämnen.

Dammsug inte upp hårda eller vassa föremål.

Se till att vakuummoppen är avstängd och att laddningsdockan är urkopplad innan du rengör eller utför underhåll.

Torka inte av denna dammsugarmopp eller laddningsdockan med en våt trasa och skölj inte av dem med någon vätska. Efter att tvättbara delar rengjorts måste dessa torkas noggrant innan de installeras på nytt och används.

Se till att vakuummoppen är avstängd när den transporteras och att den om möjligt förvaras i originalförpackningen.

Använd denna produkt i enlighet med instruktionerna i bruksanvisningen. Användare är ansvariga för förlust eller skada som uppstår på grund av felaktig användning av denna produkt.

Batterier och laddning

VARNING:

Använd inte något batteri eller någon laddningsdocka från tredje part. Dammsugarmoppen kan endast användas med laddningsdockan CDZ2103 eller med den automatiska tömningsstationen STYTJ05ZHMHWJC.

Försök inte ta isär, reparera eller modifiera batteriet eller laddningsdockan på egen hand.

Placera inte laddningsstationen nära en värmekälla.

Använd inte en våt trasa eller våta händer för att torka eller rengöra dockans laddningskontakter.

Kasta inte gamla batterier på ett felaktigt sätt. Batterier som inte längre behövs ska kasseras på lämplig återvinningsanläggning.

Om vakuummoppen inte kommer att användas under en längre tid, ladda den helt, stäng sedan av den och förvara den på en sval, torr plats. Ladda vakuummoppen minst en gång var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.

Lasersäkerhetsinformation

Denna dammsugarmopps lasersensor uppfyller standarden IEC 60825-1: 2014 för laserprodukter av klass 1 och producerar ingen skadlig laserstrålning.

Litiumjonbatteripaketet innehåller ämnen som är skadliga för miljön. Innan du kasserar vakuummoppen ska du först ta bort batteripaketet och sedan kasta det eller återvinna det i enlighet med lokala lagar och regler i det land eller den region det används i.

När du tar bort batterierna från produkten är det lämpligt att köra slut på batterierna och se till att din produkt är frånkopplad från strömmen. Ta bort skruven på botten och ta sedan bort locket.

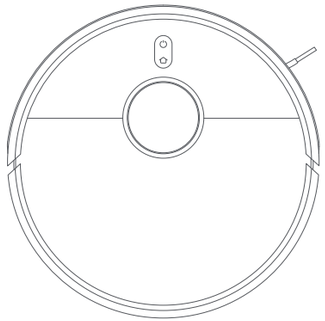
Koppla ur batterikontakten och ta sedan ut batterierna. Skada inte batterifacket för att undvika risk för personskador.

Lämna in batterierna till en professionell återvinningsorganisation.

EU-försäkran om överensstämmelse

CE Härmed intygar Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. att radioutrustningstypen STYTJ05ZHMHW överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
För en detaljerad e-manual, gå till www.mi.com/global/service/userguide

Produktöversikt

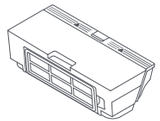


Vakuummopp

Tillbehör

Förinstallerade tillbehör

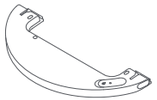
Borste



Dammbehållare

Andra tillbehör

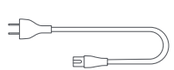
Rengöringsverktyg



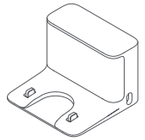
Vattentank

Moppdyna

Sidoborste



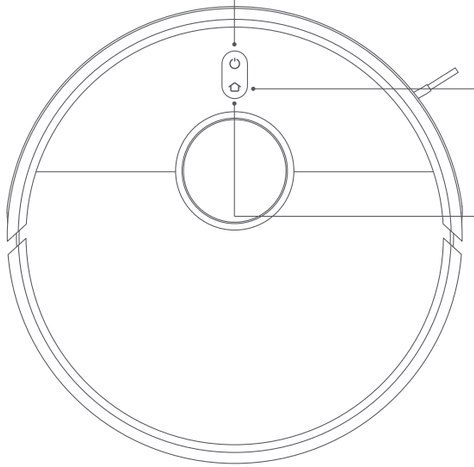
Strömkabel



Laddningsdocka

Anteckning: Illustrationerna av produkten, tillbehören och användargränssnittet i användarmanualen är endast avsedda som referens. Den faktiska produkten och dess funktioner kan variera på grund av produktförbättringar.

Vakuummopp



Ström/rengöringsknapp

Slå på/av: Tryck och håll in i tre sekunder
Rengör: Tryck på för att starta rengöringen när vakuummoppen är påslagen

Spot-/dockningsknapp

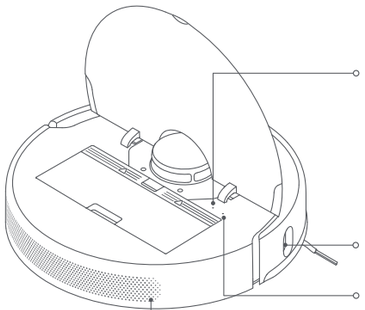
Tryck för att skicka vakuummoppen tillbaka till laddningsdockan
Håll nedtryckt i 3 sekunder för att starta Spot Clean-läget

Indikator

Vit: Rengöring/Rengöring slutförd/Fulladdad
Blinkande vitt: Återvänder till dockan för att laddas/Omplaceras/Uppdaterar fast programvara
Pulserande vitt ljus: Laddning
Blinkande orange: Lågt batteri/Fel/Wi-Fi frånkopplat när dammsugarmoppen är fulladdad
Orange: Wi-Fi är inte anslutet

Observera: Tryck på valfri knapp för att pausa medan vakuummoppen rengörs, återgår till dockan eller befinner sig i läget Spot Clean.

Vakuummopp och sensorer

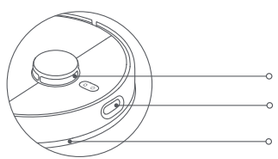


Wi-Fi-indikator
På: Wi-Fi ansluten
Blinkar: Väntar på anslutning/Ansluter
Av: Wi-Fi är inte anslutet

Kantsensor

Återställningsknapp:
Tryck in och håll under tre sekunder för att återgå till fabriksinställningar

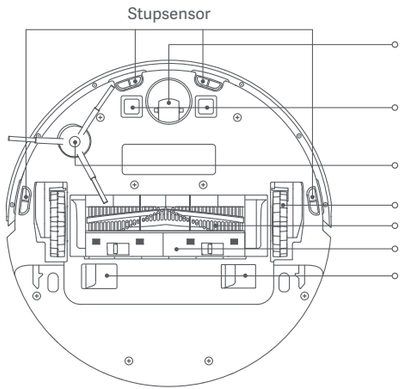
Luftutblås/Högtalare



LDS Laser-sensor

Hindersensor

Kollisionsbuffert



Stupsensor

Omnihjul

Laddningskontakter

Sidoborste

Huvudjul

Borste

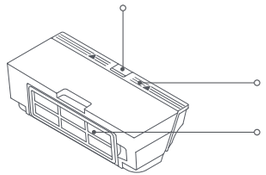
Borsthölje

Självtömmande ventil på laddningsstationen

Observera:

- Genom att ansluta de självtömmande ventilerna till den självtömmande stationen kan innehållet i dammbehållaren automatiskt sugas in i engångspåsen i den självtömmande dockningsstationen.
- Den automatiska tömningsstationen och engångspåsarna säljs separat.

Dammbehållare

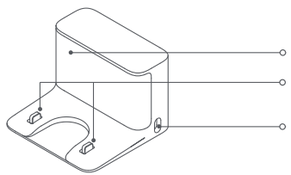


Dammbehållarklämma

Dammbehållarhölje

Filter

Laddningsdocka



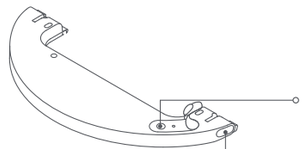
Signaleringsområde

Laddningskontakter

Strömport

Moppenhet

Vattentank



Vattenpåfyllningsöppning

Vattentankens lossningsknapp

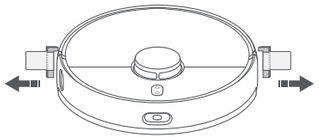
Moppdyna

Kardborre

Installation

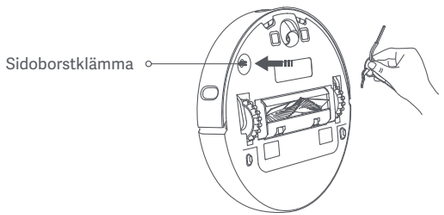
Avlägsna skyddande förpackningsmaterial

Avlägsna skyddsremsorna från båda sidorna innan du använder dammsugarmoppen.



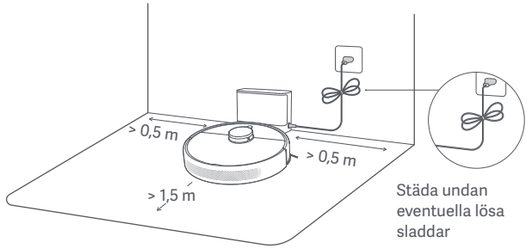
Montera sidoborsten

För in sidoborsten i fästet på vakuummoppen.



Placera laddningsdockan mot väggen och ladda

- Placera laddningsdockan nära ett eluttag i ett område med bra Wi-Fi-signal.
- Rätta till lösa sladdar för att förhindra att dammsugarmoppen trasslar in sig, vilket kan orsaka att laddningsdockan flyttas eller att dess kontakt dras ut av misstag.
- Placera vakuummoppen på laddningsdockan. Vakuummoppen slås på automatiskt och börjar laddas.
- 10 minuter efter att batteriet laddats fullt släcks indikatorn.



Observera:

- Ladda vakuummoppen helt innan den används för första gången.
- Dammsugarmoppen kommer att fortsätta vara på när den är ansluten till laddningsdockan.
- När vakuummoppen lämnas vid dockan kommer den att förbruka en liten mängd elektricitet för att låta batteriet bibehålla optimal prestanda i viloläge.

Så använder du

Ansluta med Mi Home-/Xiaomi Home-appen

Denna produkt fungerar med Mi Home-/Xiaomi Home-appen*. Använd Mi Home-/Xiaomi Home-appen för att styra din enhet och interagera med andra smarta hemenheter.

Skanna QR-koden för att ladda ned och installera appen. Du kommer att skickas till anslutnings inställningssida om appen redan finns installerad. Eller sök efter "Mi Home/Xiaomi Home" i app store för att ladda ned och installera den den.

7714C808

Öppna Mi Home-/Xiaomi Home-appen, tryck på "⊕" i det övre högre hörnet och följ sedan anvisningarna för att lägga till din enhet.

* Denna app kallas Xiaomi Home-appen i Europa (förutom Ryssland). Namnet på appen som visas i din enhet bör användas som standard.

Observera:

- Endast 2,4 GHz Wi-Fi-nätverk stöds.
- Versionen av appen kan ha uppdaterats. Följ instruktionerna baserat på den aktuella app-versionen.

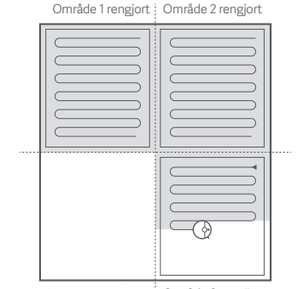
Återställ Wi-Fi

När det finns en anslutningsförlust mellan din telefon och vakuummoppen på grund av routerkonfigurationen, fel lösenord eller liknande:

1. Vänligen öppna locket på vakuummoppen så att du kan se Wi-Fi-indikatorn.
2. Håll ned knapparna ⏻ och ⌂ samtidigt tills du hör en röst som säger "Väntar på nätverkskonfigurationen".
3. När Wi-Fi-indikatorn blinkar långsamt har Wi-Fi-anslutningen återställts.

Börja rengör

Tryck på knappen ⏻. Dammsugarmoppen rengör först alla utrymmen längs kanter och väggar och sedan i ett S-format mönster. När rengöringen är klar återvänder dammsugarmoppen automatiskt till laddningsdockan för att laddas.



Observera:

- Innan en rengöringsuppgift, se till att vakuummoppen är fulladdad och startar från laddningsdockan. Flytta inte laddningsdockan medan vakuummoppen städar.
- Detta rengöringsdiagram tjänar bara som exempel. Resultaten kan variera beroende på faktiska förhållanden.

Återuppta rengöring

Om vakuummoppen börjar få slut på batteri under en rengöringsuppgift, återgår den automatiskt till laddningsdockan för att ladda och återupptar sedan städningen där den slutade efter att ha laddats tillräckligt.

Pausar

När dammsugarmoppen är i drift kan du trycka på valfri knapp på dammsugarmoppen för att pausa den. Tryck sedan på knappen för att återuppta städningen. Om du trycker på knappen så avslutas den aktuella rengöringsuppgiften och dammsugarmoppen skickas tillbaka till laddningsdockan.

Observera: Plocka inte upp eller flytta dammsugarmoppen när den är i pausläge då detta kan orsaka navigationsproblem vilket kan förhindra att dammsugarmoppen tar sig tillbaka till laddningsdockan eller orsaka att kartan går förlorad.

Sovläge

Efter 10 minuters inaktivitet går dammsugarmoppen automatiskt in i viloläge, och dess indikator slocknar. Tryck på valfri knapp på dammsugarmoppen för att aktivera den.

Observera: Om vilotiden överstiger 12 timmar stängs dammsugarmoppen av automatiskt.

Spot Clean-läge

När vakuummoppen är i standbyläge eller pausad, håll ned knappen i 3 sekunder för att starta Spot Clean-läget. I detta läge kommer den att rengöra ett kvadratformat område på 1,5 × 1,5 meter direkt runt vakuummoppen. När spotrengöringen är klar återgår vakuummoppen automatiskt till sin ursprungliga plats och stängs av.

Fler app-funktioner

Fler funktioner finns tillgängliga i Mi Home-/Xiaomi Home-appen, inklusive att välja utrymmen att rengöra, zonindelad rengöring, funktionen”städa där” och konfigurering av begränsade utrymmen/ virtuella väggar.

Observera:

- Innan dessa funktioner används måste dammsugarmoppen slutföra sin första rengöring så att en karta skapas.
- Versionen av appen kan ha uppdaterats. Följ instruktionerna baserat på den aktuella app-versionen.

Uppdatera firmware

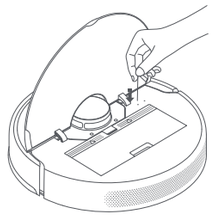
Du kan uppdatera firmware via appen. Innan uppdatering, se till att vakuummoppen är på laddningsdockan och att den har minst 15 % batteri kvar.

Starta om vakuummoppen

Om vakuummoppen slutar svara eller inte kan stängas av, håll ned knappen i 15 sekunder för att tvinga den att stängas av. Håll sedan knappen intryckt i 3 sekunder för att sätta på vakuummoppen.

Återställa fabriksinställningar

Om vakuummoppen inte fungerar som den ska efter att du startat om den, använd ett stift för att trycka på återställningsknappen tills du hör en röst säga "Restoring factory settings (Återställer fabriksinställningar)". Detta återställer vakuummoppen till dess ursprungliga fabriksinställningar.

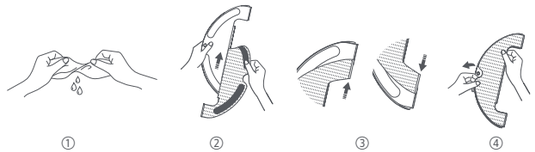


Återställ förbrukningsvaror

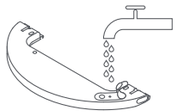
Öppna Mi Home/Xiaomi Home-appen, välj Mi robotdammsugare och -mopp 2 Ultra ochtryck sedan på ":" för att öppna inställningen i det övre högra hörnet. Förbrukningsvaror och välj tillbehöret du vill återställa, följ instruktionerna i appen för att slutföra återställningen.

Använda moppningsfunktionen

1. Fukta först moppdynan och vrid ut överflödigt vatten. Skjut sedan in kanten på moppdynans mittdel i vattenbehållarens mittenspår. Skjut därefter in båda moppdynans kanter i spåren på båda sidor av vattenbehållaren. Tryck till sist fast dynan ordentligt på kardborren för att fästa den på vattenbehållaren.



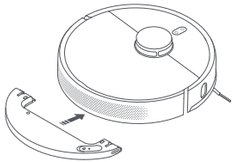
2. Öppna vattentankens lock, fyll tanken med vatten och stäng sedan locket ordentligt.



FÖRSIKTIGHET:

- Tillsätt inte hett vatten i vattentanken, eftersom det kan orsaka att tanken deformeras.
- För att undvika igensättning, tillsätt inte rengöringsmedel eller desinfektionsmedel i vattentanken.

3. För att installera moppenheten, skjut den in i vakuummoppens baksida tills den klickar på plats. Tryck på knappen ⏻ eller använd appen Mi Home/ Xiaomi Home för att starta saneringen. Vakuummoppen känner automatiskt igen moppaggregatet och börjar moppa och dispensera vatten efter behov.

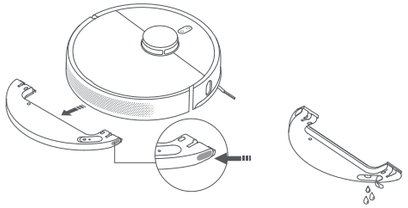


FÖRSIKTIGHET:

- Undvik att dammsugarmoppen kommer in i ett utrymme med heltäckningsmatta genom att använda fysiska hinder eller konfigurera virtuella väggar eller begränsade utrymmen i appen innan du moppar.
- Moppdynan ska rengöras efter var 30:e minuts användning för att säkerställa tillräckligt vattenflöde och rengöringseffektivitet.

4. Ta bort moppenheten

När rengöringen är klar och återgår till laddningsdockan trycker du in sidoklämmorna på moppaggregatet och drar för att ta bort enheten.



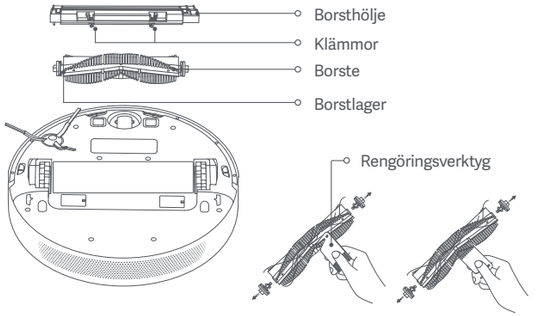
Observera: När vakuummoppen laddas eller inte används, ta bort moppningsenheten, häll ut allt kvarvarande vatten i tanken och rengör moppdynan för att förhindra mögel eller kvarvarande lukt.

Skötsel och underhåll

Borste* Veckovis rengöring rekommenderas.

1. Vänd vakuummoppen och nyp klämmorna för att ta bort borstkåpan.
2. Lyft borsten ur vakuummoppen och rengör borstlagren.
3. Använd det särskilda rengöringsverktyget för att klippa bort eventuellt hårtrassel och annat skräp från borsten.
4. Installera borsten och borstskyddet på nytt och se till att de sitter fast ordentligt.

Observera: Det rekommenderas att rengöra borsten varje vecka och att den byts ut var 6:e till 12:e månad.



FÖRSIKTIGHET: Om för mycket hår trasslats in i borsten eller om håret är trassligt, dra inte i den med våld, eftersom det kan skada borsten.

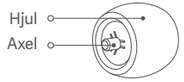
Sidoborste* Månatlig rengöring rekommenderas.

1. Vänd dammsugarmoppen upp och ner och dra upp sidoborsten för att rengöra den.
2. Installera sidoborsten på nytt på dammsugarmoppen.

Observera: Det rekommenderas att rengöra sidoborsten varje månad och att den byts ut var 3:e till 6:e månad.

Omnihjul* Rengör vid behov.

1. Vänd vakuummoppen och dra ut omnihjulet.
2. Ta bort hår, smuts och annat skräp från hjulet och axeln.
3. Sätt tillbaka hjulet och tryck tillbaka det på plats.



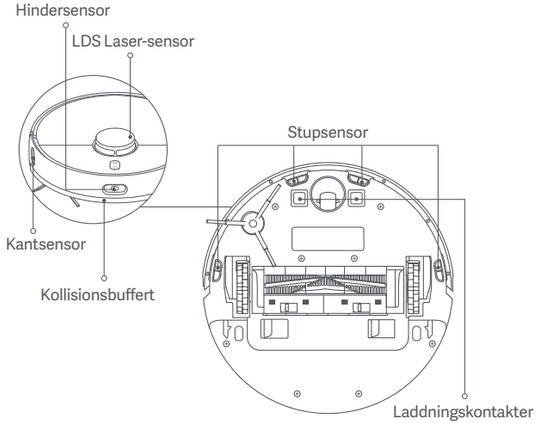
Observera:

- En liten skruvmejsel eller annat bändverktyg kan användas för att försiktigt föra ut och ta bort hjulet.
- Hjulet kan rengöras med vatten och sättas tillbaka efter torkning.

Sensorer och laddningskontakter

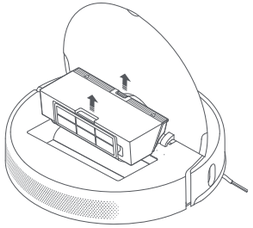
Använd en mjuk trasa för att rengöra alla sensorer och laddningskontakter på vakuummoppen:

· De fyra stupsensorerna undertipp.
· Laddningskontakten undertill.
· Kantsensorn på dammsugarmoppens sida.
· Stötdämparen och hindersensorn på dammsugarmoppens framsida.
· LDS-lasersensorn på dammsugarmoppens översida.



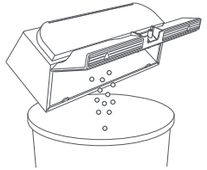
Dammbehållare* Veckovis rengöring rekommenderas.

1. Öppna vakuummopphöljet och nyp sedan dammbehållarens klämma för att ta bort dammbehållaren.



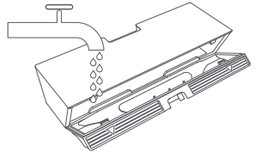
2. Öppna dammbehållarens lock enligt figuren.

Observera: För att förhindra att filtret täpps till, tryck lätt på dammbehållaren när du tömmer innehållet.

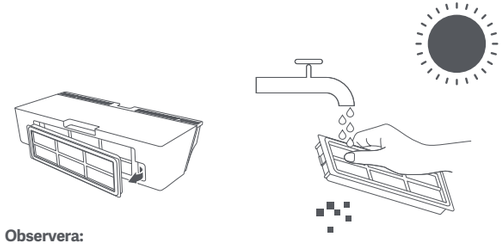


3. Tillsätt rent vatten i dammbehållaren och stäng dammbehållarens lock, skaka sedan behållaren fram och tillbaka och häll slutligen ut vattnet.

FÖRSIKTIGHET: Endast rent vatten ska användas för att rengöra filtret. Använd inte tvättmedel.



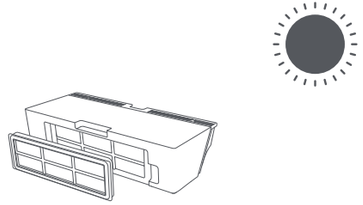
4. Ta bort filtret, som illustreras, skölj sedan ut det och knacka lätt på kanten av filtret för att avlägsna damm och skräp.



Observera:
· Försök inte rengöra filtret med en borste eller ett finger.
· Rengöring var 14:e dag rekommenderas.

5. Ställ dammbehållaren och filtret åt sidan för att torka innan återinstallation.

Observera: Filtret måste vara helt torrt innan användning.



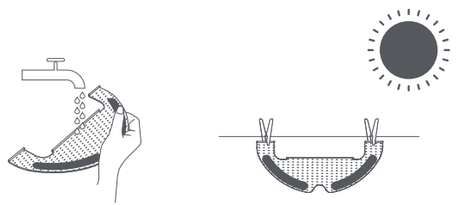
Moppdyna* Rengöring efter varje användning rekommenderas.

1. Dra bort moppdynan från vattenbehållaren för att ta bort den.

2. Rengör och torka moppdynan.

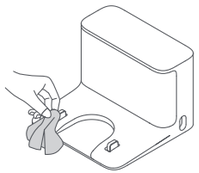
FÖRSIKTIGHET:

- Ta bort dynan från vattenbehållaren innan du rengör den och se till att smutsigt vatten inte rinner tillbaka i vattenutloppet för att undvika igensättning.
- Tryck inte för hårt på moppdynan, eftersom det kan påverka dess prestanda. Dynan bör rengöras innan varje användning.
- Det rekommenderas att byta ut moppdynan var 3:e till 6:e månad.



Laddningsdocka* Rengör vid behov.

Rengör laddningsdockans kontakter med en mjuk trasa.



Batteri

Vakuummoppen innehåller ett högpresterande litiumjonbatteripaket. Se till att den förblir laddad under daglig användning för att bibehålla optimal batteriprestanda.

Observera: Om vakuummoppen inte används under en längre tid, stäng av den och ställ bort den. För att förhindra skador från överurladdning bör vakuummoppen laddas minst en gång var tredje månad.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak och lösning
Vad ska jag göra när vakuummoppen inte startar?	Vakuummoppens batteri kan vara lågt när omgivningstemperaturen är under 0 °C eller över 40 °C, använd endast vakuummoppen i miljöer med en temperatur i intervallet 0–40 °C. Ladda den innan användning.
Vad ska jag göra när vakuummoppen inte laddas?	Kontrollera om nätsladden är ordentligt ansluten till både laddningsdockan och eluttaget och se till att laddningskontakterna är rena. Om inte, torka av laddningskontakterna på både dockan och vakuummoppen med en torr trasa.
Varför kommer inte vakuummoppen tillbaka till dockan för att ladda?	Kontrollera om det finns för många hinder runt laddningsdockan, placera dockan på en plats utan hinder runt den. Se till att det inte finns några hinder inom 0,5 meter på båda sidor och inom 1,5 meter framför laddningsdockan. Rengör dockningsstationens signalområde.
Vad ska jag göra när vakuummoppen inte inte fungerar som förväntat?	Slå av vakuummoppen, och slå sedan på den igen.
Vakuummoppen ger ifrån sig ett konstigt ljud.	Ett främmande föremål kan ha fastnat i borsten, i sidoborsten eller i ett av huvudhjulen. Stoppa vakuummoppen och ta bort eventuellt skräp.
Varför rengör inte vakuummoppen lika effektivt som tidigare, eller lämnar kvar damm?	Kontrollera om dammbehållaren är full, om så är fallet töm den. Kontrollera dessutom filtret och rengör det vid behovs, och kontrollera även om det finns något lindat runt någon av borstarna.

Problem	Möjlig orsak och lösning
Vakuummoppen kan inte ansluta till Wi-Fi	Någonting är fel med Wi-Fi-anslutningen. Återställ Wi-Fi och försök sedan ansluta igen. Platsbehörigheter är inte aktiverade. Se till att din enhet har platsbehörigheter aktiverade för Mi Home/Xiaomi Home-appen. Wi-Fi-signalen är svag. Se till att vakuummoppen är i ett område med bra Wi-Fi-täckning. Vakuummoppen stöder inte en 5 GHz Wi-Fi-anslutning. Se till att vakuummoppen är ansluten till en 2,4 GHz Wi-Fi-anslutning. Användarnamnet eller lösenordet för Wi-Fi-nätverket är felaktigt. Se till att användarnamnet och lösenordet som används för att ansluta till ditt Wi-Fi-nätverk är korrekta.
Varför utför inte vakuummoppen den planerade rengöringen?	Kontrollera om batterinivån är tillräcklig. Dammsugaren måste ha en batterinivå på 15 % eller mer för att starta en schemalagd rengöring.
Vad ska jag göra när inget vatten eller mycket lite vatten kommer ut när jag moppar golvet?	Kontrollera om vattenfacket är fyllt och att moppen är korrekt installerad. Rengör moppen regelbundet.
För mycket vatten kommer ut från moppenheten	Se till att vattentankens lock är ordentligt stängt.
Varför återupptar inte vakuummoppen rengöringen efter laddning?	Vakuummoppen återupptar inte rengöringen i stör ej-läge eller efter att manuellt återförts till dockan för att laddas.
Vakuummoppen återgår inte till laddningsdockan efter att ha flyttats	En flyttning av vakuummoppen kan göra att den omplacerar sig eller kartlägger om sin omgivning. Om vakuummoppen är för långt från laddningsdockan kanske den inte kan återvända automatiskt på egen hand, och i sådana fall måste du placera vakuummoppen manuellt på laddningsdockan.

Specifikationer

Vakuummopp

Namn	Robotdammsugare
Modell	STYTJ05ZHMHW
Dimensioner	353 × 350 × 98,8 mm
Batteri	14,4 V ⎓ /4800 mAh (Nominell kapacitet)
Latausaika	Cirka 6,5 timmar
Nettovikt	4,08 kg
Trådlös anslutning	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Kompatibel med	Kompatibel med: Android 4.4 och iOS 10.0 eller nyare
Märkspänning	14,4 V ⎓
Nominell effekt	46 W
Driftfrekvens	2400–2483,5 MHz
Max uteffekt	< 20 dBm

Laddningsdocka

Modell	CDZ2103
Dimensioner	130 × 126 × 93 mm
Nominell ingång	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Nominell utgång	19,8 V ⎓ 1 A

Under normala användningsförhållanden ska denna utrustnings antenn hållas på ett avstånd av minst 20 cm från användarens kropp.

Information om avyttring och återvinning av elektroniskt avfall

Alla produkter märkta med den här symbolen är el- och elektronikprodukter (WEEE i enlighet med direktivet 2012/19/EU) och får inte avyttras tillsammans med osorterat hushållsavfall. Du bör istället skydda människors hälsa och miljön genom att lämna in ditt el- och elektronikavfall till de insamlingsstationer för återvinning av el- och elektronikutrustning som tillhandahålls av statliga eller lokala myndigheter. Korrekt avyttring och återvinning bidrar till att minska negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller de lokala myndigheterna för mer information om dessa insamlingsplatser och vilka villkor som gäller.

Turvallisuustiedot

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.

Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan lattioiden puhdistamiseen kotiolosuhteissa. Älä käytä ulkotiloissa, muilla pinnoilla kuin lattioilla tai kaupallisissa tai teollisissa tiloissa.

Käyttörajoitukset

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, kunhan heitä valvotaan ja opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja kunhan he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tällä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai suorittaa huoltoa ilman valvontaa.

Tätä laitetta saa käyttää vain laitteen mukana toimitetun virransyöttöyksikön kanssa.

Laite sisältää paristoja, jotka saa vaihtaa vain pätevä henkilö.

Lapset eivät saa leikkiä tällä tuotteella. Varmista, että lapset ja lemmikit pitävät turvallisen etäisyyden imurimoppiin sen toiminnan aikana.

Jos virtajohto on vaurioitunut, se tulee korvata valmistajan tai sen huoltoedustajan toimittamalla johdolla.

Älä käytä imurimoppia lattian yläpuolella olevilla pinnoilla, jos niiden reunoja ei ole suojattu.

Älä aseta imurimoppia ylösalaisin. Älä siirrä imurimoppia käyttämällä sen LDS-laseranturin kantta, yläkantta tai puskuria kahvana.

Älä käytä imurimoppia yli 40 °C:n tai alle 0 °C:n lämpötiloissa tai kosteilla tai tahmeilla pinnoilla.

Älä asenna, lataa tai käytä tätä imurimoppia ulkona, kylpyhuoneissa tai uima-altaan lähellä.

Poimi lattialta kaapelit ennen imurimopin käyttöä, jottei se raahaa esineitä kulkiessaan.

Poista hajoavat ja pienet esineet lattialta, jotta imurimoppi ei törmää niihin tai aiheuta niihin vaurioita.

Pidä puhdistusväline poissa lasten ulottuvilta.

Älä aseta lapsia, lemmikkejä tai esineitä imurimopin päälle sen liikkuessa tai seistessä paikallaan.

Pidä hiukset, sormet ja muut ruumiinosat loitolla imurimopin imuaukosta.

Älä puhdista palavia aineita imurimopilla.

Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä.

Varmista, että imurimoppi on sammutettu ja latausasema on irti ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.

Älä pyyhi imurimoppia tai latausasemaa märällä liinalla tai huuhtele niitä millään nesteellä. Kuivaa pestävät osat hyvin puhdistamisen jälkeen ennen niiden asentamista ja käyttöä.

Varmista, että imurimoppi on poissa päältä kuljetuksen aikana. Sitä tulee säilyttää alkuperäispakkauksessa mikäli mahdollista.

Huolehdi, että tuotetta käytetään tämän käyttöohjeen mukaisesti. Käyttäjät ovat vastuussa kaikista vahingoista ja vioista, jotka aiheutuvat tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä.

Akut ja lataaminen

VAROITUS:

Älä käytä kolmannen osapuolen akkua tai latausasemaa. Imurimoppia voidaan käyttää vain CDZ2103-latausaseman tai STYTJ05ZHMHWJC -automaattisen tyhjennysaseman kanssa.

Älä yritä omillasi purkaa, korjata tai muokata akkua tai latausasemaa.

Älä sijoita latausasemaa lämpölähteen lähelle.

Älä puhdista latausaseman latausliittimiä märällä kankaalla tai märin käsin.

Älä hävitä akkuja lakien vastaisesti. Tarpeettomista akuista tulee poistaa lataus ja ne tulee kierrättää.

Jos imurimoppi on pidemmän aikaa käyttämättömänä, lataa se täysin, sammuta se ja varastoi viileään ja kuivaan paikkaan. Lataa imurimoppi uudelleen vähintään kolmen kuukauden välein, jottei akku tyhjene liikaa.

Laseria koskevat turvallisuustiedot

Tämän imurimopin laseranturi täyttää standardin IEC 60825-1 vaatimukset: Vuoden 2014 standardin

luokan 1 lasertuotteet, ja ne eivät tuota haitallista lasersäteilyä.

Litiumioniakku sisältää ympäristölle haitallisia aineita. Irrota akku ennen imurimopin hävittämistä. Toimita akku kierrätykseen sen maan tai alueen lakien ja säädösten mukaisesti, jossa laitetta käytetään.

Kun poistat akkuja tuotteesta, varmista että akut on käytetty loppuun ja että tuote ei saa virtaa. Irrota ruuvi pohjasta, sitten poista suojus.

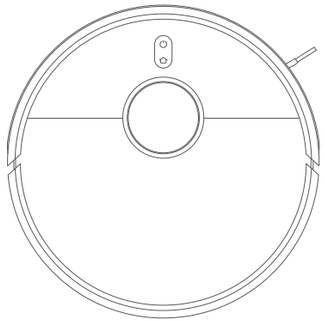
Irrota akun liitin, sitten irrota akut. Älä vahingoita akkukoteloa, jotta loukkaantumisilta vältytään.

Toimita akut kierrätyspisteeseen.

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

CE Täten Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi STYTJ05ZHMHW noudattaa direktiiviä 2014/53/EU. EU:n vaatimustenmukaisuutta koskeva teksti löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta osoitteesta:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Yksityiskohtaisen e-oppaan löydät osoitteesta www.mi.com/global/service/userguide

Tuotteen yleiskuva

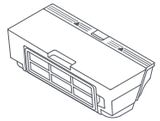


Imurimoppi

Lisävarusteet

Esiasennetut lisävarusteet

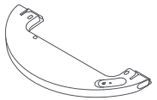
Harja



Pölykotelo

Muut lisävarusteet

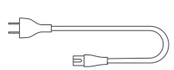
Puhdistusväline



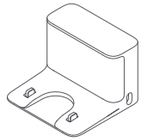
Vesisäiliö

Moppityyny

Sivuharja



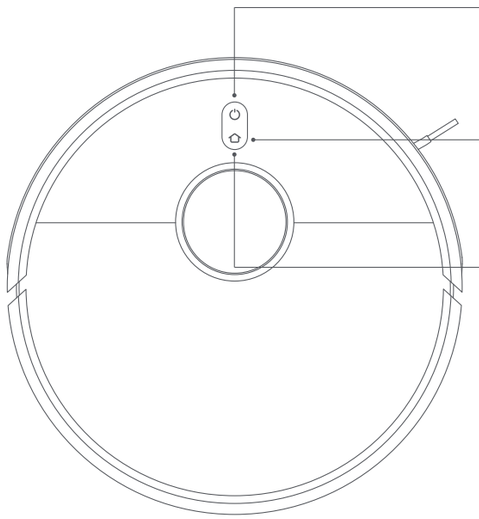
Virtajohto



Latausasema

Varoitus: Välttääksesi tukehtumisvaaran säilytä tämä pussi poissa vauvojen ja lapsien ulottuvilta. Älä käytä sitä kehdoissa, sängyissä, vaunuissa tai leikkikehissä. Tämä pussi ei ole lelu. Hävitä tämä pussi ja muut pakkausmateriaalit välittömästi tuotteen poistamisen jälkeen. Älä käytä tätä pussia uudelleen.

Imurimoppi



Virta/puhdistus-painike

Virta päälle/pois: Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia
Puhdistus: Paina puhdistamisen käynnistämiseksi, kun imurimoppi on päällä

Tahra/asema-painike

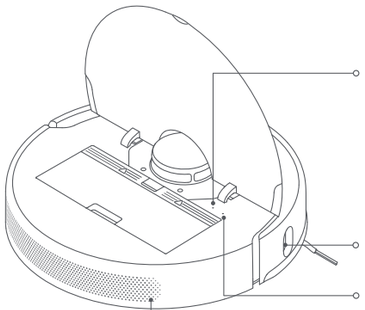
Paina lähettääksesi imurimopin takaisin latausasemalle
Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia käynnistääksesi tahranpuhdistustilan.

Indikaattori

Valkoinen: Puhdistaa/Puhdistaminen suoritettu/Täyteen ladattu
Vilkkuva valkoinen: Palaaminen asemaan latautumista/asemoitumista/laiteohjelmiston päivittämistä varten
Hengittävä valkoinen: Lataaminen
Vilkkuva oranssi: Matala akun virta/virhe/Wi-Fi on kytkettynä pois päältä, kun imurimoppi on ladattu täyteen
Oranssi: Wi-Fi ei ole yhdistetty

Huomautus: Aseta tauko painamalla mitä vain nappia, kun imurimoppi suorittaa puhdistusta, palaa latausasemalle tai on tahranpuhdistustilassa.

Imurimoppi ja anturit

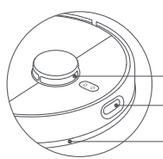


Wi-Fi-indikaattori
Päällä: Wi-Fi yhdistetty
Vilkkuva: Odotetaan yhteyttä/yhdistetään
Pois päältä: Wi-Fi ei ole yhdistetty

Reuna-anturi

Nollauspainike:
Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia palauttaaksesi tehdasasetukset

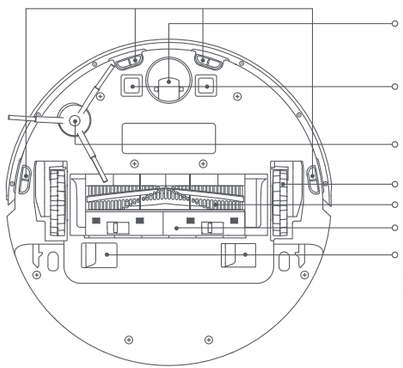
Ilman ulostulo/kaiutin



LDS-laseranturi

Esteanturi

Törmäyspuskuri



Cliff-anturi

Monisuuntainen pyörä

Latausliittimet

Sivuharja

Pääpyörät

Harja

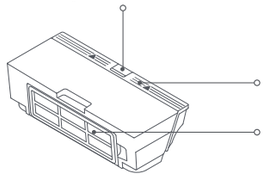
Harjan suojus

Automaattisen tyhjennysaseman Venttiili

Huomautukset:

- Yhdistämällä automaattisen tyhjennysaseman venttiilit yhteensopivaan automaattisen tyhjennyksen asemaan, pölysäiliön sisältö voidaan automaattisesti imeä automaattisen tyhjennyksen asemassa olevaan hävitettävään pussiin.
- Automaattinen tyhjennysasema ja kertakäyttöinen pölypussi myydään erikseen.

Pölykotelo

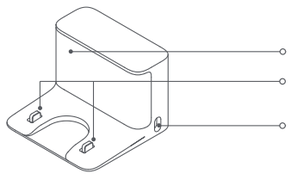


Pölykotelon kiinnitin

Pölykotelon kansi

Suodatin

Latausasema

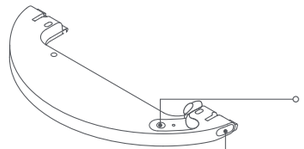


Merkkialue

Latausliittimet

Pistorasia

Moppikoneisto



Vesisäiliö

Vedentäyttöaukko

Vesisäiliön vapautuspainike

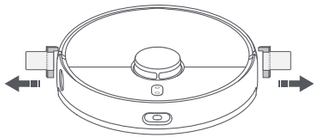
Moppityyny

Tarranauha

Asennus

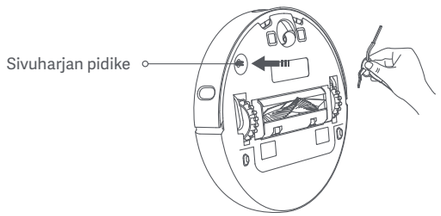
Poista suojukset

Poista suojanauhat molemmilta puolilta ennen imurimopin käyttöä.



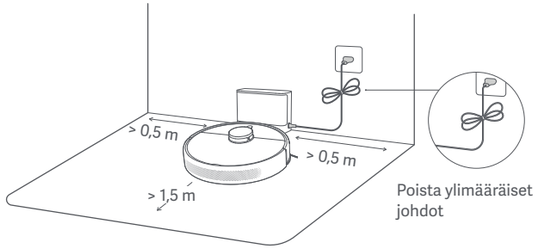
Asenna sivuharja

Aseta sivuharja imurimopin pohjassa olevaan kiinnitysaukkoon.



Aseta latausasema seinää vasten ja lataa

- Aseta latausasema lähelle sähköpistoketta alueelle, jossa on hyvä Wi-Fi-yhteys.
- Poista ylimääräiset johdot kuvan osoittamalla tavalla, jotta imurimoppi ei tartu niihin. Tämä voisi johtaa latausaseman tahattomaan siirtämiseen tai irtoamiseen.
- Aseta imurimoppi latausasemalle. Imurimoppi käynnistyy automaattisesti ja aloittaa lataamisen.
- Indikaattori sammuu 10 minuuttia sen jälkeen, kun akku on ladattu täyteen.



Huomautukset:
- Lataa imurimopin akku täyteen ennen sen ensimmäistä käyttöä.
- Imurimoppi pysyy päällä, kun se on kytkettynä latausasemaan.
- Kun imurimoppi jätetään latausasemaan, se kuluttaa pienen määrän sähköä. Näin akku toimii optimaalisesti lepotilassa.

Käyttö

Yhdistäminen Mi Home / Xiaomi Home -sovellukseen

Tämä tuote toimii Mi Home / Xiaomi Home -sovelluksen* kanssa. Käytä Mi Home / Xiaomi Home -sovellusta laitteesi ohjaamiseen ja vuorovaikutukseen kodin muiden älylaitteiden kanssa. Lataa ja asenna sovellus skannaamalla QR-koodi.

7714C808

Sinut siirretään yhteyden määrityssivulle, jos sovellus on jo asennettuna. Voit myös etsiä sovelluksen sovelluskaupasta hakusanalla "Mi Home /Xiaomi Home" ja ssitten ladata ja asentaa sen laitteellesi.

Lisää laitteesi avaamalla Mi Home / Xiaomi Home -sovellus, napauttamalla oikeasta yläkulmasta "⊕" ja noudattamalla näkyviin tulevia ohjeita.

* Sovellus tunnetaan Euroopassa nimellä Xiaomi Home (paitsi Venäjällä). Laitteessa näkyvää sovelluksen nimeä tulee pitää sovelluksen oletusarvoisena nimenä.

Huomautukset:
- Laite tukee vain 2,4 GHz:n Wi-Fi-verkkoa.
- Sovelluksen versiota on saatettu päivittää. Noudatathan uusimman version ohjeita.

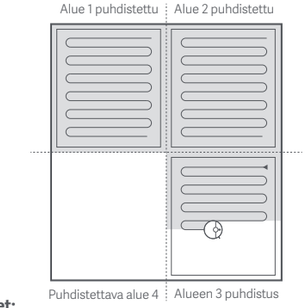
Nollaa Wi-Fi

Jos puhelimesi ja imurimopin välinen yhteys katkeaa reitittimen konfiguraation, virheellisen salasanan tms. johdosta:

1. Ja avaa imurimopin kansi, jotta näet Wi-Fi-indikaattorin.
2. Paina painikkeita ⏻ ja ⌂ yhtä aikaa, kunnes kuulet äänen sanovan "Waiting for the network configuration" (suom. Odotetaan verkon konfiguraatiota).
3. Kun Wi-FI-indikaattori vilkkuu, Wi-Fi-yhteyden nollaus onnistui.

Aloita puhdistaminen

Paina ⏻ -painiketta, ja imurimoppi puhdistaa kaikki alueet puhdistamalla ensin reunat ja seinien vierustat ja sitten S-muotoisella kuviolla. Kun puhdistus on suoritettu, imurimoppi palaa automaattisesti latausasemaan latautumaan.



Huomautukset:
- Ennen puhdistustyötä varmista, että imurimoppi on ladattu täyteen ja että se lähtee latausasemalta. Älä liikuta latausasemaa imurimopin puhdistustyön aikana.
- Tämä puhdistuskaavio esitetään pelkästään havainnollistamistarkoituksessa. Tulokset voivat vaihdella todellisten olosuhteiden mukaan.

Jatka puhdistusta

Jos imurimopin lataustaso laskee kylliksi puhdistustyön aikana, se palaa automaattisesti latausasemaan. Latauduttuaan se jatkaa puhdistustyötä kohdasta, johon se viimeksi jäi.

Tauko

Kun imurimoppi on käynnissä, keskeytä sen toiminta painamalla mitä tahansa imurimopin painiketta ja jatka sitten puhdistusta painamalla ⏻ -painiketta. ⌂ -painikkeen painaminen päättää nykyisen puhdistustyön ja lähettää imurimopin takaisin latausasemaan.

Huomautus: Älä nosta tai siirrä imurimoppia sen ollessa keskeytettynä. Näin vältetään navigointivirheet, jotka voivat estää imurimopin palaamisen latausasemaan tai aiheuttaa kartan menetyksen.

Lepotila

Imurimoppi vaipuu automaattisesti lepotilaan, jos sen toiminta on keskeytettynä 10 minuutin ajan. Tällöin sen merkkivalo sammuu. Herätä se painamalla mitä tahansa imurimopin painiketta.

Huomautus: Jos lepotila kestää yli 12 tuntia, imurimoppi sammuu automaattisesti.

Tahranpuhdistustila

Kun imurimoppi on valmiustilassa tai tauolla, paina ⌂ ja pidä sitä painettuna 3 sekunnin ajan käynnistääksesi tahranpuhdistustilan. Tässä tilassa laite puhdistaa suoraan imurimopin ympäriltä neliön muotoisen alueen, joka on kooltaan 1,5 m x 1,5 m. Kun tahra on puhdistettu, imurimoppi palaa automaattisesti alkuperäiseen sijaintiinsa ja sammuu.

Lisää sovelluksen ominaisuuksia

Mi Home/Xiaomi Home -sovelluksessa on saatavana lisäominaisuuksia, mukaan lukien puhdistettavien alueiden valinta, kaavoitettu puhdistus, puhdistustoiminto ja rajoitettujen alueiden/virtuaaliseinien asettaminen.

Huomautukset:

- Ennen näiden ominaisuuksien käyttöä imurimopin on suoritettava ensimmäinen puhdistus kartan luomiseksi.
- Sovelluksen versiota on saatettu päivittää. Noudatathan uusimman version ohjeita.

Laiteohjelman päivittäminen

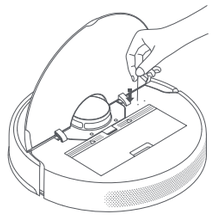
Voit päivittää laiteohjelman sovelluksen kautta. Varmista ennen päivitystä, että imurimoppi on latausasemassa ja että sen lataustaso on vähintään 15 %.

Käynnistä Imurimoppi uudelleen

Jos imurimoppi ei enää vastaa tai jos sitä ei voi enää sammuttaa, paina ⏻ ja pidä sitä painettuna 15 sekunnin ajan, jotta laite sammuu. Sitten paina ⏻ 3 sekuntia käynnistääksesi imurimopin.

Tehdasasetusten palauttaminen

Jos imurimoppi ei toimi kunnolla uudelleen käynnistämisen jälkeen, paina neulalla nollauspainiketta kunnes kuulet äänen sanovan "Restoring factory settings" (suom. Palautetaan tehdasasetukset). Tällöin imurimopin tehdasasetukset palautetaan.

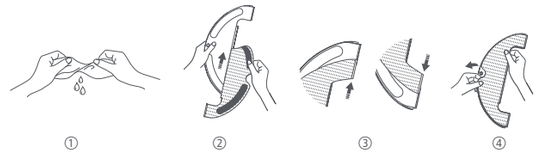


Kulutustavaroiden nollaaminen

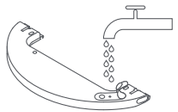
Avaa Mi Home/Xiaomi Home -sovellus, valitse Mi 2 Ultra -robotti-imurimoppi ja paina ":" avataksesi asetukset oikeasta yläkulmasta. Valitse Kulutustavarat ja haluamasi lisävaruste, seuraa sovelluksen ohjeita nollataksesi.

Moppitoiminnon käyttäminen

1. Kostuta ensin moppityyny ja purista siitä pois ylimääräinen vesi. Liu'uta seuraavaksi moppityynyn keskiosan reuna vesisäiliön keskikohtaan ja liu'uta sitten moppityynyn molempien päiden reunat vesisäiliön molemmin puolin oleviin aukkoihin. Paina lopuksi tyyny tiukasti tarranauhaan kiinnittääksesi sen vesisäiliöön.



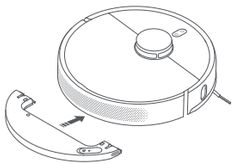
2. Avaa vesisäiliön kansi, täytä säiliö vedellä, sitten sulje kansi tiukasti.



HUOMIO:

- Älä lisää vesisäiliöön kuumaa vettä, koska tämä voi muuttaa säiliön muotoa.
- Älä lisää pesuaineita tai desinfiointiaineita vesisäiliöön, jotta tukoksia ei pääse muodostumaan.

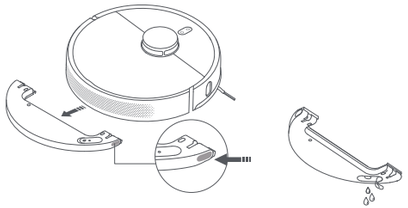
3. Asentaaksesi moppikoneiston liu'uta se takaisin imurimoppiin kunnes se loksahtaa paikalleen. Paina ⏻ tai käytä Mi Home/Xiaomi Home -sovellusta käynnistääksesi puhdistuksen. Imurimoppi tunnistaa moppikoneiston automaattisesti ja käynnistää moppauksen, käyttäen vettä tarpeen mukaan.



HUOMIO:
· Estä imurimoppia pääsemästä mattoalueelle käyttämällä fyysisiä esteitä tai asettamalla sovellukseen virtuaaliseiniä tai rajoitettuja alueita ennen moppausta.
· Moppityyny tulisi puhdistaa aina 30 minuutin käytön jälkeen. Näin varmistetaan veden riittävyys ja puhdistuksen tehokkuus.

4. Irrota moppikoneisto

Kun imurimoppi on suorittanut puhdistustyönsä ja palaa latausasemaan, paina moppikoneiston sivukiinnittimiä sisäänpäin ja vedä irrottaaksesi koneiston.



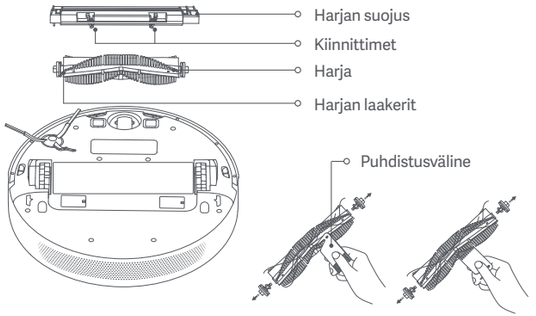
Huomautus: Kun imurimoppi latautuu tai kun se ei ole käytössä, irrota moppikoneisto, kaada säiliöstä kaikki vesi ulos ja puhdista moppityyny. Näin estetään homeen ja hajujen muodostumista.

Hoito ja huolto

Harja* Suosittelemme puhdistusta kerran viikossa.

1. Käännä imurimoppi nurin ja purista kiinnittimiä irrottaaksesi harjan suojuksen.
2. Nosta harja ulos imurimopista ja puhdista sitten harjan laakerit.
3. Leikkaa harjaan sotkeutuneet karvat mukana toimitetulla puhdistustyökalulla ja poista karvat ja muut roskat harjasta.
4. Asenna harja ja harjan suojus takaisin paikalleen ja varmista, että ne ovat kunnolla paikallaan.

Huomautus: Suosittelemme harjan puhdistusta kerran viikossa ja vaihtamista 6 – 12 kuukauden välein.



HUOMIO: Jos harjaan on juuttunut liikaa hiuksia tai jos hiukset ovat tarttuneet harjaan tiukasti, älä yritä vetää niitä irti väkisin, sillä tämä voisi vaurioittaa harjaa.

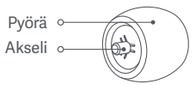
Sivuharja* Suosittelemme puhdistusta kerran kuukaudessa.

1. Käännä imurimoppi ja poista sivuharja ylöspäin sen puhdistamiseksi.
2. Asenna sivuharja takaisin imurimoppiin.

Huomautus: Suosittelemme sivuharjan puhdistusta kerran kuukaudessa ja vaihtamista 3-6 kuukauden välein.

Monisuuntainen pyörä* Puhdista tarpeen mukaan.

1. Käännä imurimoppi nurinpäin ja vedä irti monisuuntainen pyörä.
2. Poista hiukset, lika ja muut roskat pyörältä ja akselista.
3. Aseta pyörä takaisin ja paina se tiukasti paikalleen.

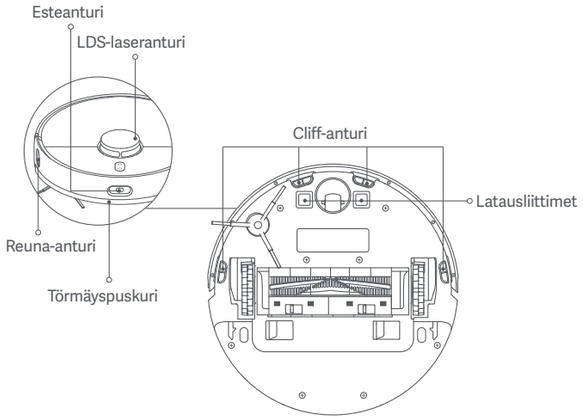


Huomautukset:
· Pyörän voi irrottaa kevyesti pienellä ruuvimeisselillä tai kangeta ulos toisella työkalulla.
· Pyörän voi pestä vedellä ja asentaa takaisin kuivaamisen jälkeen.

Tunnistimet ja latauskontaktit

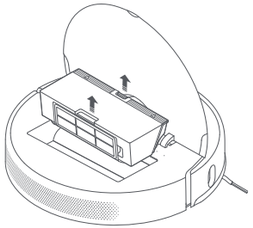
Puhdista kaikki imurimopin tunnistimet ja latauskontaktit:

· Neljä cliff-anturia pohjassa.
· Latausliittimet pohjassa.
· Reuna-anturi imurimopin sivussa.
· Puskuri ja esteanturi imurimopin etuosassa.
· LDS-laseranturi imurimopin päällä.



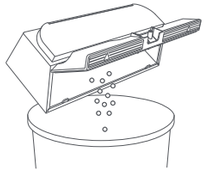
Pölykotelo* Suosittelemme puhdistusta kerran viikossa.

1. Avaa imurimopin kansi, sitten purista pölykotelon kiinnitintä irrottaaksesi pölykotelon.



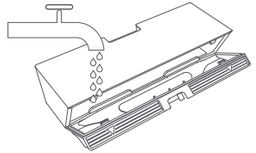
2. Avaa pölykotelon kansi kuvassa näytetyllä tavalla.

Huomautus: Kopauta kevyesti pölykoteloa tyhjentäessäsi sitä. Näin suodatin ei tukkeudu.

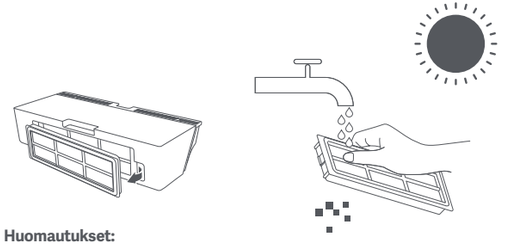


3. Lisää puhdasta vettä pölykoteloon, sitten sulje sen kansi, heiluta koteloa edestakaisin ja lopuksi kaada pois vesi.

HUOMIO: Suodattimen saa puhdistaa vain puhtaalla vedellä. Älä käytä pesuainetta.



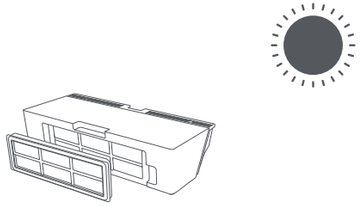
4. Poista suodatin kuvassa näytetyllä tavalla, sitten huuhtele se ja kopauta kevyesti suodattimen reunaa poistaaksesi pölyn ja lian.



Huomautukset:
· Älä yritä puhdistaa suodatinta harjalla tai sormella.
· Suosittelemme puhdistusta kahdesti viikossa.

5. Aseta pölykotelo ja suodatin sivuun kuivumaan ennen asentamista.

Huomautus: Suodattimen on oltava kuiva ennen käyttöä.



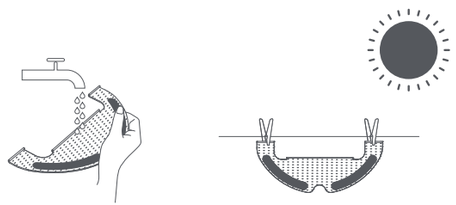
Moppityyny* Suosittelemme puhdistusta jokaisen käytön jälkeen.

1. Vedä moppityyny irti vesisäiliöstä ja irrrota tyyny.

2. Puhdista ja kuivaa moppityyny.

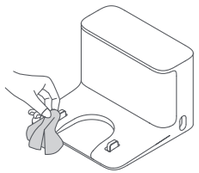
HUOMIO:

- Irrota tyyny vesitankista ennen tyynyn puhdistamista. Varmista, ettei likainen vesi ajaudu takaisin vesiaukkoon, jotta se ei tukkeudu.
- Älä paina moppityynyä voimakkaasti, koska tämä voi vähentää sen suorituskykyä. Tyyny tulisi puhdistaa ennen jokaista käyttöä.
- Suosittelemme moppityynyn vaihtamista 3-6 kuukauden välein.



Latausasema* Puhdista tarpeen mukaan.

Puhdista latausaseman liittimet pehmeällä kankaalla.



Akku

Imurimopissa on tehokas litiumioniakku. Varmistathan, että sen lataustaso on riittävä päivittäisessä käytössä. Näin akun suorituskyky varmistetaan.

Huomautus: Jos imurimoppia ei käytetä pitkään aikaan, sammuta ja varastoi se. Jottei imurimopin lataustaso laske liikaa, tulisi imurimoppi ladata uudelleen vähintään kolmen kuukauden välein.

Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Mitä tehdä, jos imurimoppi ei käynnisty?	Imurimopin akun lataustaso voi olla matala, kun ympäristölämpötila on alle 0 °C tai yli 40 °C. Käytäthän imurimoppia ainoastaan 0-40 °C:n ympäristölämpötiloissa. Lataa se ennen käyttöä.
Mitä tehdä, jos imurimoppi ei lataudu?	Tarkista, onko virtajohto yhdistetty sekä latausasemaan että virtalähteeseen. Varmista lisäksi, että latausliittimet ovat puhtaat. Jos latausliittimet eivät ole puhtaat, pyyhi ne kuivalla kankaalla sekä latausasemalta ja imurimopilta.
Miksi imurimoppi ei palaa latausasemaan latautuakseen?	Tarkista, onko latausaseman ympärillä esteitä. Sijoita latausasema esteettömään paikkaan. Varmista, ettei esteitä ole 0,5 metrin alueella kummallakaan puolella. Latausaseman edessä tulee olla 1,5 m tyhjää tilaa. Puhdista latausaseman merkkialue.
Mitä tehdä, jos imurimoppi ei toimi odotetulla tavalla?	Sammuta imurimoppi ja käynnistä se sitten uudelleen.
Imurimopista tulee kumma ääni	Ulkoinen esine voi olla tarttunut harjaan, sivuharjaan tai yhteen pääpyöristä. Pysäytä imurimoppi ja poista lika.
Miksi imurimoppi ei puhdista yhtä tehokkaasti kuin ennen? Miksi se ei kerää pölyä?	Tarkista onko pölykotelo täynnä. Tarkista myös suodatin. Puhdista se tarpeen mukaan. Lisäksi tarkista, onko mihinkään harjoista juuttunut mitään.

Ongelma	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Imurimoppi ei saa Wi-Fi-yhteyttä	Wi-Fi-yhteydessä on jokin vika. Nollaa Wi-Fi ja yritä sitten yhdistää uudelleen. Etäyhteyksiä ei ole sallittu. Varmista, että laitteen etäyhteydet on sallittu Mi Home/Xiaomi Home -sovellukselle. Wi-Fi-yhteys on heikko. Varmista, että imurimoppi on alueella, jossa on hyvä Wi-Fi-yhteys. Imurimoppi ei tue 5 GHz:n Wi-Fi-yhteyttä. Varmista, että imurimoppi on alueella, jossa on 2,4 GHz:n Wi-Fi-yhteys. Wi-Fi-verkon käyttäjänimi tai salasana on virheellinen. Varmista, että Wi-Fi-verkkosi käyttäjänimi ja salasana ovat oikein.
Miksi imurimoppi ei suorita suunniteltua puhdistustyötä?	Varmista, että akun lataustaso on riittävä. Imurimopin akun lataustaso pitää olla ainakin 15 %, jotta suunniteltu puhdistustyö voidaan aloittaa.
Mitä tehdä, jos vettä tulee ulos hyvin vähän tai ei lainkaan, kun lattiaa mopataan?	Tarkista, että vesisäiliö on täynnä ja että moppi on asennettu oikein. Puhdista moppi säännöllisesti.
Moppikoneistosta tulee liikaa vettä	Varmista, että vesisäiliön kansi on kunnolla kiinni.
Miksi imurimoppi ei jatka puhdistusta latauksen jälkeen?	Imurimoppi ei jatka puhdistusta Älä häiritse -tilassa (DND) tai sen jälkeen, kun se on manuaalisesti palautettu latausasemaan.
Imurimoppi ei palaa latausasemaan, kun sitä on siirretty	Imurimopin siirtäminen voi johtaa siihen, että laite asemoituu uudelleen ja kartoittaa ympäristönsä uudelleen. Jos imurimoppi on liian kaukana latausasemasta, se ei ehkä osaa palata sinne omillaan. Tässä tapauksessa imurimoppi tulee asettaa latausasemaan manuaalisesti.

Tiedot

Imurimoppi

Nimi	Robotti-imuripuhdistaja
Malli	STYTJ05ZHMHW
Mitat	353 × 350 × 98,8 mm
Akku	14,4 V ⎓ /4800 mAh (Nimelliskapasiteetti)
Latausaika	Noin 6,5 tuntia
Nettopaino	4,08 kg
Langaton yhteys	Wi-Fi IEEE 802,11b/g/n 2,4 GHz
Yhteensopiva	Android 4.4 & iOS 10.0 tai uudempi
Nimellisjännite	14,4 V ⎓
Mitoitusteho	46 W
Toimintataajuus	2400–2483,5 MHz
Enimmäislähtöteho	< 20 dBm

Latausasema

Malli	CDZ2103
Mitat	130 × 126 × 93 mm
Nimellisotto	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Nimellisteho	19,8 V ⎓ 1 A

Normaaleissa käyttöolosuhteissa tämä laite on pidettävä vähintään 20 cm:n etäisyydellä antennista käyttäjän kehoon.

WEEE hävittämis- ja kierrättämistiedot

Kaikki tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE kuten direktiivissä 2012/19/EU), joita ei saa sekoittaa lajittelemattomaan kotitalousjätteeseen. Sen sijaan sinun on suojeltava ihmisten terveyttä ja ympäristöä luovuttamalla romulaitteet nimettyyn sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen, jonka hallitus tai paikallisviranomaiset ovat osoittaneet. Oikea hävittäminen ja kierrätys auttavat estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Ota yhteyttä asentajaan tai paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja tällaisten keräyspisteiden sijainnista ja käyttöehdoista.

Sikkerhetsinformasjon

Les denne håndboken nøye før bruk, og ta vare på den for fremtidig referanse.

Dette produktet er kun for gulvrengjøring i hjemmemiljøet. Ikke bruk det utendørs, på ikke-gulvoverflater, eller i en kommersiell eller industriell setting.

Bruksbegrensninger

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjon om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.

Apparatet er bare ment for bruk med strømforsyningen som ble medlevert apparatet.

Dette apparatet inneholder batterier som bare kan skiftes ut av kvalifiserte personer.

Barn skal ikke leke med dette produktet. Sørg for at barn og kjæledyr holdes på trygg avstand fra støvsugermoppen mens den er i bruk.

Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut med en spesialledning eller montering tilgjengelig fra produsenten eller dens serviceagent.

Ikke bruk støvsugermoppen i et område over bakkenivå uten en beskyttende barriere.

Ikke snu støvsugermoppen opp-ned. Ikke flytt støvsugermoppen ved å bruke følerdekslet til LDS-laseren, toppdekslet eller støtfangeren som håndtak.

Ikke bruk støvsugermoppen ved en omgivelsestemperatur over 40 °C eller under 0 °C eller på et gulv med væsker eller klebrige stoffer.

Ikke installer, lad eller bruk denne støvsugermoppen utendørs, på badet eller ved et svømmebasseng.

Plukk opp kabler fra gulvet før du bruker støvsugermoppen for å forhindre at den dras under rengjøring.

Fjern skjøre eller små gjenstander fra gulvet for å forhindre støvsugermoppen fra å komme borti dem og skade dem.

Hold rengjøringsverktøyet utenfor barns rekkevidde.

Ikke plasser barn, kjæledyr eller andre gjenstander på toppen av støvsugermoppen uavhengig av om den er stasjonær eller i bevegelse.

Hold hår, fingre og andre kroppsdeler unna sugeåpningen til støvsugermoppene.

Ikke bruk støvsugermoppen til å rengjøre brennende stoffer.

Ikke sug opp harde eller spisse objekter.

Sørg for at støvsugermoppen er slått av og at ladedokken er koblet fra før rengjøring eller utførelse av vedlikehold.

Ikke tørk støvsugermoppen eller ladedokken med en våt klut, og ikke skyll disse med væske. Etter rengjøring av deler som kan vaskes må delene tørkes fullstendig før de installeres på ny og brukes.

Sørg for at støvsugermoppen er slått av når den transporteres og holdes i sin originalemballasje om mulig.

Bruk dette produktet i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken. Brukere har ansvar for tap eller skade som oppstår fra feil bruk av dette produktet.

Batterier og lading

ADVARSEL:

Ikke bruk batterier eller ladedokk fra en tredjepart. Denne støvsugermoppen kan bare benyttes med CDZ2103 ladedokk eller STYTJ05ZHMHWJC automatisk tømmestasjon.

Ikke forsøk å demontere, reparere eller endre batteriet eller ladedokken på egen hånd.

Ikke plasser ladedokken nær en varmekilde.

Ikke bruk en våt klut eller våte hender til å tørke eller rengjøre dokkens ladekontakter.

Ikke avhend gamle batterier på feil måte. Unødvendige batterier bør kastes på et egnet gjenvinningsanlegg.

Hvis støvsugermoppen ikke skal brukes over lengre tid, må den fulladdes, deretter slås av og oppbevares på et kaldt og tørt sted. Lad opp støvsugermoppen minst hver 3. måned for å unngå å utlade batteriet.

Sikkerhetsinformasjon om laseren

Lasersensoren til denne støvsugermoppen oppfyller IEC 60825-1: 2014 standard for laserprodukter i klasse 1, og produserer ingen skadelig laserstråling.

Litium-ionbatteripakken inneholder stoffer som er farlig for omgivelsene. Før avhending av støvsugermoppen, fjern først batteripakken, og kast eller resirkuler den deretter i samsvar med lokale lover og forskrifter i landet eller regionen den brukes i.

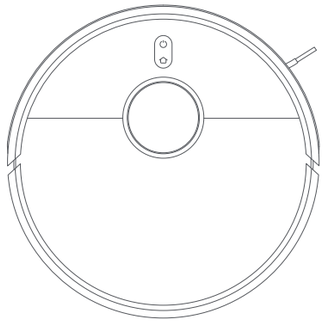
Ved fjerning av batteriene fra produktet, er det bedre å bruke opp batteriene og sørge for at produktet ditt er koblet fra strøm. Avinstaller skruen på bunnen, og fjern deretter dekselet.

Koble fra batterikontakten, og fjern deretter batteriene. Ikke skade batterietuiet for å unngå fare for skader.

Returner batteriene til en profesjonell resirkuleringsorganisasjon.

For detaljert ehåndbok, gå til www.mi.com/global/service/userguide

Produktoversikt



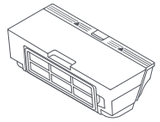
Støvsugermopp

Merk: Illustrasjoner av produkt, tilbehør og brukergrensesnitt i brukerhåndboken er kun til referanseformål. Faktisk produkt og funksjoner kan variere på grunn av produktforbedringer.

Tilbehør

Forhåndsinstallert tilbehør

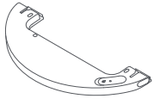
Børste



Støvkammer

Annet tilbehør

Rengjøringsverktøy

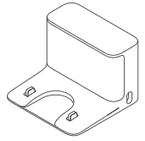


Vanntank

Moppepute

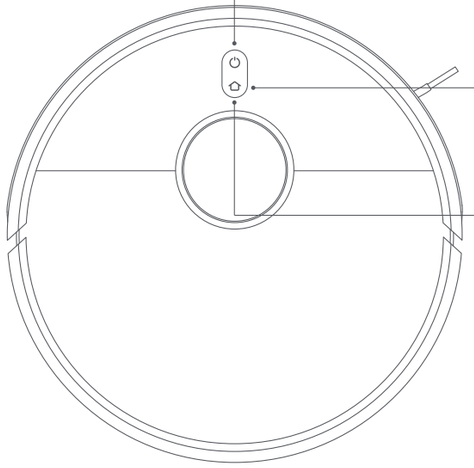
Sidebørste

Strømkabel



Ladedokk

Støvsugermopp



Strøm-/rengjøringsknapp

Strøm på/av: Trykk og hold i 3 sekunder
Rengjør: Trykk for å starte rengjøring etter at støvsugermoppen er slått på

Flekk-/dokk-knapp

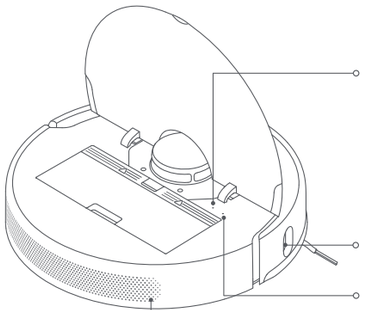
Trykk for å sende støvsugermopp tilbake til ladedokk
Trykk og hold i tre sekunder for å starte Spot Clean-modus

Indikator

Hvit: Rengjøring/opprydding fullført/fulladet
Blinker hvitt: Vender tilbake til dokken for lading/omplassering/oppdatering av fastvare
Pulserer hvitt: Lader
Blinker oransje: Lavt batteri / feil / Wi-Fi blir frakoblet når støvsugermoppen er fullstendig ladet
Oransje: Wi-Fi er ikke tilkoblet

Merk: Trykk på en knapp for å pause mens støvsugermoppen rengjør, returnere til dokk eller i Spot Clean-modus.

Støvsugermopp og -sensorer

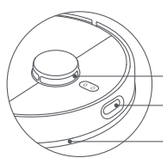


Wi-Fi-indikator
På: Wi-Fi tilkoblet
Blinker: Avventer tilkobling / tilkobles
Av: Wi-Fi er ikke tilkoblet

Edge-sensor

Tilbakestillingsknapp: Trykk og hold i tre sekunder for å gjenopprette fabrikkinnstillinger

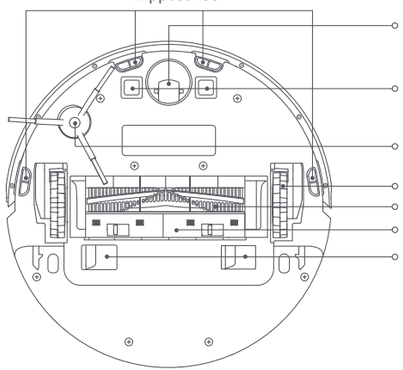
Luftavløp/høyttaler



LDS-lasersensor

Hindringssensor

Kollisjonsbuffer



Klippesensor

Rundstrålende hjul

Ladekontakter

Sidebørste

Hovedhjul

Børste

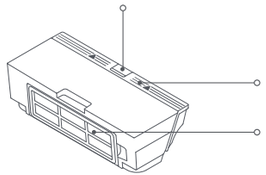
Børstedeksel

Stasjonsventil for autotømming

MERKNADER:

- Ved å koble stasjonsventilene for autotømming til den kompatible autotømmingsstasjonen, kan innholdet i støvkammeret automatisk suges ut og inn i engangsposen i autotømmingsstasjonen.
- Den automatiske tømmestasjonen og engangsposen selges separat.

Støvkammer

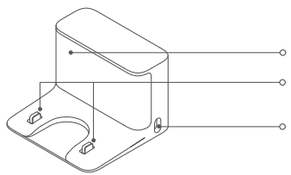


Støvkammerklemme

Støvkammerdeksel

Filter

Ladedokk



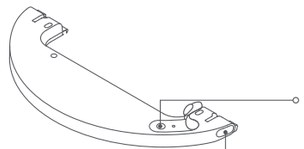
Signaliseringsområde

Ladekontakter

Strømport

Moppemontering

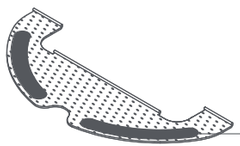
Vanntank



Vannfylleåpning

Vanntankfrigjøringsknapp

Moppepute

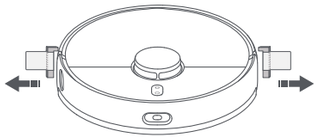


Borrelås

Installasjon

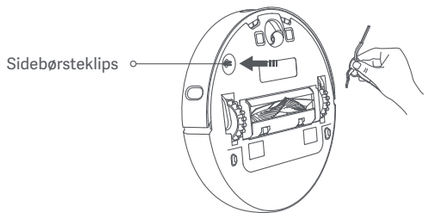
Fjern beskyttelsesdeksler

Før bruk av støvsugermoppen må beskyttelsesbåndene fjernes på hver side.



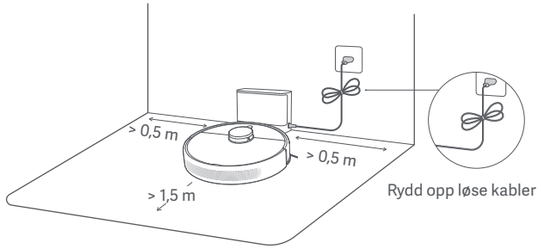
Installer sidebørsten

Sett inn sidebørsten i festesporet på bunnen av støvsugermoppen.



Sett ladedokken mot veggen og foreta lading

- Plasser ladedokken nær et strømuttak i et område med et godt Wi-Fi-signal.
- Løsne ledningen som vist på figuren for å hindre at støvsugermoppen blir flokete, noe som kan føre til utilsiktet bevegelse eller frakobling av ladedokken.
- Plasser støvsugermoppen på ladedokken. Støvsugermoppen vil automatisk slås på og begynne å lade.
- Etter ti minutter av full lading av batteriet, går indikatoren av.



MERKNADER:

- Lad støvsugermoppen helt før den brukes for første gang.
- Støvsugermoppen forblir tilkoblet mens den er forbundet med ladedokken.
- Når støvsugermoppen står igjen i dokken, vil den bruke en liten mengde strøm for å la batteriet opprettholde optimal ytelse i hvilemodus.

Hvordan i bruk

Koble til med Mi Home/Xiaomi Home-appen

Dette produktet fungerer med Mi Home/Xiaomi Home-appen*. Bruk Mi Home/Xiaomi Home-appen til å kontrollere enheten og kommunisere med andre smarte hjemmeenheter.

Skann QR-koden for å laste ned og installere appen. Du sendes videre til siden for tilkoblingskonfigurasjon hvis appen allerede er installert. Eller søk etter «Mi Home/Xiaomi Home» i app-butikken for å laste ned og installere den.

7714C808

Åpne Mi Home/Xiaomi Home-appen, trykk på « ⊕ » øverst til høyre og følg meldingene for å legge til enheten.

* Appen er referert til som Xiaomi Home-appen i Europa (unntatt Russland). Navnet som vises på appen skal brukes som standard.

MERKNADER:

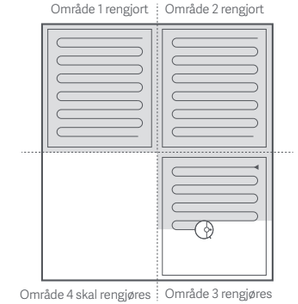
- Kun 2,4 GHz WI-Fi-nettverk støttes.
- Versjonen av appen har kanskje ikke blitt oppdatert, følg instruksjonene basert på den nåværende appversjonen.

Tilbakestill Wi-Fi

Når det oppstår tap av forbindelse mellom telefonen din og støvsugermoppen på grunn av ny konfigurasjon av ruteren, feil passord osv:
1. åpne dekselet til støvsugermoppen slik at du kan bruke Wi-Fi-indikatoren.
2. Trykk og hold samtidig på knappene ⏻ og ⌂ til du hører en stemme som sier «Venter på nettverkskonfigurasjonen».
3. Når Wi-Fi-indikatoren blinker, er Wi-Fi-forbindelsen tilbakestilt.

Start rengjøring

Trykk på knappen ⏻, og støvsugermoppen vil rengjøre alle områdene ved å først foreta rengjøring langs kantene og veggene, og deretter i et S-formet mønster. Når rengjøringen er fullført vil støvsugermoppen automatisk gå tilbake til ladedokken for lading.



MERKNADER:

- Før en rengjøringsoppgave må du sørge for at støvsugermoppen er fulladet og starter fra ladedokken. Ikke flytt ladedokken mens støvsugermoppen rengjør.
- Dette rengjøringsskjemaet er kun ment for illustrasjonsformål. Resultatene kan variere med de faktiske forholdene.

Gjenoppta rengjøringen

Hvis støvsugermoppen begynner å få lite batteri under en rengjøringsoppgave, vil den automatisk returnere til ladedokken for å lade opp, og deretter fortsette rengjøring der den slapp etter at den er tilstrekkelig ladet.

Sette på pause

Når støvsugermoppen er i gang kan du trykke på enhver av dens knapper for å sette den på pause, og deretter trykke på knappen ⏻ for å gjenoppta rengjøringen. Ved å trykke på knappen ⌂ avsluttes den nåværende rengjøringsoppgaven, og støvsugermoppen sendes tilbake til ladedokken.

Merk: Ikke løft opp eller flytt støvsugermoppen når den er satt på pause, for å unngå navigasjonsfeil som kan hindre at støvsugermoppen vender tilbake til ladedokken eller føre til at kartet går tapt.

Hvilemodus

Støvsugermoppen vil automatisk gå i hvilemodus etter ti minutter på pause, og dens indikator slås av. Trykk på en hvilken som helst knapp på støvsugermoppen for å vekke den til live.

Merk: Hvis hviletiden overskrider 12 timer, vil støvsugermoppen bli slått av automatisk.

Spot Clean-modus

Når støvsugermoppen er i standbymodus eller er satt på pause, trykk og hold knappen ⌂ i tre sekunder for å starte Spot Clean-modus. I denne modusen vil den rengjøre et kvadratformet område på 1,5 x 1,5 meter direkte rundt støvsugermoppen. Når flekkrengjøringen er ferdig, vil støvsugermoppen automatisk returnere til sin opprinnelige plassering og slås av.

Flere appfunksjoner

Flere funksjoner er tilgjengelige i Mi Home / Xiaomi Home-appen, inkludert utvalgte områder for rengjøring, sonebasert rengjøring, rengjøre der-funksjon og oppsett av forbudte områder / virtuelle vegger.

MERKNADER:

- Før bruk av disse funksjonene må støvsugermoppen først fullføre den første rengjøringen for å kunne lage et kart.
- Versjonen av appen har kanskje ikke blitt oppdatert, følg instruksjonene basert på den nåværende appversjonen.

Oppdatere fastvaren

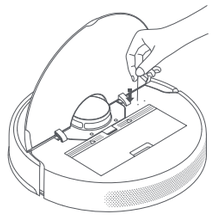
Du kan oppdatere fastvaren via appen. Før du oppdaterer må du sørge for at støvsugermoppen er på ladedokken og har minst 15 % batteri igjen.

Start støvsugermoppen på nytt

Hvis støvsugermoppen slutter å respondere eller ikke kan slås av, trykk og hold knappen ⏻ nede i ti sekunder for å slå den av med makt. Trykk og hold deretter knappen ⏻ i tre sekunder for å slå på støvsugermoppen.

Gjenopprette fabrikkinnstillinger

Hvis støvsugermoppen ikke fungerer som den skal etter at den startes på nytt, bruk en nål for å trykke på tilbakestillingsknappen til du hører en stemme si «Gjenoppretter fabrikkinnstillinger». Dette vil tilbakestille støvsugermoppen til sine opprinnelige fabrikkinnstillinger.

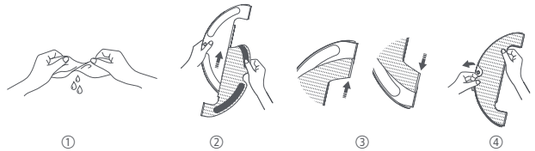


Tilbakestille forbruksartikler

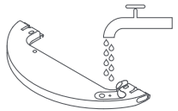
"Åpne Mi Home/Xiaomi Home-appen, velg Mi Robotstøvsuger med mopp 2 Ultra og trykk deretter på « : » for å åpne innstillingen i øverste høyre hjørne.Velg Forbruksartikler og velg tilbehøret du vil tilbakestille, følg instruks jon ene i appen for å fullføre tilbakestillingen."

Bruke moppefunksjonen

1. Fukt først moppeputen og vri ut overflødig vann. Deretter skyves kanten av den midtre delen på moppeputen i det midtre sporet hos vanntanken, og deretter skyves tankene på begge ender hos moppeputen inn i sporene på hver side av vanntanken. Press til slutt puten fast på borrelåsen for å feste den til vanntanken.



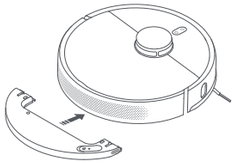
2. Åpne vanntanklokket, fyll tanken med vann, og lukk deretter lokket sikkert.



FORSIKTIG:

- Ikke tilsett varmt vann til vanntanken, ettersom dette kan forårsake at tanken blir deformert.
- For å unngå tilstopping, ikke tilsett noen rengjøringsmidler eller desinfeksjonsmidler til vanntanken.

3. For å installere moppemonteringen, skyv det inn i baksiden av støvsugermoppen til den klikker på plass. Trykk på knappen ⏻ eller bruk Mi Home/Xiaomi Home-appen for å starte oppryddingen. Støvsugermoppen vil automatisk gjenkjenne moppemonteringen og begynne å moppe og levere vann etter behov.

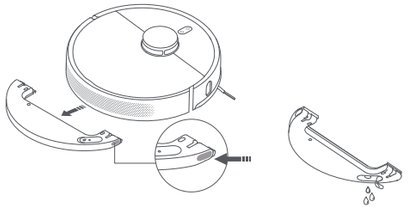


FORSIKTIG:

- For å hindre av støvsugermoppen havner i et teppeområde kan det brukes fysiske sperringer eller settes opp virtuelle vegger eller forbudte områder i appen før moppen benyttes.
- Moppeputen bør rengjøres hvert 30. minutt den brukes for å sikre tilstrekkelig vanngjennomstrømning og rengjøringseffektivitet.

4. Fjern moppemonteringen

Etter at støvsugermoppen gjør seg ferdig med rengjøring og returnerer til ladedokken, trykk sideklemmene til moppemonteringen innover og trekk for å fjerne monteringen.



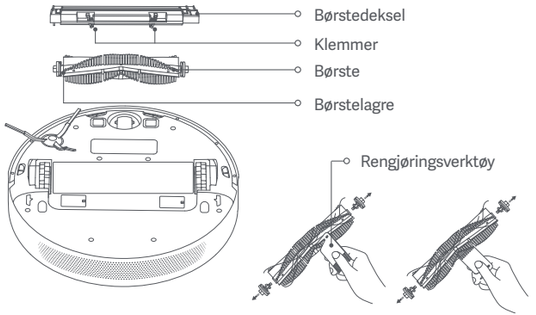
Merk: Når støvsugermoppen lader eller ikke er i bruk, fjern moppemonteringen, hell ut alt gjenværende vann i tanken, og rengjør moppeputen for å forhindre mugg eller lukter som setter seg.

Pleie og vedlikehold

Børste* Ukentlig rengjøring er anbefalt.

1. Snu støvsugermoppen og knip klemmene for å fjerne børstedekselet.
2. Løft børsten ut av støvsugermoppen, og rengjør deretter børstelagrene.
3. Bruk det inkluderte rengjøringsverktøyet til å kutte av hår som har viklet seg på børsten, og til å fjerne hår og annet avfall fra børsten.
4. Installer børsten og børstedekslet på ny og påse at de er på plass.

Merk: Det anbefales å rengjøre børsten ukentlig og skifte ut hver 6. til 12. måned.



FORSIKTIG: Hvis det er for mye hår på børsten, eller hvis håret virkelig er flokete, ikke trekk på den med for mye kraft, ettersom det kan skade børsten.

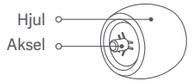
Sidebørste* Månedlig rengjøring er anbefalt.

1. Snu støvsugermoppen og fjern sidebørsten oppover for å rengjøre den.
2. Installer sidebørsten til støvsugermoppen på ny.

Merk: Det anbefales å rengjøre sidebørsten månedlig og skifte ut hver 3. til 6. måned.

Rundstrålende hjul* Rengjør etter behov.

1. Snu støvsugermoppen og trekk ut det rundstrålende hjulet.
2. Fjern hår, skitt og annet avfall fra hjulet og akselen.
3. Sett inn igjen hjulet, og trykk det godt på plass.



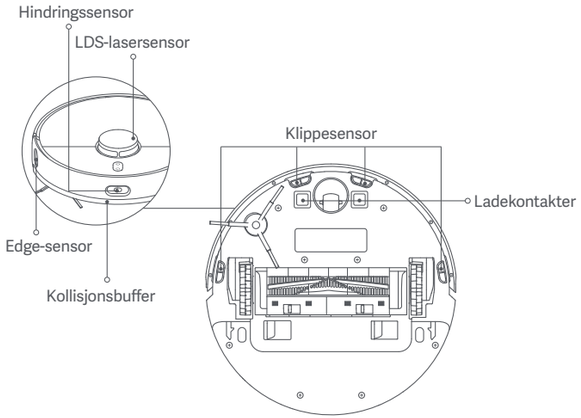
MERKNADER:

- En liten skrutrekker eller annet brekkeverkøy kan brukes for å forsiktig trekke ut og fjerne hjulet.
- Hjulet kan rengjøres med vann og settes inn igjen etter tørking.

Sensorer og ladekontakter

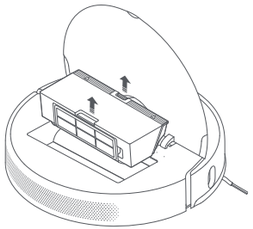
Bruk en myk klut for å rengjøre alle sensorer og ladekontakter i støvsugermoppen:

· De fire klippesensorene på bunnen.
· Ladekontaktene på bunnen.
· Kantsensoren på siden av støvsugermoppen.
· Støtfangeren og hindringssensoren foran på støvsugermoppen.
· LDS-lasersensor på toppen av støvsugermoppen.



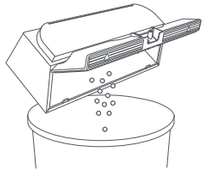
Støvkammer* Ukentlig rengjøring er anbefalt.

1. Åpne støvsugermoppdekselet, knip deretter støvkammerklemmene for å ta ut støvkammeret.



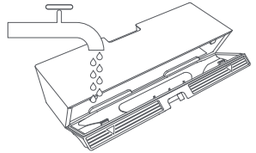
2. Åpne støvkammerdekselet som indikert av diagrammet.

Merk: For å forhindre at filteret blir tilstoppet trykk forsiktig på støvkammeret når du tømmer innholdet i det.

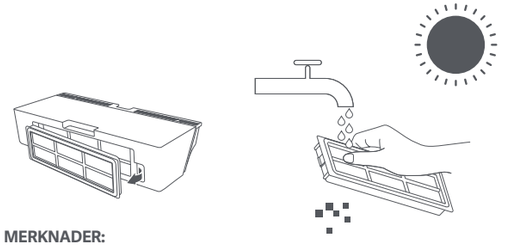


3. Tilsett rent vann til støvkammeret, og lukk støvkammerdekselet, rist deretter kammeret frem og tilbake, og hell ut vann til slutt.

FORSIKTIG: Kun rent vann skal brukes for å rengjøre filteret. Ikke bruk rengjøringsmiddel.



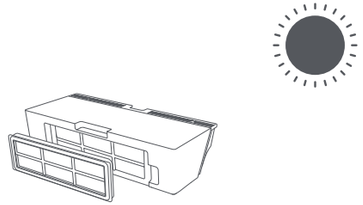
4. Fjern filteret, som illustrert, og skyll deretter ut og trykk lett på kanten av filteret for å fjerne støv og avfall.



MERKNADER:
· Lkke forsøk å rengjøre filteret med en børste eller finger.
· Rengjøring to ganger i uken er anbefalt.

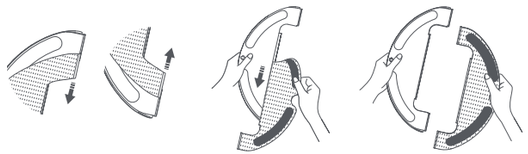
5. Sett støvkammeret og filteret til side for å tørke før installering igjen.

Merk: Filteret må være helt tørt før bruk.



Moppepute* Rengjøring anbefales etter hver bruk.

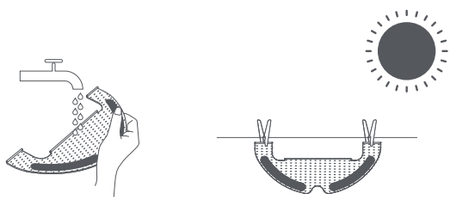
1. Trekk moppekluten av vannbeholderen for å fjerne den.



2. Rengjør og tørk moppeputen.

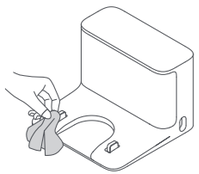
FORSIKTIG:

- Fjern puten fra vannbeholderen før du rengjør den, og sørg for at skittent vann ikke strømmer tilbake til vannutløpet for å unngå tilstopning.
- kke trykk for hardt på moppeputen, ettersom dette kan redusere ytelsen. Puten bør rengjøres etter hver bruk.
- Det anbefales å skifte moppeputen hver 3. til 6. måned.



Ladedokk* Rengjør etter behov.

Rengjør kontaktene til ladedokken med en myk klut.



Batteri

Støvsugermoppen inneholder en litiumion-batteripakke med høy ytelse. Sørg for at den forblir godt ladet under daglig bruk for å opprettholde optimal batteriytelse.

Merk: Hvis støvsugermoppen ikke brukes over lengre tid, slå den av og sett den bort. For å forhindre skade fra overlading bør støvmoppen lades minst hver tredje måned.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak og løsning
Hva bør jeg gjøre når støvsugermoppen ikke slås på?	Støvsugermoppens batteri kan være lavt når omgivelsestemperaturen er under 0 °C eller over 40 °C, bruk kun støvsugermoppen i omgivelser med en temperatur i området 0 – 40 °C. Lad den før bruk.
Hva bør jeg gjøre når støvsugermoppen ikke lader?	Kontroller om strømkabelen er ordentlig koblet i både ladedokken og strømuttaket, og sørg for at ladekontaktene er rene. Hvis ikke, tørk ladekontaktene på begge sider på både dokken og støvsugermoppen med en tørr klut.
Hvorfor returnerer ikke støvsugermoppen til dokken for lading?	Kontroller om det er for mange hindringer rundt ladedokken, og plasser dokken på et sted uten noen hindringer rundt den. Sørg for at det ikke er noen hindringer innen 0,5 meter på begge sider, ei heller 1,5 meter foran ladedokken. Rengjør dokkens signaliseringsområde.
Hva bør jeg gjøre når støvsugermoppen ikke fungerer som forventet?	Slå av støvsugermoppen, og slå den deretter på igjen.
Støvsugermoppen lager en merkelig lyd	Et fremmedlegeme kan sitte fast i børsten, sidebørsten eller i et av hovedhjulene. Stopp støvsugermoppen og fjern eventuelt avfall.
Hvorfor rengjør ikke støvsugermoppen like effektivt som før, eller legger igjen støv?	Kontroller om støvkammeret er fullt, og tøm det i så fall. Sjekk dessuten filteret og rengjør det om nødvendig, og sjekk også om det er noe viklet rundt noen av børstene.

Problem	Mulig årsak og løsning
Støvsugermoppen kan ikke koble til Wi-Fi	Noe er galt med WI-Fi-forbindelsen. Tilbakestill Wi-Fi, og prøv deretter å koble til igjen. Stedtillatelser er ikke aktivert. Sørg for at enheten din har stedtillatelser aktivert for Mi Home/Xiaomi Home-appen. Wi-Fi-signalet er svakt. Sørg for at støvsugermoppen er i et område med god Wi-Fi-dekning. Støvsugermoppen støtter ikke en 5 GHz Wi-Fi-tilkobling. Sørg for at støvsugermoppen er koblet til en 2,4 GHz WI-Fi-forbindelse. Wi-Fi-nettverkets brukernavn eller passord er feil. Sørg for at brukernavnet og passordet som brukes for å koble til Wi-Fi-nettverket ditt er riktig.
Hvorfor utfører ikke støvsugermoppen den planlagte rengjøringen?	Kontroller om batterinivået er tilstrekkelig. Støvsugermoppen må ha et batterinivå på 15 % eller mer for å starte en planlagt opprydding.
Hva bør jeg gjøre når det ikke kommer ut vann (eller svært lite vann kommer ut) når gulvet støvsuges?	Kontroller om vannrommet er fylt og moppen er riktig installert. Rengjør moppen regelmessig.
For mye vann kommer ut av moppemonteringen	Sørg for at vanntanklokket er trygt lukket.
Hvorfor fortsetter ikke støvsugermoppen rengjøring etter lading?	Støvsugermoppen fortsetter ikke rengjøring i Ikke forstyrr-modus (DND), eller etter at den manuelt returneres til dokken for lading.
Støvsugermoppen returnerer ikke til ladedokken etter at den flyttes	Flytting av støvsugermoppen kan føre til at den endrer posisjon på egen hånd eller omadresserer omgivelsene sine. Hvis støvsugermoppen er for langt fra ladedokken, kan det være at den ikke automatisk kan returnere på egenhånd, og i så fall må du manuelt plassere støvsugermoppen på ladedokken.

Spesifikasjoner

Støvsugermopp

Navn	Robotstøvsuger
Modell	STYTJ05ZHMHW
Dimensjoner	353 × 350 × 98,8 mm
Batteri	14,4 V ⎓ /4800 mAh (Merkeytelse)
Ladetid	Om lag 6,5 timer
Nettovekt	4,08 kg
Trådløs tilkobling	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Kompatibel med	Android 4.4 og iOS 10.0 eller nyere
Merkespenning	14,4 V ⎓
Merkeeffekt	46 W
Driftsfrekvens	2400–2483,5 MHz
Maksimal utgangseffekt	<20 dBm

Ladedokk

Modell	CDZ2103
Dimensjoner	130 × 126 × 93 mm
Nominell inngangseffekt	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Nominell utgangseffekt	19,8 V ⎓ 1 A

Under normal brustilstand, bør dette utstyret holdes en separasjonsavstand på minst 20 cm mellom antennen og brukerens kropp.

Informasjon om avhending og resirkulering av WEEE

Alle produkter som bærer dette symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (WEEE som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. I stedet bør du beskytte menneskers helse og miljø ved å overlevere e-avfallet til et utpekt innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, oppnevnt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering vil bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Ta kontakt med installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om stedet samt vilkår og betingelser for slike innsamlingspunkter.

Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van vloeren in thuisomgevingen. Gebruik het niet buitenshuis, op oppervlakken zonder vloer of in een commerciële of industriële omgevingen.

Gebruiksbeperkingen

Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Reinigen en onderhoud door de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de voedingseenheid die bij het apparaat wordt meegeleverd.

Dit apparaat bevat batterijen die alleen door bekwame personen mogen worden vervangen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd kinderen en huisdieren op veilige afstand wanneer de robotstofzuiger/dweilrobot in werking is.

Als de stroomkabel is beschadigd, moet deze worden vervangen door een speciaal snoer of assemblage dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of diens servicedealer.

Gebruik de robotstofzuiger/dweilrobot niet in een hoger gelegen ruimte waar geen beschermende barrière is.

Plaats de robotstofzuiger/dweilrobot niet ondersteboven. Verplaats de robotstofzuiger/dweilrobot niet door het deksel van de LDS-lasersensor, het bovenste deksel of de stootrand als handvat te gebruiken.

Gebruik de robotstofzuiger/dweilrobot niet in een omgevingstemperatuur van meer dan 40 °C of minder dan 0 °C en gebruik hem niet op een vloer waarop vloeistoffen of kleverige substanties aanwezig zijn.

Plaats, laad of gebruik deze robotstofzuiger/dweilrobot niet buitenshuis, in badkamers of in de buurt van een zwembad.

Ruim eventuele kabels op die op de vloer liggen voordat u de robotstofzuiger/dweilrobot gebruikt om te voorkomen dat deze tijdens de reiniging worden meegesleept.

Verwijder breekbare of kleine voorwerpen van de vloer om te voorkomen dat de robotstofzuiger/dweilrobot ertegenaan botst en ze beschadigt.

Houd de borstelreiniger buiten het bereik van kinderen.

Houd kinderen, huisdieren of andere voorwerpen uit de buurt van de robotstofzuiger/dweilrobot, ongeacht of deze stilstaat of beweegt.

Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening van de robotstofzuiger/dweilrobot.

Gebruik de robotstofzuiger/dweilrobot niet om brandende stoffen op te zuigen.

Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op.

Zorg ervoor dat de robotstofzuiger/dweilrobot is uitgeschakeld en het oplaadstation is

losgekoppeld voordat u begint met reinigen of onderhoud.

Veeg de robotstofzuiger/dweilrobot of het laadstation niet af met een natte doek en spoel ze niet af met een vloeistof. Maak afwasbare onderdelen schoon en droog ze volledig af voordat u ze opnieuw installeert en gebruikt.

Zorg ervoor dat de robotstofzuiger/dweilrobot tijdens het transport is uitgeschakeld en plaats hem, indien mogelijk, in de originele verpakking.

Gebruik dit product volgens de instructies die zijn beschreven in deze Gebruikershandleiding. De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor enig verlies of enige schade als gevolg van een oneigenlijk gebruik van dit product.

Batterijen en opladen

WAARSCHUWING:

Gebruik geen batterij of oplaadstation van derden. De robotstofzuiger/dweilrobot kan alleen worden gebruikt met oplaadstation CDZ2103 of het automatische leegstation STYTJ05ZHMHWJC.

Probeer de batterij of het oplaadstation niet zelf te demonteren, te repareren of aan te passen.

Plaats het oplaadstation niet in de buurt van een warmtebron.

Gebruik geen natte doek of natte handen om de oplaadcontacten van het oplaadstation af te vegen of schoon te maken.

Gooi oude batterijen op de juiste manier weg. Batterijen die u wilt weggooien, moeten naar een geschikte recyclingfaciliteit worden gebracht.

Wanneer de robotstofzuiger/dweilrobot gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, dient u hem

volledig op te laden, vervolgens uit te schakelen en hem op een koele, droge plaats te bewaren. Laad de robotstofzuiger/dweilrobot minstens eens in de drie maanden op om overmatige ontlading van de batterij te voorkomen.

Veiligheidsinformatie over de laser

De lasersensor van deze robotstofzuiger/dweilrobot voldoet aan de norm IEC 60825-1: Laserproducten van klasse 1 van 2014 en produceert geen schadelijke laserstraling.

De lithium-ionbatterij bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de robotstofzuiger/dweilrobot weggooit, dient u eerst de batterij te verwijderen en deze weg te gooien of te recyclen in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving van het land of de regio waarin de robotstofzuiger/dweilrobot wordt gebruikt.

Wanneer u de batterijen uit het product wilt verwijderen, is het raadzaam om de batterijen volledig te verbruiken en ervoor te zorgen dat uw product niet op het stroomnet is aangesloten. Maak de schroef aan de onderkant los en verwijder het klepje.

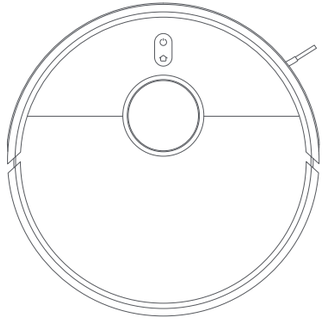
Ontkoppel de batterijaansluiting en verwijder daarna de batterijen. Beschadig de batterijhouder niet om elk risico op letsel te voorkomen.

Breng de batterijen naar een professionele recyclingfaciliteit.

EU-conformiteitsverklaring

CE Hierbij verklaart Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. dat de radioapparatuur type STYTJ05ZHMHW voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op www.mi.com/global/service/userguide

Productoverzicht



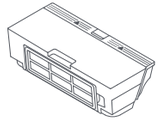
Robotstofzuiger/dweilrobot

Opmerking: Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.

Accessoires

Vooraf geïnstalleerde accessoires

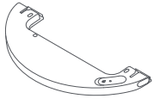
Borstel



Stofcompartiment

Andere accessoires

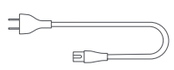
Reinigingsborstel



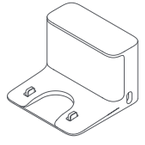
Waterreservoir

Dweildoek

Zijborstel

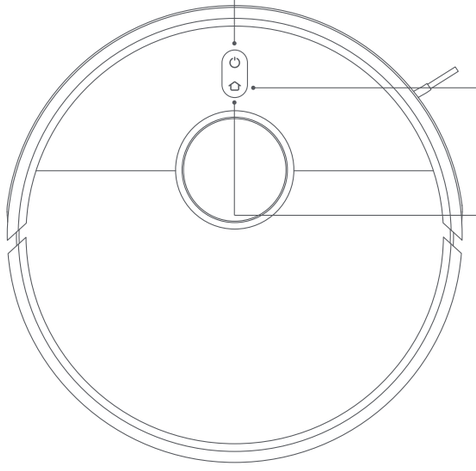


Stroomkabel



Oplaadstation

Robotstofzuiger/dweilrobot



Aan-uit/reinigingsknop

In- en uitschakelen: Houd de knop drie seconden ingedrukt
Reinigen: Als de robotstofzuiger/dweilrobot is ingeschakeld, drukt u op de knop om te beginnen met reinigen

Snel-/oplaadstationknop

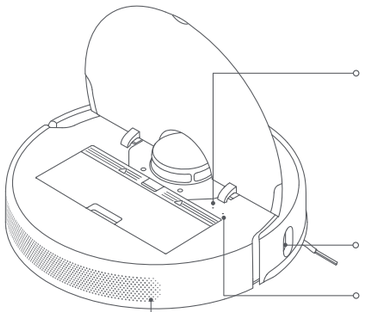
Druk op de knop om de robotstofzuiger/dweilrobot naar het oplaadstation te sturen
Houd de knop drie seconden ingedrukt om de snelle reinigingsmodus te starten

Indicator

Wit: Bezig met reinigen/reiniging voltooid/volledig opgeladen
Wit en knipperend: Terug naar het oplaadstation om op te laden/te herpositioneren/firmware bij te werken
Wit pulserend: Opladen
Oranje knipperend: Batterij bijna leeg/foutmelding/verbinding met wifi wordt verbroken als de robotstofzuiger/dweilrobot volledig is opgeladen
Oranje: Wifi is niet verbonden

Opmerking: Druk op een willekeurige knop om de robotstofzuiger/dweilrobot te pauzeren wanneer hij bezig is met reinigen, terugkeert naar het oplaadstation of in de Spot-reinigingsmodus staat.

Robotstofzuiger/dweilrobot en sensoren

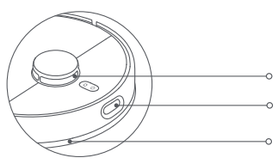


Wifi-indicator
Aan: Verbonden met een wifinetwerk
Knipperend: Wachten op verbinding/verbinden
Uitgeschakeld: Wifi is niet verbonden

Randsensor

Resetknop:
Houd de knop drie seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen te herstellen

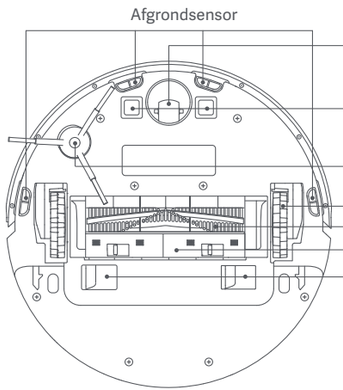
Luchtuitlaat/luidspreker



LDS-lasersensor

Obstakelsensor

Stootrand



Afgrondsensor

Zwenkwiel

Oplaadcontactpunten

Zijborstel

Hoofdwielen

Borstel

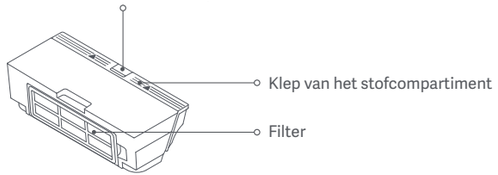
Borstelklep

Kanaal automatisch leegstation

Opmerkingen:

- Door de kanalen van het automatische leegstation aan te sluiten op het bijbehorende automatische leegstation, kan de inhoud van het stofcompartiment automatisch worden weggezogen in de wegwerpzak in het automatische leegstation.
- Het automatische leegstation en de wegwerpzak zijn afzonderlijk verkrijgbaar.

Stofcompartiment

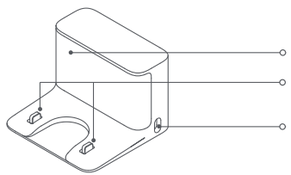


Klem van het stofcompartiment

Klep van het stofcompartiment

Filter

Oplaadstation



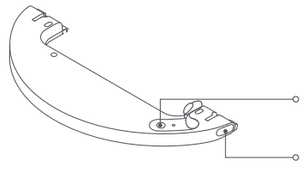
Signaleringsgebied

Oplaadcontactpunten

Stroomaansluiting

Dweilsysteem

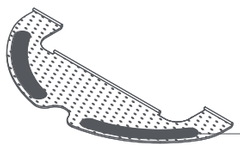
Waterreservoir



Watervulopening

Ontgrendelingsknop van het waterreservoir

Dweildoek

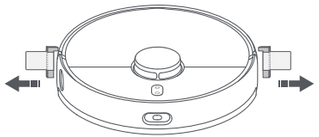


Klittenband

Installatie

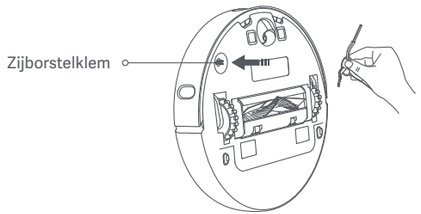
Beschermkappen verwijderen

Verwijder de beschermstrips van beide zijden voordat u de robotstofzuiger/dweilrobot gebruikt.



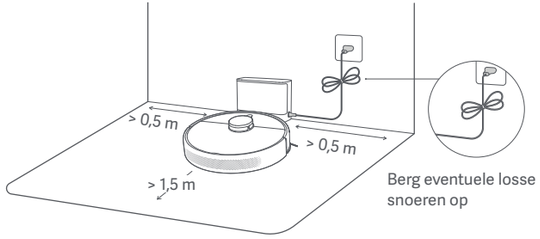
De zijborstel bevestigen

Plaats de zijborstel in de bevestigingssleuf aan de onderkant van de robotstofzuiger/dweilrobot.



Oplaadstation tegen de muur plaatsen en opladen

- Plaats het oplaadstation in de buurt van een stopcontact en op een plek met een goed wifisignaal.
- Ruim de losse stroomkabel op zoals aangegeven in de afbeelding om te voorkomen dat de robotstofzuiger/dweilrobot verstrikt raakt, waardoor deze per ongeluk zou kunnen verschuiven of de stekker uit het oplaadstation zou kunnen trekken.
- Plaats de robotstofzuiger/dweilrobot in het oplaadstation. De robotstofzuiger/dweilrobot schakelt vervolgens automatisch in en begint met opladen.
- Ongeveer tien minuten nadat de batterij volledig is opgeladen, schakelt het indicatielampje uit.



Opmerkingen:

- Laad de robotstofzuiger/dweilrobot vóór het eerste gebruik volledig op.
- De robotstofzuiger/dweilrobot blijft aan terwijl deze op het oplaadstation is aangesloten.
- Wanneer de stofzuiger/dweilrobot zich in het oplaadstation bevindt, zal er een kleine hoeveelheid elektriciteit worden verbruikt om ervoor te zorgen dat de batterij optimaal kan blijven functioneren in de slaapmodus.

Gebruik

Verbinding maken met de Mi Home/Xiaomi Home-app

Dit product is te gebruiken met de Mi Home/Xiaomi Home-app*. Bedien je apparaat met de Mi Home/Xiaomi Home-app.

Scan de QR-code om de app te downloaden en installeren. U wordt doorverwezen naar de pagina voor verbindingsinstellingen als de app al is geïnstalleerd. Of ga naar de appstore om de Mi Home/Xiaomi Home-app te downloaden en installeren.

7714C808

Open de Mi Home/Xiaomi Home-app, tik rechtsboven op "⊕" en volg de aanwijzingen om uw apparaat toe te voegen.

* In Europa wordt de naam Xiaomi Home-app gebruikt (met uitzondering van Rusland). De naam van de app die op uw apparaat wordt weergegeven, moet als standaard worden gebruikt.

Opmerkingen:

- Alleen wifinetwerken met een frequentie van 2,4 GHz worden ondersteund.
- De versie van de app kan zijn bijgewerkt. Volg de instructies uit de huidige versie van de app.

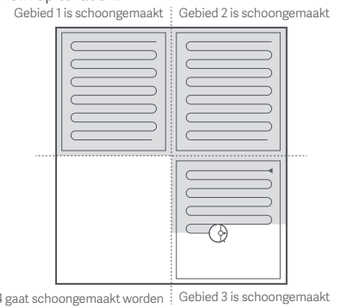
Wifi resetten

Wanneer de verbinding tussen uw telefoon en de robotstofzuiger/dweilrobot wordt verbroken vanwege het opnieuw instellen van de router of het invoeren van een verkeerd wachtwoord:

1. Opent u de klep van de robotstofzuiger/dweilrobot zodat u de wifi-indicator kunt zien.
2. Houd tegelijkertijd de knoppen ⏻ en ⌂ ingedrukt totdat u een stem "Wachten op de netwerkconfiguratie" hoort zeggen.
3. Als het wifi-lampje knippert, is de wifi-verbinding opnieuw tot stand gebracht.

Het reinigen starten

Druk op de ⏻-knop en de robotstofzuiger/dweilrobot maakt alle oppervlakken schoon door eerst langs de randen en de wanden en vervolgens in een S-vormig patroon te stofzuigen. Als het schoonmaken klaar is, keert de robotstofzuiger/dweilrobot automatisch terug naar het oplaadstation om op te laden.



Opmerkingen:

- Zorg er vóór het reinigen voor dat de robotstofzuiger/dweilrobot volledig is opgeladen en vanaf het oplaadstation begint met de reinigingstaak. Verplaats het oplaadstation niet terwijl de robotstofzuiger/dweilrobot bezig is met reinigen.
- Dit schoonmaakschema dient alleen ter illustratie. De resultaten kunnen uiteenlopen, afhankelijk van de werkelijke omstandigheden.

Het schoonmaken hervatten

Als de batterij van de robotstofzuiger/dweilrobot tijdens een reinigingstaak bijna leeg raakt, keert het apparaat automatisch terug naar het oplaadstation om op te laden. Zodra de robotstofzuiger/dweilrobot voldoende is opgeladen, wordt de reiniging hervat vanaf het punt waarop hij was gestopt.

Pauzeren

Druk, terwijl de robotstofzuiger/dweilrobot in werking is, op een willekeurige knop op de robotstofzuiger/dweilrobot om deze te pauzeren, en druk vervolgens op de ⏻-knop om het schoonmaken te hervatten. Als u op de ⌂-knop drukt, wordt de huidige schoonmaaktaak beëindigd en wordt de robotstofzuiger/dweilrobot teruggestuurd naar het oplaadstation.

Opmerking: Pak de robotstofzuiger/dweilrobot niet op en beweeg deze niet tijdens het pauzeren om navigatiefouten te voorkomen die ertoe kunnen leiden dat de robotstofzuiger/dweilrobot niet terugkeert naar het oplaadstation of dat de route wordt gewist.

Slaapstand

De robotstofzuiger/dweilrobot gaat automatisch in de slaapstand nadat hij 10 minuten op pauze heeft gestaan en het lampje gaat uit. Om de robotstofzuiger/dweilrobot wakker te maken, drukt u op een willekeurige knop.

Opmerking: Als de slaaptijd langer dan 12 uur duurt, wordt de robotstofzuiger/dweilrobot automatisch uitgeschakeld.

Snelle reinigingsmodus

Als de robotstofzuiger/dweilrobot in de stand-bymodus staat of is gepauzeerd, houdt u de knop ⌂ drie seconden ingedrukt om de snelle reinigingsmodus te starten. In deze modus reinigt de robotstofzuiger/dweilrobot het vierkante gebied van 1,5 bij 1,5 meter om zich heen. Wanneer de snelle reiniging is voltooid, keert de robotstofzuiger/dweilrobot automatisch terug naar zijn oorspronkelijke locatie en schakelt hij uit.

Meer app-functies

Er zijn meer functies beschikbaar in de Mi Home/Xiaomi Home-app, waaronder het selecteren van gebieden die moeten worden schoongemaakt, schoonmaken in zones, de functie 'daar schoonmaken' en het instellen van beperkte gebieden/virtuele muren.

Opmerkingen:

- Voordat u deze functies kunt gebruiken, moet de robotstofzuiger/dweilrobot de eerste schoonmaakbeurt uitvoeren om een plattegrond te maken.
- De versie van de app kan zijn bijgewerkt. Volg de instructies uit de huidige versie van de app.

Bijwerken van de firmware

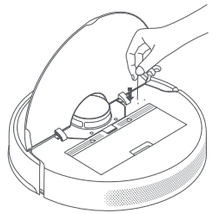
U kunt de firmware bijwerken via de app. Zorg ervoor dat de robotstofzuiger/dweilrobot aan het oplaadstation is gekoppeld en een batterijniveau van minstens 15% heeft voordat u de firmware bijwerkt.

De robotstofzuiger/dweilrobot opnieuw starten

Als de robotstofzuiger/dweilrobot niet meer reageert of niet kan worden uitgeschakeld, houdt u de knop ⏻ tien seconden land ingedrukt om hem geforceerd uit te schakelen. Houd vervolgens de knop ⏻ drie seconden ingedrukt om de robotstofzuiger/dweilrobot in te schakelen.

Fabrieksinstellingen herstellen

Als de robotstofzuiger/dweilrobot niet goed werkt nadat u hem opnieuw hebt gestart, gebruikt u een speld om de resetknop in te drukken totdat u een stem "Fabrieksinstellingen herstellen" hoort zeggen. Hierdoor wordt de robotstofzuiger/dweilrobot hersteld naar de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.

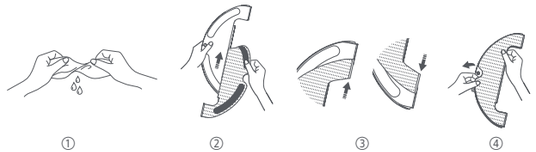


Verbruiksgoederen resetten

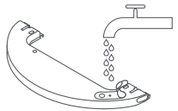
Open de Mi Home/Xiaomi Home-app, selecteer Mi Robotstofzuiger/dweilrobot 2 Ultra en tik vervolgens op ':' om in de rechterbovenhoek de instellingen te openen. Selecteer Verbruiksgoederen en kies het accessoire dat u wilt resetten. Volg de instructies in de app om het resetten te voltooien.

De dweilfunctie gebruiken

1. Maak het dweilopzetstuk eerst vochtig en wring overtollig water uit. Schuif vervolgens de rand van het middelste gedeelte van het dweilopzetstuk in de middelste gleuf van het waterreservoir en schuif vervolgens de randen aan beide uiteinden van het dweilopzetstuk in de gleuven aan beide zijden van het waterreservoir. Druk ten slotte het opzetstuk stevig op het klittenband om het aan het waterreservoir te bevestigen.



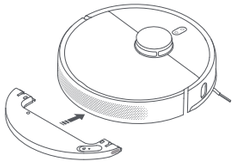
2. Open het deksel van het waterreservoir, vul het reservoir met water en maak het deksel goed dicht.



WAARSCHUWING:

- Giet geen heet water in het waterreservoir, omdat het daardoor vervormd kan raken.
- Voeg geen reinigings- of ontsmettingsmiddelen aan het waterreservoir toe om verstopping te voorkomen.

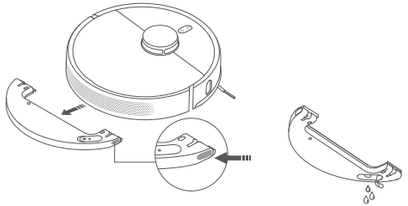
3. Om het dweilsysteem te plaatsen, schuift u dit in de achterkant van de robotstofzuiger/dweilrobot totdat het op zijn plaats klikt. Druk de knop ⏻ of gebruik de Mi Home/Xiaomi Home-app om de reiniging te starten. De robotstofzuiger/dweilrobot herkent automatisch het dweilsysteem en begint daarna met dweilen en, waar nodig, met water afgeven.



WAARSCHUWING:
- Om te voorkomen dat de robotstofzuiger/dweilrobot in een gebied met vloerbedekking komt, kunt u fysieke barrières gebruiken of in de app virtuele muren of gebieden met beperkte toegang instellen voordat u gaat dweilen.
- Wanneer u het dweildoek gebruikt, is het raadzaam om het doek elke 30 minuten schoon te maken om een goede waterstroom en effectieve reiniging te garanderen.

4. Het dweilsysteem verwijderen

Nadat de robotstofzuiger/dweilrobot klaar is met reinigen en is teruggekeerd naar het oplaadstation, drukt u de zijklemmen van het dweilsysteem naar binnen en trekt u het dweilsysteem uit het apparaat.



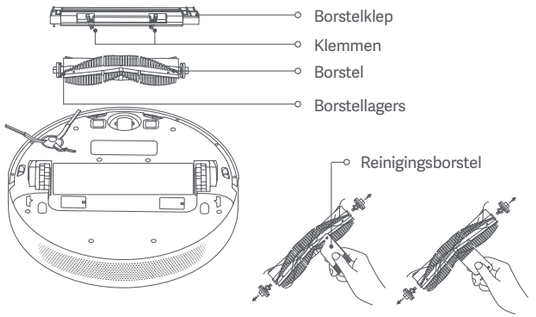
Opmerking: Wanneer de robotstofzuiger/dweilrobot wordt opgeladen of niet wordt gebruikt, verwijdert u het dweilsysteem, giet u het resterende water uit de tank en maakt u het dweildoek schoon om schimmelvorming of aanhoudende geurtjes te voorkomen.

Verzorging en onderhoud

Borstel* Wekelijks schoonmaken wordt aanbevolen

1. Draai de robotstofzuiger/dweilrobot om en knijp de klemmen samen om de borstelklep te verwijderen.
2. Haal de borstel uit de robotstofzuiger/dweilrobot en maak de borstellagers schoon.
3. Gebruik de bijgeleverde borstelreiniger om eventuele verstrengelde haren los te snijden en haren en ander vuil van de borstel te verwijderen.
4. Plaats de borstel en de borstelklep terug en zorg ervoor dat ze stevig op hun plaats zitten.

Opmerking: Het wordt aanbevolen om de borstel elke week schoon te maken en elke zes tot twaalf maanden te vervangen.



WAARSCHUWING: Als er te veel haar in de borstel verstrikt is geraakt of als het haar te strak verstrikt is geraakt zit, verwijder het dan voorzichtig zodat u de borstel niet beschadigt.

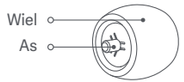
Zijborstel* Maandelijkse reiniging wordt aanbevolen

1. Draai de robotstofzuiger/dweilrobot om en verwijder de zijborstel in opwaartse richting om deze schoon te maken.
2. Plaats de zijborstel terug op de robotstofzuiger/dweilrobot.

Opmerking: Het wordt aanbevolen om de zijborstel eens per maand schoon te maken en elke drie tot zes maanden te vervangen.

Zwenkwiel* Schoonmaken indien nodig.

1. Draai de robotstofzuiger/dweilrobot om en trek het zwenkwiel eruit.
2. Verwijder haren, vuil en andere voorwerpen van het wiel en de as.
3. Plaats het wiel terug en druk het stevig op zijn plaats.

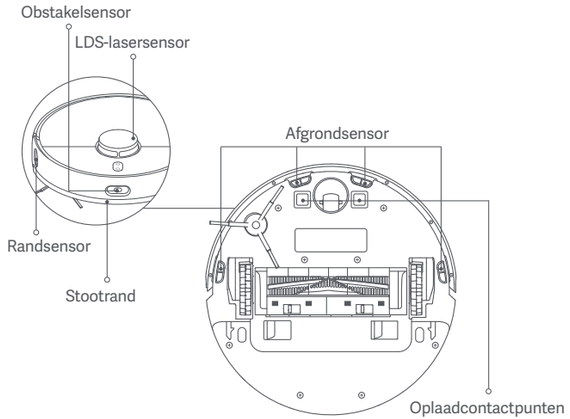


Opmerkingen:
- U kunt een kleine schroevendraaier of ander wrikgereedschap gebruiken om het wiel voorzichtig uit het apparaat te halen en te verwijderen.
- Het wiel kan worden schoongemaakt met water en worden teruggeplaatst zodra het droog is.

Sensoren en oplaadcontacten

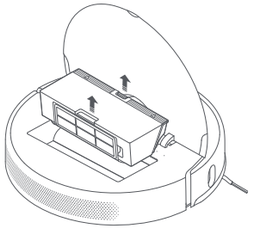
Gebruik een zachte doek om alle sensoren en oplaadcontacten in de robotstofzuiger/dweilrobot schoon te maken:

· De vier afgrondsensoren aan de onderkant.
· De oplaadcontacten aan de onderkant.
· De randsensor aan de zijkant van de robotstofzuiger/dweilrobot.
· De stootrand en de obstakelsensor aan de voorkant van de robotstofzuiger/dweilrobot.
· De LDS-lasersensor bovenop de robotstofzuiger/dweilrobot.



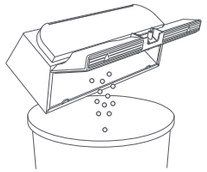
Stofcompartiment* Wekelijks schoonmaken wordt aanbevolen

1. Open het deksel van de robotstofzuiger/dweilrobot en knijp de klemmen van het stofcompartiment samen om het stofcompartiment te verwijderen.



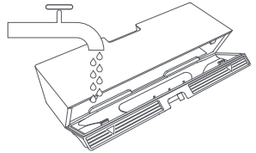
2. Open het deksel van het stofcompartiment zoals aangegeven in de afbeelding.

Opmerking: Om te voorkomen dat het filter verstopt raakt, tikt u tijdens het legen van de inhoud zachtjes op het stofcompartiment.

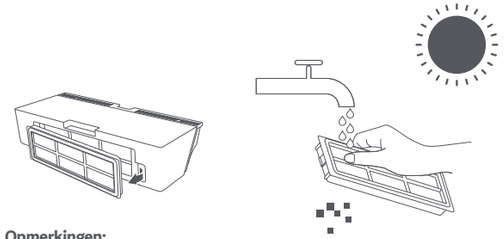


3. Voeg schoon water toe aan het stofcompartiment en sluit het deksel van het stofcompartiment. Schud het compartiment vervolgens heen en weer en giet het water eruit.

WAARSCHUWING: Gebruik alleen schoon water om het filter schoon te maken. Gebruik geen schoonmaakmiddel.



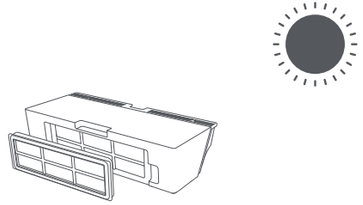
4. Verwijder het filter zoals op de afbeelding wordt weergegeven. Spoel het vervolgens uit en tik zachtjes op de rand van het filter om stof en vuil te verwijderen.



Opmerkingen:
· Probeer het filter niet met een borstel of met de vingers schoon te maken.
· Om de week schoonmaken wordt aanbevolen.

5. Leg het stofcompartiment en het filter opzij om te drogen voordat u ze weer in het apparaat plaatst.

Opmerking: Het filter moet vóór gebruik volledig droog zijn.



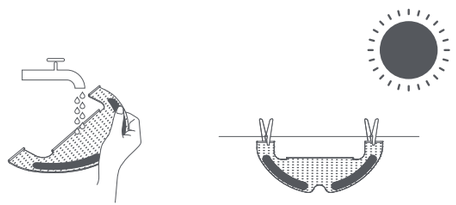
Dweildoek* Het wordt aanbevolen om het apparaat na elk gebruik te reinigen

1. Trek het dweilopzetstuk van het waterreservoir om het te verwijderen.

2. Reinig het dweildoek en laat het drogen.

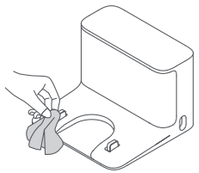
WAARSCHUWING:

- Verwijder het dweilopzetstuk eerst van het waterreservoir en reinig het vervolgens. Zorg dat er geen vuil water terugstroomt in de wateruitlaat om verstopping te voorkomen.
- Oefen niet teveel druk uit op het dweildoek, omdat dit de prestaties nadelig kan beïnvloeden. Het doek moet vóór elk gebruik worden gereinigd.
- Het wordt aanbevolen om het dweildoek elke drie tot zes maanden te vervangen.



Oplaadstation* Schoonmaken indien nodig.

Maak de contacten van het oplaadstation schoon met een zachte doek.



Batterij

De robotstofzuiger/dweilrobot is voorzien van een krachtige lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterij tijdens het dagelijkse gebruik goed blijft opgeladen om de batterijprestaties zo goed mogelijk te houden.

Opmerking: Wanneer de robotstofzuiger/dweilrobot gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, schakelt u hem uit en slaat u hem op. Om schade door overmatig ontladen te voorkomen, moet de robotstofzuiger/dweilrobot minstens eenmaal per drie maanden worden opgeladen.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen
Wat kan ik doen als de robotstofzuiger/dweilrobot niet kan worden ingeschakeld?	De batterij van de robotstofzuiger/dweilrobot kan bijna leeg zijn als de omgevingstemperatuur lager is dan 0 °C of hoger is dan 40 °C. Gebruik de robotstofzuiger/dweilrobot alleen in omgevingen met een temperatuur tussen de 0 en 40 °C. Laad hem voor gebruik op.
Wat moet ik doen als de robotstofzuiger/dweilrobot niet oplaadt?	Controleer of de stroomkabel goed is aangesloten op zowel het oplaadstation als het stopcontact en zorg ervoor dat de oplaadcontacten schoon zijn. Als deze niet schoon zijn, veegt u de oplaadcontacten af met een droge doek op zowel het oplaadstation als de stofzuiger/dweil.
Waarom keert de robotstofzuiger/dweilrobot niet terug naar het oplaadstation om te laden?	Mogelijk zijn er teveel obstakels rondom het oplaadstation. Plaats het oplaadstation op een plek die niet door obstakels wordt omringd. Zorg ervoor dat zich aan beide zijden geen obstakels bevinden op minder dan 0,5 meter afstand. Daarnaast moet de 1,5 meter aan de voorkant van het oplaadstation vrij zijn van obstakels. Maak het signaleringsgebied van het oplaadstation schoon.
Wat moet ik doen als de robotstofzuiger/dweilrobot niet naar behoren werkt?	Schakel de robotstofzuiger/dweilrobot uit en vervolgens weer in.
De robotstofzuiger/dweilrobot maakt een vreemd geluid	Mogelijk zit er een vreemd voorwerp vast in de borstel, de zijborstel of een van de hoofdwielen. Zet de robotstofzuiger/dweilrobot uit en verwijder eventuele voorwerpen.
Waarom reinigt de robotstofzuiger/dweilrobot opeens minder efficiënt of blijft er stof achter?	Controleer of het stofcompartiment vol is. Als dit het geval is, moet u het compartiment legen. Verder kunt u het filter controleren en het, indien nodig, schoonmaken. Het is ook mogelijk dat er iets om een van de borstels heen is gewikkeld.

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen
De robotstofzuiger/dweilrobot kan geen verbinding maken met wifi	Er is iets mis met de wifiverbinding. Reset uw wifi en probeer daarna opnieuw verbinding te maken. Locatiemachtigingen zijn niet ingeschakeld. Zorg ervoor dat op uw apparaat locatiemachtigen zijn ingeschakeld voor de Mi Home/Xiaomi Home-app. Het wifisignaal is zwak. Zorg ervoor dat de robotstofzuiger/dweilrobot zich in een ruimte met een sterk wifisignaal bevindt. De robotstofzuiger/dweilrobot ondersteunt geen wifinetwerken met een frequentie van 5 GHz. Zorg ervoor dat de robotstofzuiger/dweilrobot is verbonden met een wifinetwerk met een frequentie van 2,4 GHz. De gebruikersnaam of het wachtwoord van het wifinetwerk is onjuist. Controleer of de gebruikersnaam en het wachtwoord van uw wifinetwerk juist zijn ingevoerd.
Waar voert de robotstofzuiger/dweilrobot de geplande reiniging niet uit?	Controleer of het batterijniveau voldoende is. De robotstofzuiger/dweilrobot moet een batterijniveau van minstens 15% hebben om een geplande reiniging te starten.
Wat moet ik doen als er tijdens het dweilen van de vloer geen of heel weinig water uit het apparaat komt?	Controleer of het waterreservoir is gevuld en of de dweil goed is bevestigd. Maak de dweil regelmatig schoon.
Er komt teveel water uit de dweil	Zorg ervoor dat het deksel van het waterreservoir goed dicht zit.
Waarom wordt de reiniging door de robotstofzuiger/dweilrobot niet hervat na het opladen?	De robotstofzuiger/dweilrobot hervat de reiniging niet als de Niet storen-modus (DND) is ingeschakeld of als hij handmatig naar het oplaadstation is teruggebracht om op te laden.
De robotstofzuiger/dweilrobot keert niet terug naar het oplaadstation nadat hij is verplaatst	Door de robotstofzuiger/dweilrobot te verplaatsen, moet het apparaat mogelijk zijn locatie opnieuw bepalen of zijn omgeving opnieuw in kaart brengen. Wanneer de robotstofzuiger/dweilrobot zich te ver van het oplaadstation bevindt, kan hij mogelijk niet automatisch terugkeren. In dat geval moet u de robotstofzuiger/dweilrobot handmatig op het oplaadstation plaatsen.

Specificaties

Robotstofzuiger/dweilrobot

Naam	Draadloze robotstofzuiger
Model	STYTJ05ZHMHW
Afmetingen	353 × 350 × 98,8 mm
Batterij	14,4 V ⎓ /4800 mAh (Nominaal vermogen)
Oplaadtijd	Ongeveer 6,5 uur
Nettogewicht	4,08 kg
Draadloze connectiviteit	Wifi: IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz
Compatibel met	Android 4.4 en iOS 10.0 of hoger
Nominale spanning	14,4 V ⎓
Nominaal vermogen	46 W
Bedrijfsfrequentie	2400–2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen	< 20 dBm

Oplaadstation

Model	CDZ2103
Afmetingen	130 × 126 × 93 mm
Nominaal ingangsvermogen	100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
Nominaal uitgangsvermogen	19,8 V ⎓ 1 A

Onder normale omstandigheden moet er een minimumafstand van 20 cm tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker aangehouden worden.

Informatie over recycling en verwijdering van AEEA

Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

- Para mais informações, consulte o site www.mi.com
  Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabricante: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (Uma empresa do Ecossistema Mi)
  Morada: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
  Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Виробник: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (компанія Екосистеми Mi)
  Адреса:Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com
  Vyrobeno pro: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Výrobce: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (Společnost ekosystému Mi)
  Adresa:Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.mi.com
  Κατασκευάζεται για την: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Κατασκευαστής: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (εταιρεία του Οικοσυστήματος Mi)
  Διεύθυνση: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com
  Fabricat pentru: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabricat de: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (o companie Mi Ecosystem)
  Adresă: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Du kan finde flere oplysninger på www.mi.com
  Fremstillet for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fremstillet af: Dreame (Tianjin) Information Technology Co., Ltd. (en Mi Ecosystem-virksomhed)
  Adresse: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- För ytterligare information, gå till www.mi.com
  Tillverkad för: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Tillverkad av: Dreame(Tianjin)Information Technology Co.,Ltd. (ett Mi Ecosystem-företag)
  Adress: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Lisätietoja löydät osoitteesta www.mi.com
  Valmistuttaja: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Valmistaja: Dreame(Tianjin)Information Technology Co.,Ltd. (Mi Ecosystem -yritys)
  Osoite: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- For mer informasjon, gå til www.mi.com
  Produsert for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Produsert av: Dreame(Tianjin)Information Technology Co.,Ltd. (et Mi Ecosystem-selskap)
  Adresse: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
- Ga voor meer informatie naar www.mi.com
  Geproduceerd voor: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Geproduceerd door: Dreame(Tianjin)Information Technology Co.,Ltd. (een Mi Ecosystem-bedrijf)
  Adres: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China